

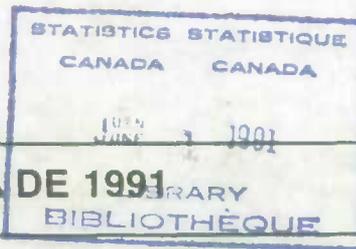
NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 1<sup>er</sup> juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30 HAE



## RECENSEMENT DU CANADA DE 1991

### FAITS SAILLANTS

#### RELIGION

- Les catholiques formaient toujours le plus grand groupe religieux au Canada en 1991
- Les grandes confessions protestantes continuent de diminuer
- Le nombre des membres de religions non chrétiennes orientales, telles que l'islamisme, le bouddhisme, l'hindouisme et la religion sikh, de même que celui des personnes sans appartenance religieuse se sont accrus considérablement

#### FAMILLES

- Le nombre de familles n'ayant plus d'enfants à la maison s'est accru de 40 % de 1981 à 1991
- Les familles monoparentales dont le parent était une femme occupaient des logements plus petits, à plus forte densité

#### FÉCONDITÉ

- Le nombre de femmes mariées âgées de 35 à 39 ans qui n'ont jamais eu d'enfants s'est accru, de 7 % en 1971 à 13 % en 1991
- Une femme célibataire sur 10 a eu un enfant ou plus
- Les femmes nées à l'extérieur du Canada avaient un peu plus d'enfants que les femmes nées au Canada

#### LIEU DE TRAVAIL

- 1,1 million de personnes au sein de la population active occupée travaillent à la maison
- Les Canadiens qui vivaient et qui travaillaient dans une région métropolitaine parcouraient en moyenne 10 kilomètres pour se rendre à leur lieu de travail



Religions au Canada

Familles : caractéristiques sociales et économiques

Fécondité

Lieu de travail

Recensement de 1991

La publication *Religions au Canada* (n° 93-319, 40 \$) présente la répartition des religions à l'échelle du Canada, des provinces et des territoires et, dans certains cas, des régions métropolitaines de recensement. Les données sur la religion sont classées selon sept grands groupes de religions qui sont ensuite subdivisés. Ces sept grands groupes sont : catholique, protestant, orthodoxe oriental, juif, non chrétien oriental, parareligieux et aucune appartenance religieuse. Certains tableaux comprennent aussi des données de 1981 pour en faire la comparaison.

Familles : caractéristiques sociales et économiques (n° 93-320, 40 \$) contient des données sur les caractéristiques socio-économiques des familles de recensement selon leur structure. Les caractéristiques portant sur le statut d'immigrant, le lieu de naissance, le plus haut niveau de scolarité et l'activité font partie de trois des huit tableaux de données. Un tableau comporte des données sur la structure détaillée des familles pour 1981 et 1991.

Fécondité (n° 93-321, 40 \$) fournit des données sur le nombre d'enfants nés de femmes âgées de 15 ans et plus. Les données sont présentées à l'échelle du Canada, des provinces et des territoires et, dans certains cas, des régions métropolitaines de recensement. Certains tableaux comportent des données de 1981 pour en faire la comparaison.

Lieu de travail (n° 93-323, 40 \$) comporte des statistiques sur le lieu de résidence et le lieu de travail de la population active occupée canadienne. Les tableaux de données montrent les mouvements des navetteurs entre les subdivisions de recensement au sein des régions métropolitaines de recensement (RMR) selon le lieu habituel de travail, de même que le nombre de personnes qui travaillent à la maison, qui n'ont pas de lieu habituel de travail, qui travaillent à l'extérieur du Canada et les personnes qui ont tout autre lieu de travail en dehors d'une RMR.

Ces publications ont été produites à partir des données-échantillon (20 %) du Recensement de 1991.

Pour commander ou pour avoir plus d'information, communiquez avec votre centre régional de consultation de Statistique Canada.

Statistique Canada a effectué, le 4 juin 1991, le 17<sup>e</sup> Recensement de la population du Canada. Les données ont été recueillies auprès d'environ 27 millions de personnes. *Le Quotidien* d'aujourd'hui présente des renseignements sur les caractéristiques sociales et économiques des familles, la religion, la fécondité et le lieu de travail. Il s'agit du dernier communiqué composant le portrait des Canadiens et du Canada à partir du Recensement de 1991.

## RELIGION

### Le déclin des religions catholique et protestante se poursuit

Les Canadiens ont été et demeurent majoritairement chrétiens, les protestants et les catholiques formant la plus grande partie de la population. Pendant plus de 100 ans, les protestants ont été plus nombreux que les catholiques. En 1971 toutefois, pour la première fois depuis la Confédération, le nombre de catholiques a dépassé celui des protestants. En 1991, les catholiques

étaient toujours le groupe religieux le plus important au Canada, soit 12,3 millions de personnes, une augmentation par rapport à 11,4 millions en 1981. Dans l'ensemble, les catholiques représentaient 46 % de la population canadienne, soit une légère baisse par rapport à 47 % en 1981. D'une région à l'autre du pays, la proportion de catholiques variait considérablement, allant de 19 % en Colombie-Britannique à 86 % au Québec.

Les confessions protestantes formaient le deuxième plus grand groupe religieux en 1991; elles représentaient 36 % de la population. Il s'agit toutefois d'une baisse par rapport à 1981 (41 %) et à 1971 (44 %). Le plus fort de la variation a été observé dans les six confessions protestantes les plus nombreuses au Canada. Dans cinq des six religions, le nombre de membres a diminué de 1981 à 1991 : presbytérienne (-22 %), Église unie (-18 %), anglicane (-10 %), luthérienne (-9 %) et baptiste (-5 %). La seule grande confession protestante à contrer cette tendance était l'Église pentecôtiste, qui a augmenté de 29 %. Le nombre de membres des religions juive et orthodoxe orientale a augmenté d'environ 7 % depuis 1981.

### Appartenance religieuse, Canada

	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961	1971	1981	1991
Répartition en pourcentage											
Catholique	41,6	41,7	39,4	38,7	41,3	43,4	44,7	46,7	47,3	47,3	45,7
Catholique romaine	41,6	41,7	39,4	38,7	39,5	41,8	43,3	45,7	46,2	46,5	45,2
Catholique ukrainienne	—	—	—	—	1,8	1,6	1,4	1,0	1,1	0,8	0,5
Protestante	56,5	55,6	55,9	56,0	54,4	52,2	50,9	48,9	44,4	41,2	36,2
Église unie <sup>1</sup>	—	—	—	0,1	19,5	19,2	20,5	20,1	17,5	15,6	11,5
Anglicane	13,7	12,8	14,5	16,1	15,8	15,2	14,7	13,2	11,8	10,1	8,1
Presbytérienne <sup>1</sup>	15,9	15,8	15,6	16,1	8,4	7,2	5,6	4,5	4,0	3,4	2,4
Luthérienne	1,4	1,8	3,2	3,3	3,8	3,5	3,2	3,6	3,3	2,9	2,4
Baptiste	6,4	5,9	5,3	4,8	4,3	4,2	3,7	3,3	3,1	2,9	2,5
Pentecôtiste	—	—	—	0,1	0,3	0,5	0,7	0,8	1,0	1,4	1,6
Protestante, autres <sup>2</sup>	19,1	19,3	17,3	15,5	2,3	2,4	2,5	3,4	3,7	4,9	7,9
Orthodoxe orientale	—	0,3	1,2	1,9	1,0	1,2	1,2	1,3	1,5	1,5	1,4
Juive	0,1	0,3	1,0	1,4	1,5	1,5	1,5	1,4	1,3	1,2	1,2
Aucune religion <sup>3</sup>	—	0,1	0,4	0,2	0,2	0,2	0,4	0,5	4,3	7,3	12,4
Autres <sup>4</sup>	1,8	1,9	2,0	1,9	1,6	1,5	1,4	1,2	1,2	1,5	3,2

- De 1911 à 1931, la confession de l'Église unie était formée d'un ensemble des méthodistes, des congrégationalistes et d'environ la moitié du groupe presbytérien. À partir de 1931, les données pour le groupe presbytérien renvoient au segment qui ne s'est pas joint à l'Église unie.
- Les autres confessions protestantes comprennent les méthodistes et les congrégationalistes, et ce, jusqu'en 1921, ainsi que d'autres confessions comme les adventistes, l'Église des disciples du Christ et l'Armée du Salut. Le groupe «Autres» comprend aussi une certaine proportion de confessions protestantes plus petites.
- En 1981, le groupe «Aucune religion» était inclus dans «Autres». En 1971, l'arrivée de la méthode d'auto-dénombrement peut en partie avoir entraîné la forte augmentation de la proportion de la population n'ayant déclaré «Aucune religion». Toutefois, les données de ce groupe en 1971, 1981 et 1991 sont comparables.
- En 1981, plusieurs de ces plus petites confessions ont été désagrégées et elles ont été comptées au sein du groupe «protestant, autres». Le reste du groupe «Autres» comprend les religions non chrétiennes orientales.

## Les plus petits groupes religieux ont fortement augmenté

Contrairement aux grandes confessions, la plupart des petites confessions protestantes ont enregistré des hausses allant de moyennes à élevées. Parmi celles qui ont connu les augmentations les plus marquées par rapport à 1981, on observe les religions spiritualiste (93 %), évangélique (76 %) et alliance chrétienne et missionnaire (75 %).

De même que les tendances sur le plan de l'immigration ont tourné vers davantage d'immigrants en provenance de l'Asie, les religions non chrétiennes orientales ont augmenté de 144 % de 1981 à 1991, pour passer à 747 000 personnes. Dans ce groupe, les plus fortes hausses ont été observées chez les bouddhistes (215 %), les islamiques (158 %), les hindous (126 %) et les sikhs (118 %).

## Les religions dans le monde

La composition religieuse du Canada est très proche de celle de l'Europe, des États-Unis, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande. Toutefois, par rapport au reste du monde, on y trouve moins de personnes de religions non chrétiennes orientales, telles que l'islamisme, le bouddhisme et l'hindouisme, et moins de personnes appartenant à des groupes parareligieux ou n'ayant aucune religion. Moins du tiers de la population mondiale est chrétienne, alors que plus de 80 % de celle de l'Europe, des États-Unis et du Canada l'est. De la même façon, 38 % de la population mondiale est de religions non chrétiennes orientales (comparativement à 3 % de la population canadienne) et plus de 20 % n'a aucune religion, comparativement à 13 % de la population canadienne.

Source : 1992 Britannica Book of the Year

## Répartition des religions, 1991

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.
Répartition en pourcentage													
Catholique	45,7	37,0	47,3	37,2	54,0	86,1	35,5	30,4	32,5	26,5	18,6	20,2	38,2
Catholique romaine	45,2	37,0	47,3	37,2	53,9	86,0	35,1	27,2	30,4	25,4	18,3	20,0	38,0
Catholique ukrainienne	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,4	3,1	2,1	1,0	0,2	0,2	0,1
Protestante	36,2	61,0	48,4	54,1	40,1	5,9	44,4	51,0	53,4	48,4	44,5	43,0	49,9
Église unie	11,5	17,3	20,3	17,2	10,5	0,9	14,1	18,6	22,8	16,7	13,0	8,7	5,7
Anglicane	8,1	26,2	5,2	14,4	8,5	1,4	10,6	8,7	7,2	6,9	10,1	14,8	32,0
Presbytérienne	2,4	0,4	8,6	3,5	1,4	0,3	4,2	1,5	1,2	1,9	2,0	1,3	0,7
Luthérienne	2,4	0,1	0,1	1,3	0,2	0,2	2,3	5,1	8,4	5,4	3,3	2,4	1,2
Baptiste	2,5	0,2	4,1	11,1	11,3	0,4	2,7	1,9	1,6	2,5	2,6	3,6	1,2
Pentecôtiste	1,6	7,1	1,0	1,2	3,2	0,4	1,7	2,0	1,8	2,1	2,2	2,2	3,9
Protestante, autres	7,9	9,8	9,0	5,5	4,9	2,2	8,8	13,2	10,5	12,9	11,4	10,2	5,2
Orthodoxe orientale	1,4	0,1	0,1	0,3	0,1	1,3	1,9	1,9	2,0	1,7	0,7	0,3	0,3
Juive	1,2	0,0	0,1	0,2	0,1	1,4	1,8	1,3	0,1	0,4	0,5	0,2	0,1
Non chrétienne orientale	2,8	0,2	0,3	0,5	0,2	1,4	3,8	1,5	0,7	3,1	4,9	1,1	0,9
Islamique	0,9	0,1	0,0	0,2	0,0	0,7	1,5	0,3	0,1	1,2	0,8	0,1	0,1
Hindouiste	0,6	0,1	0,0	0,1	0,1	0,2	1,1	0,3	0,2	0,4	0,6	0,1	0,1
Bouddhiste	0,6	0,0	0,0	0,2	0,1	0,5	0,7	0,5	0,2	0,8	1,1	0,1	0,1
Sikh	0,5	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,5	0,3	0,1	0,5	2,3	0,1	0,1
Non chrétienne orientale, autres	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,7	0,4
Aucune religion <sup>1</sup>	12,7	1,7	3,8	7,7	5,5	3,9	12,6	14,0	11,3	19,9	30,7	35,2	10,7

1. Comprend les groupes parareligieux et les autres groupes non classés ailleurs.

Le plus petit groupe religieux, qui comprend les sectes, les cultes et divers groupes parareligieux, s'est accru de 109 % de 1981 à 1991. Ce groupe représentait 28 160 personnes, soit 0,1 % de la population.

### Croissance du nombre de personnes ayant indiqué «Aucune religion»

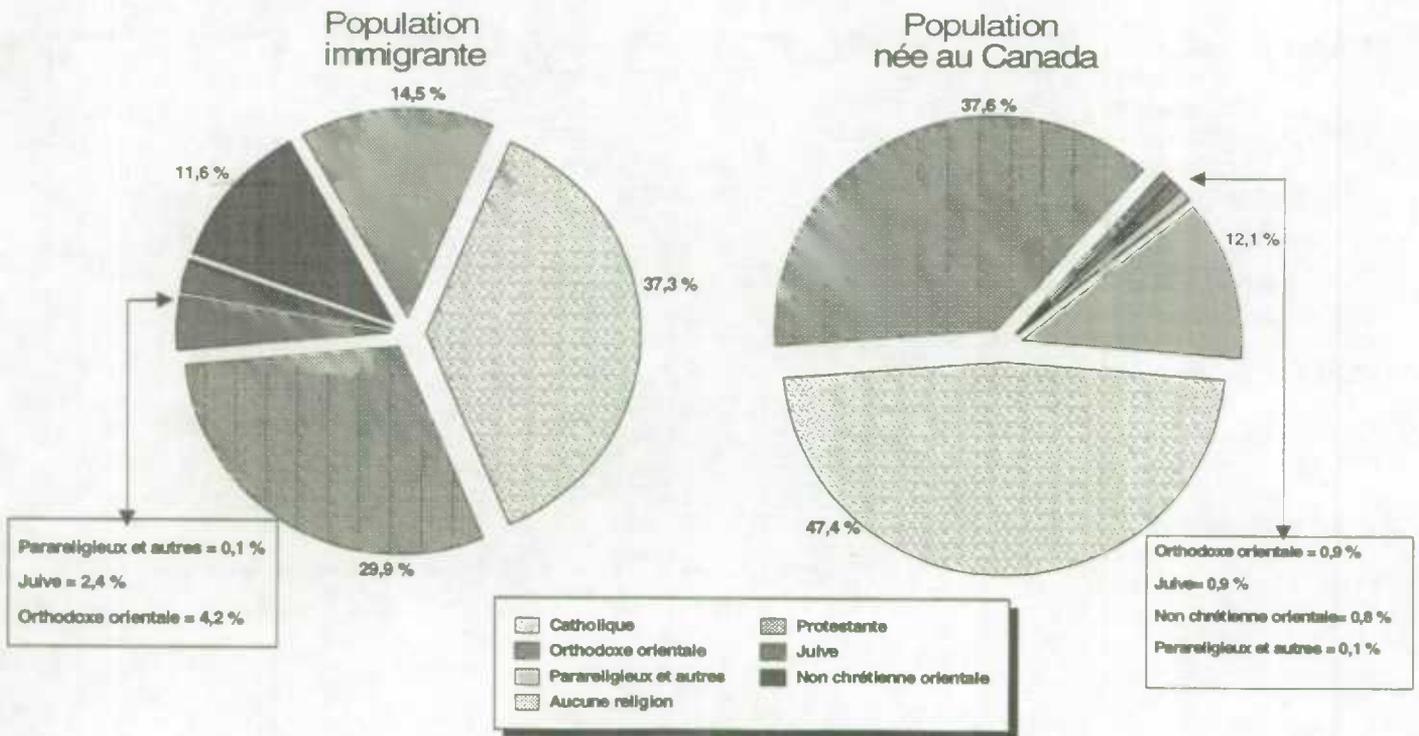
Avant 1971, moins de 1 % de la population canadienne déclarait n'avoir aucune religion. Depuis, le Canada s'est sécularisé, un nombre toujours croissant de gens se déclarant sans religion. En 1991, 13 % de la population (3,4 millions de personnes) n'a déclaré aucune appartenance religieuse, soit 90 % de plus qu'en 1981. La catégorie «aucune religion» comprend 21 970 agnostiques et 13 510 athées. En Colombie-Britannique et au Yukon, environ une personne sur trois a dit être sans appartenance religieuse. À l'autre extrémité du pays, Terre-Neuve a enregistré la plus faible proportion de gens sans religion, soit 2 %.

L'Île-du-Prince-Édouard et le Québec venaient ensuite, avec 4 %.

### L'immigration a contribué à changer les tendances

Bien que les confessions chrétiennes prédominent au Canada, la composition religieuse a évolué en grande partie sous l'effet des tendances récentes sur le plan de l'immigration. En 1991, la population immigrante au Canada présentait une appartenance moins forte au catholicisme (37 %) et au protestantisme (30 %) que la population née au Canada (47 % de catholiques et 38 % de protestants). L'appartenance à toutes les autres grandes religions était aussi proportionnellement beaucoup plus forte chez la population immigrante que chez la population née au Canada. En particulier, 12 % de la population immigrante adhérait aux religions non chrétiennes orientales, comparativement à moins de 1 % de la population née au Canada, ce qui s'explique par le nombre accru d'immigrants récents en provenance de l'Asie orientale.

### Répartition des religions parmi la population des immigrants et la population née au Canada, 1991



## Les religions en expansion avaient souvent de plus jeunes membres

En 1991, l'âge moyen au Canada était de 34,5 ans. Les religions qui ont montré les plus fortes croissances de 1981 à 1991 avaient tendance à être constituées de membres plus jeunes. Par exemple, l'âge moyen chez les membres des religions non chrétiennes orientales était d'un peu moins de 30 ans et celui chez les personnes sans religion, de 29 ans.

L'âge moyen a augmenté au sein de presque tous les grands groupes religieux de 1981 à 1991; il s'est accru le plus chez les membres des religions orthodoxes orientales, soit de 35 à 38 ans. Viennent ensuite les catholiques, dont l'âge moyen est passé de 31 à 34 ans. Les groupes parareligieux ont fait exception en inscrivant un âge moyen de 31 ans en 1991, contre 33 ans en 1981. Les groupes religieux qui ont connu une croissance de 1981 à 1991 avaient souvent dans leurs rangs une plus forte proportion de jeunes de 0 à 14 ans (religions non chrétiennes orientales 25 %; aucune religion 26 %; groupes parareligieux 21 %) que les religions qui ont connu

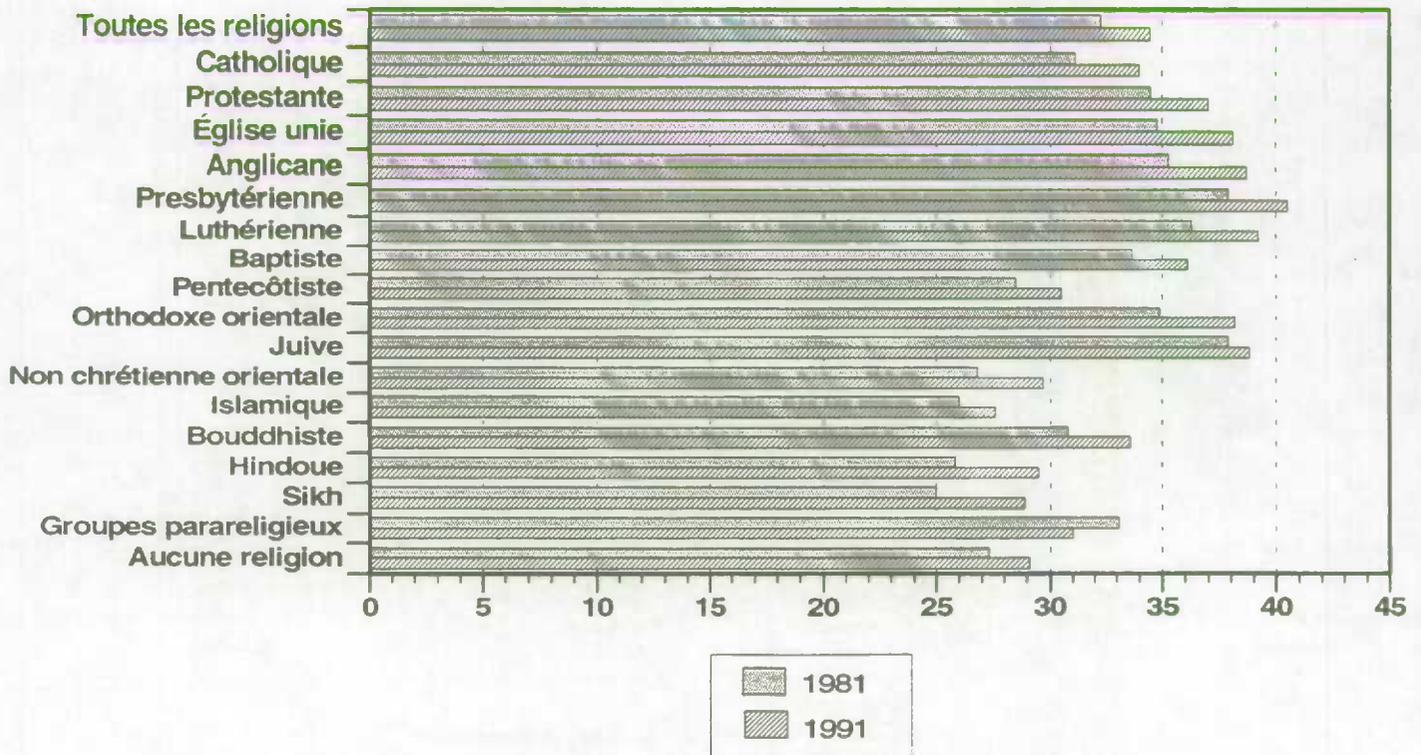
une baisse (presbytérienne 16 %; luthérienne 17 %; anglicane 17 %).

## L'appartenance religieuse variait selon l'origine ethnique

La diversité des origines ethniques influe sur la composition religieuse. Parmi les six principaux groupes ethniques au Canada, on observe que 64 % des personnes d'origine britannique et allemande ont déclaré une appartenance protestante en 1991, alors que 94 % des personnes d'origine française et italienne ont indiqué être catholiques. Ces groupes ethniques représentaient 13,4 millions de personnes.

Totalisant près de 600 000 personnes, 59 % des personnes d'origine chinoise ont déclaré n'avoir aucune appartenance religieuse en 1991, comparativement à 13 % de la population en général. Quelque 51 % des personnes ayant déclaré des origines autochtones uniques étaient catholiques, comparativement à 46 % de l'ensemble de la population.

## Âge moyen selon les principaux groupes religieux



**Religions, selon les groupes d'âge, 1991**

	Population totale	Groupes d'âge				
		Moins de 15 ans	15 à 24 ans	25 à 44 ans	45 à 64 ans	65 ans et plus
		Répartition en pourcentage				
Toutes les religions	26 994 040	21	14	34	20	11
Catholique	12 335 255	21	15	35	20	10
Protestante	9 780 715	19	13	32	21	14
Église unie	3 093 120	19	12	32	22	16
Anglicane	2 188 110	17	13	32	23	16
Presbytérienne	636 295	16	11	30	24	19
Luthérienne	636 205	17	12	30	25	16
Baptiste	663 360	20	14	32	20	14
Pentecôtiste	436 435	27	17	33	16	7
Orthodoxe orientale	387 390	16	15	30	25	14
Juive	318 070	20	12	30	20	19
Non chrétienne orientale	747 455	25	16	38	16	5
Islamique	253 260	28	16	39	14	3
Bouddhiste	163 415	19	16	39	18	9
Hindoue	157 010	24	16	40	17	4
Sikh	147 440	29	16	35	15	5
Groupes parareligieux	28 160	21	15	44	15	5
Aucune religion	3 386 365	26	16	39	14	5

**Répartition des religions, selon certaines origines ethniques uniques, Canada, 1991**

	Total	Catholique	Protestante	Aucune religion	Autres religions
				Répartition en pourcentage	
Population totale	26 994 040	46	36	13	5
Origines britanniques	5 611 050	21	64	14	1
Origines françaises	6 146 605	94	3	3	-
Allemande	911 560	24	64	12	-
Italienne	750 055	94	4	2	-
Chinoise	586 645	13	16	59	12
Autochtone	470 615	51	34	13	2
Ukrainienne	406 645	43	25	13	19

## FAMILLES

En 1991, cinq Canadiens sur six (84 %) vivaient au sein d'une famille en tant que époux, épouse, partenaire en union libre, parent seul ou enfant. Un peu plus de la moitié de toutes les familles (52 %) étaient formées d'un époux, d'une épouse et d'un enfant ou plus. Cependant, 13 % de toutes les familles ne comptaient qu'un parent et 35 % étaient sans enfants.

### Le nombre de familles sans enfants s'est accru

Plus d'un million de familles (14 %) étaient sans enfants (n'avaient jamais eu d'enfants) et près de 21 % n'avaient plus d'enfants, c'est-à-dire que les enfants avaient quitté la maison. Chez 21 % des familles sans enfants, l'épouse était âgée de 45 ans ou plus, un âge plus avancé que celui où les femmes ont habituellement des enfants.

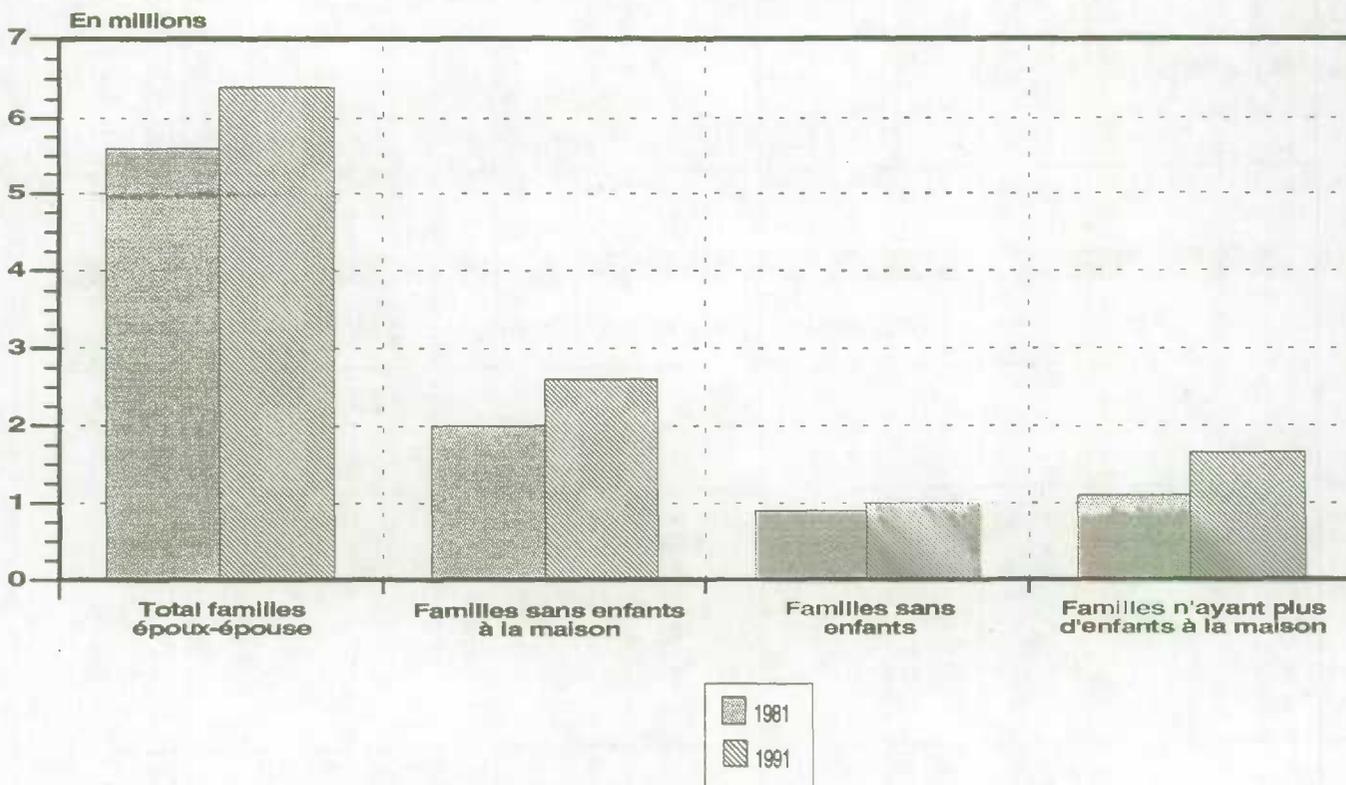
Tandis que le nombre des familles s'est accru de 16 % de 1981 à 1991, le nombre de familles qui

n'avaient plus d'enfants s'est accru considérablement, soit de 40 %, au cours de la même période; il est passé d'un peu plus de 1 million à 1,5 million. Ce reflet de la population vieillissante a aussi accompagné un accroissement parmi le nombre de familles n'ayant plus d'enfants parmi les familles époux-épouse, de 19 % en 1981 à près de 24 % en 1991.

Les Territoires du Nord-Ouest ont enregistré la plus faible proportion de familles sans enfants à la maison : 12 % n'avaient jamais eu d'enfants et 9 % n'avaient plus d'enfants. Terre-Neuve connaissait aussi de faibles proportions de familles sans enfants à la maison : 9 % étaient sans enfants et 16 % n'avaient plus d'enfants.

Cependant, le Yukon (16 %), le Québec (16 %) et la Colombie-Britannique (15 %) enregistraient les plus fortes proportions de familles sans enfants. En Saskatchewan (26 %) et en Colombie-Britannique (25 %), plus du quart des familles n'avaient plus d'enfants. Ainsi, en Colombie-Britannique, 40 % de toutes les familles n'avaient pas d'enfants à la maison en 1991.

## Familles sans enfants et familles ne comptant plus d'enfants, Canada



**Familles sans enfants à la maison**

		Total des familles	Familles sans enfants		
			Total	N'ayant plus d'enfants	Sans enfants
Canada	1981	6 325 315	2 012 635	1 090 835	921 810
	1991	7 355 730	2 571 825	1 529 170	1 042 655
Terre-Neuve	1981	135 130	28 820	16 970	11 860
	1991	150 715	37 435	23 660	13 770
Île-du-Prince-Édouard	1981	30 285	8 315	5 025	3 290
	1991	33 900	10 240	6 655	3 580
Nouvelle-Écosse	1981	216 190	64 575	38 315	26 250
	1991	244 630	82 385	51 025	31 365
Nouveau-Brunswick	1981	176 630	48 575	28 715	19 860
	1991	198 010	62 875	39 220	23 650
Québec	1981	1 671 750	488 370	222 660	265 710
	1991	1 883 140	640 485	343 710	296 780
Ontario	1981	2 278 910	740 175	417 875	322 295
	1991	2 726 620	950 915	570 450	380 460
Manitoba	1981	262 235	89 075	54 330	34 750
	1991	285 895	101 910	64 930	36 980
Saskatchewan	1981	245 740	83 995	56 095	27 895
	1991	257 575	94 290	67 510	26 775
Alberta	1981	565 615	185 640	91 780	93 855
	1991	667 915	229 370	135 860	93 510
Colombie-Britannique	1981	727 685	271 520	157 845	113 685
	1991	887 505	357 030	223 865	133 155
Yukon	1981	5 675	1 760	580	1 175
	1991	7 105	2 295	1 170	1 135
Territoires du Nord-Ouest	1981	9 485	1 805	635	1 180
	1991	12 725	2 595	1 105	1 490

### Les familles propriétaires étaient plus nombreuses que les familles locataires, dans un rapport de près de trois à un

Près des trois quarts de toutes les familles vivaient dans un logement dont elles étaient propriétaires, tandis qu'un peu plus du quart vivait dans un logement loué. Cependant, l'accession à la propriété variait considérablement selon la structure des familles.

### Les familles monoparentales dont le parent était une femme occupaient des logements plus petits, à plus forte densité

Parmi les familles monoparentales dont le parent était de sexe féminin, 60 % vivaient dans un logement loué, comparativement à 20 % des familles époux-épouse ayant des enfants à la maison et à 29 % des familles sans enfants à la maison. Les familles monoparentales dont le parent était une femme étaient aussi plus susceptibles d'avoir un revenu plus bas et de consacrer une plus forte proportion de ce revenu au logement que ne l'étaient les familles époux-épouse. En 1990, le revenu

moyen des familles monoparentales dont le parent était une femme était de 26 900 \$, tandis qu'il était de 55 200 \$ chez les familles époux-épouse.

Environ 56 % des familles monoparentales dont le parent était de sexe féminin qui louaient leur logement consacraient 30 % ou plus de leur revenu au logement, comparativement à 22 % chez les familles époux-épouse ayant des enfants et à 21 % chez les familles époux-épouse sans enfants.

Tandis que la majorité des familles canadiennes vivaient dans un logement individuel non attenant, les familles monoparentales dont le parent était une femme étaient plus susceptibles de vivre dans des logements à forte densité que ne l'étaient les familles époux-épouse. Par exemple, 9 % des familles monoparentales dont le parent était une femme vivaient dans des immeubles d'habitation de cinq étages ou plus, comparativement à près de 3 % des familles époux-épouse ayant des enfants.

Une forte proportion de familles monoparentales dont le parent était de sexe féminin vivaient dans des logements nécessitant des réparations majeures (12 % comparativement à 8 % des familles époux-épouse ayant des enfants et à 7 % des familles époux-épouse sans enfants à la maison).

Parmi les familles ayant des enfants, les familles monoparentales dont le parent était une femme étaient encore plus susceptibles d'occuper des logements plus petits que ne l'étaient les autres familles ayant des enfants.

**Caractéristiques économiques des familles, selon certaines familles de recensement au sein de ménages privés, Canada, 1991**

	Structure de la famille			
	Toutes les familles	Familles époux-épouse	Parent masculin	Parent féminin
Nombre (en milliers)	6 512	5 774	111	628
Logement possédé (en milliers)	4 562	4 255	64	243
Avec hypothèque (en milliers)	2 491	2 336	34	121
Coûts d'habitation mensuels moyens (en dollars)	1 053	1 061	968	919
Sans hypothèque (en milliers)	2 071	1 919	30	122
Coûts d'habitation mensuels moyens (en dollars)	292	293	277	285
Logement loué (en milliers)	1 754	1 333	44	378
Coûts d'habitation mensuels moyens (en dollars)	580	596	579	525
Revenu familial (en dollars)	52 240	55 173	42 953	26 906

En fait, les familles monoparentales dont le parent était de sexe féminin consacraient généralement une proportion plus élevée de leur revenu au logement, mais elles occupaient des logements plus petits, de qualité inférieure et situés dans des secteurs à plus forte densité que les logements des autres familles.

### La scolarité était moins élevée chez les femmes parents seuls

En 1991, davantage de femmes parents seuls (17 %) que d'époux (15 %) ou d'épouses (13 %) dans les familles époux-épouse avaient un niveau de scolarité inférieur à la 9<sup>e</sup> année. Également, les femmes parents seuls étaient moins susceptibles d'avoir fait des études universitaires (16 %) que les épouses (19 %) ou que les époux (22 %).

### L'activité chez les familles

Environ 60 % des femmes parents seuls faisaient partie de la population active en 1991. Parmi celles qui n'en faisaient pas partie, 40 % comptaient au moins un enfant au sein de la population active. À

### Les familles en 1991 présentaient une grande diversité

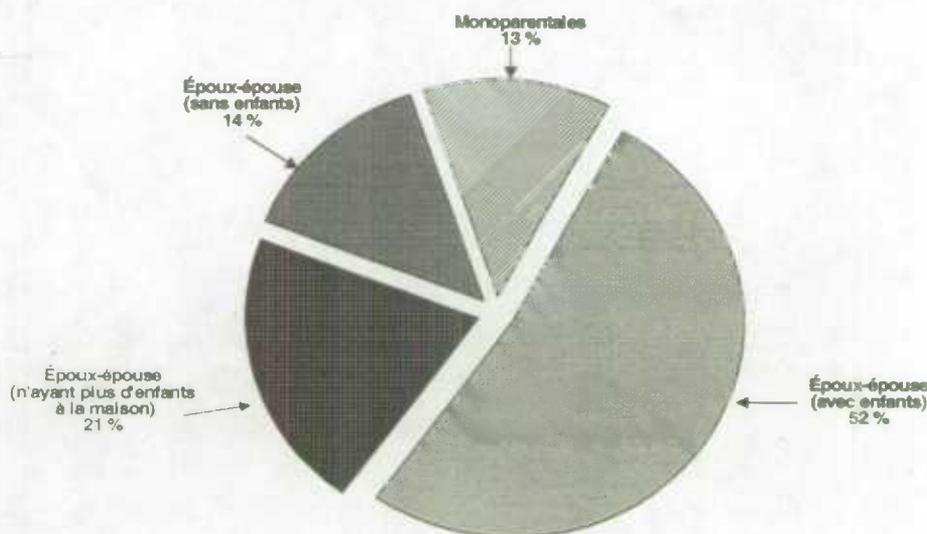
Les familles époux-épouse représentaient 87 % des familles au Canada en 1991. Toutefois, les familles comptant un couple légalement marié ne représentaient que 77 % (5,7 millions de familles) de l'ensemble des familles en 1991, comparativement à 83 % en 1981. Cette baisse a été contrebalancée en partie par une hausse de la proportion de familles comptant un couple en union libre, de 6 % en 1981 à 10 % (720 000 familles) en 1991.

Les résultats du Recensement de 1991 montrent que les familles monoparentales ont poursuivi leur progression, tant en nombre absolu qu'en pourcentage, leur proportion atteignant 13 % en 1991, en hausse par rapport à 11 % en 1981.

titre de comparaison, un peu plus de 63 % des épouses et près de 80 % des époux dans les familles époux-épouse faisaient partie de la population active.

Un peu plus de la moitié de toutes les familles époux-épouse comptaient deux personnes au sein de la population active, tandis que 20 % en comptaient une, 14 % trois ou plus et près de 15 % aucune.

## Familles de recensement au Canada, 1991



Total des familles de recensement = 7 355 730

## FÉCONDITÉ

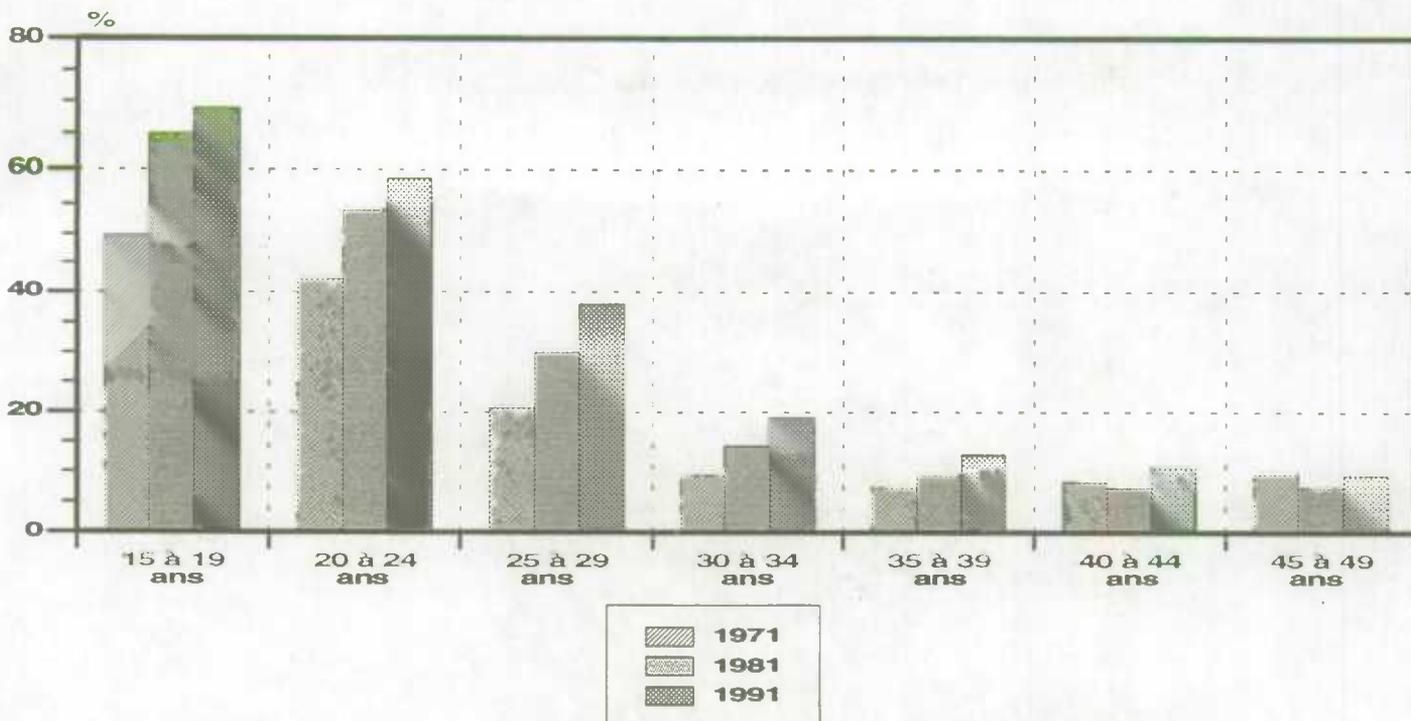
### Les femmes retardaient encore la maternité

La proportion de femmes mariées ou ayant déjà été mariées mais n'ayant pas encore eu d'enfants a augmenté au Canada au cours des deux dernières décennies. En 1991, 38 % de ces femmes âgées de 25 à 29 ans n'avaient pas encore eu d'enfants, comparativement à 21 % en 1971. Chez les femmes de 35 à 39 ans, cette proportion passait de 7 % à 13 %. L'augmentation dans ce dernier groupe d'âge traduit sans doute un accroissement de l'infécondité au Canada, étant donné qu'il est peu habituel chez les femmes d'avoir un premier enfant après 39 ans.

Plusieurs indices peuvent servir à analyser les tendances de la fécondité. L'analyse présentée dans *Le Quotidien* d'aujourd'hui porte sur la fécondité telle qu'elle est définie habituellement aux fins du recensement. Selon cette définition, la fécondité est le nombre d'enfants nés vivants de femmes âgées de 15 ans et plus. Sont compris les enfants décédés après leur naissance, mais non les enfants mort-nés. Sont également exclus les enfants adoptés et les enfants d'un autre lit. Sauf indication contraire, les données du recensement sur la fécondité présentées ici font référence aux enfants nés de femmes déjà mariées (qui le sont toujours ou qui l'ont déjà été) âgées de 15 à 44 ans. On a choisi ce groupe de femmes afin de pouvoir comparer les données à celles de recensements antérieurs.

Bien qu'il ne soit pas utilisé dans le présent texte, l'indice synthétique de fécondité constitue un autre indicateur couramment employé dans les rapports de Statistique Canada, en particulier ceux du Centre canadien d'information sur la santé. L'indice synthétique de fécondité représente le nombre d'enfants qu'aurait une femme durant sa vie si elle suivait les tendances de la fécondité d'une période donnée.

### Femmes mariées\*, qui n'ont jamais eu d'enfants, selon certains groupes d'âge, Canada



\* Les femmes mariées comprennent les femmes actuellement mariées ainsi que les femmes ayant déjà été mariées.

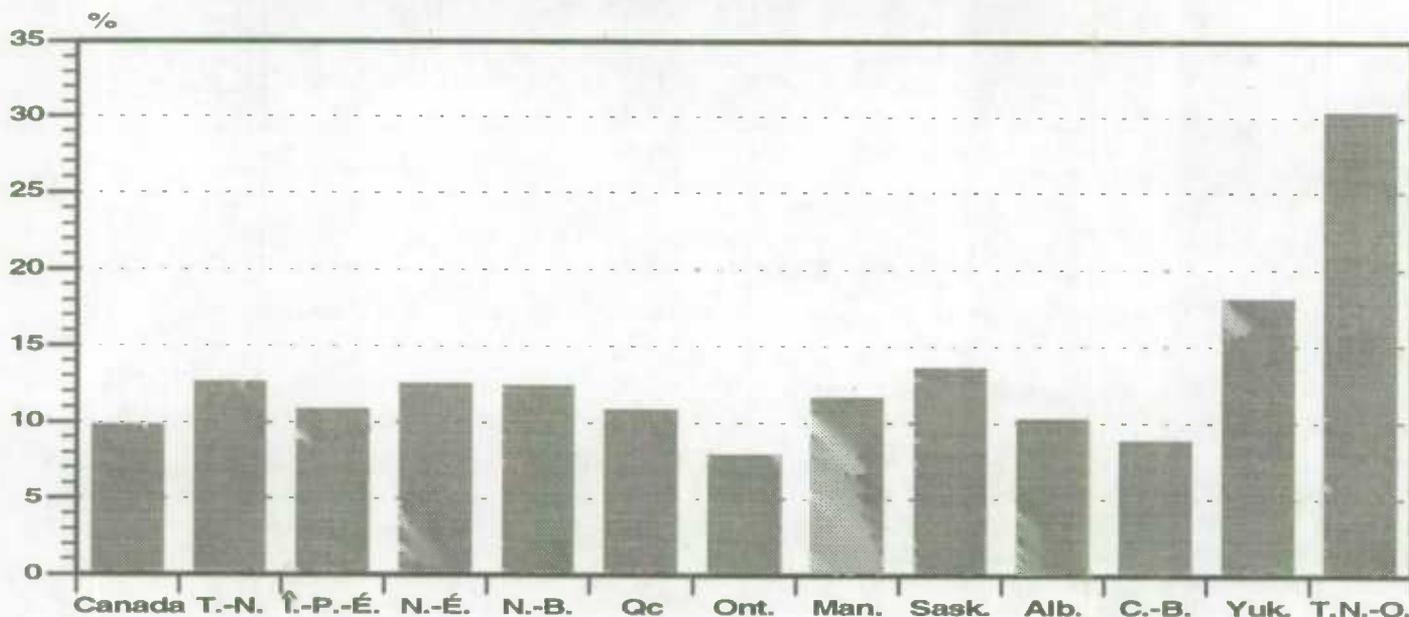
### Une femme célibataire sur 10 a eu au moins un enfant

Pour la première fois en 1991, le recensement a aussi recueilli de l'information sur la fécondité auprès des femmes n'ayant jamais été mariées et ne vivant pas en union libre, c'est-à-dire auprès des femmes célibataires. Le nombre moyen d'enfants nés pour 1 000 femmes célibataires âgées de 15 à 44 ans était

de 145, comparativement à 1 622 pour 1 000 chez les femmes mariées et à 873 pour 1 000 chez les femmes vivant en union libre.

Chez les femmes célibataires en 1991, 10 % avaient eu au moins un enfant. Ce pourcentage variait d'une province ou d'un territoire à un autre, d'un creux de 8 % en Ontario à des niveaux considérablement plus élevés en Saskatchewan (14 %), au Yukon (18 %) et dans les Territoires du Nord-Ouest (30 %)

### Femmes célibataires âgées de 15 à 44 ans, qui ont eu un enfant ou plus, 1991



### Le nombre moyen d'enfants nés de femmes mariées a baissé

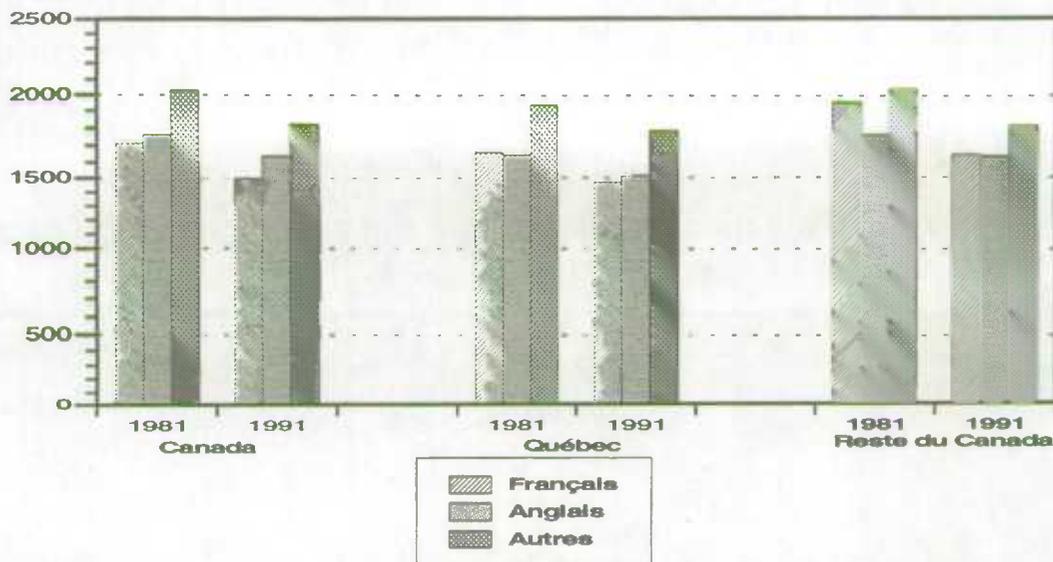
En 1991, le nombre moyen d'enfants nés de femmes âgées de 15 à 44 ans qui étaient ou qui avaient été mariées atteignait 1 628 pour 1 000, en baisse par rapport à 1981 (1 781 pour 1 000). Au cours de la même période, cette moyenne chez les femmes mariées ayant de 35 à 44 ans a également diminué, de 2 562 à 2 029.

C'est à Terre-Neuve que le recul a été le plus marqué de 1981 à 1991, de 2 371 enfants à 1 930 enfants pour 1 000 femmes mariées. Le Nouveau-Brunswick suivait de près, la moyenne étant passée de 2 050 à 1 733. L'Alberta a connu la plus faible baisse, de 1 746 à 1 715.

### Langue maternelle et fécondité

À l'échelle nationale en 1991, le nombre d'enfants nés de femmes de langue maternelle anglaise (1 636 pour 1 000) était plus élevé que le nombre d'enfants nés de femmes de langue maternelle française (1 494). Toutefois, la différence entre les taux nationaux résultent davantage des variations régionales que des différences entre les deux groupes de langues officielles. L'écart entre le nombre d'enfants nés de femmes de langue maternelle française et de femmes de langue maternelle anglaise au Québec était faible (1 465 comparativement à 1 511 pour 1 000 respectivement) et il se révélait encore plus faible ailleurs au Canada (1 652 contre 1 640). Même si les taux ont diminué, de 1981 à 1991, tant chez les femmes de langue maternelle anglaise que chez celles de langue maternelle française (à l'intérieur comme à l'extérieur du Québec), la diminution a été plus rapide chez les femmes de langue maternelle française.

## Enfants mis au monde pour 1 000 femmes mariées\* âgées de 15 à 44 ans, selon la langue maternelle de la mère



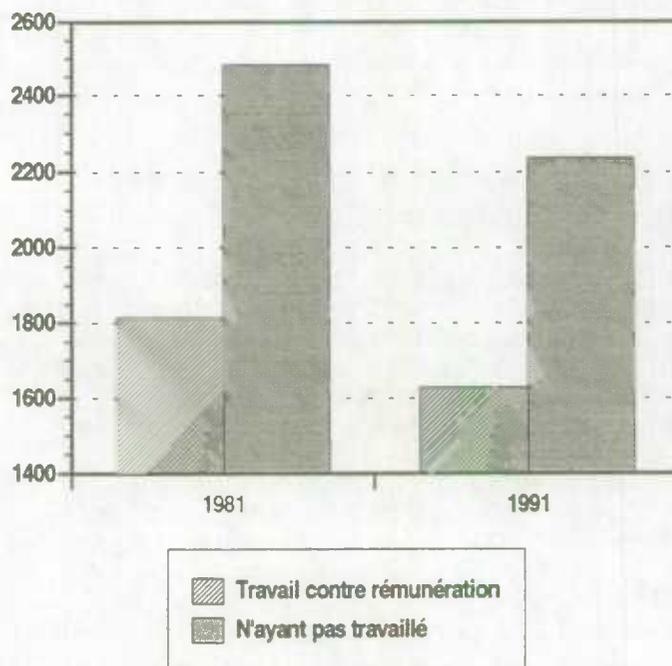
\* Les femmes mariées comprennent les femmes actuellement mariées ainsi que les femmes ayant déjà été mariées.

## Population active et scolarité influent sur la fécondité

On observe un lien entre l'activité sur le marché du travail, de même que des niveaux de scolarité plus élevés, et les faibles niveaux de fécondité au Canada. Par exemple, la fécondité des femmes qui avaient fait partie récemment de la population active rémunérée était plus faible que celle des femmes qui n'en avaient pas fait partie. Chez les femmes mariées âgées de 25 à 44 ans ayant travaillé depuis janvier 1990, le nombre moyen d'enfants était de 1 627 pour 1 000. Chez celles qui n'avaient pas travaillé depuis ce moment, la moyenne était supérieure, soit de 2 236. De même, cette moyenne variait de 1 327 pour 1 000 chez les femmes titulaires d'un diplôme universitaire à un sommet de 2 461 chez celles ayant moins d'une 9<sup>e</sup> année.

Au cours de la période allant de 1981 à 1991, on n'observe peu de convergence de la fécondité chez les femmes faisant partie de la population active rémunérée et celles n'en faisant pas partie (l'écart s'établissant à 37 % lors des Recensements de 1981 et de 1991). Cependant, la fécondité a quelque peu convergé chez les femmes de différents niveaux de scolarité. Par exemple, l'écart de fécondité entre les femmes détenant un diplôme universitaire et celles ayant moins d'une 9<sup>e</sup> année était de 85 % en 1991, en baisse par rapport à 127 % en 1981.

## Enfants mis au monde pour 1 000 femmes mariées\* âgées de 25 à 44 ans, selon les antécédents de travail, Canada



\* Les femmes mariées comprennent les femmes actuellement mariées ainsi que les femmes ayant déjà été mariées.

### Les femmes immigrantes avaient un peu plus d'enfants

Le nombre moyen d'enfants chez les femmes immigrantes était légèrement plus élevé que chez les femmes nées au Canada. La moyenne a baissé chez les immigrantes, pour passer de 1 880 en 1981 à 1 755 en 1991, et elle a diminué encore plus chez les femmes nées au Canada, soit de 1 759 à 1 599. Au sein de la population canadienne, les femmes immigrantes avaient en moyenne 10 % plus d'enfants en 1991 que les femmes nées au Canada.

Chez les femmes immigrantes au Canada, celles d'Amérique centrale avaient le nombre moyen d'enfants le plus élevé (2 268 pour 1 000). Elles étaient suivies de près par les femmes immigrantes de l'Asie occidentale et du Moyen-Orient (2 004) et par celles de l'Europe méridionale (2 001). Les moyennes les plus basses en 1991 étaient observées chez les femmes immigrantes de l'Europe orientale (1 477) et de l'Asie orientale (1 518), qui étaient aussi celles chez qui la fécondité avait le plus diminué depuis 1981.

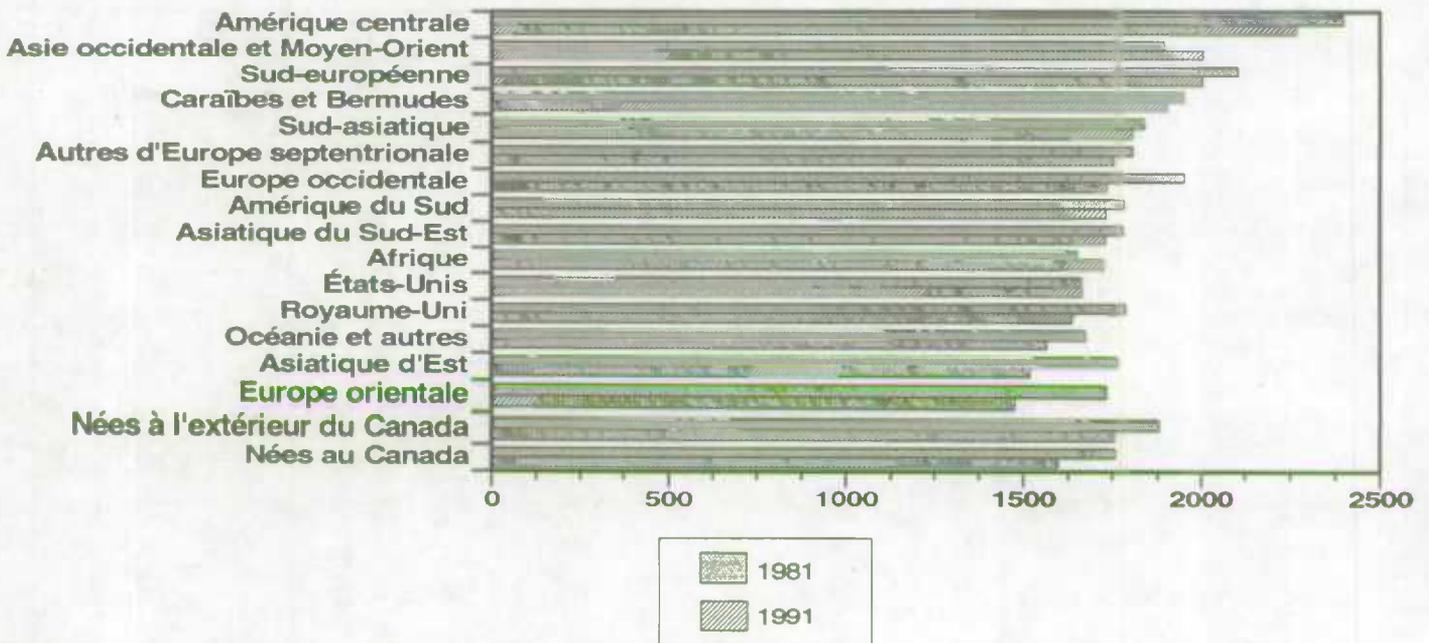
### La fécondité variait selon l'origine ethnique

Parmi les 10 plus grands groupes ethniques (d'après les réponses uniques), on trouvait le plus faible nombre moyen d'enfants chez les femmes d'origine chinoise et française (1 495 et 1 505 respectivement). Cette moyenne était légèrement plus élevée chez les femmes d'origine ukrainienne (1 515), italienne (1 644), britannique (1 662) et hollandaise (1 934). Parmi les 10 plus grands groupes, les femmes d'origine autochtone avaient le plus grand nombre d'enfants (2 592 pour 1 000 femmes).

Au cours de la période allant de 1981 à 1991, les femmes d'origine italienne et chinoise ont enregistré les plus fortes baisses du nombre d'enfants (16 % et 13 % respectivement). Les femmes autochtones ont elles aussi connu une diminution importante (13 %), mais elles conservaient une moyenne considérablement supérieure à celle des autres principaux groupes ethniques au Canada.

L'infécondité (mesurée par le pourcentage du nombre de femmes âgées de 35 à 44 ans, mariées ou ayant déjà été mariées et n'ayant jamais eu d'enfants) était la plus élevée chez les Ukrainiennes (16 %) et la plus faible chez les Autochtones (5 %) et les femmes des Indes orientales (7 %).

### Enfants mis au monde pour 1 000 femmes mariées\* âgées de 15 à 44 ans, selon le pays de naissance, 1981 et 1991



\* Les femmes mariées comprennent les femmes actuellement mariées ainsi que les femmes ayant déjà été mariées.

## LIEU DE TRAVAIL

En 1991, 90 % des Canadiens occupés travaillaient à l'extérieur de leur domicile; 8 % (1,1 million de personnes) travaillaient à la maison; 1 % (152 000) n'avaient pas de lieu habituel de travail (notamment les travailleurs de la construction) et 0,4 % (46 000) travaillaient en dehors du Canada.

### Près de 1,1 million de personnes au sein de la population active occupée travaillaient à domicile

En 1991, 8 % (1 078 880 personnes) de la population active occupée travaillait à domicile. C'est en Saskatchewan que l'on retrouvait la plus forte proportion de personnes travaillant à la maison (22 %). De façon générale, les provinces de l'Ouest

enregistraient les plus fortes proportions de personnes travaillant à domicile, un grand nombre de répondants ayant déclaré vivre sur la ferme et y travailler. À l'échelle nationale, 26 % des Canadiens travaillant à domicile vivaient et travaillaient sur la ferme.

Le travail à domicile peut se mesurer de différentes manières. La question sur le lieu de travail posée lors du Recensement de 1991 ne mesure pas le «télétravail».

Le phénomène du télétravail a été abordé par l'Enquête sur les horaires et les conditions de travail de Statistique Canada. Cette enquête, un supplément à l'Enquête sur la population active de novembre 1991, a rassemblé des données exhaustives sur les routines des travailleurs rémunérés seulement. Un peu plus de 600 000 personnes employées ont déclaré effectuer à la maison certaines heures de leur horaire de travail ou toutes leurs heures.

### Population active occupée selon le lieu de travail, 1991

	Lieu de travail									
	Total		Lieu de travail habituel		Travail à la maison		Pas de lieu habituel de travail		Travail à l'extérieur du Canada	
	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%	N <sup>bre</sup>	%
Canada	13 005 505	100	11 729 265	90,2	1 078 880	8,3	151 530	1,2	45 830	0,4
Terre-Neuve	192 890	100	172 940	89,7	17 030	8,8	2 035	1,1	880	0,5
Île-du-Prince-Édouard	59 070	100	51 485	87,2	6 230	10,5	1 155	2,0	195	0,3
Nouvelle-Écosse	390 785	100	357 500	91,5	25 405	6,5	6 070	1,6	1 810	0,5
Nouveau-Brunswick	300 965	100	276 295	91,8	19 910	6,6	3 145	1,0	1 610	0,5
Québec	3 110 795	100	2 858 670	91,9	219 180	7,0	24 085	0,8	8 855	0,3
Ontario	5 041 935	100	4 629 250	91,8	343 720	6,8	49 140	1,0	19 835	0,4
Manitoba	521 490	100	451 105	86,5	62 690	12,0	6 250	1,2	1 445	0,3
Saskatchewan	470 475	100	359 000	76,3	105 335	22,4	5 150	1,1	990	0,2
Alberta	1 308 795	100	1 136 250	86,8	149 070	11,4	19 695	1,5	3 780	0,3
Colombie-Britannique	1 568 780	100	1 400 130	89,2	127 740	8,1	34 530	2,2	6 385	0,4
Yukon	15 040	100	13 495	89,7	1 390	9,2	135	0,9	20	0,1
Territoires du Nord-Ouest	24 475	100	23 140	94,5	1 175	4,8	135	0,6	20	0,1

Distance moyenne\* parcourue entre le lieu de résidence et le lieu de travail par les personnes occupées, 1991

	Vivaient et travaillaient dans une RMR	Vivaient en dehors d'une RMR/Travaillaient dans une RMR	Vivaient dans une RMR/Travaillaient en dehors d'une RMR
	Distance en kilomètres		
St. John's	6	58	59
Halifax	8	60	77
Saint John	10	71	61
Chicoutimi-Jonquière	7	62	77
Québec	8	62	61
Sherbrooke	5	39	34
Trois-Rivières	6	47	30
Montréal	10	48	59
Ottawa-Hull	10	54	43
Oshawa	7	43	84
Toronto	12	52	86
Hamilton	7	38	70
St. Catharines-Niagara	7	46	35
Kitchener	6	35	29
London	6	49	36
Windsor	7	34	23
Sudbury	10	57	65
Thunder Bay	7	37	126
Winnipeg	9	47	58
Regina	5	63	88
Saskatoon	6	81	89
Calgary	9	59	75
Edmonton	10	67	85
Vancouver	10	51	82
Victoria	7	58	70
Toutes les RMR	10	50	59

\* Calculée à partir des navetteurs parcourant 200 km ou moins.

**Près de 46 000 Canadiens travaillaient à l'extérieur du Canada**

Près de 46 000 personnes ont déclaré travailler en dehors du pays en 1991. De ce nombre, 15 000 vivaient et travaillaient à l'étranger (notamment les diplomates et le personnel des Forces armées canadiennes) au moment du recensement et 31 000 habitaient au Canada mais travaillaient à l'extérieur du pays.

**Travailler «un peu plus loin»**

Chez les personnes vivant et travaillant dans une région métropolitaine de recensement, la distance moyenne parcourue à l'aller était de 10 kilomètres.

Les personnes qui se rendaient dans une région métropolitaine pour travailler en 1991 parcouraient en moyenne 50 kilomètres (aller seulement). Toutefois, la distance parcourue variait considérablement d'une région métropolitaine à une autre. La distance parcourue par les navetteurs dans les régions métropolitaines de Saskatoon (81 km) et de Saint

John (71 km) était plus du double de celle parcourue par les Canadiens qui se rendaient à Kitchener (35 km) ou à Windsor (34 km). Ceux qui se rendaient dans les régions métropolitaines de Chicoutimi-Jonquière, Québec, Regina et Edmonton parcouraient plus de 60 kilomètres en moyenne.

Parmi les gens qui vivaient au sein d'une région métropolitaine et qui travaillaient à l'extérieur de cette région, la distance moyenne parcourue à l'aller était de 59 kilomètres.

**Lieu de travail**

Les données sur le lieu de travail ont été recueillies auprès des Canadiens de 15 ans et plus (à l'exclusion des pensionnaires d'un établissement institutionnel) ayant travaillé depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1990. L'information renvoie à l'emploi occupé au cours de la semaine ayant précédé le recensement. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'avaient pas travaillé pendant la semaine de référence mais qui avaient travaillé depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1990, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

## **Comparabilité des données et considérations relatives au contenu**

Les utilisateurs des données du recensement devraient tenir compte de facteurs qui pourraient influencer sur la comparaison des données du Recensement de 1991 à celles de recensements antérieurs.

### **Variations dans l'intégralité du dénombrement.**

Aucun recensement ne permet de dénombrer complètement la population. Aussi, des variations dans l'intégralité du dénombrement peuvent survenir d'un recensement à un autre. Des estimations relatives à l'intégralité du dénombrement sont maintenant disponibles.

**Résidents non permanents.** Lors du Recensement de 1991, on a dénombré les résidents permanents et les résidents non permanents du Canada. Les résidents non permanents sont les personnes qui revendiquent le statut de réfugié ou encore qui détiennent un permis d'études ou un permis de travail ou une autorisation ministérielle. D'après les résultats du Recensement de 1991, il y avait 223 410 résidents non permanents au Canada; ce qui représente un peu moins de 1 % de la population totale. Les utilisateurs doivent faire preuve de prudence lorsqu'ils comparent des données de 1991 avec celles de recensements antérieurs pour des régions géographiques où la concentration de résidents

non permanents est importante, particulièrement les régions métropolitaines de l'Ontario, du Québec et de la Colombie-Britannique.

**Réserves indiennes partiellement dénombrées.** Un petit nombre de réserves et d'établissements indiens (78 en tout) ont été partiellement dénombrés lors du Recensement de 1991. Par conséquent, les données de 1991 sur ces réserves et établissements indiens ne sont pas disponibles. À cause de ces données manquantes, les utilisateurs devraient savoir que, pour les régions touchées, la comparaison (par exemple, la variation en pourcentage) entre les données de 1986 et celles de 1991 ne peut être exacte. À l'échelle des régions géographiques plus grandes (comme le Canada, les provinces et les territoires ou les régions métropolitaines de recensement), les répercussions que pourraient avoir les données manquantes sont minimales.

**Exclusion des pensionnaires d'un établissement institutionnel.** L'analyse porte sur les données recueillies auprès d'un échantillon de 20 % des ménages, qui ont rempli un questionnaire détaillé. Comme lors des Recensements de 1986 et de 1981, les données excluent les pensionnaires d'un établissement institutionnel. Le nombre total, après pondération (26 994 000), est légèrement inférieur à celui des données intégrales (27 297 000).

### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour avoir un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, 13,95 \$ au Canada, 17 \$ US aux États-Unis et 20 \$ US dans les autres pays).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais le 1 800 267-6677. Dans tout autre pays, composez le 613 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice Principal, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada-Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7 % de TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

## Le Quotidien

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix : Canada : 120 \$ par année ; États-Unis : 144 \$ US par année ; autres pays : 168 \$ US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6

Rédacteur en chef : Greg Thomson (613 951-1187)

Rédacteur : Jacques Lefebvre (613 951-1088)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), Canada, K1A 0T6.



## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et Telichart de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au centre de consultation de votre région.

### Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs  
Statistique Canada  
3<sup>e</sup> étage, imm. Viking  
Chemin Crosbie  
St. John's (T.-N.)  
A1B 3P2

Service d'appel sans frais d'interurbain :  
1 800 565-7192  
Télécopieur : 1 709 772-6433

### Maritimes

Services consultatifs  
Statistique Canada  
North American Life Centre  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3

Appel local : 426-5331  
Service d'appel sans frais d'interurbain :  
1 800 565-7192  
Télécopieur : 1 902 426-9538

### Québec

Services-conseils  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque ouest  
Complexe Guy-Favreau  
Bureau 412, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4

Appel local : 283-5725  
Service d'appel sans frais d'interurbain :  
1 800 361-2831  
Télécopieur : 1 514 283-9350

### Région de la capitale nationale

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6

Appel local : 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain de votre province.  
Télécopieur : 1 613 951-0581

### Ontario

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur-Meighen  
25, avenue St. Clair est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4

Appel local : 973-6586  
Service d'appel sans frais d'interurbain :  
1 800 263-1136  
Télécopieur : 1 416 973-7475

### Manitoba

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9

Appel local : 983-4020  
Service d'appel sans frais d'interurbain :  
1 800 563-7828  
Télécopieur : 1 204 983-7543

### Saskatchewan

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7

Appel local : 780-5405  
Service d'appel sans frais d'interurbain :  
1 800 563-7828  
Télécopieur : 1 306 780-5403

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6

Appel local : 495-3027  
Service d'appel sans frais d'interurbain :  
1 800 563-7828  
Télécopieur : 1 403 495-5318

### Sud de l'Alberta

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> Avenue sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6

Appel local : 292-6717  
Service d'appel sans frais d'interurbain :  
1 800 563-7828  
Télécopieur : 1 403 292-4958

### Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Imm. Fédéral, Centre Sinclair  
757, rue Hastings ouest, bureau 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9

Appel local : 666-3691  
Service d'appel sans frais d'interurbain :  
1 800 663-1551  
Télécopieur : 1 604 666-4863

### Appareils de télécommunications pour malentendants

Service d'appel sans frais d'interurbain :  
1 800 363-7629

Numéro sans frais d'interurbain pour commander seulement (Canada et États-Unis) 1 800 267-6677



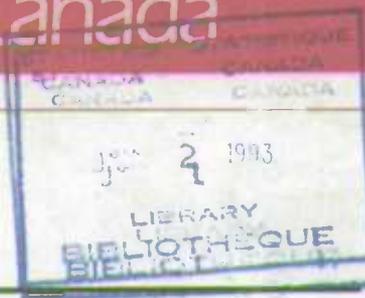
# Le Quotidien

NOT FOR LOAN  
 NE S'EMPRUNTE PAS

Statistique Canada

Le mercredi 2 juin 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Avortements thérapeutiques, 1991** 2  
 Les 23 343 avortements thérapeutiques pratiqués dans les cliniques de sept provinces déclarantes, ajoutés aux 1 439 avortements légaux pratiqués aux États-Unis et aux 70 277 avortements thérapeutiques en milieu hospitalier, donnent un total de 95 059 avortements subis par des Canadiennes en 1991.
- **Indice de l'offre d'emploi, mai 1993** 4  
 L'indice augmente de 8 points pour s'établir à 95 en mai. Ceci représente la hausse mensuelle la plus importante depuis que l'indice a atteint un creux de 83 au début de 1992.
- **Enquête sur les anticipations à court terme** 6  
 Autre série de prévisions d'un petit groupe d'économistes.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Fil d'acier et certains produits de fil métallique, avril 1993 8
- Ciment, avril 1993 8
- Papier-toiture asphalté, avril 1993 8
- Panneaux isolants rigides, avril 1993 8
- Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, avril 1993 9
- Énergie électrique, mars 1993 9
- L'industrie des cultures de serre, 1992 9

## NOUVELLES PUBLICATIONS 10

## INDEX DES COMMUNIQUÉS: Mai 1993



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Avortements thérapeutiques

1991

Les 23 343 avortements thérapeutiques pratiqués dans les cliniques de sept provinces déclarantes, ajoutés aux 1 439 avortements légaux pratiqués aux États-Unis et aux 70 277 avortements thérapeutiques en milieu hospitalier, donnent un total de 95 059 avortements subis par des Canadiennes en 1991. Il s'agit d'une hausse de 2,3% par rapport aux 92 901 avortements thérapeutiques de 1990.

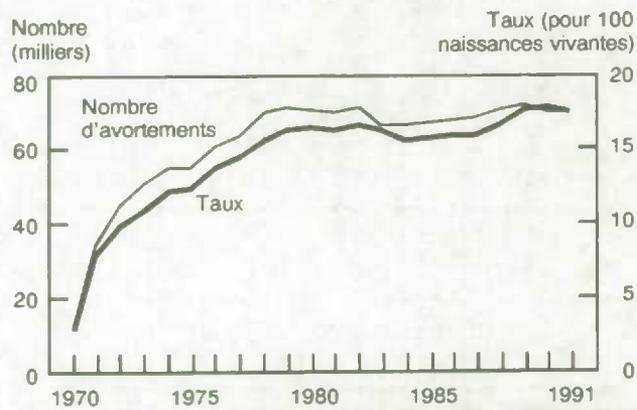
L'ajout des avortements thérapeutiques en clinique au Canada et des avortements légaux aux États-Unis fait augmenter le taux d'avortements, qui passe de 22,9 pour 100 naissances vivantes en 1990 à 23,6 en 1991.

#### Avortements thérapeutiques en milieu hospitalier

En 1991, 70 277 avortements thérapeutiques sont obtenus par des Canadiennes dans des hôpitaux au pays (dans les dix provinces et les deux territoires), soit une baisse de 1,1% en regard des 71 092 avortements de 1990. Depuis 1971, le nombre d'avortements thérapeutiques en milieu hospitalier s'accroît la plupart des années pour atteindre un sommet de 71 092 en 1990.

Le taux d'avortements thérapeutiques pratiqués en milieu hospitalier, qui est égal à 17,5 pour 100 naissances vivantes en 1991, demeure inchangé par rapport à 1990.

#### Femmes canadiennes ayant subi des avortements thérapeutiques dans les hôpitaux



En 1991, pour les deux territoires et les provinces, les taux d'avortements thérapeutiques pratiqués dans un hôpital sont compris entre 1,2 avortement pour 100 naissances vivantes à l'Île-du-Prince-Édouard et 25,9 au Yukon. En raison du petit nombre d'avortements chez les résidentes de l'Île-du-Prince-Édouard (23), du Yukon (147) et des Territoires du Nord-Ouest (330), les comparaisons d'une année à l'autre des taux doivent être interprétées avec une grande prudence.

Chez les Canadiennes ayant obtenu un avortement thérapeutique dans un hôpital en 1991, 19,8% ont moins de 20 ans, 53,4% entre 20 et 29 ans, 24,3% entre 30 et 39 ans, les 2,3% restantes étant âgées de 40 ans ou plus. Elles sont célibataires et mariées dans une proportion de 64,8% et de 22,8% respectivement, les autres 12,4% étant séparées, divorcées, veuves ou partenaires en union libre.

Chez ces femmes ayant obtenu un avortement thérapeutique à l'hôpital, 51,4% n'ont jamais accouché auparavant, 20,6% ont eu un accouchement et 23% avaient eu au moins deux accouchements (ces renseignements ne sont pas disponibles pour les 5% restantes).

#### Avortements thérapeutiques pratiqués en clinique

Le nombre déclaré d'avortements thérapeutiques pratiqués en clinique au Canada s'élève à 23 343 en 1991. Les données de 1991 sur les avortements en clinique sont fondées sur les déclarations de sept provinces, soit Terre-Neuve, Nouvelle-Écosse, Québec, Ontario, Manitoba, l'Alberta et Colombie-Britannique.

En 1991, les renseignements sur les avortements en clinique sont déclarés pour la première fois par l'Alberta et pour la deuxième fois par toutes les autres provinces, sauf le Québec. En 1990, 20 236 avortements thérapeutiques ont été pratiqués dans des cliniques canadiennes (exception faite des cliniques de l'Alberta).

#### Avortements thérapeutiques pratiqués dans des États limitrophes

Les États le long de la frontière canado-américaine déclarent 1 439 avortements légaux subis par des Canadiennes en 1991. Il s'agit d'une diminution de 8,5% par rapport aux 1 573 avortements légaux pratiqués en 1990.

On peut obtenir des tableaux supplémentaires des statistiques sur les avortements thérapeutiques en s'adressant à la Sous-section des demandes d'information au (613) 951-1746.

Pour en savoir davantage sur les avortements thérapeutiques, communiquez avec Surinder Wadhwa au (613) 951-1764, Centre canadien d'information sur la santé.

**Avortements thérapeutiques en milieu hospitalier selon la province ou le territoire de résidence**

	Nombre d'avortements thérapeutiques			Taux pour 100 naissances vivantes		
	1981	1990	1991	1981	1990	1991
<b>Canada<sup>1</sup></b>	<b>65 053</b>	<b>71 092</b>	<b>70 277</b>	<b>17,5</b>	<b>17,5</b>	<b>17,5</b>
Terre-Neuve	470	462	437	4,6	6,1	6,1
Île-du-Prince-Édouard	27	51	23	1,4	2,5	1,2
Nouvelle-Écosse	1 689	1 871	1 778	14,0	14,5	14,8
Nouveau-Brunswick	444	542	602	4,2	5,5	6,3
Québec	9 042	14 438	14 727	9,5	14,7	15,1
Ontario	30 463	31 224	31 344	24,9	20,7	20,7
Manitoba	1 610	2 529	2 524	10,0	14,6	14,6
Saskatchewan	1 627	1 336	1 289	9,5	8,3	8,4
Alberta	6 757	6 621	6 335	15,8	15,4	14,8
Colombie-Britannique	12 619	11 518	10 726	30,4	25,2	23,5
Yukon	123	142	147	22,9	25,6	25,9
Territoires du Nord-Ouest	179	335	330	13,7	21,1	20,2

<sup>1</sup> Peut comprendre des cas non déclarés pour la résidence.

## Indice de l'offre d'emploi

Mai 1993

L'indice de l'offre d'emploi pour le Canada (1991 = 100) augmente de 8 points pour s'établir à 95 en mai. Ceci représente la hausse mensuelle la plus importante depuis que l'indice a atteint un creux de 83 au début de 1992.

L'indice de l'offre d'emploi sert d'indicateur avancé des changements dans la demande de travail. Il est basé sur le nombre d'annonces d'offres d'emploi publiées dans 20 des principales régions métropolitaines au Canada.

### Données désaisonnalisées

En mai 1993, l'indice de l'offre d'emploi pour le Canada (1991=100) augmente de 8 points pour s'établir à 95.

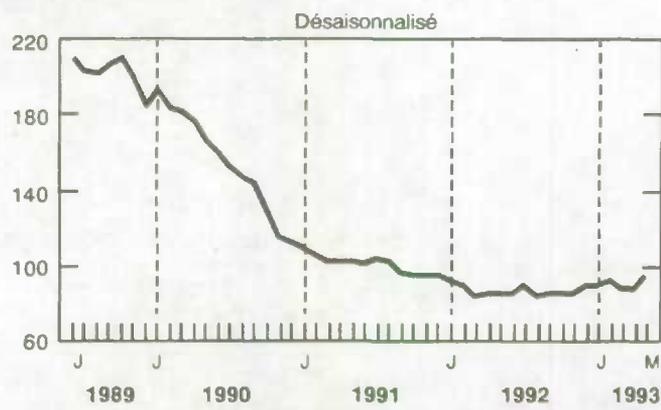
Après avoir connu un sommet de 217 au début de 1989, l'indice a amorcé une tendance à la baisse. Au début de 1992, l'indice a atteint un creux de 83. Par la suite, il est demeuré près de ce niveau jusqu'en novembre pour augmenter à 88 en décembre 1992. Le niveau de l'indice est alors demeuré pratiquement inchangé jusqu'en avril 1993 où il s'établissait à 87.

### Variations selon les régions

Entre avril et mai 1993, l'indice de l'offre d'emploi a progressé dans toutes les régions, soit de 10% dans les provinces des Prairies (de 79 à 87), 9% au Québec (de 89 à 97), 8% en Colombie-Britannique (de 83 à 90), 7% dans les provinces de l'Atlantique (de 94 à 101) et de 4% en Ontario (de 92 à 96).

En regard de mai 1992, l'indice de l'offre d'emploi a progressé de 17% au Québec, 16% dans les provinces de l'Atlantique, 10% en Ontario, 7% dans les provinces des Prairies et de 3% en Colombie-Britannique.

## Indice de l'offre d'emploi (1991 = 100)



Disponible de CANSIM dans la matrice 105 (niveaux 8 et 9).

Les indices des régions métropolitaines faisant partie de l'enquête et les indices de la tendance-cycle sont disponibles sur demande.

Depuis janvier 1993, la période de base retenue pour l'indice de l'offre d'emploi a été modifiée à 1991 (1991 = 100). L'indice a été révisé à partir de janvier 1981 et les données chronologiques sont disponibles dans la base de données de CANSIM de même que dans la publication occasionnelle *Indice de l'offre d'emploi* (71-540 au catalogue). Les données révisées pour le Canada et les cinq régions peuvent également être obtenues sur demande par télécopieur ou sur disquette pour 30\$.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Carole Lacroix (613) 951-4039 ou André Picard (613) 951-4045, Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087. □

**Indice de l'offre d'emploi**  
(1991 = 100)

	Mai 1992	Mars 1993	Avril 1993	Mai 1993	Mai 1992 à mai 1993	Avril 1993 à mai 1993
	variation en %					
	désaisonnalisé					
<b>Canada</b>	<b>84</b>	<b>87</b>	<b>87</b>	<b>95</b>	<b>13,1</b>	<b>9,2</b>
Provinces de l'Atlantique	87	93	94	101	16,1	7,4
Québec	83	88	89	97	16,9	9,0
Ontario	87	85	92	96	10,3	4,3
Provinces des Prairies	81	84	79	87	7,4	10,1
Colombie-Britannique	87	81	83	90	3,4	8,4

## Enquête sur les anticipations à court terme

Depuis avril 1990, Statistique Canada demande à un petit groupe d'économistes (une moyenne de 23 participants) de prévoir, pour le mois suivant, certains indicateurs économiques clés.

Ce mois-ci, on a demandé aux participants les prévisions de la variation d'une année à l'autre de l'indice des prix à la consommation et du taux de chômage pour mai 1993, et le niveau des importations et exportations de marchandises pour avril 1993 ainsi que la variation du Produit intérieur brut au coût des facteurs pour avril 1993.

La hausse d'une année à l'autre de l'indice des prix à la consommation pour mai est prévue à 2,0%, les valeurs extrêmes étant +1,5% et +2,2%. Le mois d'avril dernier, la moyenne des prévisions, qui s'élevait à +2,1%, était supérieur au chiffre réel (+1,8%).

La moyenne des prévisions relatives au taux de chômage pour mai est de 11,3% (minimum de 11,1% et maximum de 11,6%). La moyenne des prévisions pour avril dernier (11,0%), était inférieure au chiffre réel par 0,4%.

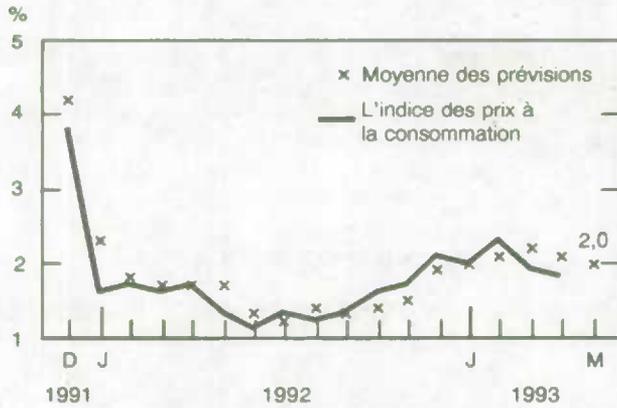
Les exportations de marchandises en avril donnent 14,6 milliards\$ comme moyenne des prévisions, avec un minimum de 14,2 milliards\$ et un maximum de 14,8 milliards\$. La moyenne des prévisions pour le mois de mars dernier (14,4 milliards\$) a légèrement sous-estimé le chiffre réel par 0,1 milliard\$. Les prévisions concernant les importations durant la même période sont de 13,7 milliards\$, avec des valeurs extrêmes de 13,2 milliards\$ et de 14,0 milliards\$. Pour le mois de mars dernier, la moyenne des prévisions (13,4 milliards) a sous-estimé le chiffre réel de 13,8 milliards.

La variation mensuelle du Produit intérieur brut au coût des facteurs montre une prévision moyenne de 0,3% entre mars et avril (minimum de +0,1% et maximum de +0,5%). Entre les mois de février et mars, la moyenne des prévisions (+0,3%) était inférieur au chiffre réel (+0,7%).

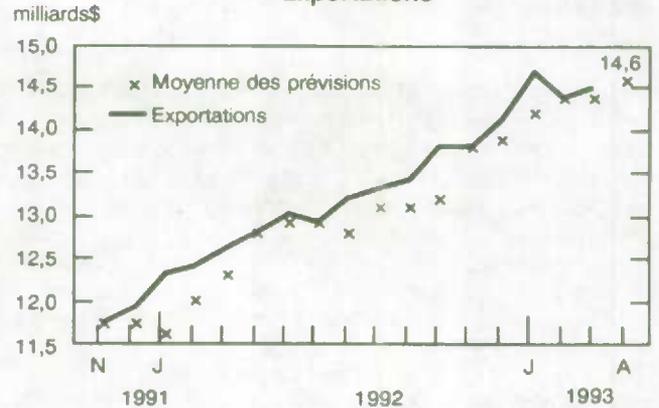
Si vous désirez un ensemble complet de tableaux ou plus de renseignements concernant cette enquête, communiquez avec Diane Lachapelle au (613) 951-0568. □

**PRÉVISIONS VS. CHIFFRES RÉELS**

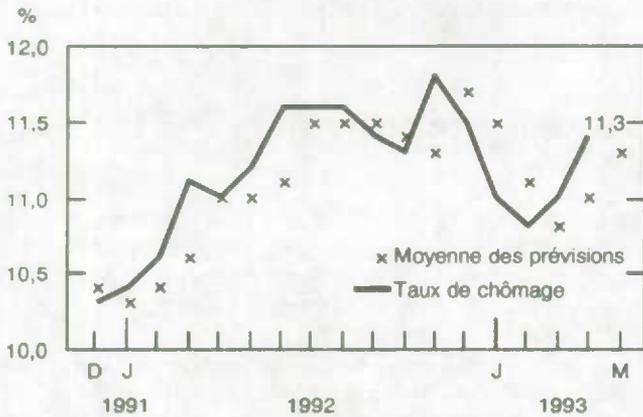
**Indices des prix à la consommation**



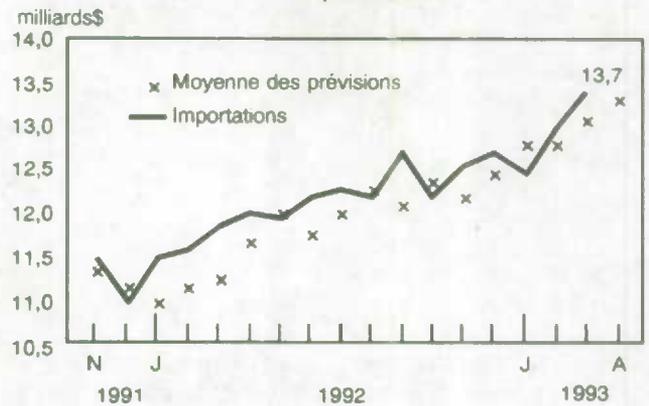
**Commerce international du Canada  
Exportations**



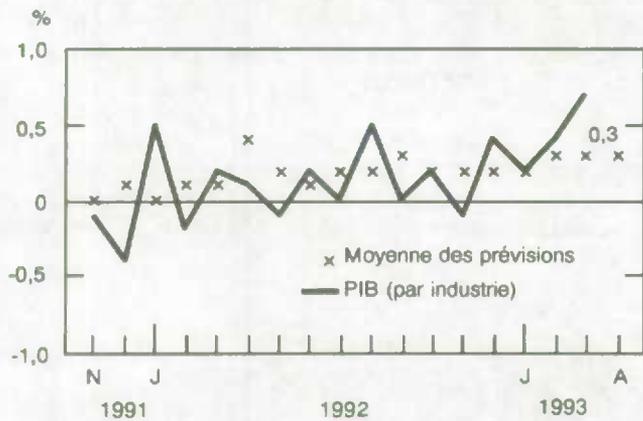
**Taux de chômage**



**Commerce international du Canada  
Importations**



**Produit intérieur brut au coût des facteurs**



---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Avril 1993

Les données sur les livraisons de fil d'acier et de certains produits de fil métallique pour le mois d'avril 1993 sont maintenant disponibles. Des données statistiques relatives à la production et aux exportations pour certains produits sont également disponibles.

Les livraisons ont atteint 61 847 tonnes métriques durant le mois d'avril 1993, soit une diminution de 5,0% comparativement aux 65 086 tonnes métriques livrées durant le mois précédent.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 122 (série 19).

Le numéro d'avril 1993 de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique* (41-006, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

### Ciment

Avril 1993

En avril 1993, les fabricants canadiens ont livré 663 656 tonnes métriques de ciment, ce qui représente une hausse de 1,1% par rapport aux 656 387 (révisé) tonnes métriques livrées en avril 1992 et une augmentation de 40,6% des 472 040 tonnes métriques livrées le mois précédent.

De janvier à avril 1993, les livraisons étaient de 1 717 932 tonnes métriques, comparativement à 1 722 874 tonnes métriques pour la même période en 1992, soit une diminution de 0,3%.

#### Disponible de CANSIM dans les matrices 92 et 122 (série 35).

Le numéro d'avril 1993 de *Ciment* (44-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

### Papier-toiture asphalté

Avril 1993

Les livraisons de bardeaux d'asphalte ont atteint 4 516 338 paquets métriques en avril 1993, soit une augmentation de 1,8% par rapport à 4 437 929 paquets métriques en avril 1992.

De janvier à avril 1993, les livraisons totalisent 9 586 195 paquets métriques, soit une diminution de 8,6% comparativement à 10 490 418 paquets métriques pour la même période en 1992.

#### Disponible de CANSIM dans les matrices 32 et 122 (séries 27 et 28).

Le numéro d'avril 1993 de *Papier-toiture asphalté* (45-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Panneaux Isolants rigides

Avril 1993

Les livraisons de panneaux isolants rigides ont atteint 2 716 milliers de mètres carrés (base 12,7 mm) en avril 1993, soit une augmentation de 20,2% par rapport aux 2 259 milliers de mètres carrés (base 12,7 mm) livrés en avril 1992.

De janvier à avril 1993, les livraisons cumulatives totalisent 9 706 milliers de mètres carrés (base 12,7 mm) comparativement à 9 028 milliers de mètres carrés (base 12,7 mm) pour la même période en 1992, une augmentation de 7,5%.

#### Disponible de CANSIM dans les matrices 31 (série 1) et 122 (séries 4 à 7).

Le numéro d'avril 1993 de *Panneaux isolants rigides* (36-002, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

## Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané

Avril 1993

La production de fromage fondu en avril 1993, a été de 4 328 408 kilogrammes, soit une diminution de 53,6% par rapport au mois précédent et une diminution de 31,5% comparativement au même mois en 1992. La production totale pour 1993 est de 24 832 065 kilogrammes comparativement à 23 160 976 (révisé) kilogrammes pour la même période en 1992.

La production de poudre de lait écrémé instantané a pour sa part été de 278 600 kilogrammes, une diminution de 42,5% par rapport au mois précédent et une baisse de 40,6% comparativement au même mois en 1992. La production totale pour 1993 est de 1 538 997 kilogrammes comparativement à 1 579 153 kilogrammes pour la même période en 1992.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 188 (séries 1 et 10).**

Le numéro d'avril 1993 de *Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané* (32-024, 5\$/50\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## Énergie électrique

Mars 1993

La production nette d'énergie électrique au Canada en mars 1993 a augmenté à 46 936 gigawattheures (GWh), une augmentation de 3,3% comparativement à mars 1992. Les exportations ont augmenté de 41,6% pour atteindre 2 497 GWh, alors que les importations sont passées de 839 GWh à 825 GWh.

Les données cumulatives pour les trois premiers mois de 1993 montrent une production nette de 145 317 GWh, soit une augmentation de 2,5% en regard de la période correspondante de 1992. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une hausse de 19,2% pour s'inscrire à 7 591 GWh et les importations ont subi une diminution de 11,1%, pour atteindre 1 858 GWh.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 3987 à 3999.**

Le numéro de mars 1993 de *Statistiques de l'énergie électrique* (57-001, 9\$/90\$) paraîtra au cours de la première semaine de juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

## L'industrie des cultures de serre

1992

Les chiffres provisoires de 1992 concernant l'industrie canadienne des cultures de serre sont maintenant disponibles.

L'information porte sur la structure du marché, l'état de la demande et les facteurs de production, tels que la superficie sous verre et plastique, la rémunération annuelle brute de la main-d'oeuvre de serre et l'investissement global dans l'industrie.

Les données sur la production des plants ornementaux et des légumes de serre sont aussi disponibles; les données concernant les légumes (production et valeur à la ferme) se trouvent dans la base de données CANSIM.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 1058.**

Le numéro de 1992 de *L'industrie des cultures de serre* (22-202, 26\$) sera disponible en juillet.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Zoltan Somogyi au (613) 951-8718, Division de l'agriculture. ■

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Statistiques du bétail, mai 1993.**  
**Numéro de catalogue 23-603FU**  
(Canada: 90\$; États-Unis: 108\$US;  
autres pays: 126\$US)

**Situation du sucre, avril 1993.**  
**Numéro de catalogue 32-013**  
(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Production et stocks de thé, café et cacao,**  
trimestre se terminant en mars 1993  
**Numéro de catalogue 32-025**  
(Canada: 6,75\$/27\$; États-Unis: 8\$US/32\$US;  
autres pays: 9,50\$US/38\$US)

**Production, livraisons et stocks en main des**  
**scieries à l'est des Rocheuses, mars 1993.**  
**Numéro de catalogue 35-002**  
(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;  
autres pays: 14\$US/140\$US)

**Produits de gypse, avril 1993.**  
**Numéro de catalogue 44-003**  
(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de**  
**verre, avril 1993.**  
**Numéro de catalogue 44-004**  
(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Produits chimiques industriels et résines**  
**synthétiques, avril 1993.**  
**Numéro de catalogue 46-002**  
(Canada: 5,60\$/56\$; États-Unis: 6,70\$US/67\$US;  
autres pays: 7,80\$US/78\$US)

**Statistiques du téléphone, mars 1993.**  
**Numéro de catalogue 56-002**  
(Canada: 8,30\$/83\$; États-Unis: 10\$US/100\$US;  
autres pays: 11,60\$US/116\$US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 3 juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Taux d'utilisation de la capacité industrielle, premier trimestre de 1993** 2  
Le taux d'utilisation de la capacité dans les industries productrices de biens non agricoles a augmenté de 1,5% au premier trimestre pour s'établir à 78,7%. Il s'agit du gain le plus important enregistré en trois hausses trimestrielles successives.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 29 mai 1993 (préliminaires) 4
- Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 21 mai 1993 4
- Le transport ferroviaire au Canada, 1991 (préliminaires) 4
- Statistiques hospitalières, rapport annuel, 1990-1991 (préliminaires) 5

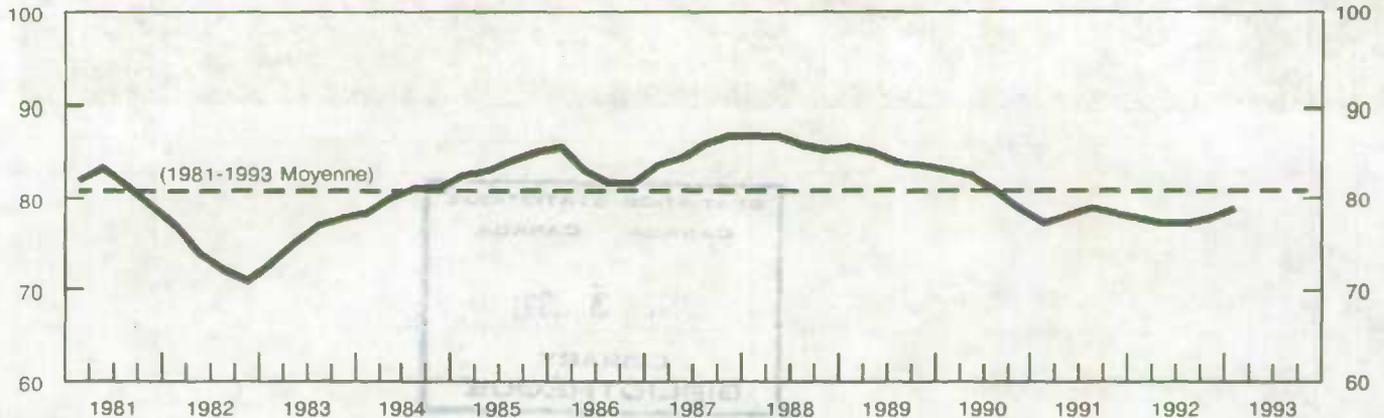
## NOUVELLES PUBLICATIONS 6



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Taux d'utilisation de la capacité industrielle

Ensemble des industries productrices de biens non agricoles



### Taux d'utilisation de la capacité industrielle

Premier trimestre de 1993

Le taux d'utilisation de la capacité dans les industries productrices de biens non agricoles a augmenté de 1,5% au premier trimestre pour s'établir à 78,7%. Il s'agit du gain le plus important enregistré en trois hausses trimestrielles successives.

Comparativement au taux de 78,7% au premier trimestre de 1993, le taux d'utilisation moyen a été de 80,7% pour la période allant de 1981 au premier trimestre de 1993. Au cours de cette période, le taux le plus bas (70,6%) a été enregistré au quatrième trimestre de 1982, et le taux le plus élevé (87,0%), au premier trimestre de 1988.

Au niveau de l'exploitation forestière et des services forestiers, le taux d'utilisation a progressé de 10,4% en raison de la vigueur persistante de la construction résidentielle et des exportations des produits du bois.

En raison de la hausse de la production d'or, de charbon, de pétrole brut et de gaz naturel, le taux d'utilisation de la capacité dans les mines, carrières et puits de pétrole s'est accru de 2,6%.

Au niveau de la fabrication, le taux d'utilisation de la capacité a augmenté de 2,2%, 15 des 22 groupes d'industries du secteur ayant enregistré des gains. La production manufacturière a progressé en raison,

surtout, de la vigueur des exportations. On a observé des hausses importantes au titre du matériel de transport (+8,9%), des métaux de première transformation (+4,3%), de la machinerie (+4,1%) et du bois (+4,0%). Les industries du caoutchouc ont bénéficié de l'augmentation enregistrée au titre de la fabrication d'automobiles, leur taux s'étant accru de 4,3%. De plus, certaines industries manufacturières ont bénéficié de l'accroissement de la consommation nationale. Le taux d'utilisation de la capacité dans les industries des produits raffinés du pétrole et du charbon a progressé de 5,8% en raison de la production accrue d'huile de chauffage. La hausse de 3,0% du taux d'utilisation de la capacité dans les industries du vêtement est attribuable à la croissance de la production.

La baisse observée au titre de la construction non résidentielle a eu pour effet de faire chuter de 0,8% le taux d'utilisation de la capacité du secteur de la construction.

La chute des niveaux de production d'énergie électrique a entraîné un recul de 0,4% du taux d'utilisation de la capacité des systèmes de distribution du gaz et de l'énergie électrique.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 3140.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Richard Landry au (613) 951-2579, Division de l'investissement et du stock de capital. □

**Taux d'utilisation de la capacité Industrielle**

	T II 1992	T III 1992	T IV 1992	T I 1993	T II 1992 au T III 1992	T III 1992 au T IV 1992	T IV 1992 au T I 1993
	variation en %						
<b>Ensemble des industries productrices de biens non agricoles</b>	<b>78,9</b>	<b>77,0</b>	<b>77,5</b>	<b>78,7</b>	<b>0,1</b>	<b>0,6</b>	<b>1,5</b>
Exploitation forestière et services forestiers	78,0	82,7	88,2	97,4	6,0	6,7	10,4
<b>Mines (y compris broyage), carrières et puits de pétrole</b>	<b>86,1</b>	<b>87,7</b>	<b>85,7</b>	<b>87,9</b>	<b>1,9</b>	<b>-2,3</b>	<b>2,6</b>
Mines (y compris broyage) et carrières	84,1	84,8	83,7	88,1	0,8	-1,3	5,3
Industries du pétrole brut et du gaz naturel	87,4	89,5	86,9	87,7	2,4	-2,9	0,9
<b>Industries manufacturières</b>	<b>74,1</b>	<b>74,7</b>	<b>76,7</b>	<b>78,4</b>	<b>0,8</b>	<b>2,7</b>	<b>2,2</b>
<b>Biens durables</b>	<b>71,9</b>	<b>72,7</b>	<b>75,2</b>	<b>78,1</b>	<b>1,1</b>	<b>3,4</b>	<b>3,9</b>
Bois	78,8	80,3	85,3	88,7	1,9	6,2	4,0
Meuble et des articles d'ameublement	62,8	64,5	62,4	61,2	2,7	-3,3	-1,9
Première transformation des métaux	76,6	78,7	84,6	88,2	2,7	7,5	4,3
Fabrication des produits métalliques	68,2	65,7	65,2	87,5	-0,8	-0,8	3,5
Machinerie	67,8	71,4	70,2	73,1	5,3	-1,7	4,1
Matériel de transport	71,8	70,2	72,3	78,7	-2,2	3,0	8,9
Produits électriques et électroniques	73,6	77,1	81,4	80,4	4,8	5,6	-1,2
Produits minéraux non métalliques	65,2	65,2	66,6	65,6	0,0	2,1	-1,5
Autres industries manufacturières	75,0	76,3	77,3	78,6	1,7	1,3	1,7
<b>Biens non durables</b>	<b>77,0</b>	<b>77,2</b>	<b>78,5</b>	<b>78,7</b>	<b>0,3</b>	<b>1,7</b>	<b>0,3</b>
Aliments	75,7	75,9	76,8	77,0	0,3	1,2	0,3
Boissons	69,4	64,8	66,3	66,9	-6,8	2,3	0,9
Tabac	65,1	64,2	60,7	67,4	-1,4	-5,5	11,0
Produits en caoutchouc	87,1	86,1	87,9	91,7	-1,1	2,1	4,3
Produits en matière plastique	75,8	76,5	76,6	76,7	0,9	0,1	0,1
Cuir et des produits connexes	62,2	63,5	62,7	62,3	2,1	-1,3	-0,6
Textiles de première transformation	81,7	82,8	83,2	79,8	1,3	0,5	-4,1
Produits textiles	63,3	65,1	67,1	67,2	2,8	3,1	0,1
Habillement	68,6	70,3	69,4	71,5	5,6	-1,3	3,0
Papier et produits connexes	85,0	86,8	93,9	92,9	2,1	8,2	-1,1
Imprimerie, édition et industries connexes	72,3	71,2	69,8	68,1	-1,5	-2,0	-2,4
Produits raffinés du pétrole et du charbon	76,7	78,3	79,2	83,8	2,1	1,1	5,8
Industries chimiques	83,6	83,5	83,7	83,9	-0,1	0,2	0,2
<b>Construction</b>	<b>77,2</b>	<b>74,9</b>	<b>72,1</b>	<b>71,5</b>	<b>-3,0</b>	<b>-3,7</b>	<b>-0,8</b>
<b>Énergie électrique et distribution de gaz</b>	<b>81,5</b>	<b>80,4</b>	<b>81,1</b>	<b>80,8</b>	<b>-1,3</b>	<b>0,9</b>	<b>-0,4</b>
Industrie de l'énergie électrique	81,3	79,9	80,9	80,3	-1,7	1,3	-0,7
Distribution de gaz	83,2	84,6	82,3	84,5	1,7	-2,7	2,7
<b>Agrégations spéciales</b>							
Fabrication de biens intermédiaires <sup>1</sup>	76,8	77,7	80,6	82,0	1,2	3,7	1,7
Fabrication de biens finis <sup>2</sup>	71,9	72,3	73,5	75,5	0,6	1,7	2,7
Industries de l'énergie <sup>3</sup>	82,5	82,2	82,2	82,3	-0,4	0,0	0,1
Ensemble des biens non agricoles, énergie exclue	75,5	75,4	78,2	77,5	-0,1	1,1	1,7

<sup>1</sup> Produits en caoutchouc, produits en matière plastique, industries textiles de première transformation, produits textiles, produits du bois, papier et produits connexes, première transformation des métaux, fabrication des produits métalliques, produits minéraux non métalliques, produits raffinés du pétrole et du charbon, et industries chimiques.

<sup>2</sup> Produits alimentaires, boissons et tabacs, cuir et produits connexes, habillement, meubles et articles d'ameublement, imprimerie, édition et industries connexes, machinerie, matériel de transport, produits électriques et électroniques, et autres industries manufacturières.

<sup>3</sup> Pétrole brut et gaz naturel, produits raffinés du pétrole et du charbon, réseaux de distribution de gaz et d'électricité, et transport par pipelines.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 29 mai 1993 (Préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 29 mai 1993 a atteint 254 589 tonnes métriques, soit 10,5% de moins que la production de 284 526 tonnes métriques de la semaine précédente et 5,9% de moins que la production de 270 445 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulé au 29 mai 1993 est de 5 879 863 tonnes métriques, une augmentation de 3,6%, comparativement à 5 675 864 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 21 mai 1993

Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,7 millions de tonnes métriques au cours de la période de sept jours se terminant le 21 mai 1993, une augmentation de 6,5% par rapport à la même période l'an dernier.

Le trafic rail-route a augmenté de 10,7% et les chargements des wagons rails-routes ont augmenté de 13,3% au cours de la même période l'an dernier.

Du 1<sup>er</sup> janvier au 21 mai 1993, les chargements de marchandises payantes ont enregistré une perte de 5,2% comparativement au niveau atteint un an plus tôt.

Le trafic rail-route englobe les remorques et les conteneurs des wagons plats. Les données du trafic rail-route sont incluses dans les chargements du trafic. Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section du transport de surface, Division des transports. ■

### Le transport ferroviaire au Canada

1991 (Préliminaires)

Les données préliminaires du secteur de transport ferroviaire couvrant ses finances, ses opérations et le trafic de ses marchandises sont disponibles.

Les recettes d'exploitation ont augmenté de 1%, passant de 7,1 milliards\$ en 1990 à 7,2 milliards\$ en 1991. Cependant, une augmentation de 2% des dépenses d'exploitation a plus qu'attenué la croissance des recettes, car les sociétés ferroviaires ont absorbé la majeure partie des coûts associés à la réduction des effectifs au cours de 1991.

Le secteur ferroviaire a exploité 86 000 kilomètres de voies, employé 65 000 personnes, transporté 246 millions de tonnes de marchandises et 4 millions de voyageurs (excluant le transport des passagers urbains).

La houille grasse, les minerais et concentrés de fer et le blé ont constitué les trois marchandises principales transportées. Ces marchandises, le plus souvent transportées au Canada en vue d'être exportées par mer, ont représenté 43% du total du trafic de marchandises.

La publication *Le Transport ferroviaire au Canada, 1991* (52-216, 45\$) sera disponible en juillet.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

## Statistiques hospitalières, rapport annuel

1990-1991 (Préliminaires)

Les chiffres provisoires, totalisés pour 92% des hôpitaux publics du Canada, indiquent que les dépenses totales pour ces hôpitaux continuent à augmenter en 1990-1991. Les hôpitaux déclarants qui sont compris dans le Rapport annuel préliminaire de cet exercice représentent 97% des lits approuvés par les provinces dans les hôpitaux publics canadiens.

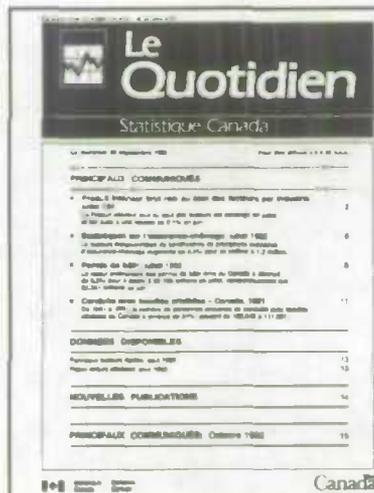
En 1990-1991, les dépenses totales au chapitre de ces hôpitaux publics s'élèvent à 22,1 milliards\$, soit un coût par journée d'hospitalisation égal à 467\$. Les journées d'hospitalisation dans ces hôpitaux publics se fixent à 47,2 millions pour l'exercice, le pourcentage d'occupation s'établissant à 79,9%. La durée moyenne du séjour dans ces hôpitaux est de 13,1 jours.

On compte, en 1990-1991, 7,2 heures rémunérées de soins infirmiers par journée d'hospitalisation et le nombre total d'employés dans les hôpitaux publics déclarants, en équivalence à temps plein, s'élève à 406 696.

Des changements apportés aux méthodes de déclaration de certains groupes d'hôpitaux, pour l'exercice financier 1990-1991, rendent impossible l'analyse immédiate des tendances observées pour les dépenses et l'utilisation. Les répercussions de ces changements seront examinées dans un numéro futur de *Rapports sur la santé*.

La publication *La statistique hospitalière, rapport annuel préliminaire, 1990-1991* (83-241, 15\$), paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section des demandes d'information au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé. Télécopieur (613) 951-0792. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**La revue des céréales et des graines oléagineuses, mars 1993.**

**Numéro de catalogue 22-007**

(Canada: 13,80\$/138\$; États-Unis: 16,60\$/166\$US;  
autres pays: 19,30\$/193\$US)

**Production de pétrole et de gaz naturel, février 1993.**

**Numéro de catalogue 26-006**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$US;  
autres pays: 14\$/140\$US)

**Livraisons trimestrielles des produits de meubles de bureau, trimestre se terminant le 31 mars 1993.**

**Numéro de catalogue 35-006**

(Canada: 6,75\$/27\$; États-Unis: 8\$/32\$US;  
autres pays: 9,50\$/38\$US)

**Services de gaz, février 1993.**

**Numéro de catalogue 55-002**

(Canada: 12,70\$/127\$; États-Unis: 15,20\$/152\$US;  
autres pays: 17,80\$/178\$US)

**Statistiques de l'énergie électrique, mars 1993.**

**Numéro de catalogue 57-001**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$US;  
autres pays: 14\$/140\$US)

**Information population active, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 71-001P**

(Canada: 6,30\$/63\$; États-Unis: 7,60\$/76\$US;  
autres pays: 8,80\$/88\$US)

**Disponible à 7 h vendredi 4 juin 1993.**

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 4 juin 1993  
 Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
 NE S'EMPRUNTE PAS

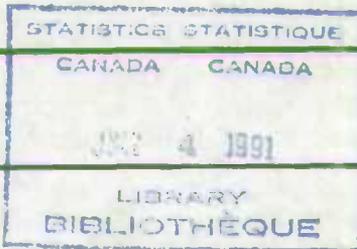


## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Enquête sur la population active, mai 1993** 2  
 Les estimations indiquent peu de variation globale de l'emploi et du chômage en mai 1993. Le taux de chômage est demeuré à 11,4.

## DONNÉES DISPONIBLES

Transport du pétrole par pipelines, mars 1993



5

## NOUVELLES PUBLICATIONS

6

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS:** du 7 au 11 juin 1993 7



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Enquête sur la population active

Mai 1993

Les estimations tirées de l'Enquête sur la population active de Statistique Canada indiquent peu de variation globale de l'emploi et du chômage en mai 1993. Le taux de chômage est demeuré à 11,4.

#### Emploi et rapport emploi/population

##### Désaisonnalisées

Pour la semaine qui s'est terminée le 15 mai 1993, le niveau estimatif désaisonnalisé de l'emploi n'a presque pas varié, s'établissant à 12 332 000. Une hausse de l'emploi à temps partiel (+77 000) a été effacée par une baisse de l'emploi à temps plein (-78 000). Le rapport emploi/population est passé à 57,8 (-0,1).

L'emploi a monté de 22 000 chez les adultes, une hausse chez les femmes (+31 000) étant compensée par une légère baisse chez les hommes.

Le niveau estimatif de l'emploi baisse de 23 000 chez les jeunes; l'emploi à temps plein a baissé de 55 000 et l'emploi à temps partiel a augmenté de 32 000. Le déplacement du temps plein au temps partiel s'est produit principalement parmi les étudiants prévoyant retourner aux études à l'automne. Ceci reflète une tendance des années récentes vers plus d'emplois d'été à temps partiel et moins à temps plein.

Chez les femmes de 25 ans et plus, l'emploi à temps plein baisse de 18 000 et l'emploi à temps partiel augmente de 49 000.

L'emploi dans le secteur manufacturier a reculé de 37 000 en mai, soit la première baisse à survenir depuis octobre 1992. Par contre, l'emploi dans le commerce a monté de 44 000 après avoir subi six baisses mensuelles consécutives.

L'emploi était en hausse de 15 000 en Alberta (+1,2%) et de 5 000 en Saskatchewan (+1,1%), mais il affichait une baisse de 12 000 en Colombie-Britannique (-0,8%) et de 4 000 au Manitoba (-0,8%). Il n'y a pas eu de variation significative dans les autres provinces.

### Chômage et taux d'activité

##### Désaisonnalisées

En mai 1993, le niveau désaisonnalisé du chômage a connu peu de variation, s'établissant à 1 586 000. Le taux de chômage est demeuré à 11,4 et le taux d'activité est passé à 65,2 (-0,1).

Le niveau estimatif du chômage a augmenté de 15 000 chez les hommes et a baissé de 12 000 chez les femmes adultes.

Le taux de chômage a avancé de 0,6 chez les jeunes hommes et il a reculé de 0,3 chez les femmes adultes.

Le taux d'activité a diminué de 0,4 chez les jeunes, mais est resté inchangé chez les adultes.

##### Niveaux et taux de chômage en mai et variations mensuelles

	Niveau	Variation	Taux	Variation
	'000		%	
Terre-Neuve	46	0	19,7	- 0,1
Île-du-Prince-Édouard	12	+1	18,6	+ 2,0
Nouvelle-Écosse	62	+2	14,8	+ 0,4
Nouveau-Brunswick	41	+2	12,2	+ 0,6
Québec	446	-12	13,1	- 0,3
Ontario	573	-2	10,7	0,0
Manitoba	51	0	9,6	+ 0,1
Saskatchewan	38	-3	7,9	- 0,6
Alberta	131	-5	9,5	- 0,5
Colombie-Britannique	185	+13	10,8	+ 0,7

##### Variations d'une année à l'autre

##### Non désaisonnalisées

L'emploi dépassait de 117 000 (+0,9%) son niveau d'un an plus tôt. Presque toute la hausse était observée dans l'emploi à temps partiel, qui a progressé de 109 000 (+5,3%).

L'emploi a augmenté chez les adultes (+186 000), mais a baissé chez les jeunes (-69 000).

Par rapport à l'année dernière, le niveau estimatif du chômage a grimpé de 47 000 pour atteindre 1 595 000 et le taux de chômage est passé à 11,4 (+0,2).

## Emplois d'été chez les étudiants

De mai à septembre inclusivement, les données sur l'activité des étudiants sur le marché du travail sont recueillies au moyen de l'Enquête sur la population active. Des questions additionnelles sont posées aux personnes âgées de 15 à 24 ans qui fréquentaient un établissement d'enseignement à plein temps en mars 1993.

Les renseignements sont obtenus pour deux catégories d'étudiants: ceux qui prévoient retourner aux études à l'automne 1993 et ceux qui ne prévoient pas y retourner ou qui sont incertains de leurs projets.

Comparativement aux chiffres de l'année précédente, le nombre estimatif d'étudiants retournant aux études s'est accru de 96 000, tandis que l'emploi n'a presque pas varié. Le rapport emploi/population, c'est-à-dire la proportion d'étudiants retournant aux études qui avaient un emploi, a reculé de 2,3 pour s'établir à 40,8, ce qui maintenait la tendance à la baisse amorcée à l'été 1990. En mai 1989, le rapport emploi/population se situait à 50,2.

Le taux d'activité a baissé à 50,8 en mai 1993, comparé à 52,3 un an plus tôt, alors que le taux de chômage a grimpé à 19,7 (+2,0).

Le taux de chômage chez les étudiants retournant aux études (19,7) est légèrement supérieur au taux de chômage pour l'ensemble des jeunes (19,1).

## Personnes n'étant pas sur le marché du travail Novembre 1992

Sur les 191 000 jeunes de 15 à 24 ans qui n'étaient pas aux études ni sur le marché du travail en novembre 1992, 72% étaient des femmes et un peu plus de la moitié d'entre elles étaient des mères.

Chez les moins de 25 ans, plus de la moitié des femmes et presque la moitié des hommes qui n'étaient pas aux études ni sur le marché du travail n'avaient pas terminé leurs cours au secondaire.

Chez les personnes inactives de 25 à 49 ans, les femmes surpassaient les hommes dans une proportion de quatre pour un. De celles-ci, 60% ont déclarées ne pas se chercher un emploi en raison des obligations familiales et des soins aux enfants.

Les hommes de 25 à 49 ans ont connu la plus forte hausse des personnes qui n'étaient pas sur le marché du travail entre novembre 1989 et novembre 1992 (+33,5%). Environ 25% (48 000) étaient dans cette situation parce qu'ils attendaient d'être rappelés ou de commencer à un emploi, et un autre 20% (39 000) parce qu'ils pensaient qu'il n'existait pas de travail répondant à leurs aptitudes. La maladie constituait la raison principale mentionnée pour laquelle 28% des hommes inactifs (53 000) ne cherchaient pas de travail à ce moment.

Sur le 1,6 million de personnes de 50 à 69 ans qui étaient à la retraite, un peu plus de la moitié ont déclaré qu'elles avaient pris une retraite anticipée. Parmi celles-ci, un peu plus du cinquième (161 000) ont obtenu un paiement forfaitaire ou bénéficié de mesures d'encouragement à la retraite anticipée, en plus des prestations de retraite ordinaires.

L'Enquête sur les personnes n'étant pas sur le marché du travail a été menée en novembre 1992 en guise de supplément de l'Enquête sur la population active, afin d'obtenir plus de renseignements sur les personnes qui étaient ni occupées ni au chômage.

Le numéro d'avril 1993 de *La population active* (71-001 au catalogue), qui est paru le 19 mai 1993, contient un article détaillé sur les résultats de cette enquête.

**Disponible de CANSIM (à compter de 7 h) dans les matrices 2074, 2075, 2078 à 2107 et dans le tableau 00799999.**

Pour un résumé disponible le jour même de la diffusion des données, commandez *Information: population active* (71-001P, 6,30\$/63\$).

Commandez le numéro de mai 1993 de *La population active* (71001, 17,90\$/179\$), qui paraîtra au cours de la troisième semaine de juin, ou communiquez avec Jean-Marc Lévesque au (613) 951-2301, Enquête sur la population active.

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec Doug Drew au (613) 951-4720, ou Vincent Ferrao au (613) 951-4750, ou Mike Sheridan au (613) 951-9480, ou Deborah Sunter au (613) 951-4740, ou Alain Baril au (613) 951-3325 ou les renseignements généraux au (613) 951-9448. □

**Caractéristiques de la population active**

	Mai 1992	Avril 1993	Mai 1993
		désaisonnalisées	
Population active ('000)	13 755	13 914	13 918
Emploi ('000)	12 216	12 333	12 332
Chômage ('000)	1 539	1 581	1 586
Taux de chômage (%)	11,2	11,4	11,4
Taux d'activité (%)	65,5	65,3	65,2
Rapport emploi/population (%)	58,1	57,9	57,8
		non désaisonnalisées	
Population active ('000)	13 866	13 705	14 030
Emploi ('000)	12 319	12 083	12 435
Chômage ('000)	1 548	1 622	1 595
Taux de chômage (%)	11,2	11,8	11,4
Taux d'activité (%)	66,0	64,3	65,7
Rapport emploi/population (%)	58,6	56,7	58,3

## DONNÉES DISPONIBLES

### Transport du pétrole par pipellnes

Mars 1993

Pour le mois de mars 1993, les arrivages nets par pipelines canadiens de pétrole brut et de produits raffinés ont augmenté de 3,6%, à 16 068 240 mètres cubes (m<sup>3</sup>) par rapport au même mois de l'année précédente. Les arrivages cumulatifs ont atteint 46 312 724 m<sup>3</sup>, soit une augmentation de 2,8%.

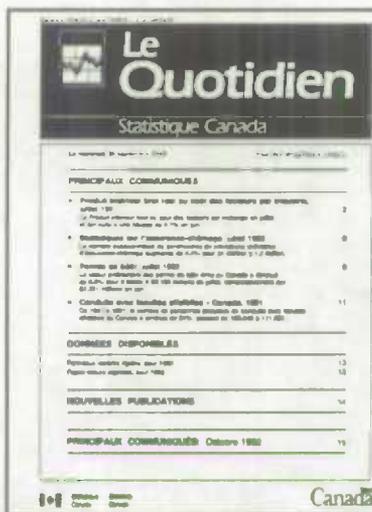
Les exportations de pétrole brut et d'équivalent par pipelines ont diminué de 0,8% à 4 055 452 m<sup>3</sup> comparativement à mars 1992. Les importations par pipelines, par contre, ont augmenté à 955 390 m<sup>3</sup> cubes, soit une hausse de 10,3% comparativement à la même période de l'année dernière. Sur la base cumulative, les exportations en 1993 à 11 832 210 m<sup>3</sup> accusent un retard de 0,4% contre le volume atteint en 1992, tandis que les importations à 2 779 677 m<sup>3</sup> sont à la hausse de 8,4%.

Les livraisons par pipelines aux raffineries canadiennes en mars sont de 5 326 668 m<sup>3</sup>, soit une augmentation 3,5% par rapport à mars 1992, tandis que les livraisons de gaz de pétrole liquéfiés et produits pétroliers raffinés ont diminué de 5,3% à 365 667 m<sup>3</sup>.

Disponible de CANSIM dans la matrice 181.

L'édition de mars 1993 de la publication *Enquête mensuelle sur le transport du pétrole par pipellnes* (55-001, 10\$/100\$) paraîtra la deuxième semaine de juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Recettes monétaires agricoles**, janvier-mars 1993.

**Numéro de catalogue 21-001**

(Canada: 11\$/44; États-Unis: 13,25\$/53\$/US; autres pays: 15,50\$/62\$/US)

**Enquête mensuelle sur les industries manufacturières**, mars 1993.

**Numéro de catalogue 31-001**

(Canada: 17,30\$/173\$/; États-Unis: 20,80\$/208\$/US; autres pays: 24,20\$/242\$/US)

**Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané**, avril 1993.

**Numéro de catalogue 32-024**

(Canada: 5\$/50\$/; États-Unis: 6\$/60\$/US; autres pays: 7\$/70\$/US)

**Panneaux isolants rigides**, avril 1993.

**Numéro de catalogue 36-002**

(Canada: 5\$/50\$/; États-Unis: 6\$/60\$/US; autres pays: 7\$/70\$/US)

**Ciment**, avril 1993.

**Numéro de catalogue 44-001**

(Canada: 5\$/50\$/; États-Unis: 6\$/60\$/US; autres pays: 7\$/70\$/US)

**Papier-toiture asphalté**, avril 1993.

**Numéro de catalogue 45-001**

(Canada: 5\$/50\$/; États-Unis: 6\$/60\$/US; autres pays: 7\$/70\$/US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$/; États-Unis: 17\$/US; autres pays: 20\$/US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

**Semaine du 7 au 11 juin 1993**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Juin</b>		
8	Canada - États-Unis, comparaisons de volume et de prix fondées sur les parités de pouvoir d'achat	1990
9	Ventes de véhicules automobiles neufs	avril 1993
9	Indice des prix des produits agricoles	avril 1993
10	Indicateur avancé composite du Canada	mai 1993
10	Indice des prix des logements neufs	avril 1993
10	Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine	avril 1993
11	Voyages entre le Canada et les autres pays	avril 1993

---



**Aujourd'hui  
plus que jamais,  
la planification  
stratégique  
nécessite des  
renseignements  
fiables sur  
le commerce . . .**

## **. Et nous les avons.**

À la Division du commerce international de Statistique Canada, nous vérifions, rassemblons et analysons chaque mois les données de centaines de milliers de documents douaniers. Les statistiques sur bande, sur sortie imprimée, sur microfiche, sur disquette ou sous forme de publications peuvent servir à:

- ✓ déterminer les parts de marché
- ✓ dégager les tendances sur les marchés intérieurs et étrangers
- ✓ gérer les stocks et planifier la production
- ✓ décrire le commerce de marchandises

**Avez-vous besoin d'un rapport spécial  
répondant parfaitement à vos besoins?**

**Nous l'avons!**

Si vous vous intéressez à une marchandise ou à un pays particulier, un rapport mensuel, trimestriel ou annuel sur les exportations/importations vous serait peut être utile. Nous pouvons vous produire un rapport sur mesure. Les données peuvent être présentées en fonction des variables:

- ✓ état américain de destination
- ✓ quantité expédiée
- ✓ mode de transport
- ✓ classe du SH
- ✓ pays d'origine/de destination
- ✓ valeur des marchandises expédiées

**Avez-vous besoin de données sur l'ensemble  
du commerce mondial?**

**Nous les avons!**

Notre Base de données sur le commerce mondial donne accès à une matrice complète de données sur les flux des échanges pour 160 pays, 600 groupes de marchandises et 300 branches d'activité. Cette base de données comparables sur le commerce est la plus complète qui soit.

**Avez-vous besoin d'une base de données complète offrant  
des statistiques actuelles sur le commerce?**

**Nous l'avons!**

TIERS est notre nouveau progiciel donnant accès à des données très détaillées sur les importations et les exportations, et ce pour 200 pays et plus de 15,000 marchandises. Les mises à jour s'effectuent mensuellement, à peine 48 heures après la diffusion des données, ce qui vous permet d'accéder sans délai aux variables quantité, valeur, province, année et code d'état américain.

**Mettez nos données  
à votre service!**

Pour recevoir gratuitement le Catalogue des produits et services de la Division du commerce international ou pour consulter un expert technique qui vous renseignera sur ce que nous avons à vous offrir, veuillez communiquer avec:

Sous-section de l'information sur le commerce,  
Division du commerce international,  
9-B2 immeuble Jean-Talon, Tunney's Pasture,  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6,  
Tél. : (613) 951-9647, Téléc. : (613) 951-0117.



# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le lundi 7 juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS

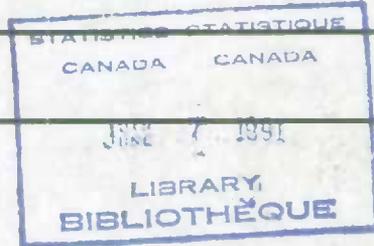


### COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Avoirs dans les REÉR, 31 décembre 1992** 2  
Les épargnes placées dans les REÉR se sont accrues à un taux annuel d'environ 16% ces dernières années pour atteindre presque 148 milliards\$ au 31 décembre 1992.

### DONNÉES DISPONIBLES

- Ventes de sucre, mai 1993 4
- Batteries d'accumulateurs électriques, avril 1993 4
- Charbon et coke, mars 1993 4



### NOUVELLES PUBLICATIONS 5



---

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

---

### Avoirs dans les REÉR

31 décembre 1992

Les épargnes placées dans les REÉR se sont accrues à un taux annuel d'environ 16% ces dernières années pour atteindre presque 148 milliards\$ au 31 décembre 1992.

Les changements démographiques, l'importance croissante des gains des femmes, la popularité croissante des REÉR collectifs et l'incidence de plus en plus grande de la loi de réglementation des pensions sont autant de facteurs qui vont continuer de faire progresser les REÉR.

Les banques à charte détenaient 32% de ces 148 milliards\$, tandis que les sociétés de fiducie et les compagnies d'assurance-vie en détenaient 20%. Les placements dans les fonds mutuels, qui avaient diminué, passant de plus de 13% des avoirs totaux en 1987 à 10% en 1990, ont augmenté pour atteindre près de 15% des avoirs totaux au 31 décembre 1992.

En dépit de leur importance, il semble que les avoirs des REÉR n'aient joué jusqu'à maintenant qu'un rôle direct négligeable sur les marchés financiers. Les REÉR continuent d'être largement détenus en avoirs liquides.

La part investie à la bourse, directement ou indirectement, était probablement de seulement 8% environ, ou 12 milliards\$ des 148 milliards\$ placés à la fin de 1992.

Comme un nombre croissant de personnes sont en train d'accumuler des épargnes importantes dans les REÉR, les régimes autogérés connaîtront peut-être une croissance. Cela, allié à l'augmentation progressive des limites établies en ce qui concerne les placements dans des valeurs étrangères, pourra produire une augmentation de la part des avoirs placés dans le marché boursier.

De 1989 à 1991, 1,1 million de nouveaux contrats collectifs de REÉR ont été agréés par Revenu Canada, soit 13% de tous les contrats agréés au cours de ces années. De plus en plus d'employeurs et d'employés envisagent d'avoir recours aux REÉR collectifs comme instrument d'épargne-retraite de préférence aux régimes de pensions offerts par l'employeur.

Le 31 décembre 1992, quelque 1,2 milliard\$ avaient été retirés en vertu du régime d'accession à la propriété mise en oeuvre en mars 1992.

*Les REÉR: des fonds de placement en croissance* est une étude spéciale parue le 20 mai dans l'édition de mai 1993 de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Hubert Frenken au (613) 951-7569, Division de l'analyse des enquêtes des ménages et du travail. □

**Avoirs dans les REÉR par type d'institution financière**

Institution	1987		1988		1989	
	000 000\$	%	000 000\$	%	000 000\$	%
Banques à chartes	20 119	28	23 829	30	28 204	30
Sociétés de fiducie	18 740	26	20 848	26	24 454	26
Compagnies d'assurance-vie	13 943	20	16 731	21	20 176	21
Coopératives de crédit	8 204	12	9 212	11	11 194	12
Fonds mutuels	9 528	13	9 810	12	10 674	11
Autre institutions de dépôt	208	--	306	--	394	--
<b>Total des avoirs</b>	<b>70 746</b>	<b>100</b>	<b>80 736</b>	<b>100</b>	<b>95 096</b>	<b>100</b>
	1990		1991		1992 <sup>P</sup>	
Banques à chartes	35 136	32	41 253	32	46 900	32
Sociétés de fiducie	27 523	25	29 455	23	29 391	20
Compagnies d'assurance-vie	23 055	21	27 719	21	30 200	20
Coopératives de crédit	13 094	12	15 604	12	18 691	13
Fond mutuels	10 522	10	14 569	11	21 692	15
Autre institutions de dépôt	619	1	759	1	805	1
<b>Total des avoirs</b>	<b>109 949</b>	<b>100</b>	<b>129 359</b>	<b>100</b>	<b>147 679</b>	<b>100</b>

-- Nombres infimes.

<sup>P</sup> Nombres provisoires.

Sources : Division de l'organisation et des finances de l'industrie et Association canadienne des compagnies d'assurance de personne inc. ■

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Ventes de sucre

Mai 1993

En mai 1993, les raffineries canadiennes ont vendu 89 619 tonnes métriques de sucre de tout genre, dont 78 186 tonnes métriques sur le marché canadien et 11 433 tonnes métriques à l'étranger. Le total cumulatif des ventes de 1993 pour les sucres de tout genre est de 429 634 tonnes métriques, soit 370 698 tonnes métriques pour le marché canadien et 58 936 tonnes métriques pour l'étranger.

Des ventes totales de 84 815 tonnes métriques, dont 75 332 tonnes métriques sur le marché canadien et 9 483 tonnes métriques à l'étranger, avaient été enregistrées en mai 1992. Le total cumulatif des ventes pour les cinq mois de 1992 pour les sucres de tout genre se situait à 409 923 tonnes métriques, soit 357 918 tonnes métriques pour le marché canadien et 52 005 tonnes métriques pour l'étranger.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 141.

Le numéro de mai 1993 de *Situation du sucre* (32-013, 5\$/50\$), sera bientôt disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Batteries d'accumulateurs électriques

Avril 1993

En avril 1993, les manufacturiers canadiens de batteries d'accumulateurs électriques ont vendu 90 191 batteries d'automobiles et des batteries à grande capacité commerciale pour remplacement.

Le total cumulatif d'unités vendues de batteries pour automobiles et des batteries à grande capacité commerciale pour remplacement de janvier à avril

1993 est de 435 872 comparativement à 557 946 pour la même période en 1992, soit une diminution de 21,9%.

Les données sur les ventes d'autres types de batteries sont également disponibles.

Le numéro d'avril 1993 de *Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques* (43-005, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent au (613) 951-3523, Division de l'industrie. ■

### Charbon et coke

Mars 1993

La production canadienne de charbon a totalisé 6 086 kilotonnes en mars 1993, en baisse de 3,5% par rapport à la même période en 1992. La production cumulative pour les trois premiers mois de 1993 est de 17 338 kilotonnes, soit une diminution de 8,6% en un an.

En mars 1993, les exportations ont diminué de 14,3% à 228 kilotonnes et les importations ont connu une baisse de 2,4% à 48 kilotonnes. De janvier à mars 1993, les exportations se situent à 5 733 kilotonnes, soit 29,4% de moins que le niveau atteint un an plus tôt.

La production de coke a augmenté à 315 kilotonnes, une différence de 2,5% comparativement à mars 1992.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 9.

Le numéro de mars 1993 de *Statistiques du charbon et du coke* (45-002, 10\$/100\$) doit paraître au cours de la deuxième semaine de juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Produit intérieur par industrie, mars 1993.**  
**Numéro de catalogue 15-001**  
(Canada: 12,70\$/127\$; États-Unis: 15,20\$/152\$US;  
autres pays: 17,80\$/178\$US)

**Fil d'acier et certains produits de fil métallique,**  
avril 1993.  
**Numéro de catalogue 41-006**  
(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Importations par marchandise, mars 1993.**  
**Numéro de catalogue 65-007**  
(Canada: 55,10\$/551\$; États-Unis: 66,10\$/661\$US;  
autres pays: 77,10\$/771\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

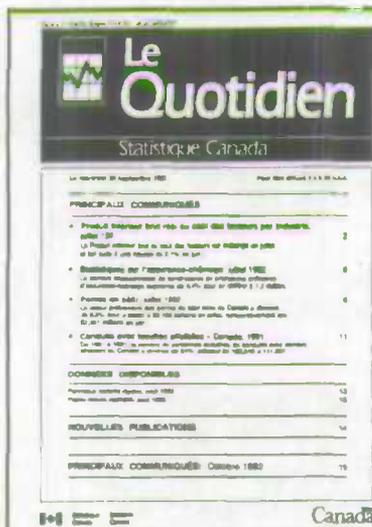
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



**Aujourd'hui  
plus que jamais,  
la planification  
stratégique  
nécessite des  
renseignements  
fiabiles sur  
le commerce . . .**

## **Et nous les avons.**

À la Division du commerce international de Statistique Canada, nous vérifions, rassemblons et analysons chaque mois les données de centaines de milliers de documents douaniers. Les statistiques sur bande, sur sortie imprimée, sur microfiche, sur disquette ou sous forme de publications peuvent servir à:

- ✓ déterminer les parts de marché
- ✓ dégager les tendances sur les marchés intérieurs et étrangers
- ✓ gérer les stocks et planifier la production
- ✓ décrire le commerce de marchandises

### **Avez-vous besoin d'un rapport spécial répondant parfaitement à vos besoins?**

#### **Nous l'avons!**

Si vous vous intéressez à une marchandise ou à un pays particulier, un rapport mensuel, trimestriel ou annuel sur les exportations/importations vous serait peut être utile. Nous pouvons vous produire un rapport sur mesure. Les données peuvent être présentées en fonction des variables:

- ✓ état américain de destination
- ✓ quantité expédiée
- ✓ mode de transport
- ✓ classe du SH
- ✓ pays d'origine/de destination
- ✓ valeur des marchandises expédiées

### **Avez-vous besoin de données sur l'ensemble du commerce mondial?**

#### **Nous les avons!**

Notre Base de données sur le commerce mondial donne accès à une matrice complète de données sur les flux des échanges pour 160 pays, 600 groupes de marchandises et 300 branches d'activité. Cette base de données comparables sur le commerce est la plus complète qui soit.

### **Avez-vous besoin d'une base de données complète offrant des statistiques actuelles sur le commerce?**

#### **Nous l'avons!**

TIERS est notre nouveau progiciel donnant accès à des données très détaillées sur les importations et les exportations, et ce pour 200 pays et plus de 15,000 marchandises. Les mises à jour s'effectuent mensuellement, à peine 48 heures après la diffusion des données, ce qui vous permet d'accéder sans délai aux variables quantité, valeur, province, année et code d'état américain.

**Mettez nos données  
à votre service!**

Pour recevoir gratuitement le Catalogue des produits et services de la Division du commerce international ou pour consulter un expert technique qui vous renseignera sur ce que nous avons à vous offrir, veuillez communiquer avec:

Sous-section de l'information sur le commerce,  
Division du commerce international,  
9-B2 immeuble Jean-Talon, Tunney's Pasture,  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6,  
Tél. : (613) 951-9647, Téléc. : (613) 951-0117.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 8 juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **L'évolution des salaires durant sept décennies** 2  
Depuis les années 20, les gains de salaires réels des Canadiens ont été les plus élevés au cours de la période 1950-1960. Depuis, l'augmentation des salaires en termes réels a été beaucoup plus faible, particulièrement au cours de la dernière décennie.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Certains appareils électriques ménagers, avril 1993 3
- Caractéristiques des voyageurs internationaux, 1992 3
- L'industrie des pépinières canadiennes, 1992 3

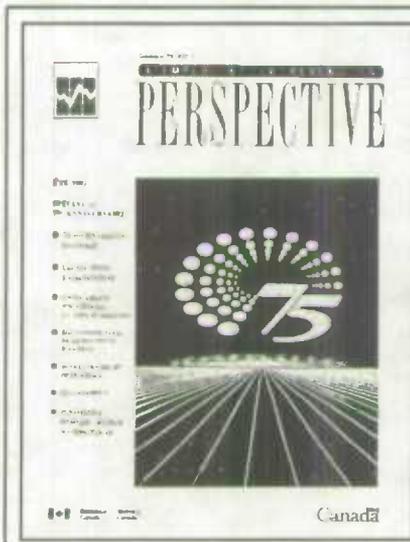
## NOUVELLES PUBLICATIONS

### L'emploi et le revenu en perspective Été 1993

Le numéro d'été 1993 de *L'emploi et le revenu en perspective*, la revue trimestrielle de Statistique Canada consacrée à l'emploi et le revenu, paraît aujourd'hui. Ce numéro rend hommage au 75<sup>e</sup> anniversaire de l'Agence en présentant une étude de l'évolution des salaires annuels moyens des hommes et des femmes depuis les années 20. En plus, un article examine les caractéristiques des travailleurs autonomes depuis 1931 (plus particulièrement durant la période de 1971 à 1991), et une note pose un regard sur les tendances internationales de l'emploi par secteur au cours des trois dernières décennies. D'autres articles traitent de l'impact d'occuper un emploi pendant l'année scolaire sur le risque de «non-diplômation» et un profil des déclarants fiscaux qui ont touché des revenus de placements. Une entrevue avec Dian Cohen sur la nouvelle économie ainsi qu'une note sur les perspectives d'emploi du secteur manufacturier y sont aussi présentées.

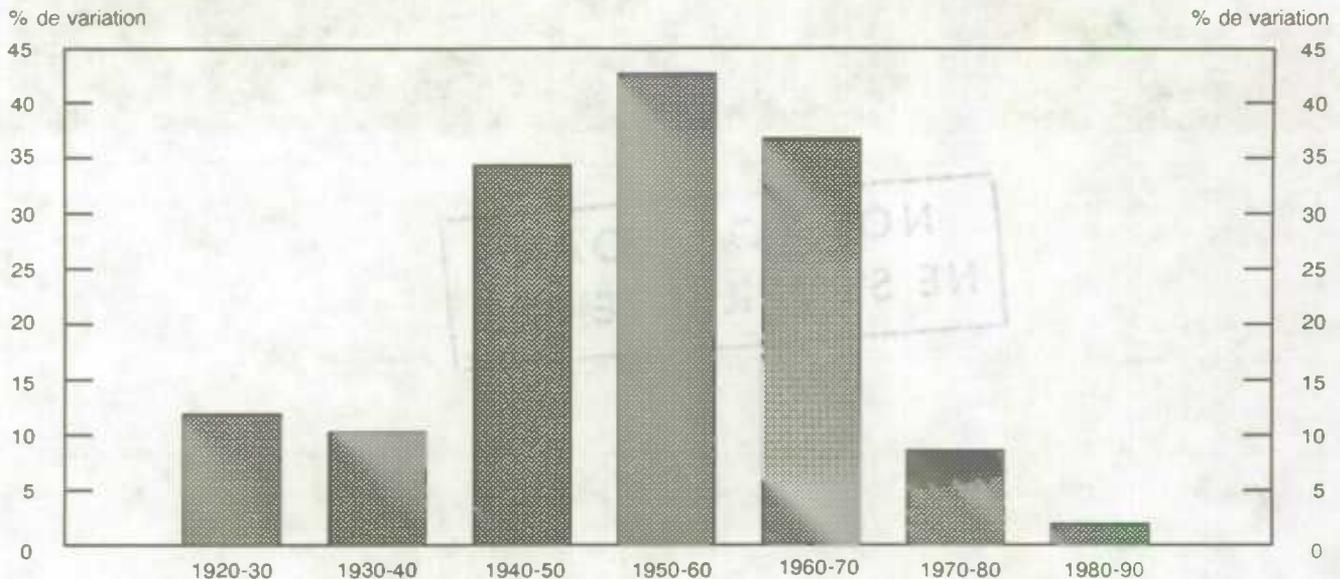
Le numéro d'été 1993 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 13,25\$/53\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements sur ce numéro, veuillez communiquer avec Cécile Dumas au (613) 951-6894 ou Doreen Duchesne au (613) 951-6893, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Le taux de croissance du salaire réel a atteint un sommet dans les années 50 et est en baisse depuis



Sources : Recensement du Canada et Indice des prix à la consommation

### L'évolution des salaires durant sept décennies

Depuis les années 20, les gains de salaires réels des Canadiens ont été les plus élevés au cours de la période 1950-1960. Depuis, l'augmentation des salaires en termes réels a été beaucoup plus faible, particulièrement au cours de la dernière décennie.

Entre 1920 et 1990, le salaire annuel moyen courant s'est multiplié par 25. Avec une augmentation des prix sept fois plus élevée, les salariés ont vu leur pouvoir d'achat plus que tripler pendant ces 70 ans.

La répartition des salariés par sexe a changé considérablement au cours de la période observée. De 21% en 1920, la proportion de femmes salariées s'est accrue au fil des années, rejoignant presque celle des hommes salariés en 1990.

La décennie des années 20 s'est terminée avec la grande crise. Malgré la baisse du salaire annuel moyen entre 1920 et 1930, une chute plus rapide des prix a fait en sorte que les salaires réels ont augmenté de 12%. Toutefois, le chômage élevé a réduit la proportion d'individus et de familles pouvant bénéficier du plus grand pouvoir d'achat du dollar.

La stabilité des prix et une forte économie pendant les années 50 ont donné aux salariés leurs gains les plus importants du siècle au niveau du pouvoir d'achat (une augmentation de 43% du salaire annuel moyen, en termes réels, au cours de cette décennie).

Le début et la fin des années 80 ont été marqués par des récessions. Cette décennie a connu les plus forts taux de chômage depuis la crise économique des années 30 et a enregistré la plus forte hausse de l'Indice des prix à la consommation depuis 1920. Le salaire annuel moyen réel ne s'est accru que de 2,0% entre 1980 et 1990.

L'édition été 1993 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001E, 13,25\$/53\$), qui paraît aujourd'hui, présente un article intitulé *L'évolution des salaires durant sept décennies*. Cette étude trace l'évolution des salaires annuels moyens des hommes et des femmes depuis 1920 et traite de l'importance de l'activité économique globale et les caractéristiques des salariés. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Pierre Bélanger au (613) 951-0087, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Certains appareils électriques ménagers

Avril 1993

En avril 1993, les firmes canadiennes ont produit 24 646 appareils de cuisine, soit une baisse de 60,8% en regard des 62 812 appareils de cuisine produits en avril 1992.

Le total de production d'appareils pour le confort au foyer en avril 1993 était confidentiel.

Le total cumulatif de la production d'appareils de cuisine pour 1993 est de 170 474 unités. Les données correspondantes pour la même période en 1992 étaient de 271 749.

Le total cumulatif pour la production d'appareils pour le confort au foyer est de 29 169.

Le numéro d'avril 1993 de *Certains appareils électriques ménagers* (43-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent au (613) 951-3523, Division de l'industrie.

### Caractéristiques des voyageurs internationaux

1992

Les données sur les caractéristiques (groupes d'âge, buts du voyage, etc...) des Canadiens ayant voyagé à l'étranger, de même que des résidents des États-Unis et d'autres pays ayant voyagé au Canada au

cours de 1992 sont maintenant disponibles. Les estimations révisées du compte des voyages sont aussi disponibles.

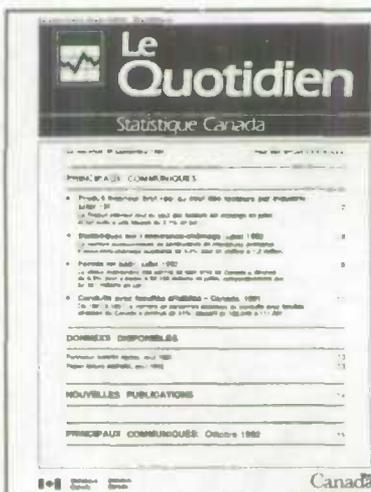
Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth McMillan au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.

### L'industrie des pépinières canadiennes 1992

Les chiffres provisoires de 1992 concernant l'industrie des pépinières et des gazonnières canadiennes sont maintenant disponibles et peuvent être obtenus avant la parution de la publication.

L'information porte sur les superficies, la rémunération annuelle, les achats de plantes, les recettes brutes, ainsi que les recettes par type de client.

Pour plus de renseignements, commandez la publication *Enquête sur l'industrie des pépinières canadiennes* (catalogue 22-203, 22\$/26\$), qui sera disponible à la mi-juillet, ou communiquez avec Zoltan Somogyi au (613) 951-8718, Division de l'agriculture.



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Transport du pétrole par pipe-lines, mars 1993.**

**Numéro de catalogue 55-001**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;  
autres pays: 14\$US/140\$US)

**Importations par pays, janvier-mars 1993.**

**Numéro de catalogue 65-006**

(Canada: 82,75\$/331\$; États-Unis: 99,25\$US/397\$US;  
autres pays: 115,75\$US/463\$US)

**Estimations trimestrielles relatives aux caisses de  
retraite en fiducie, quatrième trimestre de 1992.**

**Numéro de catalogue 74-001**

(Canada: 11\$/44\$; États-Unis: 13,25\$US/53\$US;  
autres pays: 15,50\$US/62\$US)

**L'emploi et le revenu en perspective, été 1993,**  
vol. 5, n° 2.

**Numéro de catalogue 75-001F**

(Canada: 13,25\$/53\$; États-Unis: 16\$US/64\$US;  
autres pays: 18,50\$US/74\$US)

**Mobilité et migration, Recensement 1991.**

**Numéro de catalogue 93-322**

(Canada: 40\$; États-Unis: 48\$US; autres  
pays: 56\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 9 juin 1993  
 Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
 NE S'EMPRUNTE PAS



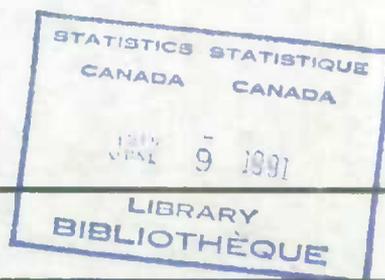
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Ventes de véhicules automobiles neufs, avril 1993** 2  
 Les ventes désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs ont enregistré une augmentation de 1,0% en avril, principalement en raison d'une hausse dans les ventes de camions.
- **Indice des prix des produits agricoles, avril 1993** 4  
 L'indice des prix des produits agricoles a augmenté de 1,0% en avril. L'indice des cultures s'est maintenu à de faibles niveaux qui n'avaient pas été enregistrés depuis 1978, tandis que l'indice du bétail et des produits d'origine animale a atteint un niveau record pour le troisième mois d'affilée.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Indices des prix des matières brutes, mai 1993 (premières estimations) 6
- Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain, avril 1993 6
- Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois, avril 1993 6
- Édition du périodique, 1991-1992 7
- Production annuelle de volaille et d'oeufs, 1992 7
- Prix moyens de certaines entrées agricoles, mai 1993 7

## NOUVELLES PUBLICATIONS



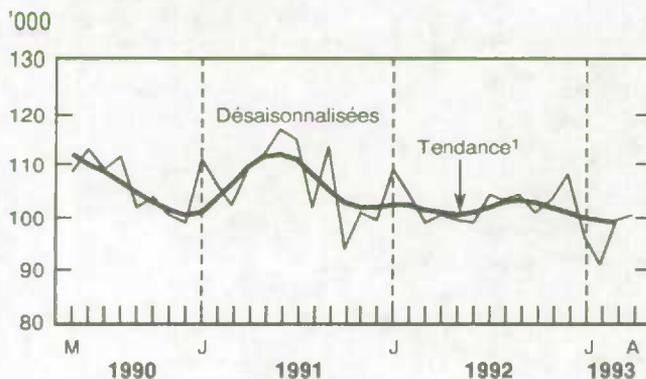
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Ventes de véhicules automobiles neufs

Avril 1993 (préliminaires)

En avril 1993, selon les estimations désaisonnalisées, les ventes au détail de tous les véhicules automobiles neufs ont atteint 100 000 unités, une augmentation de 1,0% comparativement aux chiffres révisés de mars 1993. Cette augmentation est attribuable à une hausse de 2,5% dans les ventes de camions. Les ventes de voitures particulières sont demeurées inchangées.

### Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, en nombre d'unités



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

### Non désaisonnalisées

En avril 1993, les ventes de véhicules automobiles neufs ont totalisé 124 000 unités, soit une diminution de 0,9% comparativement au niveau observé en avril 1992. Les ventes de voitures particulières ont enregistré une baisse de 5,8%, tandis que les ventes de camions ont augmenté de 9,0%.

La diminution observée en avril dans les ventes de voitures particulières est attribuable à une baisse de 1,4% pour les automobiles fabriquées en Amérique du Nord et à une baisse de 10,4% pour les automobiles fabriquées au Japon.

En avril, la part des Nord-Américains dans le marché canadien des voitures particulières a augmenté, passant de 62,1% en avril 1992 à 65,0% en 1993, tandis que celle des Japonais a diminué de 29,6% à 28,1% pour la même période.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 64.

L'édition d'avril 1993 de la publication *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007, 14,40\$/144\$) paraîtra au mois de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Division de l'industrie. □



**Ventes de véhicules automobiles neufs**

Avril 1993

	Janvier 1993 <sup>r</sup>		Février 1993 <sup>r</sup>		Mars 1993 <sup>r</sup>		Avril 1993 <sup>p</sup>	
	unités	variation en %	unités	variation en %	unités	variation en %	unités	variation en %
	désaisonnalisées							
<b>Véhicules automobiles neufs - Total</b>	<b>96 272</b>	<b>-10,8</b>	<b>91 030</b>	<b>-5,4</b>	<b>99 253</b>	<b>+ 9,0</b>	<b>100 245</b>	<b>+ 1,0</b>
<b>Voitures particulières selon l'origine:</b>								
Amérique du Nord <sup>1</sup>	41 183	-9,8	34 967	-15,1	41 824	+19,6	40 923	-2,2
Importés <sup>2</sup>	21 247	+0,7	21 478	+1,1	21 546	+0,3	22 529	+4,6
<b>Total</b>	<b>62 430</b>	<b>-6,5</b>	<b>56 445</b>	<b>-9,6</b>	<b>63 370</b>	<b>+12,3</b>	<b>63 452</b>	<b>+0,1</b>
<b>Camions, fourgonnettes, autobus</b>	<b>33 842</b>	<b>-17,9</b>	<b>34 586</b>	<b>+2,2</b>	<b>35 883</b>	<b>+3,8</b>	<b>36 793</b>	<b>+2,5</b>
	Avril 1993		Avril 1992 à avril 1993		Janvier à avril 1993		Janvier-avril 1992 à janvier-avril 1993	
	unités		variation en %		unités		variation en %	
	non désaisonnalisées							
<b>Véhicules automobiles neufs - Total</b>	<b>123 786</b>		<b>-0,9</b>		<b>374 361</b>		<b>-5,7</b>	
<b>Voitures particulières selon l'origine:</b>								
Amérique du Nord <sup>1</sup>	51 040		-1,4		152 854		-6,1	
Japon <sup>2</sup>	22 092		-10,4		65 130		-16,2	
Autres pays <sup>2</sup>	5 448		-21,6		17 356		-10,9	
<b>Total</b>	<b>78 580</b>		<b>-5,8</b>		<b>235 340</b>		<b>-9,5</b>	
<b>Camions, fourgonnettes, autobus selon l'origine:</b>								
Amérique du Nord <sup>1</sup>	39 743		+10,3		122 186		+2,9	
Importés <sup>2</sup>	5 463		+0,6		16 835		-6,9	
<b>Total</b>	<b>45 206</b>		<b>+9,0</b>		<b>139 021</b>		<b>+1,6</b>	

<sup>1</sup> Les véhicules nord-américains comprennent les véhicules automobiles manufacturés ou assemblés en Amérique du Nord. Ces véhicules peuvent être fabriqués par des compagnies canadiennes ou étrangères.

<sup>2</sup> Dans le cas des véhicules importés, il s'agit de véhicules automobiles manufacturés ou assemblés outre-mer et mis en marché au Canada par des compagnies domestiques ou étrangères.

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## Indice des prix des produits agricoles

Avril 1993

L'indice des prix des produits agricoles (1986 = 100) pour le Canada s'est établi à 101,7 en avril, une hausse de 1,0% par rapport au niveau révisé de 100,7 de mars. L'indice du bétail et des produits d'origine animale a monté de 0,4% pour atteindre 109,9 – un autre niveau record pour le troisième mois d'affilée – des hausses étant affichées pour l'indice des bovins et veaux et l'indice des porcs. L'indice des cultures a augmenté de 2,2% pour se fixer à 88,4, se maintenant ainsi à de faibles niveaux qui n'avaient pas été enregistré depuis 1978. Les indices des céréales et des pommes de terre étaient en hausse, alors que l'indice des graines oléagineuses progressait légèrement.

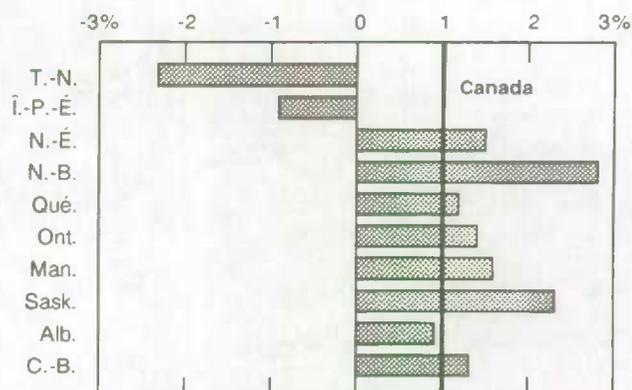
### Cultures

L'indice des cultures a augmenté de 2,2% pour s'établir à 88,4 des hausses étant affichées tant pour l'indice des céréales que pour celui des pommes de terre. Depuis le début de la campagne agricole de 1992-1993 en août 1992, l'indice s'est maintenu à de faibles niveaux qui n'avaient pas été enregistrés depuis 1977-1978. En avril, l'indice était inférieur de 11,1% à son niveau d'un an plus tôt.

L'indice des céréales a augmenté de 4,0% pour se situer à 72,0. Tout au long de 1992-1993, l'indice des céréales a enregistré ses niveaux les plus bas depuis 1972-1973. En avril, les prix du blé de la Commission canadienne du blé ont augmenté suite à l'accroissement des ventes de blé à teneur élevée en protéines. À l'exception de la hausse enregistrée dans les prix du maïs, les prix de la majorité des autres céréales se sont caractérisés par leur stabilité. L'indice des céréales en avril était inférieur de 21,7% à son niveau d'un an plus tôt.

L'indice des graines oléagineuses a diminué de 0,9% pour s'établir à 117,0. Les prix de la graine de lin ont enregistré une forte hausse, mais ceux du soya et du canola ont diminué. L'indice des graines oléagineuses a diminué au cours des trois derniers mois. En avril, il dépassait de 16,2% son niveau d'un an plus tôt.

## Indice des prix des produits agricoles Variation en % entre mars 1993 et avril 1993



### Bétail et produits d'origine animale

L'indice du bétail et des produits d'origine animale a avancé de 0,4% pour atteindre le niveau record de 109,9. L'indice du bétail et des produits d'origine animale était en avril supérieur de 10,7% à son niveau d'un an plus tôt.

L'indice des bovins et veaux a également atteint un nouveau record, augmentant de 0,1% pour atteindre 120,1. Durant chacun des quatre derniers mois, l'indice des bovins et veaux a établi un nouveau record. (Aux États-Unis, les prix des bouvillons de boucherie d'Omaha ont diminué de 0,1%, après des hausses de 3,6% en mars, de 0,7% en février et de 3,6% en janvier. Les prix des bouvillons d'engraissement d'Oklahoma ont progressé de 3,9%). Les abattages de bovins et de veaux au Canada jusqu'à la fin d'avril étaient inférieurs de 7,4% à leur niveau de la période correspondante de l'année précédente. En avril, l'indice des bovins et veaux dépassait de 13,5% son niveau d'un an plus tôt.

L'indice des porcs a progressé de 0,7% pour atteindre 83,6, la septième hausse en huit mois. Pour les quatre premiers mois de 1993, les abattages canadiens étaient en hausse de 0,8% par rapport à la période correspondante de l'année précédente, tandis que les abattages américains augmentaient de 0,6%. L'indice des porcs dépassait de 21,5% son niveau d'un an plus tôt, qui était l'un des plus faibles des dernières années.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 176.**

Le numéro d'avril de *Indice des prix des produits agricoles* (62-003, 7,10\$/71\$) doit paraître le 17 juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Liz Leckie au (613) 951-2441, Section du revenu agricole et des prix à la production, Division de l'agriculture.

**Indice des prix des produits agricoles**

1986 = 100

	Avril 1992	Mars 1993	Avril 1993	Avril 1992 à avril 1993	Mars 1993 à avril 1993
	variation en %				
<b>Indice total</b>	<b>99,3</b>	<b>100,7</b>	<b>101,7</b>	<b>2,4</b>	<b>1,0</b>
Indice des cultures	99,4	86,5	88,4	-11,1	2,2
Indice des céréales	92,0	69,2	72,0	-21,7	4,0
Indice des graines oléagineuses	100,7	118,1	117,0	16,2	-0,9
Indices des pommes de terre	130,6	95,4	102,3	-21,7	7,2
Indice du bétail et des produits d'origine animale	99,3	109,5	109,9	10,7	0,4
Indice des bovins et veaux	105,8	120,0	120,1	13,5	0,1
Indice des porcs	68,8	83,0	83,6	21,5	0,7

## DONNÉES DISPONIBLES

### Indices des prix des matières brutes

Mai 1993 (Premières estimations)

Les estimations préliminaires montrent que l'indice global a enregistré une hausse de 1,2% en mai 1993 par rapport à avril 1993. L'indice du bois a mené le mouvement à la hausse avec une augmentation de 5,5%, suivi par une hausse de 0,8% pour les substances animales et végétales. Ce mouvement à la hausse a été modéré par la baisse de 0,5% pour les combustibles minéraux et celle de 0,3% pour les métaux. Selon les estimations, l'indice des prix des matières brutes, sans la composante des combustibles minéraux, a augmenté de 1,9% en mai.

Cette parution de données présente une estimation du changement pour le mois de mai de l'indice des prix des matières brutes. Les données sont basées sur une collecte incomplète de l'enquête ainsi que sur d'autres indicateurs. Les indices réguliers seront publiés à la fin du mois.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■

### Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain

Avril 1993

En avril 1993, un total de 82 réseaux de transport urbain ayant un chiffre d'affaires annuel de 1 million\$ ou plus (subventions comprises) ont transporté 118,2 millions voyageurs, soit une augmentation de 3,5% par rapport à avril 1992. Les revenus d'exploitation ont atteint 118,9 millions\$, une augmentation de 10,7% par rapport à avril 1992.

Au cours de la même période, 22 transporteurs de voyageurs interurbains ayant un chiffre d'affaires annuel de 1 million\$ ou plus en provenance de leurs opérations de transports interurbain et rural par autobus ont transporté 0,9 million de voyageurs payants, soit une diminution de 5,0% en comparant avec avril 1992. Les revenus d'exploitation provenant des mêmes services ont atteint 19,8 millions\$, ce qui constitue une augmentation de 2,0% par rapport à avril 1992.

Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Disponible de CANSIM dans les matrices 351 et 352.

La publication d'avril 1993 de *Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain* (53-003, 7,10\$/71\$) sera bientôt disponible.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Morteza Doroudian au (613) 951-2528, Division des transports. ■

### Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois

Avril 1993

En avril 1993, les arrivages de bois à pâte ont atteint 1 053 512 mètres cubes, une diminution de 18,1% par rapport à 1 286 189<sup>r</sup> (révisé) mètres cubes en avril 1992. Les arrivages de déchets de bois ont augmenté de 3,2% passant de 5 515 430<sup>r</sup> mètres cubes à 5 693 339 mètres cubes au cours de la période observée. La consommation de bois à pâte et de déchets de bois a totalisé 8 496 159 mètres cubes, soit une augmentation de 1,5% comparativement à 8 373 623<sup>r</sup> mètres cubes en avril de l'année dernière. Les stocks de fermeture pour le bois à pâte et les déchets de bois ont baissé de 18,4% pour totaliser 12 541 797 mètres cubes en regard de 15 371 811<sup>r</sup> mètres cubes en 1992.

Les totaux cumulatifs pour les quatre premiers mois de l'année se présentent ainsi, les chiffres correspondants pour janvier-avril 1992 sont entre parenthèses:

Arrivages de bois à pâte: 11 544 774<sup>r</sup> mètres cubes (11 908 402<sup>r</sup> mètres cubes), une diminution de 3,1%.

Arrivages de déchets de bois: 22 703 035<sup>r</sup> mètres cubes (20 646 536<sup>r</sup> mètres cubes), une hausse de 10,0%.

Consommation de bois rond et déchets de bois: 34 769 424<sup>r</sup> mètres cubes (34 375 387<sup>r</sup> mètres cubes), une augmentation de 1,1%.

Disponible de CANSIM dans la matrice 54.

Le numéro d'avril 1993 de *Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois* (25-001, 6,10\$/61\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

## Édition du périodique

1991-1992

Les données préliminaires de l'enquête de 1991-1992 sur l'édition du périodique sont maintenant disponibles.

Après deux années consécutives de déclin, le tirage total annuel de périodiques au Canada a augmenté légèrement à cause d'un accroissement de la fréquence de parution de quelques périodiques. Le tirage total annuel de 1 440 périodiques publiés au Canada s'est accru de 1% par rapport à l'année précédente pour atteindre 521,5 millions d'exemplaires en 1991-1992. Cependant, le tirage total (combiné) par numéro a baissé de 1% pour se fixer à 39 millions d'exemplaires. Le tirage payé a représenté 54% du tirage total par numéro, en baisse par rapport au 55% de l'année d'avant.

En 1991-1992, et pour la deuxième année d'affilée, les recettes totales attribuées aux périodiques canadiens sont tombées à 838 millions\$. C'est une diminution de 4% par rapport à l'année précédente, causée principalement par une réduction de 5% des recettes publicitaires.

Le numéro de 1991-1992 de *Édition du périodique: statistiques de la culture* (87-203, 17\$) paraîtra à l'automne. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Fidelis Ifedi au (613) 951-1569, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. ■

## Production annuelle de volaille et d'oeufs

1992

Les données sur la production, disposition et la valeur à la ferme, par province de la viande de dindon, de la viande de poulet, des poules à bouillir et des oeufs sont maintenant disponibles.

Les nombres de pondeuses et la production d'oeufs ont été révisés en 1986 jusqu'à aujourd'hui pour refléter les résultats du recensement de l'agriculture en 1991. Le recensement de l'agriculture en 1991 a démontré qu'il n'était pas nécessaire d'effectuer des révisions concernant la production de viande de volaille.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 1136, 1137, 1139 à 1141 et 1144.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Conrad Barber-Dueck au (613) 951-2549, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

## Prix moyens de certaines entrées agricoles

Mai 1993

Les prix moyens de mai 1993 de certaines entrées agricoles par région géographique sont maintenant disponibles.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 550 à 582.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-3350, Division des prix. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Statistiques du charbon et du coke, mars 1993.**

**Numéro de catalogue 45-002**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;  
autres pays: 14\$US/140\$US)

**Ventes de véhicules automobiles neufs,**  
février 1993.

**Numéro de catalogue 63-007**

(Canada: 14,40\$/144\$; États-Unis: 17,30\$US/173\$US;  
autres pays: 20,20\$US/202\$US)

**Commerce de gros, mars 1993.**

**Numéro de catalogue 63-008**

(Canada: 14,40\$/144\$; États-Unis: 17,30\$US/173\$US;  
autres pays: 20,20\$US/202\$US)

**Statistiques sur l'assurance-chômage, mars 1993.**

**Numéro de catalogue 73-001**

(Canada: 14,70\$/147\$; États-Unis: 17,60\$US/176\$US;  
autres pays: 20,60\$US/206\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

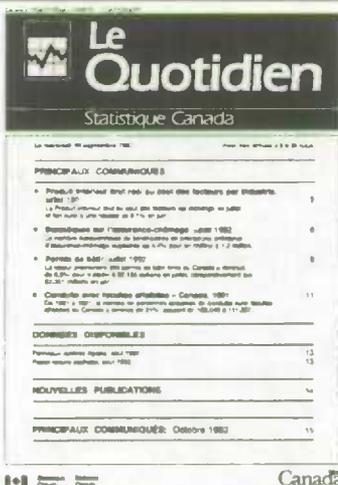
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 10 juin 1993

Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **L'indicateur composite, mai 1993** 2  
La croissance de l'indicateur composite continue de s'accélérer et atteint 0,8% en mai, le taux le plus élevé enregistré en près de deux ans. Les indicateurs de la fabrication et du marché financier mènent toujours cette remontée.
- **Indice des prix des logements neufs, avril 1993** 4  
L'indice des prix des logements neufs pour l'ensemble du Canada a augmenté de 0,5% en avril 1993 par rapport à mars 1993. Les prix des logements neufs à Vancouver ont continué à afficher des hausses appréciables.

## DONNÉES DISPONIBLES

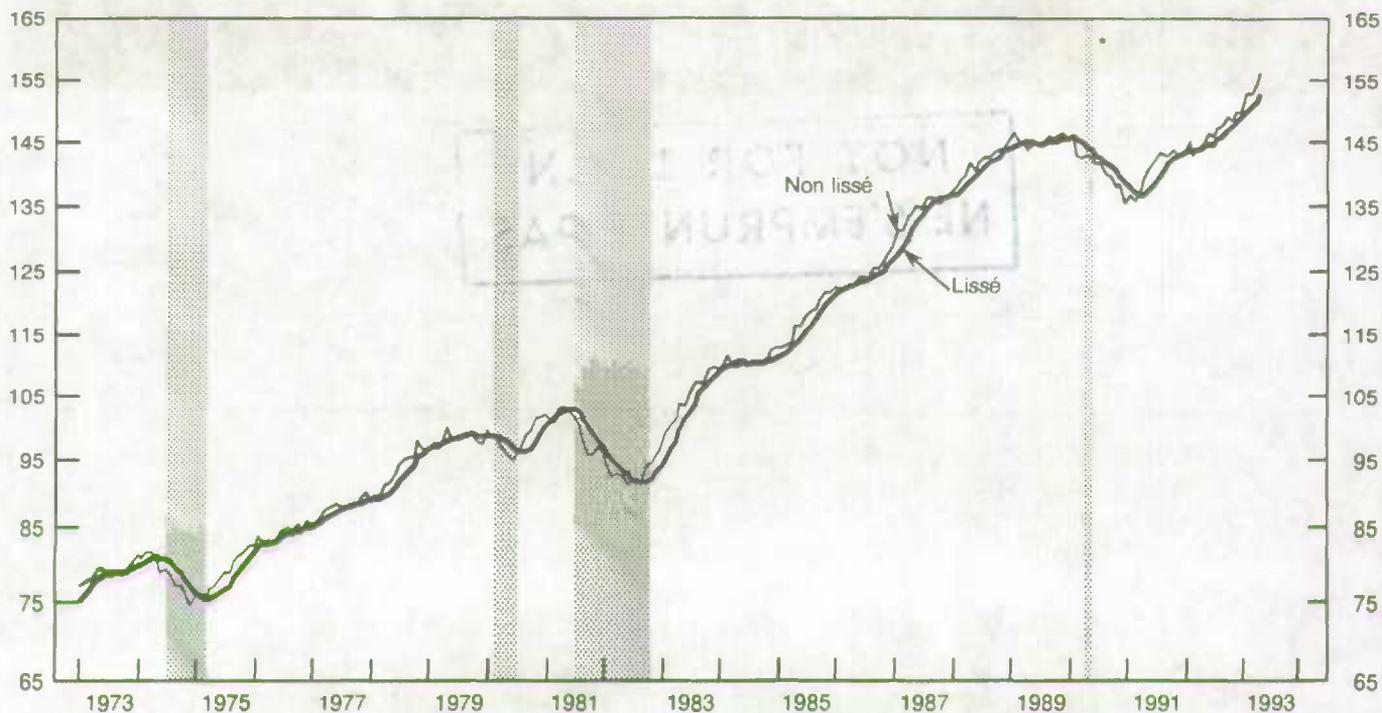
Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine, avril 1993	6
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 5 juin 1993 (préliminaires)	6
Acier en formes primaires, avril 1993	6
Chargements ferroviaires, période de dix jours se terminant le 31 mai 1993	7
Chargements ferroviaires, avril 1993	7
Statistiques sur l'aviation civile, premier trimestre de 1993	7
Production d'œufs, avril 1993	7
Consommation apparente des aliments par personne, 1991 et 1992	8

## NOUVELLES PUBLICATIONS 9

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Indicateur composite

1981 = 100



\* Les zones ombragées représentent les périodes de récession; la date avril 1990 comme début de la récession n'est que provisoire et la date de la fin de la récession n'a pas encore été déterminée.

### L'indicateur composite

Mai 1993

La croissance de l'indicateur avancé continue de s'accélérer et atteint 0,8% en mai, le taux le plus élevé enregistré en près de deux ans. Les indicateurs de la fabrication et du marché financier mènent toujours cette remontée. Sept des dix composantes sont à valeur positive en mai, une de plus qu'en avril. Une autre composante est demeurée inchangée et deux ont baissé. Non lissé, l'indice composite s'accroît de 0,5% en mai, la sixième hausse d'affilée.

La demande des ménages commence à se remettre de la température particulièrement rigoureuse de l'hiver dernier. La fermeté des ventes de maisons a entraîné une autre augmentation des ventes de meubles et d'articles ménagers. Les ventes d'autres biens durables étaient stables alors que la hausse des ventes de voitures neutralise les baisses du début de l'année. Les mises en chantier

ont chuté en mai, mais les ventes de maisons existantes avaient récupéré durant le mois d'avril seulement près de la moitié du recul depuis octobre. La demande de services personnels enregistre sa plus forte croissance en plus d'un an, mais n'est pas assez marquée pour annuler l'affaiblissement de la demande de la part des entreprises.

Les nouvelles commandes de biens durables s'accroissent par rapport au taux de croissance déjà le plus élevé depuis 1988 enregistré le mois dernier. Les industries reliées aux dépenses des ménages viennent renforcer une forte demande d'exportations. Les livraisons ont donc continué de progresser de façon marquée, ce qui a relevé pour un huitième mois consécutif leur ratio aux stocks de produits finis. Les entreprises ont eu recours à une augmentation de la durée hebdomadaire de travail pour satisfaire leur besoins en main-d'oeuvre, l'emploi manufacturier ayant cessé d'augmenter pour la première fois depuis novembre.

Les indices du marché financier ont continué d'enregistrer les meilleurs taux de croissance en à peu près cinq ans. Il s'agit d'une quatrième hausse d'affilée dans le cas de l'indice boursier en mai, qui passe de 2,4% à 3,0%. La croissance de l'offre de monnaie demeure à 1,1%.

La croissance de l'indicateur avancé des États-Unis ralentit alors que les violentes tempêtes de l'hiver et l'accumulation des stocks qui en a résulté ont exercé une influence négative sur la demande auprès des fabricants. La demande des ménages s'accroît cependant de façon marquée en avril alors que l'emploi bondit en avril et en mai aux États-Unis.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 191

Pour plus d'information sur l'économie, consultez le numéro du mois de juin de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$), qui sera publié au cours de la semaine du 14 au 18 juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples informations sur cette parution ou sur les dates des prochaines parutions, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture.

### L'indicateur composite

Données affectant le calcul de l'indice composite de:	Décembre 1992	Janvier 1993	Février 1993	Mars 1993	Avril 1993	Mai 1993	Dernier mois de données disponibles
							variation en %
<b>Indicateur avancé composite (1981 = 100)</b>							
Non Lissé	148,2	148,8	149,7	150,6	151,6	152,8	0,8
	149,7	150,0	152,4	152,6	154,6	155,4	0,5
Indice du logement <sup>1</sup>	134,6	130,5	126,1	122,0	120,8	119,3	-1,2
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (milliers)	1 768	1 776	1 780	1 783	1 783	1 782	-0,1
Indice avancé composite des États-Unis (1967 = 100)	205,0	205,9	206,9	208,0	208,8	209,2 *	0,2
Indice du cours des actions TSE300 (1975 = 1000)	3 333	3 321	3 332	3 375	3 456	3 560	3,0
Offre de monnaie (M1) (millions\$ de 1981) <sup>2</sup>	25 371	25 501	25 728	25 895	26 168	26 465	1,1
<b>Fabrication</b>							
Heures hebdomadaires de travail	38,3	38,3	38,3	38,4	38,4	38,5	0,3
Nouvelles commandes - Biens durables (millions\$ de 1981)	9 073,6	9 168,9	9 365,8	9 507,2	9 756,7	10 072,9 **	3,2
Ratio des livraisons aux stocks <sup>3</sup>	1,41	1,42	1,43	1,44	1,45	1,46 **	0,01 <sup>3</sup>
<b>Commerce de détail</b>							
Meubles et articles ménagers (millions\$ de 1981)	1 043,0	1 050,3	1 056,7	1 065,9	1 072,9	1 078,2 **	0,5
Ventes d'autres biens durables (millions\$ de 1981)	3 573,6	3 588,0	3 600,7	3 610,0	3 610,0	3 610,0 **	0,0

<sup>1</sup> Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (S/A).

<sup>2</sup> Données obtenues après déflation par l'indice des prix à la consommation.

<sup>3</sup> Variation par rapport au mois précédent des produits finis.

\* Il s'agit de la valeur d'avril telle que publiée en mai.

\*\* Il s'agit ici de la valeur de mars telle que publiée en mai.

## Indice des prix des logements neufs

Avril 1993

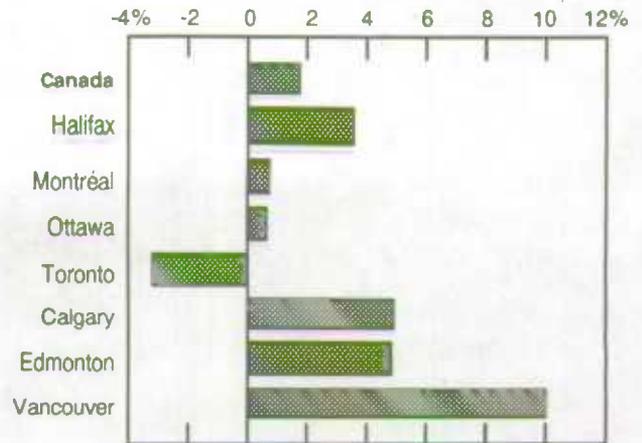
L'indice des prix des logements neufs (1986 = 100) pour le Canada s'est établi à 136,4 en avril, une augmentation de 0,5% par rapport à mars 1993.

L'indice estimatif des «maisons seulement» a augmenté de 0,6% tandis que l'indice des «terrains seulement» a augmenté de 0,3% par rapport à mars 1993.

Les augmentations mensuelles les plus importantes ont été enregistrées à Vancouver (+2,2%) et à Sudbury-Thunder Bay (+1,0%), tandis que Toronto (-0,4%) a affiché la plus importante diminution mensuelle parmi les cinq autres villes qui ont connu une diminution.

L'indice des prix de vente des entrepreneurs canadiens en construction résidentielle a augmenté de 1,7% par rapport au niveau de l'an dernier. Ce mouvement a été influencé par une hausse annuelle de 10,0% affichée à Vancouver de même qu'à Regina (+6,7%) et Calgary (+4,9%). Par contre, ces augmentations ont été partiellement contrebalancées par des baisses observées pour Hamilton (-3,7%), Toronto (-3,2%) et St. Catharines-Niagara (-3,0%).

## Indice des prix des logements neufs Variation en % entre avril 1992 et avril 1993



### Disponible de CANSIM dans la matrice 2032.

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) sera disponible en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. □

**Indices des prix des maisons neuves**  
(1986 = 100)

	Avril 1992	Mars 1993	Avril 1993	Avril 1992 à avril 1993	Mars 1993 à avril 1993
	variation en %				
<b>Canada - Total</b>	<b>134,1</b>	<b>135,7</b>	<b>136,4</b>	<b>1,7</b>	<b>0,5</b>
Maisons seulement	124,6	125,4	126,1	1,2	0,6
Terrains seulement	162,3	167,6	168,1	3,6	0,3
St. John's	126,8	127,0	127,0	0,2	-
Halifax	109,8	113,4	113,6	3,5	0,2
Saint John-Moncton-Fredericton	115,4	115,6	115,6	0,2	-
Québec	135,2	134,4	135,3	0,1	0,7
Montréal	134,8	134,8	135,7	0,7	0,7
Ottawa-Hull	122,9	122,9	123,6	0,6	0,6
Toronto	141,8	137,8	137,3	-3,2	-0,4
Hamilton	132,5	127,8	127,6	-3,7	-0,2
St. Catharines-Niagara	133,0	129,2	129,0	-3,0	-0,2
Kitchener-Waterloo	125,4	126,5	126,4	0,8	-0,1
London	146,5	145,6	146,0	-0,3	0,3
Windsor	127,3	127,4	127,4	0,1	-
Sudbury-Thunder Bay	131,5	133,3	134,6	2,4	1,0
Winnipeg	108,3	112,8	112,8	4,2	-
Regina	115,3	122,4	123,0	6,7	0,5
Saskatoon	107,2	111,3	111,3	3,8	-
Calgary	132,9	139,6	139,4	4,9	-0,1
Edmonton	141,0	147,7	147,8	4,8	0,1
Vancouver	133,1	143,3	146,4	10,0	2,2
Victoria	126,8	130,7	131,3	3,5	0,5

- Néant ou zéro.

## DONNÉES DISPONIBLES

**Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine**

Avril 1993

Les ventes des grands magasins, incluant les concessions, ont totalisé 1 002,6 millions\$ en avril 1993, une diminution de 1,7% comparativement au niveau observé en avril 1992. Les ventes des concessions ont totalisé 53,9 millions\$, soit 5,4% du total des ventes des grands magasins.

**Ventes des grands magasins incluant les concessions**

	Ventes (millions\$)	Avril 1992 à avril 1993 Variation en %
<b>Province</b>		
Terre-Neuve	14,3	+2,2
Île-du-Prince-Édouard	4,3	+1,7
Nouvelle-Écosse	34,9	+3,3
Nouveau-Brunswick	22,8	+0,3
Québec	195,0	-3,4
Ontario	413,6	+0,1
Manitoba	42,7	+0,1
Saskatchewan	28,4	-4,0
Alberta	108,0	-3,3
Colombie-Britannique	138,5	-5,2
<b>Région métropolitaine</b>		
Calgary	38,6	-4,0
Edmonton	46,0	-5,4
Halifax-Dartmouth	17,2	-1,5
Hamilton	30,0	+2,9
Montréal	104,7	-2,5
Ottawa-Hull	46,0	-7,5
Ville de Québec	26,0	-3,8
Toronto	156,7	+0,4
Vancouver	71,5	-7,6
Winnipeg	38,0	+0,4

L'information sur les ventes et les stocks des grands magasins, pour les principaux groupes de marchandises sera disponible le 21 juin.

Disponible de CANSIM dans les matrices 111 et 112 (série 1, niveaux 10 à 12).

L'édition d'avril 1993 de la publication *Ventes et stocks mensuelles des grands magasins* (63-002, 14,40\$/144\$) paraîtra au mois de juillet.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Division de l'industrie.

**Acier en formes primaires**

Semaine se terminant le 5 juin 1993 (Préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 5 juin 1993 a atteint 252 961 tonnes métriques, soit 0,6% de moins que la production de 254 589 tonnes métriques de la semaine précédente et 5,5% de moins que la production de 267 587 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 5 juin 1993 est de 6 151 920 tonnes métriques, une augmentation de 4,2%, comparativement à 5 904 386 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie.

**Acier en formes primaires**

Avril 1993

La production d'acier en formes primaires en avril 1993 a atteint 1 244 990 tonnes métriques, soit une augmentation de 7,1% par rapport à 1 162 295 tonnes métriques en avril l'année précédente.

Le total cumulatif pour avril 1993 est de 4 741 234 tonnes métriques, une augmentation de 3,9% comparativement à 4 561 097 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 58 (niveau 2, série 3).

Le numéro d'avril 1993 de *Fer et acier primaire* (41-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie.

## Chargements ferroviaires

Période de dix jours se terminant le 31 mai 1993

Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 5,3 millions de tonnes métriques au cours de la période de dix jours se terminant le 31 mai 1993, une diminution de 15,8% par rapport à la même période l'an dernier.

Le trafic rail-route a diminué de 7,6% et les chargements des wagons rails-routes ont diminué de 8,7% au cours de la même période l'an dernier.

Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mai 1993, les chargements de marchandises payantes ont enregistré une perte de 5,9% comparativement au niveau atteint un an plus tôt.

Le trafic rail-route englobe les remorques et les conteneurs des wagons plats. Les données du trafic rail-route sont incluses dans les chargements du trafic. Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section du transport de surface, Division des transports. ■

## Chargements ferroviaires

Avril 1993

Les marchandises chargées par les chemins de fer au Canada ont atteint 20,0 millions de tonnes métriques en avril 1993, soit une diminution de 3,9% par rapport au mois d'avril 1992. En outre, les transporteurs ont reçu 1,3 million de tonnes métriques des chargements en provenance des embranchements américains.

De janvier à avril 1993, les chargements de marchandises payantes ont diminué de 8,0% par rapport à la même période de 1992. Les chargements en provenance des embranchements américains ont augmenté de 13,5%.

Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Disponible de CANSIM dans la matrice 1431.

Le numéro d'avril 1993 de *Chargements ferroviaires* (52-001, 8,30\$/83\$) paraîtra au cours de la troisième semaine de juin.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2528, Division des transports. ■

## Statistiques sur l'aviation civile

Premier trimestre de 1993

Les données financières provisoires pour les mois de janvier, février et mars sont maintenant disponibles. Au premier trimestre de 1993, les transporteurs canadiens de niveau I ont déclaré une hausse de 15% des frais d'intérêts, alors que les revenus et les dépenses d'exploitation ont diminué de 2%.

Disponible de CANSIM dans la matrice 385.

Les données provisoires sur l'aviation civile du premier trimestre de 1993 paraîtront dans l'édition de juin du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 9,30\$/93\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Trish Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

## Production d'oeufs

Avril 1993

La production d'oeufs en avril 1993 atteint 39,3 millions de douzaines, une augmentation de 0,8% par rapport à avril 1992. Le nombre moyen de pondeuses a diminué de 1,1% d'avril 1992 à 1993 et le nombre d'oeufs pour 100 pondeuses a augmenté, passant de 2 228 à 2 271 en avril.

Disponible de CANSIM dans les matrices 1145, 1146 et 5689 à 5691.

Pour commander *Production et stocks d'oeufs et de volailles* (115\$/année), un bulletin statistique, communiquez avec Julie Gordon au (613) 951-5039.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Conrad Barber-Deuck au (613) 951-2549, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

---

**Consommation apparente des aliments  
par personne**

1991 et 1992

Les estimations 1991 et 1992 de la consommation apparente par personne sont maintenant disponibles pour les céréales, les sucres et sirops, les légumes à gousse et noix, les boissons, les produits et sous-produits du lait, les viandes et la volaille et les oeufs.

Disponible de CANSIM dans les tableaux 00190101 à 00190103, 00190109 à 00190111, 00190113 et 00190114.

Le numéro *Consommation apparente des aliments par personne au Canada, partie I, 1992* (32-229, 28\$/38\$), sera disponible prochainement.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gerry Mason au (613) 951-0574, Division de l'agriculture. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Certains appareils électriques ménagers,**  
avril 1993.

**Numéro de catalogue 43-003**  
(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs  
électriques,** avril 1993.

**Numéro de catalogue 43-005**  
(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

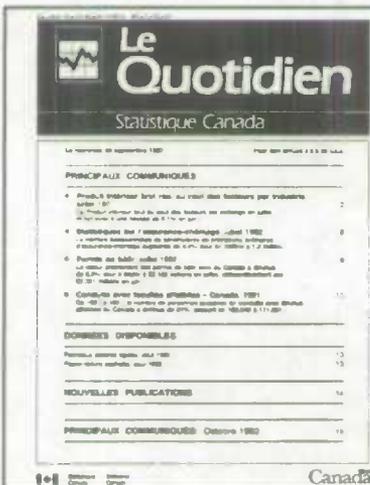
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

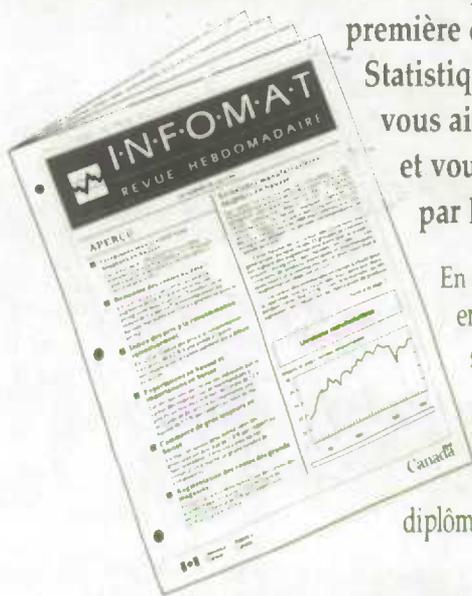
Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# I·N·F·O·M·A·T

## votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.



En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

### Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 \$ au Canada, 150 \$ US aux États-Unis et 175 \$ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.



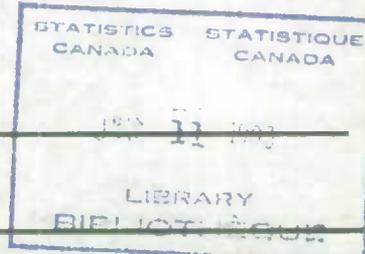
# Le Quotidien

Statistique Canada

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS

Le vendredi 11 juin 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### • Voyages entre le Canada et les autres pays, avril 1993

3

Les données désaisonnalisées du nombre de voyages automobiles de même jour effectués par des résidents canadiens vers les États-Unis indiquent une augmentation en avril 1993, pour un troisième mois consécutif.

## DONNÉES DISPONIBLES

Tuyaux et tubes en acier, avril 1993

6

Les statistiques de meunerie et de broyage, avril 1993

6

(Suite à la page 2)

### Système d'extraction des statistiques agricoles

Le Système d'extraction des statistiques agricoles (SESA) est le plus récent produit sur disque compact-ROM de Statistique Canada et est le résultat d'un projet mené conjointement avec Agriculture Canada. Il a été conçu pour fournir aux utilisateurs un ensemble important de données agricoles physiques et financières les plus demandées, sous forme de tableaux prédéfinis ou personnalisés.

Ce logiciel piloté par menu permet d'extraire des données agricoles complètes prédéterminées, et ce, par région, par type d'exploitation et par catégorie de revenu. Les données sont disponibles pour les années 1987 à 1991, selon la source de données. Une fois les données extraites, elles peuvent être visualisées à l'écran, mises en tableau et imprimées, ou exportées dans un autre logiciel.

Que votre intérêt concerne les dépenses dans le secteur du lait au Québec ou le nombre d'acres de céréales et oléagineux en Saskatchewan, SESA vous offre les données sous forme d'un produit facile à utiliser.

SESA est disponible pour la somme de 600\$ (autres pays 600\$US). Un rabais est offert aux établissements d'enseignement, soit 300\$ (autres pays 300\$US). Pour commander, communiquez avec un Centre de consultation régional. Pour de plus amples renseignements portant sur SESA, communiquez avec Mario Ménard au (613) 951-2446, Division de l'agriculture. Bélinographe (613) 951-3868.



---

---

**DONNÉES DISPONIBLES – fin**

---

Huiles et corps gras, avril 1993

6

La revue laitière, avril 1993

7

---

**NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

8

---

**CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX**

---

9

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: Semaine du 14 au 18 juin**

---

10

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Voyages entre le Canada et les autres pays

Avril 1993

Les données désaisonnalisées, permettant de distinguer les tendances mensuelles des voyages internationaux, révèlent une augmentation de 2,3% dans le total des voyages au Canada en avril 1993. Les voyages des résidents canadiens vers l'étranger ont aussi augmenté (+1,8%), principalement en raison d'une reprise des voyages du même jour vers les États-Unis.

#### Désaisonnalisées

Le nombre de voyages, en automobile et du même jour, des résidents canadiens vers les États-Unis a augmenté de 3,0% comparativement à mars, pour se chiffrer à 4,2 millions, même si le volume était sensiblement moindre que celui d'avril 1992. La tendance à la baisse du nombre de voyages de résidents canadiens vers les États-Unis, en automobile et du même jour, enregistrée de février 1992 à janvier 1993, a connu un revirement durant les trois derniers mois.

#### Voyages du même jour par automobile des résidents canadiens aux États-Unis

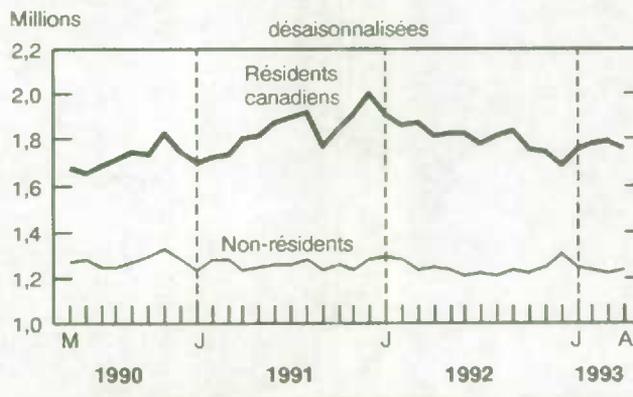


Le nombre de voyages en automobile d'une nuit ou plus aux États-Unis a diminué de 5,1%, pour s'établir à 1,0 million.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens vers tous les pays et pour tous les modes de transport a diminué de 1,8%, pour s'établir à 1,8 million.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis pour tous les modes de transport (y compris en automobile) a diminué de 2,4%, pour se chiffrer à 1,5 million. Le volume des voyages vers tous les autres pays a augmenté de 1,9% à 274 000, poursuivant une tendance à la hausse visible depuis mai 1991.

#### Voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays



Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada par les non-résidents a augmenté de 1,0% pour se fixer à 1,2 million. Depuis la fin de l'année 1986, le niveau de ce genre de voyages n'a que très peu fluctué. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada par les résidents des États-Unis a augmenté de 2,1% pour s'établir à 979 000. Durant cette période, les voyages comparables en provenance de tous les autres pays ont diminué de 3,5%, totalisant 239 000.

#### Non désaisonnalisées

En termes réels, le nombre de voyages du même jour en automobile effectués par des résidents canadiens vers les États-Unis a chuté de 12,4% par rapport à avril 1992, pour s'établir à 4,3 millions.

Le nombre de voyages automobiles d'une nuit ou plus vers les États-Unis a aussi diminué et se chiffrait à 981 000, soit une baisse de 10,6% par rapport au niveau atteint l'année précédente.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par les résidents canadiens vers les autres pays et pour tous les modes de transport s'établissait à 1,7 million, soit une baisse de 4,2% par rapport à avril 1992. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus vers les États-Unis a diminué pour atteindre 1,5 million, soit une baisse de 6,4%, alors que les voyages similaires vers tous les autres pays augmentaient de 10,1%, totalisant 266 000.

Le nombre de voyages d'une nuit et plus au Canada effectués par des non-résidents a augmenté de 1,3%, pour s'établir à 832 000. Le volume des voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada a augmenté de 2,1% par rapport à avril 1992, totalisant 666 000 alors que les voyages

comparables effectués par des résidents de tous les autres pays ont diminué de 2,0%, pour se chiffrer à 165 000.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 2661 à 2697.**

Le numéro d'avril 1993 de *Voyages internationaux - Renseignements préliminaires* (66-001P, 6,10\$/61\$) doit paraître prochainement. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth McMillan au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. □

**Voyages entre le Canada et les autres pays**

	Janvier 1993 <sup>r</sup>	Février 1993 <sup>r</sup>	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>p</sup>
'000				
désaisonnalisées				
<b>Voyages d'une nuit ou plus<sup>1</sup></b>				
Voyageurs non-résidents:				
États-Unis	984	981	959	979
Autres pays <sup>2</sup>	253	245	248	239
Résidents du Canada:				
États-Unis	1 483	1 509	1 516	1 479
Autres pays	269	269	269	274
<b>Total des voyages</b>				
Voyageurs non-résidents:				
États-Unis	2 689	2 669	2 600	2 669
Autres pays	283	276	276	272
Résidents du Canada:				
États-Unis	5 582	5 690	5 721	5 825
Rentrées par automobile				
Même jour	4 040	4 105	4 125	4 248
Une nuit ou plus	1 027	1 050	1 095	1 040
	Avril 1993 <sup>p</sup>	Avril 1992 à avril 1993	Janvier à avril 1993 <sup>p</sup>	Janvier-avril 1992 à janvier-avril <sup>p</sup> 1993
	'000	variation en %	'000	variation en %
non désaisonnalisées				
<b>Voyages d'une nuit ou plus<sup>1</sup></b>				
Voyageurs non-résidents:				
États-Unis	666	2,1	2 065	-1,7
Autres pays <sup>2</sup>	165	-2,0	517	-0,1
Résidents du Canada:				
États-Unis	1 473	-6,4	5 173	-7,3
Autres pays	266	10,1	1 295	6,0
<b>Voyages d'un même jour</b>				
Résidents du Canada:				
États-Unis <sup>1</sup>	4 344	-12,2	15 195	-19,0
Rentrées par automobile	4 264	-12,4	14 852	-19,3

<sup>1</sup> Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres méthodes.

<sup>2</sup> Les chiffres pour les «Autres pays» n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Tuyaux et tubes en acier

Avril 1993

La production de tuyaux et de tubes en acier en avril 1993 s'est chiffrée à 152 705 tonnes, soit une augmentation de 56,6% comparativement à 97 501 tonnes en 1992.

Le total cumulatif pour les quatre premiers mois de l'année se situe à 613 972 tonnes, soit une augmentation de 30,2% comparativement à 471 670 tonnes pour la même période en 1992.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 35.

Le numéro d'avril 1993 de *Tuyaux et tubes en acier* (41-011, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Les statistiques de meunerie et de broyage

Avril 1993

#### Meunerie

En avril 1993, 191 milliers de tonnes métriques de blé ont été moulues, soit une hausse de 5% par rapport aux 181 milliers de tonnes métriques moulues en avril 1992.

De plus, 145 milliers de tonnes métriques de farine de blé ont été produites en avril 1993, soit 8% au dessus du niveau atteint l'année dernière.

#### Broyage

En avril 1993, 159 milliers de tonnes métriques de canola ont été broyées, légèrement au dessus des 158 milliers de tonnes métriques broyées en avril 1992. Le record de broyage domestique de la présente campagne agricole (1<sup>er</sup> août 1992 au 31 juillet 1993) continue d'être amélioré, avec 1,4 million de tonnes métriques de canola broyées jusqu'à présent.

La production d'huile a atteint 66 milliers de tonnes métriques, soit 2% au dessus du niveau de l'an dernier, soit de 64 milliers de tonnes métriques. La production de tourteaux a monté de 1% pour

atteindre 97 milliers de tonnes métriques, par rapport à la production de 96 milliers de tonnes métriques d'avril 1992.

Le nombre de tonnes métriques de graines de soya broyées est maintenant confidentiel.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 5687.

Le numéro d'avril 1993 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 13,80\$/138\$) devrait paraître en juin 1993. Voir «Pour commander les publications.»

Pour plus de renseignements, communiquez avec A.Y. Bertrand au (613) 951-3859 ou avec Gail-Ann Breese au (204) 983-3445, Division de l'Agriculture. ■

### Huiles et corps gras

Avril 1993

Les fabricants canadiens d'huiles désodorisées de tout genre ont produit 62 678 tonnes durant le mois d'avril, soit une diminution de 8,3% par rapport aux 68 337 tonnes produites au mois de mars 1993. La production cumulative pour l'année 1993 est de 255 037 tonnes, soit une augmentation de 4,6% comparativement à 243 805<sup>r</sup> (révisées) tonnes pour la même période en 1992.

Les ventes des manufacturiers de graisse préparée en paquets sont passées de 10 582 tonnes en mars 1993 à 9 776 tonnes en avril 1993. Les ventes cumulatives pour l'année 1993 se sont chiffrées à 39 293 tonnes, comparativement à celles de l'année précédente qui étaient de 36 002<sup>r</sup>.

Les ventes d'huiles à salade en paquets sont passées de 7 869 tonnes en mars 1993 à 4 105 tonnes en avril 1993. Les ventes cumulatives se sont chiffrées à 23 370 tonnes, comparativement à celles de l'année précédente qui étaient de 20 609 tonnes.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 184.

Le numéro d'avril 1993 d'*Huiles et corps gras* (32-006, 5\$/50\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications.»

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## La revue laitière

Avril 1993

En avril dernier, la production de beurre de crèmerie au Canada a atteint 7 700 tonnes métriques, soit une diminution de 4,9% par rapport à avril 1992. La production de fromage cheddar se situait à 9 300 tonnes métriques, une diminution de 4,1% en regard du mois d'avril de l'année dernière.

On estime à 576 000 kilolitres le lait tout usage vendu à la ferme par les producteurs en mars 1993, une diminution de 4,5% par rapport à mars 1992. Ceci porte la quantité totale estimative de lait vendu

à la ferme au cours des trois premiers mois de l'année 1993 à 1 651 000 kilolitres, une diminution de 6,7% par rapport à la période janvier-mars 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 3428, 5632 à 5638, 5650 à 5661, 5664 à 5667 et 5673.**

L'édition d'avril 1993 de la publication *La revue laitière* (23-001, 12,20\$/122\$), paraîtra le 23 juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Russell Kowaluk au (613) 951-2511, Division de l'agriculture. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Consommation apparente des aliments par personne au Canada, partie II, 1992.**

**Numéro de catalogue 32-229**  
(Canada: 27\$; États-Unis: 32\$US;  
autres pays: 38\$US)

**Ventes et stocks des grands magasins, février 1993.**

**Numéro de catalogue 63-002**  
(Canada: 14,40\$/144\$; États-Unis: 17,30\$US/173\$US;  
autres pays: 20,20\$US/202\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

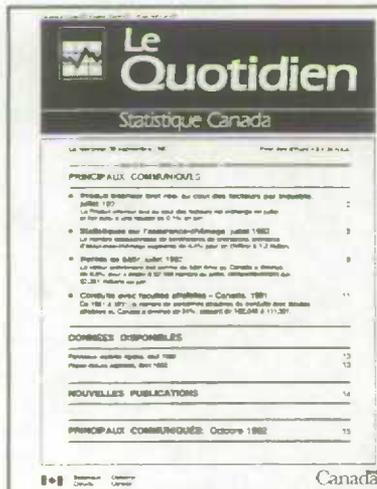
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve et Labrador**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
3<sup>e</sup> étage, imm. Viking  
Chemin Crosbie  
St. John's (T.-N.)  
A1B 3P2  
Appel local: 772-4073  
Télécopieur: 1-709-772-6433

### **Maritimes**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
North American Life Centre  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, ouest boul. René-Lévesque  
Complexe Guy Favreau  
Suite 412, Tour est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, est avenue St. Clair  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Edifice MacDonald  
344 rue Edmonton, Pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: 983-4020  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: 780-5405  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs,  
Statistique Canada,  
Imm. Fédéral Centre Sinclair,  
757, ouest rue Hastings, suite 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
(sauf Atlin, C.-B.)  
Télécopieur: 1-604-666-4863  
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

**Appareils de télécommunications  
pour les malentendants**  
Sans frais: 1-800-363-7629



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

**Semaine du 14 au 18 juin 1993**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Juin</b>		
14	Canada - États-Unis, comparaisons de volume et de prix fondées sur les parités de pouvoir d'achat	
15	Permis de bâtir	avril 1993
16	Profils du revenu de la population active	1991
17	Communiqué préliminaire sur le commerce international de marchandises du Canada	avril 1993
17	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	avril 1993
17	Ventes des grands magasins - Communiqué provisoire	mai 1993
18	Indice des prix à la consommation	mai 1993
18	Ventes de gaz naturel	avril 1993



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 15 juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



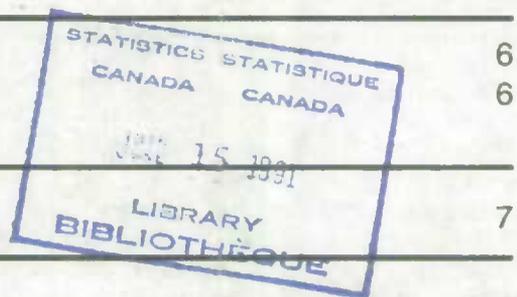
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Permis de bâtir, avril 1993 (préliminaires)** 2  
La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir émis au Canada atteignait 2 086 millions\$ en avril, en hausse de 3,8% par rapport au niveau révisé de mars 1993 (2 010 millions\$). Le secteur non résidentiel (+10,1%) a été le principal responsable de cette augmentation.
- **Les revenus de placements des Canadiens** 5  
En 1990, plus de 9,5 millions de déclarants fiscaux canadiens ont touché des intérêts, des dividendes, ou les deux. Le revenu total qu'ils ont tiré de ces sources a dépassé 39 milliards\$ et représentait 13% de leur revenu total. Les intérêts représentaient la majeure partie (83%) de ce revenu de placements.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Statistiques de l'exploitation ferroviaire, décembre 1992 6
- Les boissons gazeuses, mai 1993 6

## NOUVELLES PUBLICATIONS



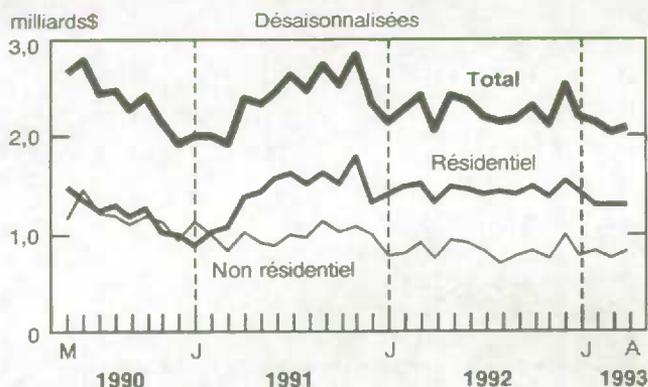
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Permis de bâtir

Avril 1993 (préliminaires)

La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir émis au Canada atteignait 2 086 millions\$ en avril, en hausse de 3,8% par rapport au niveau révisé de mars 1993 (2 010 millions\$). Le secteur non résidentiel (+10,1%) a été le principal responsable de cette hausse. Quant à la valeur des permis de bâtir du secteur résidentiel, celle-ci n'a augmenté que de 0,1%. Les régions de la Colombie-Britannique (+16,5%) et du Québec (+5,4%) ont affiché les seules hausses de la valeur totale des permis de bâtir. L'Atlantique (-16,0%) enregistrait la plus forte baisse en avril 1993.

#### Valeur des permis de bâtir émis au Canada



Note: Données révisées pour mars, données préliminaires pour avril.

#### Secteur résidentiel

La valeur des permis résidentiels était en hausse de 0,1% en avril, atteignant 1 273 millions\$ par rapport aux 1 272 millions\$ en mars.

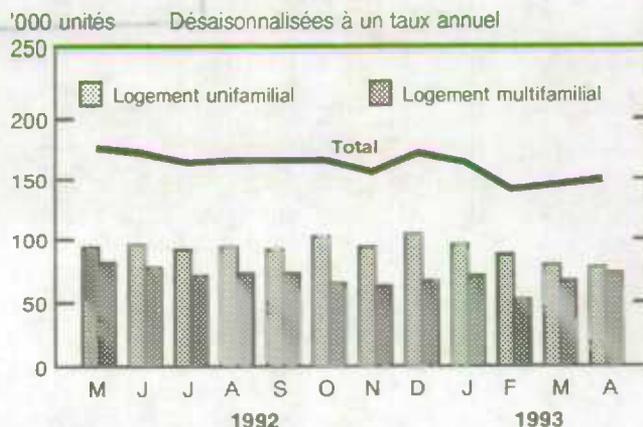
Les régions de l'Atlantique (+21,0%) et de l'Ontario (+1,5%) ont rapporté des hausses de la valeur des permis résidentiels en avril. En contrepartie, les Prairies (-4,0%), la Colombie-Britannique (-2,5%) et le Québec (-0,6%) enregistraient des baisses.

La valeur des permis de bâtir du mois d'avril était en hausse de 6,9% dans le secteur du logement multifamilial pour s'établir à 418 millions\$, alors

qu'elle était en baisse de 3,0% dans le secteur du logement unifamilial pour atteindre 855 millions\$.

Le nombre de logements autorisés était en hausse de 2,7% en avril pour se fixer à 150 000 unités à un taux annuel. Le secteur du logement multifamilial (+8,8% à 72 000 unités) était entièrement responsable de cette augmentation. Le secteur du logement unifamilial, quant à lui, a enregistré une baisse de 2,4% pour s'établir à 78 000 unités.

#### Unités de logement autorisées au Canada



Note: Données révisées pour mars, données préliminaires pour avril.

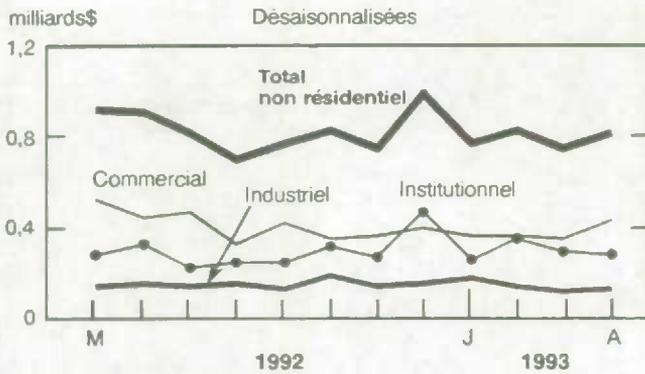
#### Secteur non résidentiel

La valeur des permis non résidentiels a augmenté de 10,1% en avril se situant à 813 millions\$ par rapport aux 738 millions\$ en mars.

Les hausses de la valeur des permis non résidentiels ont eu lieu dans les régions de la Colombie-Britannique (+56,3%), du Québec (+19,3%) et des Prairies (+1,9%). Quant aux régions de l'Atlantique (-51,5%) et de l'Ontario (-4,5%) ces dernières affichaient des baisses en avril 1993.

Les secteurs commercial (+23,0%) à 424 millions\$ et industriel (+5,2%) à 114 millions\$ sont les deux composantes du secteur non résidentiel qui ont rapporté des hausses de la valeur des permis de bâtir. En ce qui a trait au secteur institutionnel, ce dernier était en baisse de 3,6% (à 275 millions\$) en avril.

**Valeur des permis non résidentiels émis au Canada**



Note: Données révisées pour mars, données préliminaires pour avril.

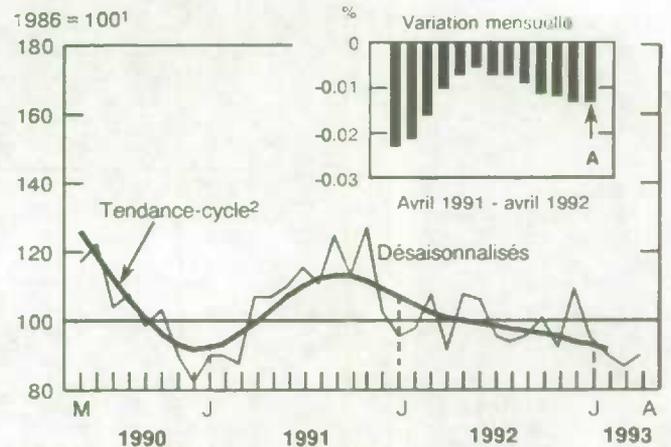
**Indices des permis de bâtir**

L'indice de la construction (à l'exception des projets d'ingénierie) était en hausse de 3,2% en avril 1993 pour se fixer à 89,0. Cette hausse avait toutefois été précédée de trois baisses mensuelles consécutives.

La tendance à court terme de l'indice de la construction (à l'exception des projets d'ingénierie) indique toujours une tendance à la baisse depuis octobre 1991, avec une baisse de 1,3% en février 1993 pour se situer à 91,1.

La tendance à court terme de l'indice de la construction du secteur résidentiel continue sa chute depuis novembre 1991, reflétant ainsi une diminution de 1,8%, en février pour s'établir à 100,2. Le secteur non résidentiel était aussi en baisse (-0,5%) se situant à 78,8.

**Indices des permis de bâtir**



<sup>1</sup> Cette série est dégonflée à l'aide de l'indice des prix des intrants dans le secteur de la construction, soit le coût du matériel et de la main-d'oeuvre.

<sup>2</sup> La tendance-cycle exprime la valeur désaisonnalisée des permis de bâtir, nette de toutes variations irrégulières qui peuvent masquer la tendance à court terme. Afin de minimiser le nombre de faux signaux dans l'activité de la construction, la tendance-cycle est publiée avec deux mois de retard.

Disponible de CANSIM dans les matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 16 à 22), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.

Le numéro du mois d'avril 1993 de *Permis de bâtir* (64-001, 22,10\$/221\$) paraîtra la dernière semaine de juin. Le communiqué de l'estimation anticipée de mai 1993 des *Permis de bâtir résidentiels* sera diffusé le 30 juin.

Pour de plus amples renseignements sur les statistiques, communiquez avec Monique Lavigne au (613) 951-2583. En ce qui concerne l'analyse, communiquez avec Nathalie Léveillé au (613) 951-2025, Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital. □

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels

	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>p</sup>	Avril 1992 à avril 1993	Mars à avril 1993	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>p</sup>	Avril 1992 à avril 1993	Mars à avril 1993
	milliers\$				milliers\$			
	désaisonnalisées				non désaisonnalisées			
			variation en %				variation en %	
<b>Canada</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>2 009 975</b>	<b>2 085 579</b>	<b>1,3</b>	<b>3,8</b>	<b>2 136 810</b>	<b>2 498 086</b>	<b>-0,1</b>	<b>16,9</b>
Résidentiel	1 272 169	1 273 095	-3,4	0,1	1 472 669	1 762 864	-3,8	19,7
Non résidentiel	737 806	812 484	9,6	10,1	664 141	735 222	10,2	10,7
Industriel	108 130	113 795	-4,8	5,2	89 557	100 312	-6,5	12,0
Commercial	344 576	423 898	12,9	23,0	315 597	379 651	15,2	20,3
Institutionnel	285 100	274 791	11,5	-3,6	258 987	255 259	10,8	-1,4
<b>Atlantique</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>119 774</b>	<b>100 577</b>	<b>-7,1</b>	<b>-16,0</b>	<b>85 749</b>	<b>115 458</b>	<b>-11,4</b>	<b>34,6</b>
Résidentiel	58 578	70 881	7,5	21,0	32 826	90 179	3,5	174,7
Non résidentiel	61 196	29 696	-29,8	-51,5	52 923	25 279	-41,5	-52,2
Industriel	1 625	1 505	-86,7	-7,4	1 140	2 682	-83,2	135,3
Commercial	48 636	19 446	-7,7	-60,0	44 423	16 934	-18,7	-61,9
Institutionnel	10 935	8 745	-12,0	-20,0	7 360	5 663	-11,8	-23,1
<b>Québec</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>381 454</b>	<b>401 877</b>	<b>-6,9</b>	<b>5,4</b>	<b>481 991</b>	<b>587 495</b>	<b>-4,1</b>	<b>21,9</b>
Résidentiel	267 554	265 973	-12,6	-0,6	365 596	449 852	-7,8	23,0
Non résidentiel	113 900	135 904	6,4	19,3	116 395	137 643	10,4	18,3
Industriel	17 481	27 839	-7,5	59,3	13 116	18 695	-8,6	42,5
Commercial	60 754	83 404	7,3	37,3	54 136	82 921	13,9	53,2
Institutionnel	35 665	24 661	24,0	-30,9	49 143	36 027	14,6	-26,7
<b>Ontario</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>725 356</b>	<b>717 280</b>	<b>-6,5</b>	<b>-1,1</b>	<b>688 125</b>	<b>804 703</b>	<b>-9,2</b>	<b>16,9</b>
Résidentiel	412 720	418 770	-16,0	1,5	444 106	546 177	-16,5	23,0
Non résidentiel	312 636	298 510	11,2	-4,5	244 019	258 526	11,5	5,9
Industriel	53 649	63 993	27,4	19,3	38 150	56 991	40,7	49,4
Commercial	118 015	176 421	36,4	49,5	100 847	149 271	45,7	48,0
Institutionnel	140 972	58 096	-34,6	-58,8	105 022	52 264	-41,2	-50,2
<b>Prairies</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>250 318</b>	<b>244 918</b>	<b>-13,6</b>	<b>-2,2</b>	<b>307 917</b>	<b>306 506</b>	<b>-15,4</b>	<b>-0,5</b>
Résidentiel	172 066	165 163	-3,0	-4,0	213 057	233 919	-7,0	9,8
Non résidentiel	78 252	79 755	-29,5	1,9	94 860	72 587	-34,5	-23,5
Industriel	23 257	10 693	3,9	-54,0	25 301	8 849	-4,1	-65,0
Commercial	30 015	49 258	-13,3	64,1	34 255	42 492	-13,4	24,0
Institutionnel	24 980	19 804	-57,0	-20,7	35 304	21 246	-59,5	-39,8
<b>Colombie Britannique<sup>1</sup></b>								
<b>Construction totale</b>	<b>533 073</b>	<b>520 927</b>	<b>32,6</b>	<b>16,5</b>	<b>567 600</b>	<b>683 924</b>	<b>34,5</b>	<b>20,5</b>
Résidentiel	361 251	352 308	26,4	-2,5	417 084	442 737	25,8	6,2
Non résidentiel	171 822	268 619	41,7	56,3	155 944	241 187	53,8	54,7
Industriel	12 118	9 765	-44,5	-19,4	11 850	13 095	-38,2	10,5
Commercial	87 156	95 369	5,6	9,4	81 936	88 033	4,2	7,4
Institutionnel	72 548	163 485	100,2	125,3	62 158	140 059	174,1	125,3

<sup>1</sup> Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

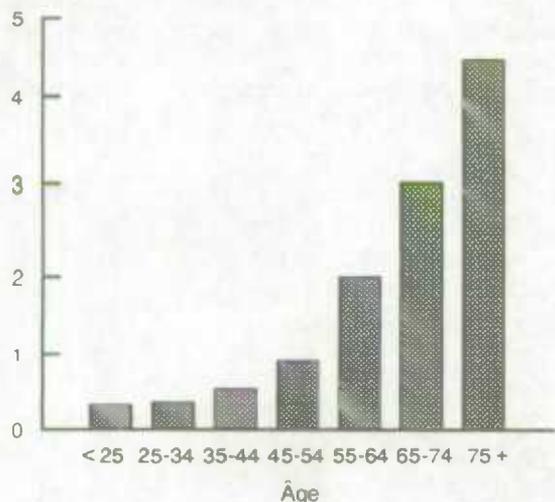
<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## Les revenus de placements des Canadiens

En 1990, plus de 9,5 millions de déclarants fiscaux canadiens ont touché des intérêts, des dividendes, ou les deux. Le revenu total qu'ils ont tiré de ces sources a dépassé 39 milliards\$ et représentait 13% de leur revenu total. Les intérêts représentaient la majeure partie (83%) de ce revenu de placements.

### Le revenu de placement a augmenté avec l'âge en 1990

Revenu de placement médian (\$ '000)



Source : Division des données régionales et administratives

Note : La population comprend uniquement les déclarants qui ont rapporté un revenu de placement.

Plus le revenu total augmente, plus il est probable pour un individu de déclarer un revenu de dividendes; ce sont donc principalement les particuliers à revenu élevé qui déclarent des dividendes. En 1990, les déclarants fiscaux dont le revenu total était de 100 000 \$ et plus ont déclaré 44% de la totalité des revenus de dividendes.

En 1990, ce sont les Canadiens âgés de 75 ans et plus qui, de tous les groupes d'âge, avaient le revenu de placements médian le plus élevé (4 450\$). Il était presque cinq fois supérieur à celui des personnes âgées de 45 à 54 ans (900\$) et près de quinze fois supérieur à celui des personnes de 25 ans et moins (300\$).

Les personnes âgées de 75 ans et plus qui ont déclaré un revenu de placements avaient un revenu total médian de 15 700\$, dont 43%, en moyenne, provenait de placements. Ce revenu de placements se composait d'intérêts en majeure partie (90%).

Une toute autre situation existe chez les particuliers ayant touché un revenu total de 100 000\$ et plus et qui ont déclaré un revenu de placements. Cette source de revenu représentait seulement 20% du revenu total et comportait une large part constituée par des dividendes (40%).

Les placements sont en général une source de revenu importante pour les personnes âgées et pour les particuliers à revenu élevé de tous les groupes d'âge. Cependant, ces deux groupes d'individus diffèrent considérablement. Un profil démographique des déclarants fiscaux qui ont touché des intérêts et des dividendes est présenté dans le numéro d'été 1993 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 13,25\$/53\$) qui est paru le 8 juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Jason Siroonian au (613) 951-4722, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages. ■

## DONNÉES DISPONIBLES

### Statistiques de l'exploitation ferroviaire Décembre 1992

Les sept sociétés ferroviaires sélectionnées ont déclaré une perte d'exploitation totalisant 970,9 millions\$ en décembre 1992. Les recettes brutes d'exploitation ont diminué de 58,8 millions\$ ou de 10,0% par rapport à décembre 1991 pour atteindre 530,9 millions\$.

Les tonnes-kilomètres de marchandises payantes ont diminué de 10,9%. Les trains-kilomètres ont diminué de 7,7%, alors que les wagons-kilomètres ont baissé de 10,4% par rapport à décembre 1991.

Toutes les données de 1991 ont été révisées.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 142.

Le numéro de décembre 1992 de *Statistiques de l'exploitation ferroviaire* (52-003, 10,50\$/105\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2528, Division des transports. ■

### Les boissons gazeuses

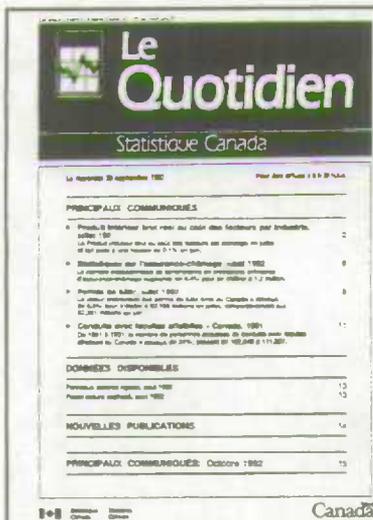
Mai 1993

Les données sur les boissons gazeuses pour mai 1993 sont maintenant disponibles.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 196.

Le numéro de *Production mensuelle de boissons gazeuses* (32-001, 2,70\$/27\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications

Statistique Canada

Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois,**  
avril 1993.

**Numéro de catalogue 25-001**

(Canada: 6,10\$/61\$; États-Unis: 7,30\$/73\$US;  
autres pays: 8,50\$/85\$US)

**Le prix moyen de certaines entrées agricoles,**  
mai 1993.

**Numéro de catalogue 62-012**

(Canada: 8\$/48\$; États-Unis: 9,60\$/58\$US;  
autres pays: 11,20\$/67\$US)

**Touriscope – Voyages internationaux:  
Renseignements préliminaires,** avril 1993,  
vol. 9, n° 4.

**Numéro de catalogue 66-001P**

(Canada: 6,10\$/61\$; États-Unis: 7,30\$/73\$US;  
autres pays: 8,50\$/85\$US)

**Emploi, gains et durée du travail,** mars 1993.

**Numéro de catalogue 72-002**

(Canada: 28,50\$/285\$; États-Unis: 34,20\$/342\$US;  
autres pays: 39,90\$/399\$US)

**Traitements et échelles de traitement des  
enseignants à plein temps des universités  
canadiennes,** 1990-91.

**Numéro de catalogue 81-258**

(Canada: 22\$; États-Unis: 26\$US; autres  
pays: 31\$US)

**Enregistrement sonore,** 1991-92.

**Numéro de catalogue 87-202**

(Canada: 22\$; États-Unis: 26\$US; autres  
pays: 31\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



1010142420



# NOTRE ÉQUIPE DE CHERCHEURS EST À VOTRE SERVICE, POUR 53 \$ PAR ANNÉE

S'abonner à **L'emploi et le revenu en perspective**, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les tendances actuelles du marché du travail et de la répartition des revenus.

Notre équipe de spécialistes travaille activement afin de mettre à votre disposition des données actuelles sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez

- des articles de fond rédigés par des spécialistes de l'emploi et du revenu;
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu;
- un aperçu des projets de recherche en cours;
- de l'information provenant des nouvelles enquêtes.

En plus, vous recevrez une revue du marché du travail, un supplément publié deux fois par année.

**Tout cela pour 53 \$ seulement!**

Des milliers de professionnels au Canada consultent **Perspective** pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que **L'emploi et le revenu en perspective** deviendra pour vous un outil indispensable. Nous le garantissons. Si vous n'êtes pas satisfaits après avoir lu le premier numéro, nous vous **REMBOURSERONS** le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à **Perspective** dès aujourd'hui.



## ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 53 \$ seulement (plus 3,71 \$ de TPS), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année).

L'abonnement est de 64 \$ US aux États-Unis et de 74 \$ US à l'extérieur de l'Amérique du Nord. Faites parvenir votre commande par télécopieur

(Visa ou MasterCard) :  
613-951-1584

par téléphone (sans frais) :

**1-800-267-6677**

par courrier :

Publications - Ventes et services  
Statistique Canada

Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ou contactez le bureau de

Statistique Canada le plus proche.

(Voir la liste dans la présente publication.)



# Le Quotidien

Statistique Canada

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS

Le lundi 14 juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

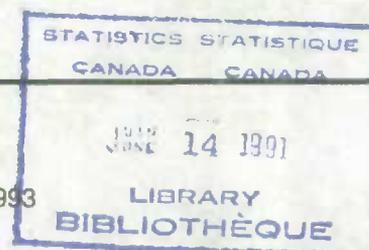
- **Canada – États-Unis: comparaisons de prix et de volume fondées sur les parités de pouvoir d'achat** 2

Quand on prend en considération tous les biens et services compris dans le Produit intérieur brut, 1,23 dollar canadien était requis au Canada en 1990 pour acheter autant qu'un dollar des États-Unis pouvait procurer aux États-Unis.
- **Pétrole brut et gaz naturel, mars 1993** 4

De janvier à mars 1993, le total cumulatif des exportations de gaz naturel enregistre une augmentation de 13,2%, comparativement à l'année précédente. Les importations de pétrole brut, d'autre part, connaissent une hausse de 19,1% au cours de la même période.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres, avril 1993 5
- Fruits et légumes transformés, avril 1993 5
- Bouteilles de plastiques formées par soufflage, premier trimestre de 1993 5



## NOUVELLES PUBLICATIONS 6



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Canada – États-Unis: comparaisons de prix et de volume fondées sur les parités de pouvoir d'achat

Quand on prend en considération tous les biens et services compris dans le Produit intérieur brut, 1,23 dollar canadien était requis au Canada en 1990 pour acheter autant qu'un dollar des États-Unis pouvait procurer aux États-Unis. Ceci était seulement un cent de moins qu'en 1985, quand la parité de pouvoir d'achat était de 1,24 dollar canadien pour un dollar des États-Unis.

Néanmoins, les parités de pouvoir d'achat variaient beaucoup selon la catégorie de dépenses. Par exemple, la parité de 1990 pour le tabac était de 2,34 et celle pour la construction était de 1,10.

#### En 1990 les prix au Canada étaient plus élevés qu'aux États-Unis

Malgré le fait que les parités de pouvoir d'achat soient demeurées plutôt stables entre 1985 et 1990, le Canada est devenu au cours de cette période un pays plus cher que les États-Unis, à cause d'une hausse de la valeur du dollar canadien sur le marché de change (1,17 dollar canadien par dollar des États-Unis en 1990, à comparer à 1,37 en 1985).

Compte tenu de la gamme entière des biens et services compris dans le Produit intérieur brut, les prix canadiens en 1990 étaient 5% plus élevés que les prix des États-Unis, tandis qu'en 1985 ils étaient 9% moins élevés. Quant à la consommation individuelle des ménages, le Canada était 7% plus cher que les États-Unis en 1990, mais 8% moins cher en 1985.

#### Les dépenses réelles par habitant étaient moindres qu'aux États-Unis

Entre 1985 et 1990, les dépenses réelles canadiennes par habitant ont augmenté par rapport aux États-Unis, mais demeuraient à un niveau inférieur.

#### Nature et utilisations des parités de pouvoir d'achat (PPA)

Une parité de pouvoir d'achat nous dit combien il en coûte dans un autre pays pour acheter la quantité et qualité de biens et services qu'on pourrait acheter dans un pays donné avec une unité de sa monnaie. Les PPA, et non les taux de change, doivent être utilisées pour convertir les dépenses à la consommation et les investissements dans différents pays en une monnaie commune, afin de comparer leur rendement économique en termes réels. De plus, les PPA peuvent être utilisées, en conjonction avec les taux de change, pour effectuer des comparaisons de niveaux de prix entre les pays.

Une comparaison de la consommation du tabac entre le Canada et les États-Unis permet d'illustrer la nature et les utilisations des PPA. En 1990, 2,34\$ canadiens étaient nécessaires au Canada pour acheter la même quantité et qualité de tabac qu'un dollar des États-Unis pouvait procurer aux États-Unis. Selon le taux de change de 1990, ces 2,34\$ canadiens valaient 2\$ des États-Unis, ce qui indique que les prix canadiens du tabac étaient deux fois plus élevés que les prix aux États-Unis (un indice des niveaux comparatifs de prix de 200%). Ceci représente une hausse importante des prix canadiens du tabac par rapport à ceux des États-Unis depuis 1985 où ils étaient seulement 35% plus élevés (un indice de 135%). Le changement des niveaux comparatifs de prix est compatible avec la baisse, par rapport aux États-Unis, de la consommation réelle du tabac par habitant, de 93,7% en 1985 à 80,5% en 1990.

En termes réels, les dépenses par habitant imputées en 1990 au Produit intérieur brut du Canada représentaient 94,6% de celles des États-Unis, soit plus qu'en 1985 où elles ne représentaient que 91,5%. Les données analogues pour les dépenses imputées à la consommation individuelle des ménages étaient de 88,0% en 1990 et de 85,1% en 1985.

Les dépenses réelles par rapport aux États-Unis variaient considérablement selon leur catégorie. Par exemple, en 1990 le Canadien moyen a acheté seulement 82% des véhicules personnels acquis par un Américain moyen. Par contraste, le Canadien moyen a utilisé presque 172% des services de transport en commun utilisés par l'Américain moyen.

## Sources et Informations supplémentaires

Les données de ce communiqué sont tirées d'une étude spéciale bilatérale, faisant partie d'un programme de comparaisons internationales fondées sur les parités de pouvoir d'achat. Le programme est mené par l'Organisation de coopération et de développement économique et l'Office statistique des communautés européennes, afin d'aider les pays-membres dans l'évaluation de leur rendement économique relatif. Les résultats de l'étude bilatérale ont été publiés dans un rapport récent, *Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles pour le Canada et les États-Unis, 1990* (OCDE, Paris, 1993).

Statistique Canada a fourni les données canadiennes sur les prix et les dépenses, tandis que le Bureau of Labor Statistics et le Bureau of Economic Analysis ont fourni des données analogues pour les États-Unis.

Les lecteurs davantage intéressés aux comparaisons internationales fondées sur les parités de pouvoir d'achat peuvent communiquer avec Gaston Lévesque au (613) 951-3359, ou Bohdan Schultz au (613) 951-9495, Section centrale de recherche, Division des prix, ou avec Katharine Kemp au (613) 951-3814, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

## Résultats choisis de la comparaison bilatérale du Canada et des États-Unis

Composantes choisies du Produit intérieur brut (classification PCI) <sup>1</sup>	Parités de pouvoir d'achat <sup>2</sup>		Niveaux comparatifs de prix <sup>3</sup>		Indices de valeur réelle par habitant <sup>4</sup>	
	1985	1990	1985	1990	1985	1990
	(\$.-U. = 100)		(É.-U. = 100)		(É.-U. = 100)	
<b>Produit intérieur brut</b>	<b>1,24</b>	<b>1,23</b>	<b>91</b>	<b>105</b>	<b>91,5</b>	<b>94,6</b>
<b>Consommation individuelle des ménages</b>	<b>1,26</b>	<b>1,25</b>	<b>92</b>	<b>107</b>	<b>85,1</b>	<b>88,0</b>
Produits alimentaires	1,39	1,32	102	113	80,1	81,4
Tabac	1,84	2,34	135	200	93,7	80,5
Achat de véhicules personnels	1,24	1,34	91	115	80,7	82,0
Achat de services de transport	1,23	1,15	90	98	136,6	171,9
<b>Consommation collective des administrations publiques</b>	<b>1,25</b>	<b>1,24</b>	<b>91</b>	<b>107</b>	<b>67,8</b>	<b>72,1</b>
<b>Formation brute de capital fixe</b>	<b>1,17</b>	<b>1,15</b>	<b>86</b>	<b>98</b>	<b>106,4</b>	<b>134,8</b>
Construction	1,08	1,10	79	94	137,0	176,3
Machines et matériel d'équipement	1,34	1,23	98	105	71,0	89,9

<sup>1</sup> La classification PCI, créée pour le *Projet de Comparaison internationale des Nations unies*, groupe les dépenses par référence aux consommateurs, et non par référence aux agents qui payent la dépense, comme la classification du *Système de comptabilité nationale (SCN)* le fait dans les *Comptes nationaux*.

<sup>2</sup> Ces parités de pouvoir d'achat ont été calculées à l'aide de la formule d'indice de Fisher.

<sup>3</sup> Ces niveaux comparatifs de prix sont les résultats de la division des parités de pouvoir d'achat de la forme Fisher par le taux moyen de change, qui était de 1,37 dollar canadien pour un dollar des É.-U. en 1985 et de 1,17 en 1990.

<sup>4</sup> Ces indices de valeurs réelles sont les résultats de la division des dépenses canadiennes par habitant, converties en dollars des É.-U. à l'aide des parités de pouvoir d'achat de la forme Fisher, par la dépense correspondante par habitant aux États-Unis.

Source: *Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles pour le Canada et les États-Unis, (1990)*, (OCDE, Paris, 1993).

## Pétrole brut et gaz naturel

Mars 1993 (Préliminaires)

En mars 1993, la production de gaz naturel marchand est estimée à 11,1 milliards de mètres cubes, soit une hausse de 12,1% comparativement au mois de mars 1992. La production cumulative pour l'année 1993 atteint 32,2 milliards de mètres cubes, une augmentation de 9,2% sur la période précédente.

Les exportations de gaz totalisent 5,5 milliards de mètres cubes, une augmentation de 11,0% par rapport à mars 1992. Les exportations cumulatives sont de 16,0 milliards de mètres cubes, soit une hausse de 13,2%.

La production de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents, en mars, a atteint 8,9 millions de mètres cubes, soit une hausse de 2,3% par rapport au mois de mars 1992. Les données cumulatives pour 1993 sont de 25,1 millions de mètres cubes, soit une

augmentation de 0,3% en regard de la période correspondante.

Les importations de pétrole brut sont de 3,2 millions de mètres cubes, une augmentation de 31,7% par rapport au mois de mars 1992. Incluant cette hausse, les chiffres cumulatifs pour les importations sont de 8,5 millions de mètres cubes, soit une hausse de 19,1%.

Les exportations de pétrole brut représentent 4,1 millions de mètres cubes, une baisse de 0,6% par rapport à mars 1993. Sur une base annuelle, les exportations cumulatives à 12,1 millions de mètres cubes sont en baisse de 1,1%.

L'édition de mars 1993 de la publication *Enquête mensuelle sur la production de pétrole brut et de gaz naturel* (26-006, 10\$/100\$) paraîtra au mois de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

## Pétrole brut et gaz naturel

	Mars 1992	Mars 1993	Mars 1992 à mars 1993	Janvier à mars 1992	Janvier à mars 1993	Janvier - mars 1993 à janvier 1992 - mars 1993
	milliers de mètres cubes		variation en %	milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Pétrole brut<sup>1</sup></b>						
Production	8 668,4	8 869,6	2,3	25 062,5	25 129,7	0,3
Exportations	4 146,0	4 119,5	-0,6	12 233,6	12 100,7	-1,1
Importations	2 395,5	3 154,1	31,7	7 142,2	8 503,6	19,1
Aux raffineries	6 744,9	7 646,5	13,4	20 065,1	21 746,5	8,4
	millions de mètres cubes		variation en %	millions de mètres cubes		variation en %
<b>Gaz naturel<sup>2</sup></b>						
Production de gaz	9 936,6	11 136,0	12,1	29 478,8	32 199,6	9,2
Exportations	4 952,0	5 495,3	11,0	14 093,5	15 956,3	13,2
Ventes	5 885,2	6 528,0	10,9	19 077,0	20 682,8	8,4

<sup>1</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, etc.

<sup>2</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, carburant utilisé par les gazoducs, les pertes dans les gazoducs, les fluctuations de pression dans les réseaux, etc.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres

Avril 1993

En avril 1993, les usines canadiennes ont produit 207 539 mètres cubes de panneaux gaufrés, soit une augmentation de 15,7% comparativement à 179 379 mètres cubes en avril de l'année dernière. La production de panneaux agglomérés totalise 112 373 mètres cubes, une augmentation de 13,6% par rapport à 98 882<sup>r</sup> (révisé) mètres cubes un an plus tôt. La production de panneaux de fibres en avril 1993 a augmenté de 15,5%, passant à 8 647 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm) comparativement à 7 485 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), en avril 1992.

La production cumulative de panneaux gaufrés pour l'année 1993 a atteint 766 352 mètres cubes, une hausse de 22,5% par rapport à 625 493 mètres cubes au cours de l'année 1992. La production de panneaux agglomérés a augmenté de 14,4%, passant à 414 448 mètres cubes de janvier à avril 1993 comparativement à 362 234<sup>r</sup> mètres cubes pour la même période en 1992. La production cumulative de panneaux de fibres en 1993 est de 32 341 milliers de mètres carrés (base de 3,175mm), soit une hausse de 6,9% par rapport à la valeur de 30 259 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), en 1992.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 31 (séries 2, 3 et 4) et la matrice 122 (séries 8 et 34).**

Le numéro d'avril 1993 de *Panneaux agglomérés, panneaux gaufrés et panneaux de fibres* (36-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Fruits et légumes transformés

Avril 1993

Les données sur les fruits et légumes transformés pour avril 1993 sont maintenant disponibles.

Le numéro d'avril 1993 de *Fruits et légumes en boîtes et congelés* (32-011, 5\$/50\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Bouteilles de plastique formées par soufflage

Premier trimestre de 1993

Les données du premier trimestre de 1993 concernant les bouteilles de plastique formées par soufflage sont maintenant disponibles.

La publication *Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage* (47-006, 6,75\$/27\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Comptes économiques provinciaux, estimations préliminaires, 1992.**

**Numéro de catalogue 13-213P**

(Canada: 26\$; États-Unis: 31\$US;  
autres pays: 36\$US)

**Guide statistique de l'énergie, juin 1993.**

**Numéro de catalogue 57-601**

(Canada: 300\$; États-Unis: 360\$US;  
autres pays: 420\$US)

**Sommaire du commerce international du Canada, mars 1993.**

**Numéro de catalogue 65-001**

(Canada: 18,20 \$/182\$; États-Unis:  
21,80\$US/218\$US; autres pays: 25,50\$US/255\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

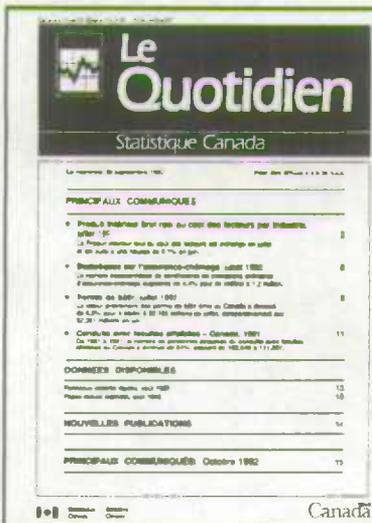
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventés des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

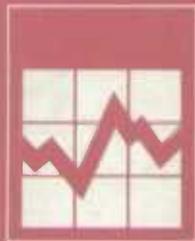
Publié par la Division des communications  
Statistique Canada

Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 16 juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

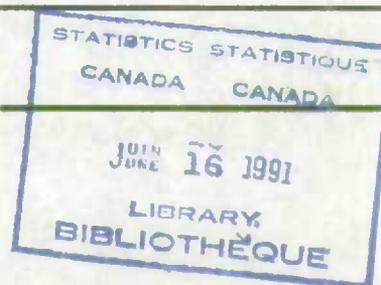
- **Profils du revenu de la population active, 1991** 2  
En 1991, tout comme en 1990, Oshawa avec 26 600\$ et Ottawa-Hull (Ontario) avec 25 300\$ arrivaient au premier et second rangs pour le revenu d'emploi médian parmi les régions métropolitaines de recensement.
- **École, travail et décrochage, 1991** 6  
L'activité modérée des étudiants sur le marché du travail (1 à 19 heures de travail par semaine) semblait liée à de faibles taux de «non-diplômation» au secondaire, contrairement à ceux observés chez les étudiants qui y consacraient un grand nombre d'heures ou qui n'avaient pas d'emploi du tout.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Développement du registre canadien du cancer, 1969-1988 7
- Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation, juin 1993 7
- Livraisons des principales céréales, avril 1993 8
- Voyages des Canadiens au pays, quatrième trimestre de 1992 8
- Production de champignons au Canada, 1992 (préliminaires) 8
- Bilan des investissements internationaux du Canada - Données historiques, 1926 à 1992 9

## NOUVELLES PUBLICATIONS

10



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Profils du revenu de la population active

1991

En 1991, tout comme en 1990, Oshawa avec un revenu d'emploi médian de 26 600\$ et Ottawa-Hull (Ontario) avec 25 300\$ arrivaient au premier et au deuxième rangs parmi les régions métropolitaines de recensement. (En prenant l'exemple d'Oshawa, le revenu médian signifie que la moitié des déclarants d'impôt ont touché un revenu de 26 600\$ ou plus et que la moitié ont gagné un revenu de 26 600\$ ou moins.)

#### Régions métropolitaines de recensement (RMR) (Population de 100,000 ou plus)

Chez les femmes, le revenu d'emploi médian le plus élevé se retrouve à Ottawa-Hull (partie Ontario) avec 20 900 \$ et (partie Québec) avec 20 300\$. Pour les hommes, Oshawa et Sudbury se trouvent aux premier et deuxième rangs, avec 36 900\$ et 32 600\$ respectivement.

Parmi les 26 RMR, la variation la plus prononcée est notée à Thunder Bay avec une augmentation de 5,1%. St. Catharines-Niagara, avec une diminution de 1,1%, est la seule RMR à montrer une baisse.

#### Villes de taille moyenne

(Centre urbain de 10,000 déclarants ou plus et ne faisant pas partie d'une région métropolitaine de recensement)

Chez les hommes, le revenu d'emploi médian le plus élevé est celui de Fort McMurray en Alberta, à 55 000\$. Chez les femmes, c'est Yellowknife, Territoire du Nord-Ouest, à 28 800\$.

Le revenu d'emploi médian le plus faible chez les hommes et les femmes est à Mount Carmel, Terre-Neuve; celui des hommes est de 7 500\$, et des femmes de 4 900\$.

#### Régional

Les revenus d'emploi médians les plus élevés se trouvent aux Territoires du Nord-Ouest (23 700\$) et au Yukon (22 800\$). Les médianes les plus basses sont celles de Terre-Neuve (10 300\$) et de l'Île-du-Prince-Édouard (11 700\$).

#### Note aux utilisateurs

Les Profils de revenu de la population active proviennent des dossiers d'impôt, basés sur les déclarations de revenus faites au printemps de 1992.

Dans ce communiqué, la population active se compose de toute personne déclarant un revenu d'emploi ou des bénéfices d'assurance-chômage. Les chiffres sur le revenu représentent le revenu d'emploi à plein temps ainsi qu'à temps partiel.

Une composante du revenu de la population active est l'assurance-chômage. Si une personne reçoit des bénéfices d'assurance-chômage durant une partie de l'année, cette personne est comptée parmi les bénéficiaires d'assurance-chômage. Les pourcentages parmi les données suivantes reflètent le pourcentage de la population active recevant des bénéfices d'assurance-chômage.

Les changements dans le revenu d'emploi médian varient selon les régions du pays. Des augmentations ont été notées dans toutes les provinces et territoires sauf trois: Terre-Neuve a connu une baisse de 3,7%, l'Île-du-Prince-Édouard de 0,8% et la Colombie-Britannique de 0,5%. Aucun changement ne s'est produit au Nouveau-Brunswick.

#### National

Le revenu d'emploi médian au Canada a augmenté de 1%, passant de 19 300\$ en 1990 à 19 500\$ en 1991. Toutefois, après ajustement pour l'inflation, le revenu d'emploi médian a connu une baisse de 4,3%.

Le revenu d'emploi médian pour les hommes en 1991 était de 25 000\$. Le revenu d'emploi médian pour les femmes était de 14 900\$.

#### Bénéficiaires d'assurance-chômage par Régions de tri d'acheminement (RTA)

(Une RTA est une région géographique représentée par les trois premiers caractères du code postal. Ce texte examine seulement les RTA ayant 500 déclarants ou plus.)

Chez les hommes, la Région de tri d'acheminement de B1N à Sydney, Nouvelle-Écosse contient la plus grande proportion de bénéficiaires d'assurance-chômage (49,2%); la plus petite proportion se retrouve dans la RTA de H3Y à Westmount, Québec (3,4%).

Chez les femmes, la plus haute proportion de bénéficiaires d'assurance-chômage se retrouve dans la RTA de A2B, à Grand Falls-Windsor, Terre-Neuve (47,4%), tandis que la proportion la plus basse est dans la RTA de M4W, à Toronto (7,0%).

Ces données permettent une analyse des caractéristiques de la population active autant l'échelle nationale qu'à celle du parcours d'un facteur de Postes Canada.

Pour plus d'information, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9720, Division des données régionales et administratives.

**Régions métropolitaines de recensement – Revenu d'emploi médian, incluant les hommes et les femmes**

	Revenu d'emploi médian, 1990	Rang, 1990	Revenu d'emploi médian, 1991	Rang, 1991
	\$		\$	
Oshawa	25 600	1	26 600	1
Ottawa-Hull (Ontario)	24 600	2	25 300	2
Ottawa-Hull (Québec)	23 000	4	23 700	3
Toronto	23 200	3	23 500	4
Thunder Bay	21 600	6	22 700	5
Hamilton	22 200	5	22 300	6
Calgary	21 200	7	21 700	7
Sudbury	21 000	10	21 600	8
Kitchener	21 200	8	21 600	9
Québec	20 600	12	21 500	10
Vancouver	21 200	9	21 300	11
Halifax	20 300	16	21 200	12
Regina	20 500	15	21 200	13
London	20 700	11	21 100	14
Edmonton	20 500	14	21 000	15
Windsor	20 600	13	20 700	16
Montréal	20 000	17	20 200	17
Chicoutimi-Jonquière	20 000	18	19 800	18
Victoria	19 400	19	19 700	19
<b>Canada</b>	<b>19 300</b>		<b>19 500</b>	
Saint John	18 800	22	19 500	20
Winnipeg	19 000	21	19 200	21
Trois-Rivières	18 800	23	19 000	22
St. Catharines-Niagara	19 000	20	18 800	23
Saskatoon	18 200	24	18 500	24
Sherbrooke	17 700	25	18 000	25
St. John's	17 200	26	17 500	26

**Villes moyennes – Revenu d'emploi médian chez les femmes**

Villes	Revenu médian le plus haut, 1991	Villes	Revenu médian le plus bas, 1991
	\$		\$
Yellowknife	28 800	Kimberley	9 600
Inuvik	23 900	Labrador City	9 500
Navan	23 200	La Malbaie	9 500
Manotick	22 500	Glace Bay	9 500
Pickering	22 500	New Waterford	9 100
Aurora	22 500	Sydney Mines	9 000
Aylmer (Québec)	21 900	Winkler	8 700
Ajax	21 900	Courcellette	7 300
Stittsville	21 500	Lac-Édouard	5 400
Russell	21 200	Mount Carmel	4 900

**Villes moyennes – Revenu d'emploi médian chez les hommes**

Villes	Revenu médian le plus haut, 1991	Villes	Revenu médian le plus bas, 1991
	\$		\$
Yellowknife	28 800	Niagara Falls	11 200
Navan	23 200	Alma	11 100
Pickering	22 500	Leamington	11 000
Aurora	22 500	Grand-Mère	10 800
Ajax	21 900	Edmundston	10 800
Aylmer (Québec)	21 900	La Baie	10 700
Whitehorse	21 100	Summerside	10 600
Markham	21 000	Bathurst	10 500
Richmond Hill	20 900	Quesnel	10 300
Thornhill	20 800	Glace Bay	9 500

Taux de prestataires d'assurance-chômage selon les RTA

RTA	Ville	Population active	Prestataires d'assurance-chômage	Taux de prestataires
				%
<b>Hommes</b>				
P6C	Sault Ste. Marie	6 180	2 720	44,0
A2N	Stephenville	2 340	1 040	44,4
A2B	Grand Falls-Windsor	1 060	490	46,2
B1V	Sydney Mines	1 840	900	48,9
B1N	Sydney	1 320	650	49,2
H3Y	Montréal	2 680	90	3,4
K4M	Manotick	880	40	4,5
T6R	Edmonton	2 450	120	4,9
M2P	Toronto	1 590	80	5,0
M4N	Toronto	3 540	190	5,4
<b>Femmes</b>				
A2B	Grand Falls-Windsor	780	370	47,4
B1V	Sydney Mines	1 350	640	47,4
B1A	Glace Bay	3 270	1 430	43,7
G5A	La Malbaie	1 020	440	43,1
G9T	Grand-Mère	3 190	1 360	42,6
V7W	Vancouver	1 930	150	7,8
M2L	Toronto	3 260	250	7,7
M2P	Toronto	1 640	120	7,3
V7S	Vancouver	2 110	150	7,1
M4W	Toronto	2 850	200	7,0

## École, travail et décrochage 1991

L'activité modérée des étudiants sur le marché du travail (1 à 19 heures de travail par semaine) semblait liée à de faibles taux de «non-diplômation» au secondaire, contrairement à ceux observés chez les étudiants qui y consacraient un grand nombre d'heures ou qui n'avaient pas d'emploi du tout.

Parmi les 895 000 jeunes âgés de 18 à 20 ans qui ne fréquentaient plus un établissement d'enseignement secondaire au printemps 1991, 79% avaient obtenu un certificat ou un diplôme, tandis que 21% étaient «non-diplômés». Cette «non-diplômation» était beaucoup plus fréquente chez les hommes que chez les femmes (24% comparativement à 16%).

Les jeunes ayant une activité modérée sur le marché du travail (1 à 19 heures par semaine) pendant l'année scolaire avaient des taux de «non-diplômation» au secondaire plus faibles que les élèves n'ayant pas d'emploi. Cette tendance était plus particulièrement prononcée chez les femmes.

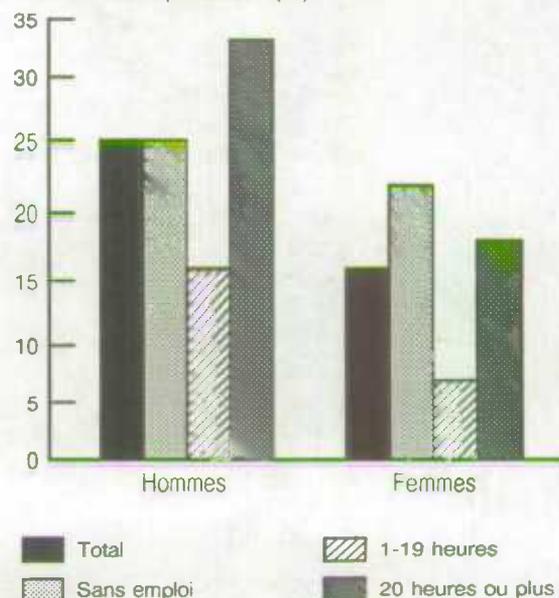
Une activité très intense sur le marché du travail au cours de l'année scolaire semble augmenter considérablement le risque de «non-diplômation» chez les hommes. Leur probabilité de «non-diplômation» au secondaire était de 60% plus élevée s'ils travaillaient un grand nombre d'heures (20 heures ou plus par semaine) que s'ils n'avaient pas d'emploi.

Pour ce qui est des femmes qui travaillaient pendant de nombreuses heures, la probabilité de «non-diplômation» au secondaire était généralement inférieure ou égale à ce qu'elle était pour les femmes qui n'avaient pas d'emploi.

Les spécialistes de l'éducation se demandent s'il n'existerait pas un lien entre l'activité des étudiants sur le marché du travail et une certaine propension à laisser leurs études secondaires avant d'avoir obtenu un certificat ou un diplôme.

Parmi les jeunes de 18 à 20 ans, les taux de «non-diplômation» au secondaire en 1991 étaient plus faibles lorsque l'activité sur le marché du travail était modérée

Taux de «non-diplômation» (%)



Source : Enquête auprès des sortants

«École, travail et décrochage», un des articles présentés dans le numéro d'été 1993 de *L'emploi et le revenu en perspective*, analyse l'impact d'occuper un emploi pendant l'année scolaire sur le risque de «non-diplômation».

Le numéro d'été 1993 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 13,25\$/53\$) est paru le 8 juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Cécile Dumas au (613) 951-6894, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages. ■

## DONNÉES DISPONIBLES

### Développement du registre canadien du cancer

1969-1988

Le Canada est le seul pays occidental dont le système de déclaration des cas de cancer couvre l'ensemble de la population. Cette réalisation a été possible grâce à la collaboration des registres provinciaux et territoriaux, qui alimentent le Système national de déclaration des cas de cancer, tenu à jour à Statistique Canada, depuis 1969.

*Développement du registre canadien du cancer: incidence du cancer au Canada et dans les régions canadiennes, 1969 à 1988* est le fruit d'une collaboration entre le Conseil canadien des registres du cancer, Santé et Bien-être social Canada et Statistique Canada. Cette nouvelle publication renferme une description de la population et du système de santé du Canada, de l'histoire de l'enregistrement des cas de cancer et des méthodes servant à préparer les données sur l'incidence du cancer. Plus de 20 sièges différents de cancer font l'objet d'une analyse, qui décrit plus particulièrement les variations géographiques et les tendances temporelles à partir de 1969.

Plus de la moitié des cancers diagnostiqués chez des Canadiens en une année atteignent un des quatre sièges suivants: poumon, sein, prostate, et côlon et rectum.

Le cancer du poumon est le cancer le plus fréquent chez l'homme et le troisième en importance chez la femme: il explique respectivement 21,4% et 9,7% de l'ensemble des cancers entre 1984 et 1988. Le taux commence à se stabiliser au cours des dernières années chez l'homme au Canada, à l'instar des autres pays, mais il augmente sans arrêt chez la Canadienne.

Le cancer du sein, le cancer le plus commun chez la femme, représente 27,1% de l'ensemble des cancers à partir de 1984-1988. Depuis 1969, le taux d'incidence s'accroît à un taux annuel moyen de 0,8%, une hausse plus marquée étant enregistrée durant les années 80.

Le cancer de la prostate rend compte de 17,7% de l'ensemble des nouveaux cas de cancer chez l'homme et il est la forme de cancer la plus commune chez l'homme de 75 ans et plus. Depuis 1969, le taux d'incidence augmente constamment à un taux annuel moyen de 3,1%.

Le cancer du côlon et du rectum est la deuxième forme de cancer la plus fréquente au Canada, représentant plus de 14% de l'ensemble des cancers

chez les deux sexes pris ensemble. Depuis 1969, le taux d'incidence s'accroît à un taux annuel moyen de 1,9% chez l'homme. Il demeure toutefois stable chez la femme.

La publication *Développement du registre canadien du cancer: incidence du cancer au Canada et dans les régions canadiennes, 1969 à 1988*, un document de 160 pages, peut être obtenue en s'adressant au Laboratoire de lutte contre la maladie au (613) 957-0327, Santé et Bien-être social Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0L2, ou au Centre canadien d'information sur la santé au (613) 951-1746.

Pour en savoir davantage, communiquez avec le Dr Band au (604) 877-6000, British Columbia Cancer Agency et président du Comité, ou Marie Desmeules au (613) 957-0577, Santé et Bien-être social Canada, ou Leslie Gaudette au (613) 951-1740, Centre canadien d'information sur la santé. ■

### Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation

Juin 1993

Le nombre de passagers-kilomètres réalisés par les transporteurs canadiens de niveau I sur des vols réguliers au premier trimestre de 1993 était inférieur de 2% par rapport à la même période de 1992.

Au premier trimestre de 1993, les recettes d'exploitation et les dépenses d'exploitation ont baissé de façon marginale par rapport au premier trimestre de 1992. Ceci a laissé les pertes d'exploitation des transporteurs canadiens de niveau I inchangées, soit 158,5 millions\$. Cependant, cette perte est de 20% inférieure à celle enregistrée deux années plus tôt, soit au premier trimestre de 1991.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 385

Les données annuelles provisoires de 1992 indiquent que les trois premières paires de villes étaient: Montréal-Toronto, Ottawa-Toronto et Toronto-Vancouver. Les paires de villes Montréal-Toronto et Ottawa-Toronto ont rapporté des baisses de 7% et 1% respectivement, alors que Toronto-Vancouver a montré une légère hausse de 1% par rapport à 1991.

Les données provisoires du quatrième trimestre de 1992 sur les affrètements internationaux indiquent que le nombre de passagers voyageant sur vols nolisés internationaux a augmenté à 985 000, une hausse de 8% comparé à la même période de 1991.

Selon les données provisoires du quatrième trimestre de 1992, le volume total de fret aérien embarqué et débarqué a augmenté de 2% comparativement au même trimestre de l'année précédente.

Le *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation*, vol. 25, n° 6 (51-004, 9,30\$/93\$), sera publié sous peu. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Trish Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

## Livraisons des principales céréales

Avril 1993

Les livraisons des principales céréales par les producteurs des Prairies ont diminué par rapport au mois d'avril 1992 sauf pour les livraisons d'avoine qui ont augmenté.

### Livraisons des principales céréales

	1992	1993
	(milliers de tonnes métriques)	
Blé (sauf le blé dur)	1 905,6	1 691,6
Blé dur	474,6	207,1
<b>Blé - Total</b>	<b>2 380,2</b>	<b>1 898,7</b>
Avoine	43,2	78,8
Orge	383,3	301,9
Seigle	17,0	16,7
Graine de lin	37,4	26,6
Canola (colza)	252,2	198,6
<b>Total</b>	<b>3 113,3</b>	<b>2 521,3</b>

### Disponible de CANSIM dans les matrices 976 à 981.

Le numéro d'avril 1993 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 13,80\$/138\$) paraîtra en juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Alain-Y. Bertrand au (613) 951-3859, Division de l'agriculture. ■

## Voyages des Canadiens au pays

Quatrième trimestre de 1992

Au cours des mois d'octobre à décembre 1992, les Canadiens ont effectué 31,6 millions de voyages-personnes, dont 14,9 millions ont été d'au moins une nuit. De ce nombre, 82% ont eu lieu dans la province d'origine des voyageurs. Pour ce qui est des voyages du même jour, seulement 3% des 16,7 millions de voyages-personnes ont été faits à l'extérieur de la province d'origine.

Les visites à des parents et à des amis ont représenté 39% du total des voyages alors que les voyages d'affaires ou d'agrément ont compté pour 23% chacun. L'automobile a été le moyen de transport utilisé neuf fois sur dix. Finalement deux nuits sur trois ont été passées chez des parents ou des amis.

Étant donné les importants changements méthodologiques introduits en avril 1992 dans la collecte des données, les estimations ultérieures au deuxième trimestre de 1992 ne sont pas comparables à celles des trimestres précédents.

Le fichier des microdonnées du quatrième trimestre de 1992 sera disponible au début de juillet.

Des renseignements plus détaillés seront publiés dans l'édition d'été du bulletin *Info-voyages* (87-003, 10,50\$/42\$), qui paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus d'information, communiquez avec Louis Pierre au (613) 951-1672, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. ■

## Production de champignons au Canada

1992 (Préliminaires)

On peut maintenant se procurer les estimations de 1992 sur la production et la valeur des récoltes de champignons.

En 1992, la production de champignons au Canada a été de 59 196 tonnes, une augmentation de 1,3% par rapport à la production de l'année précédente. La valeur des récoltes en 1992 a atteint 150 millions\$.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 1407.

Pour plus de renseignements, commandez la publication *Production de fruits et légumes* (22-003, 18\$/72\$) ou communiquez avec Gerry Mason au (613) 951-0574, Division de l'agriculture. ■

**Bilan des investissements internationaux du Canada – Données historiques**

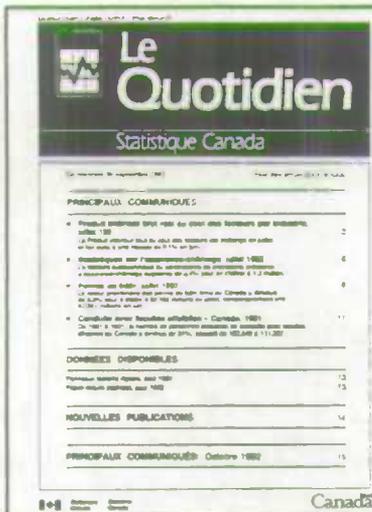
1926 à 1992

Les données historiques (2 225 séries) sur l'actif et les engagements internationaux du Canada sont maintenant disponibles de CANSIM.

Disponible de CANSIM dans les matrices 4180 à 4193.

La publication *Bilan des investissements internationaux du Canada, 1926 à 1992* (67-202, 60\$), qui contient aussi ces données, est parue le 15 avril.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Frank Chow au (613) 951-1871, Division de la balance des paiements. ■



**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Huiles et corps gras**, avril 1993.

**Numéro de catalogue 32-006**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$;  
autres pays: 7\$/70\$)

**Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier**, avril 1993.

**Numéro de catalogue 41-011**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$;  
autres pays: 7\$/70\$)

**Produits pétroliers raffinés**, mars 1993.

**Numéro de catalogue 45-004**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$/218\$;  
autres pays: 25,50\$/255\$)

**Chargements ferroviaires**, vol. 70, n° 4, avril 1993.

**Numéro de catalogue 52-001**

(Canada: 8,30\$/83\$; États-Unis: 10\$/100\$;  
autres pays: 11,60\$/116\$)

**Statistiques du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain**, vol. 45, n° 4, avril 1993.

**Numéro de catalogue 53-003**

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$;  
autres pays: 9,90\$/99\$)

**Exportations par marchandise**, mars 1993.

**Numéro de catalogue 65-004**

(Canada: 55,10\$/551\$; États-Unis: 66,10\$/661\$;  
autres pays: 77,10\$/771\$)

**La population active**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 71-001**

(Canada: 17,90\$/179\$; États-Unis: 21,50\$/215\$;  
autres pays: 25,10\$/251\$)

**Bulletin de service Statistiques des sciences: Répartition des dépenses fédérales dans le domaine des sciences et de la technologie, selon la province**, 1990-1991, vol. 17, n° 3.

**Numéro de catalogue 88-001**

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$;  
autres pays: 9,90\$/99\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

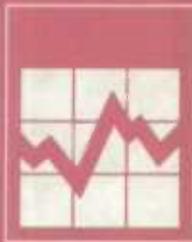
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 17 juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada, avril 1993** 3  
En avril, les importations demeurent inchangées et les exportations augmentent de 335 millions\$. L'excédent du commerce de marchandises du Canada s'établit à 1,2 milliard\$.
- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, avril 1993** 6  
Les livraisons étaient en baisse de 0,4% en avril, suivant six augmentations consécutives. Cependant, la tendance des livraisons est à la hausse depuis plus d'un an.

(suite à la page 2)



### L'Observateur économique canadien Juin 1993

L'édition mensuelle de *L'Observateur économique canadien*, la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, vient de paraître.

Le numéro de juin comprend un sommaire de la conjoncture, les principaux événements économiques en mai et une étude spéciale sur le revenu de placement des Canadiens. Un aperçu statistique fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Vous pouvez commander dès maintenant *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$) auprès de Ventes des publications au (613) 951-7277. Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Section de l'analyse de conjoncture.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Ventes des grands magasins, mai 1993	10
Indice de prix des exportations canadiennes et des importations, avril 1993	10
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 12 juin 1993 (préliminaires)	10
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 7 juin 1993	10
Ampoules électriques et tubes, mai 1993	11
Enquête sur les cinémas et enquête sur la distribution de productions cinématographiques, 1991-1992	11
Tableaux sommaires de base, recensement de 1991	11
Enquête sur la superficie en fruits et légumes, 1993	12

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

13

---

## **CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX**

---

14

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada

Avril 1993

Après désaisonnalisation, les exportations ont poursuivi leur tendance à la hausse, augmentant de 335 millions\$ en avril pour atteindre 14,8 milliards\$. Les exportations de produits de l'automobile ont augmenté de façon substantielle, soit de 200 millions\$ pour un troisième mois consécutif. On a également observé des augmentations au titre des produits de l'agriculture et de la pêche (151 millions\$) et des machines et équipement (60 millions\$). Ces hausses ont été atténuées par des baisses des exportations de produits énergétiques et forestiers, de 91 millions\$ et de 17 millions\$ respectivement.

Après désaisonnalisation, la valeur des importations est demeurée relativement inchangée, s'établissant à 13,7 milliards\$. Les hausses des importations des produits de l'agriculture et de la pêche (61 millions\$) et des biens industriels (46 millions\$) ont été plus qu'atténuées par des baisses de machines et équipement (64 millions\$) et des produits de l'automobile (76 millions\$).

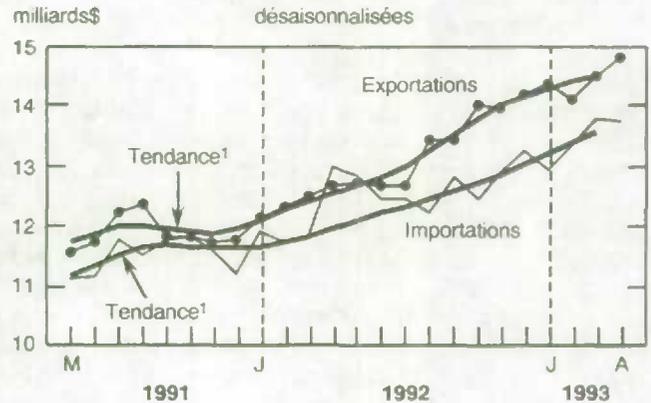
En avril, l'excédent du commerce de marchandises a progressé de 347 millions\$, suite à la hausse des exportations associée à la stabilité relative des importations.

#### Tendances

Compte tenu de la croissance continue des exportations vers les États-Unis, la tendance à la hausse s'est poursuivie pour un dix-septième mois consécutif (d'un peu plus de 1%) pour atteindre un niveau de 17% supérieur à celui de mars 1992. Depuis plusieurs mois, les exportations de presque tous les groupes de produits plus stables augmentent. Les produits forestiers sont à la hausse depuis juin dernier. Dans l'ensemble, les exportations de machines et équipement (à l'exclusion des avions et autres équipements de transport) ont augmenté de près de 1%. Les biens de consommation divers augmentent depuis plus de deux ans. Par contre, la tendance à la baisse s'est poursuivie pour les exportations de biens industriels (autres que les métaux précieux) qui ont chuté pour un quatrième mois consécutif, cette fois de 0,4%.

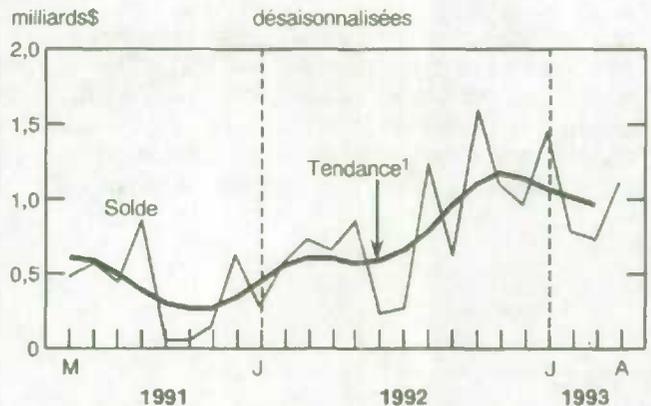
### Commerce de marchandises

Base de la balance des paiements



### Solde commercial

Base de la balance des paiements



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

Parmi les exportations de produits plus irréguliers, les produits de l'automobile ont poursuivi leur forte croissance, augmentant de 3,6% ce mois-ci. Les exportations de voitures et de camions ont bondi de plus de 4%, alors que la hausse des exportations de pièces était plus modeste, 1,6%. Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont bondi de

1,6%, les exportations de blé ayant augmenté pour un deuxième mois consécutif, cette fois-ci de plus de 2%. Le recul continu des exportations de pétrole brut (plus de 2% à nouveau ce mois-ci) a contribué à la chute des exportations de produits énergétiques, malgré la hausse des exportations de gaz naturel et d'autres produits énergétiques.

Au niveau des tendances, celle des importations est en hausse depuis un an; celle-ci s'établissant à près de 15% de plus qu'en mars 1992. Les groupes de produits plus stables ont continué de progresser. Les produits agricoles et les biens industriels autres que les métaux précieux ont augmenté de près de 1% au cours de la dernière période, tandis que les produits forestiers ont grimpé de 1,4%. Les importations de toutes les composantes de machines et équipement autres que les avions et autres équipements de transport ont également continué d'augmenter. Les machines de bureau, qui affichent une tendance à la hausse depuis quinze mois, se sont accrues de 1%. Les machines industrielles et agricoles ont progressé pour un cinquième mois consécutif.

Parmi les marchandises plus irrégulières, les produits de l'automobile ont contribué le plus à la hausse globale. Les importations de produits énergétiques ont grimpé de plus de 4%, les hausses des importations de pétrole (+4,4%) et de produits raffinés du pétrole et du charbon (+5,6%) ayant été quelque peu atténuées par une baisse de 0,9% des importations de charbon et de produits connexes. Les importations d'avions et autres équipements de

transport ont chuté pour un troisième mois consécutif, cette fois de près de 4%. Les importations de métaux précieux, qui diminuent depuis sept mois, ont régressé de plus de 5%.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 3620 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718, 3719, 3720 et 3887 à 3913.**

Les données du compte courant, qui incluent en plus du commerce de marchandises, le commerce des services ainsi que les données du compte de capital, sont disponibles trimestriellement dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 27,50\$/110\$).

On peut obtenir plus d'information sur les statistiques du commerce international en consultant la publication *Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada* (65-001P, 10\$/100\$) qui est maintenant disponible. Pour une diffusion plus rapide des données, un service de transmission par télécopieur est disponible le matin de la parution (10-002, 250\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements sur les statistiques, les concepts et les définitions, veuillez commander le numéro d'avril 1993 de *Sommaire du commerce international du Canada* (65-001, 18,20\$/182\$) qui paraîtra au cours de la première semaine de juillet, ou communiquez avec Olivier Soucy au (613) 951-9647, Services à la clientèle, Division du commerce international. □

## Commerce de marchandises du Canada, base de la balance des paiements

	Exportations				Importations			
	Avril 1992	Février 1993	Mars 1993	Avril 1993	Avril 1992	Février 1993	Mars 1993	Avril 1993
millions\$								
désaisonnalisées								
États-Unis	9 808	11 371	11 582	12 049	8 367	9 569	9 897	9 776
Autres marchés	2 829	2 738	2 920	2 789	3 614	3 710	3 794	3 903
<b>Total</b>	<b>12 637</b>	<b>14 109</b>	<b>14 502</b>	<b>14 837</b>	<b>11 981</b>	<b>13 279</b>	<b>13 691</b>	<b>13 679</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 157	1 190	1 170	1 321	801	860	879	940
Produits énergétiques	1 276	1 333	1 456	1 365	571	602	652	658
Produits forestiers	1 613	1 887	1 989	1 972	109	131	133	129
Biens industriels	2 379	2 435	2 463	2 474	2 121	2 420	2 446	2 492
Machines et équipement	2 558	2 883	2 771	2 846	3 666	4 101	4 296	4 232
Produits de l'automobile	3 114	3 786	4 024	4 224	2 796	3 180	3 269	3 193
Autres biens de consommation	307	361	375	365	1 536	1 649	1 708	1 701
Transactions spéciales commerciales	271	265	296	309	340	345	333	357

## Commerce de marchandises du Canada, variation mensuelle de la tendance

	Exportations				Importations			
	Mars 1992	Janvier 1993	Février 1993	Mars 1993	Mars 1992	Janvier 1993	Février 1993	Mars 1993
variations en %								
Produit de l'agriculture et de la pêche	0,0	0,2	1,1	1,6	0,3	1,0	0,9	0,9
Produits énergétiques	1,4	-0,8	-0,4	-0,2	1,5	4,9	4,7	4,2
Produits forestiers	1,5	1,1	0,7	0,6	1,3	1,7	1,5	1,3
Biens industriels	0,3	-1,5	-1,6	-1,5	0,8	1,1	0,9	0,8
Machines et équipement	2,8	0,6	0,4	0,3	1,1	1,3	1,4	1,4
Produits de l'automobile	1,3	4,0	3,8	3,6	1,3	2,0	1,5	1,2
Autres biens de consommation	3,1	1,4	1,1	0,9	0,7	0,3	0,5	0,6
Transactions spéciales commerciales	1,2	-3,2	-5,1	-5,6	0,8	-0,2	0,0	0,3

## Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Avril 1993

Après désaisonnalisation, la valeur des livraisons a régressé de 0,4% en avril, suivant six augmentations consécutives. Quatorze des 22 grands groupes ont reflété les baisses des livraisons, notamment les industries du bois, du matériel de transport, et des produits électriques et électroniques. Les commandes en carnet se sont améliorées de 0,1% en avril, la sixième augmentation consécutive. Les niveaux des stocks sont demeurés inchangés.

La tendance à court terme aplanit les mouvements irréguliers d'un mois à l'autre qui ne sont pas maintenus au cours d'une longue période. La tendance pour les livraisons est à la hausse depuis plus d'un an, et à un taux moyen d'environ 1,0% par mois au cours des cinq dernières périodes. Les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires ont enregistré des fortes augmentations dans la tendance au cours des huit dernières périodes mais à un taux moins fort depuis décembre 1992. La tendance pour toutes les autres industries manufacturières a montré des augmentations régulières en moyenne de 0,5% par mois commençant en mai 1992. La tendance pour dix-sept des grands groupes était en hausse dans la période la plus récente. Les plus fortes augmentations ont été enregistrées dans les industries du matériel de transport, du bois et des aliments.

La tendance des commandes en carnet, après avoir baissé depuis octobre 1989, était en hausse au cours des six périodes les plus récentes. Après n'avoir montré aucun changement en août, septembre et octobre, la tendance des stocks a recommencé à diminuer en novembre 1992.

### Livraisons

Les estimations préliminaires indiquent que la valeur des livraisons manufacturières canadiennes était de 25,6 milliards\$ en avril, une baisse de 0,4%. On a observé des baisses dans 14 des 22 grands groupes (représentant 79% de la valeur des livraisons), six ont connu des hausses et deux sont demeurés inchangés. Les plus fortes diminutions, en termes de dollars, provenaient des industries du bois (-4,3%) du matériel de transport (-0,8%), et des produits électriques et électroniques (-3,0%). Dans le cas du bois, la baisse substantielle le du prix combinée au ralentissement de la demande sont responsables de la baisse des livraisons.

### Note aux utilisateurs

Tel que publié le mois dernier, les valeurs estimatives des livraisons, stocks et commandes ont été révisées jusqu'en janvier 1990. Ces révisions sont le résultat du rajeunissement de l'enquête mensuelle à l'enquête annuelle des manufactures (EAM) de 1990. L'incorporation d'une donnée-repère et des révisions vient ajuster les estimations pour l'année 1990 au niveau de l'EAM, utilise des données nouvelles et révisées, et produit de nouveaux facteurs d'ajustement saisonniers.

### Tendance des livraisons

La tendance des livraisons est à la hausse depuis plus d'un an et à un taux d'environ 1,0% par mois au cours des cinq dernières périodes. La tendance pour 17 des 22 grands groupes (représentant 83% de la valeur des livraisons) a progressé dans la période la plus récente. Les plus fortes augmentations, en termes de dollars, ont été observées dans les industries du matériel de transport, du bois et des aliments.

### Stocks (possédés)

Les stocks (possédés) sont demeurés stables en avril à 34,2 milliards\$. Des augmentations dans les industries du bois (+2,3%), et du matériel de transport (+0,8%) ont été contrebalancées par des diminutions dans les industries des produits électriques et électroniques (-2,1%) et de première transformation des métaux (-1,3%). La tendance des stocks (possédés) qui était stable en août, septembre et octobre 1992, a diminué au cours des cinq dernières périodes.

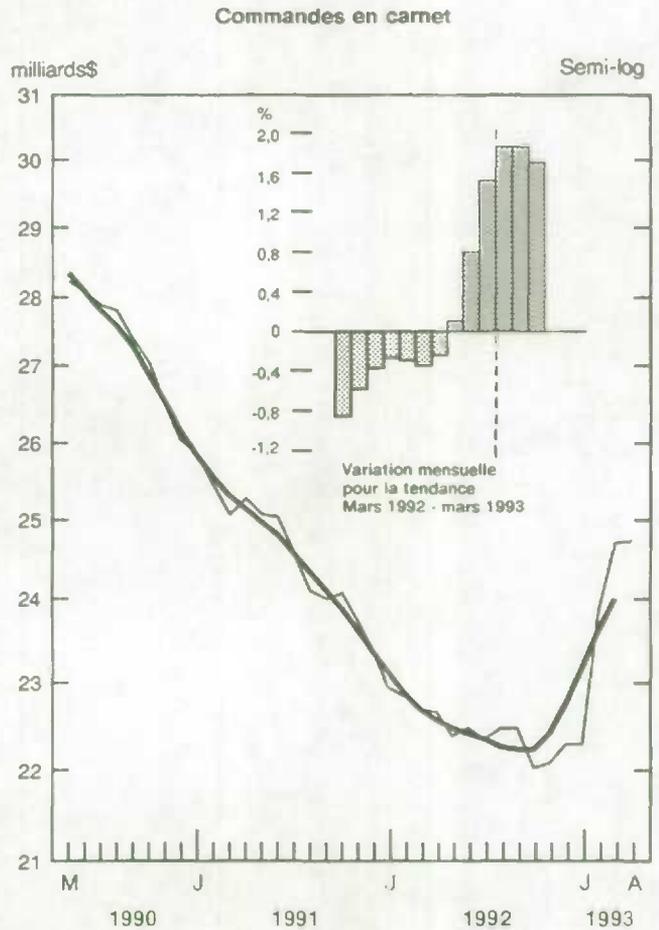
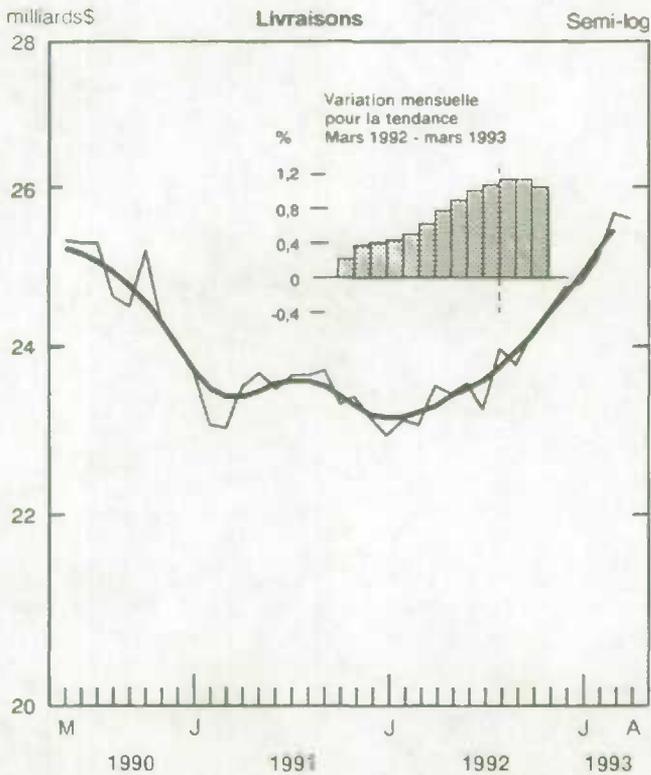
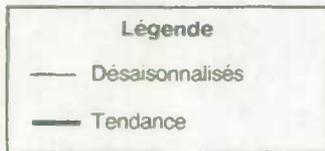
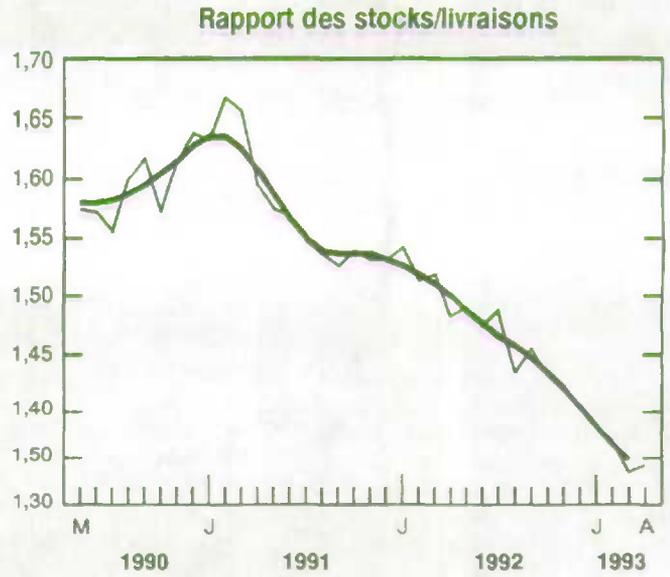
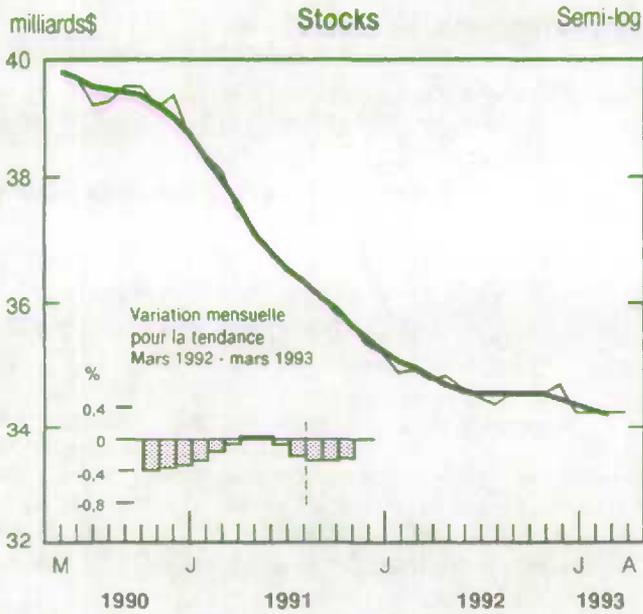
### Rapport des stocks aux livraisons

Le rapport des stocks aux livraisons était en hausse, passant d'une baisse historique de 1,33 en mars à 1,34 en avril. La tendance a diminué d'un sommet de 1,52 en janvier 1992 à 1,34 dans la période la plus récente.

### Commandes en carnet

Les commandes en carnet ont progressé de 0,1% pour s'établir à 24,8 milliards\$, la sixième augmentation consécutive. La plus forte augmentation était dans les industries du matériel de transport (+0,6%), tandis que la plus forte diminution était dans celles de la fabrication des produits métalliques (-2,1%). La tendance qui était à la baisse depuis octobre 1989, était en hausse au cours des six périodes les plus récentes.

Les stocks, les livraisons et les commandes en carnet des manufacturiers, désaisonnalisés, avril 1993



Les commandes en carnet sont un stock de commandes qui contribueront aux livraisons futures, si on assume que les commandes ne seront pas annulées.

Les nouvelles commandes sont définies comme la somme des livraisons du mois courant (c'est-à-dire les commandes reçues au cours du mois et livrées dans la même période) plus le changement dans les commandes en carnet.

### Nouvelles commandes

Les nouvelles commandes ont baissé de 3,4% pour atteindre un niveau de 25,6 milliards\$. C'était la deuxième diminution depuis la forte augmentation de 7,5% en février. La tendance des nouvelles commandes a continué à augmenter depuis mars 1992, et à un taux plus de 1,0% par mois pour cinq des six dernières périodes.

### Cumulatif

Les livraisons de manufacturiers pour les quatre premiers mois de 1993 ont été estimées à 101,1 milliards\$, une hausse de 9,3% par rapport à la période correspondante en 1992.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 9550 à 9580.

Pour plus de renseignements, commandez la publication d'avril 1993 de *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001, 17,30\$/173\$), qui sera disponible prochainement.

Certaines séries non publiées des livraisons par province pourraient être disponibles sur demande. Pour plus d'information, communiquez avec Bob Traversy, Section information et classification au (613) 951-9497 ou la Section de l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières au (613) 951-9832, Division de l'industrie. □

**Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières**

Période	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
	Désais.	Tendance	Désais.	Tendance	Désais.	Tendance	Désais.	Tendance	Désais.	Tendance	Désais.	Tendance	Désais.	Tendance	Désais.	Tendance
millions\$																
non désaisonnalisés								désaisonnalisés								
Avril 1992	23 705		35 326		22 944		23 740		23 497		34 774		22 690		23 476	
Mai 1992	24 404		35 064		22 659		24 119		23 403		34 838		22 401		23 114	
Juin 1992	25 571		34 465		22 557		25 469		23 529		34 654		22 516		23 645	
Juillet 1992	21 378		34 093		22 373		21 194		23 219		34 488		22 381		23 084	
Août 1992	23 489		34 150		22 649		23 765		23 960		34 361		22 514		24 093	
Septembre 1992	25 020		34 160		22 427		24 798		23 769		34 569		22 495		23 750	
Octobre 1992	25 677		34 125		21 917		25 167		24 146		34 545		22 053		23 704	
Novembre 1992	24 557		34 262		21 856		24 496		24 387		34 575		22 101		24 434	
Décembre 1992	23 088		33 986		21 912		23 144		24 711		34 656		22 309		24 919	
Janvier 1993	21 677		34 451		22 249		22 014		24 747		34 212		22 323		24 761	
Février 1993	23 269		34 860		23 872		24 892		25 069		34 212		23 881		26 627	
Mars 1993	27 394		34 967		24 900		28 421		25 673		34 209		24 722		26 514	
Avril 1993	25 808		34 757		24 950		25 858		25 576		34 226		24 751		25 605	
rapport des stocks/livraisons																
variation en % de mois en mois																
rapport désaisonnalisés																
Avril 1992	2,1	0,4	-0,5	-0,4	1,48	1,50	-0,1	-0,6	2,7	0,6						
Mai 1992	-0,4	0,4	0,2	-0,3	1,49	1,49	-1,3	-0,4	-1,5	0,6						
Juin 1992	0,5	0,4	-0,5	-0,3	1,47	1,48	0,5	-0,3	2,3	0,5						
Juillet 1992	-1,3	0,5	-0,5	-0,2	1,49	1,47	-0,6	-0,3	-2,4	0,5						
Août 1992	3,2	0,6	-0,4	0,0	1,43	1,46	0,6	-0,3	4,4	0,6						
Septembre 1992	-0,8	0,8	0,6	0,0	1,45	1,45	-0,1	-0,2	-1,4	0,9						
Octobre 1992	1,6	0,9	-0,1	0,0	1,43	1,43	-2,0	0,1	-0,2	1,2						
Novembre 1992	1,0	1,0	0,1	-0,1	1,42	1,42	0,2	0,8	3,1	1,6						
Décembre 1992	1,3	1,1	0,2	-0,2	1,40	1,40	0,9	1,5	2,0	1,7						
Janvier 1993	0,1	1,1	-1,3	-0,3	1,38	1,38	0,1	1,9	-0,6	1,5						
Février 1993	1,3	1,1	0,0	-0,3	1,36	1,36	7,0	1,9	7,5	1,1						
Mars 1993	2,4	1,0	0,0	-0,2	1,33	1,34	3,5	1,7	-0,4	0,9						
Avril 1993	-0,4	*	0,0	*	1,34	*	0,1	*	-3,4	*						

\* La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Ventes des grands magasins

Mai 1993 (Communiqué préliminaire)

Les estimations préliminaires des grands magasins, incluant les concessions, ont totalisé 1 040 millions\$ pour le mois de mai, soit une diminution de 1,5% comparativement au mois de mai 1992. Les ventes des grands magasins traditionnels totalisent 542 millions\$ (-5,4%), tandis que celles des grands magasins populaires sont de 498 millions\$ (+3,2%).

Les données préliminaires pour l'enquête sur les grands magasins ne sont qu'une indication de la valeur des ventes. Les utilisateurs doivent prendre note que les données diffusées dans ce communiqué ne sont pas une composante de l'enquête mensuelle sur le commerce de détail mais plutôt un rapport provisoire pour l'enquête mensuelle sur les ventes des grands magasins par province et région métropolitaine.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Section commerce de détail, Division de l'industrie. ■

### Indices de prix des exportations canadiennes et des importations

Avril 1993

Les indices de prix des exportations canadiennes et des importations, à pondérations courante et fixe, sur la base de la balance des paiements, sont maintenant disponibles sur la base 1986=100. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à avril 1993 et sont établis pour les cinq sections de produits et 62/61 groupes principaux.

Les indices de prix pour les États-Unis, à pondération courante et à pondération fixe, calculés à partir des statistiques sur la base douanière, sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à avril 1993 sur la base 1986=100. Les indices pour les 10 sections de la NCCI pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Disponible de CANSIM dans les matrices 3620 à 3629, 3651 et 3685.

L'édition de avril 1993 de la publication *Sommaire du commerce international du Canada* (65-001,

18,20\$/182\$) paraîtra au cours de la première semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Denis Pilon au (613) 951-4808, Sous-section des indices de prix, Division du commerce international. ■

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 12 juin 1993 (préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 12 juin 1993 a atteint 274 309 tonnes métriques, soit 8,4% de plus que la production de 252 961 tonnes métriques de la semaine précédente et 0,4% de moins que la production de 275 373 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 12 juin 1993 est de 6 426 229 tonnes métriques, une augmentation de 4,0%, comparativement à 6 179 759 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 7 juin 1993

Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,3 millions de tonnes métriques au cours de la période de sept jours se terminant le 7 juin 1993, une diminution de 1,4% par rapport à la même période l'an dernier.

Le trafic rail-route a augmenté de 16,0% et les chargements des wagons rails-routes ont augmenté de 14,7% au cours de la même période l'an dernier.

Du 1<sup>er</sup> janvier au 7 juin 1993, les chargements de marchandises payantes ont enregistré une perte de 5,7% comparativement au niveau atteint un an plus tôt.

À noter: le trafic rail-route englobe les remorques et les conteneurs des wagons plats. Les données du trafic rail-route sont incluses dans les chargements du trafic. Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Pour plus de renseignements communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section du transport de surface, Division des transports. ■

## Ampoules électriques et tubes

Mai 1993

En mai 1993, les firmes répondantes ont vendu 18 420 978 ampoules électriques et tubes, soit une augmentation de 9,1% par rapport à 16 885 194 ampoules électriques et tubes vendus le même mois de l'année dernière.

Le total cumulatif des ventes entre janvier et mai 1993 est de 107 195 691 ampoules électriques et tubes comparativement à 111 751 916 unités pour la même période en 1992, une diminution de 4,1%.

Le numéro de mai 1993 de *Lampes électriques - Ampoules et tubes* (43-009, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Fleming au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

## Enquête sur les cinémas et enquête sur la distribution de productions cinématographiques

1991-1992

Les données provisoires de l'Enquête sur les cinémas et de l'Enquête sur la distribution de productions cinématographiques, vidéo et audio-visuelles et sur la distribution en gros de vidéocassettes de 1991-1992 sont maintenant disponibles.

Un nombre inférieur de cinémas disposent de plus d'écrans mais accueillent de moins en moins de spectateurs. Entre 1990-1991 et 1991-1992, le nombre d'entrées payantes aux cinémas et ciné-parcs a diminué de 9% malgré une hausse de 2% du nombre d'écrans. Durant la même période, le marché du divertissement à domicile continue à représenter environ les deux tiers (66%) des recettes totales provenant de la distribution de productions cinématographiques, vidéo et audio-visuelles.

En outre, la part du marché occupée par des sociétés sous contrôle étranger actives dans la distribution de productions cinématographiques régresse dans certains secteurs. Entre 1987-1988 et 1991-1992, la part des recettes qui revient à ces sociétés a reculé, passant de 88% à 83% dans le marché des cinémas et de 55% à 51% dans le secteur du divertissement à domicile.

La publication *Statistiques de la culture: le film et la vidéo 1991-92* (87-204, 22\$) sera disponible à l'automne.

Pour en savoir davantage, communiquez avec Nancy Ghalam au (613) 951-1573, Programme de la statistique de la culture, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. ■

## Tableaux sommaires de base

Recensement de 1991

Les Tableaux sommaires de base 2B tirés du Recensement de 1991 forment une série de 47 tableaux, qui sont produits à partir des données recueillies auprès d'un échantillon de 20% des ménages. Chacun de ces tableaux présente deux variables ou plus liées entre elles portant sur la population canadienne et le logement. Les données sont agrégées à l'échelle d'un grand nombre de régions géographiques normalisées, allant de l'ensemble du pays aux secteurs de dénombrement, soit l'unité de base de toutes les autres échelles géographiques.

Les tableaux ci-dessous sont maintenant en vente:

- P9101 Nombre, agrégat et moyenne du revenu total et du revenu d'emploi (7) en 1990 de la population de 15 ans et plus selon le sexe (3)
- P9102 Population de 15 ans et plus selon le sexe (3) et les tranches de revenu en 1990 (9)
- P9103 Familles de recensement dans les ménages privés selon les tranches de revenu de la famille en 1990 (7)
- P9104 Ménages privés selon les tranches de revenu du ménage en 1990 (7)

Ces tableaux sont offerts sur support magnétique, et ce, aux échelles géographiques suivantes: divisions et subdivisions de recensement, régions métropolitaines de recensement/agglomérations de recensement, secteurs de recensement, circonscriptions électorales fédérales et secteurs de dénombrement. Par ailleurs, ces tableaux seront offerts sur disquette dans deux semaines.

Pour commander, communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada de votre région. ■

## Enquête sur la superficie en fruits et légumes 1993

Les résultats de l'Enquête sur la superficie en fruits et légumes de 1993, menée pendant le mois de mai 1993, sont maintenant disponibles. L'enquête donne des estimations sur les superficies ensemencées de divers légumes et fruits aux niveaux provincial et régional pour 1993. Pour les fruits de verger, les raisins et les petits fruits, des estimations des superficies totales cultivées et des superficies

productives sont disponibles. La superficie ensemencée pour légumes et les arbres fruitiers productifs comprend la répartition entre le marché frais et le marché de transformation.

Les résultats de l'enquête seront incorporés à la série de superficie cultivée dans l'édition de juillet de *Production de fruits et légumes* (22-003, 18\$/72\$). Des totalisations spéciales sont disponibles selon une base de recouvrement des coûts.

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec Zoltan Somogyi (613) 951-8718, Division de l'agriculture. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**L'Observateur économique canadien, juin 1993.**

**Numéro de catalogue 11-010**

(Canada: 22\$/220\$; États-Unis: 26\$/260\$US;  
autres pays: 31\$/310\$US)

**Panneaux, agglomérés, gaufrés et de fibres,**  
avril 1993.

**Numéro de catalogue 36-003**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**L'indice des prix à la consommation, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 62-001**

(Canada: 9,30\$/93\$; États-Unis: 11,20\$/112\$US;  
autres pays: 13\$/130\$US)

**Disponible à 7 h vendredi 18 juin 1993.**

**Indice des prix des produits agricoles, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 62-003**

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$US;  
autres pays: 9,90\$/99\$US)

**Communiqué préliminaire sur le commerce  
international du Canada, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 65-001P**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$US;  
autres pays: 14\$/140\$US)

**Exportations – Commerce de marchandises,**  
1992.

**Numéro de catalogue 65-202**

(Canada: 166\$; États-Unis: 199\$US;  
autres pays: 232\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs  
Statistique Canada  
3<sup>e</sup> étage, imm. Viking  
Chemin Crosbie  
St. John's (T.-N.)  
A1B 3P2  
Appel local: 772-4073  
Télécopieur: 1-709-772-6433

### Maritimes

Services consultatifs  
Statistique Canada  
North American Life Centre  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### Québec

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, ouest boul. René-Lévesque  
Complexe Guy Favreau  
Suite 412, Tour est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### Région de la capitale nationale

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### Ontario

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, est avenue St. Clair  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### Manitoba

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344 rue Edmonton, Pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: 983-4020  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### Saskatchewan

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: 780-5405  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### Sud de l'Alberta

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs,  
Statistique Canada,  
Imm. Fédéral Centre Sinclair,  
757, ouest rue Hastings, suite 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
(sauf Atlin, C.-B.)  
Télécopieur: 1-604-666-4863  
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

### Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 18 juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

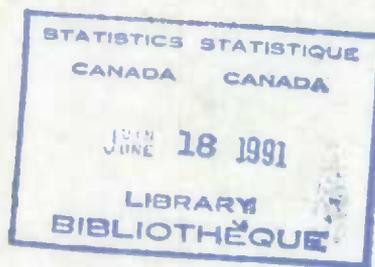
NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice des prix à la consommation, mai 1993** 3  
Entre mai 1992 et mai 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,8%, soit un taux d'augmentation d'une année à l'autre identique à celui d'avril mais légèrement inférieur à celui de mars qui était de 1,9%.
- **Ventes de gaz naturel, avril 1993** 11  
Les ventes de gaz naturel se sont stabilisées par rapport à avril 1992, faisant suite à des hausses très fortes de janvier à mars 1993.
- **Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada, 1992** 12  
En 1992, la production d'énergie primaire a augmenté de 3,8% par rapport à l'année précédente. Le gaz naturel et les liquides de gaz naturel ont enregistré les plus fortes hausses. Depuis 1987, la demande canadienne de gaz naturel s'est accrue de 15%, alors que les exportations vers les États-Unis ont progressé de 70%.
- **Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, mai 1993** 14  
L'indice total des salaires syndicaux des métiers du bâtiment au Canada a progressé de 0,8% en mai.

(suite à la page 2)



---

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

Statistiques démographiques trimestrielles, Canada, provinces et territoires, janvier-mars 1993	15
Livraisons de laine minérale, mai 1993	15
Statistiques du téléphone, avril 1993	16
Stocks de volailles congelées, 1 <sup>er</sup> juin 1993	16
Librairies de campus, 1991-1992	16
Certains indices financiers, mai 1993	16

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

17

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

18

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 21 au 25 juin 1993

---

19

---



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### L'indice des prix à la consommation Mai 1993

Entre mai 1992 et mai 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,8%, soit un taux d'augmentation d'une année à l'autre identique à celui d'avril mais légèrement inférieur à celui de mars qui était de 1,9%.

#### Indice d'ensemble

L'indice d'ensemble des prix à la consommation pour le Canada (IPC) a augmenté de 0,2% entre avril et mai 1993 pour s'établir à 130,1 (1986 = 100). Les indices de cinq composantes principales ont progressé, en particulier celui des aliments qui a fait un bond de 1,0% par rapport au mois précédent. Deux indices ont fléchi dont celui des vêtements, la baisse dans ce dernier cas s'établissant à 1,0%.

Entre mai 1992 et mai 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,8%, soit un taux d'augmentation d'une année à l'autre identique à celui d'avril mais légèrement inférieur à celui de mars qui était de 1,9%.

Après désaisonnalisation, l'IPC d'ensemble a reculé de 0,2% après avoir avancé de 0,2% en avril. Les dernières diminutions s'observent surtout pour les produits non alimentaires, l'indice d'ensemble désaisonnalisé sans les aliments ayant baissé de 0,2%. Par contre, l'indice désaisonnalisé des aliments a augmenté de 0,8%. Le taux annuel composé d'augmentation basé sur les niveaux désaisonnalisés des trois derniers mois (février-mai) est resté inchangé ce mois-ci, alors qu'il était resté positif tous les mois depuis décembre 1991.

#### Aliments

L'indice des aliments a avancé de 1,0% en mai après avoir fléchi en avril (-0,2%) et en mars (-0,4%). La dernière augmentation est due en grande partie au bond de 1,3% de l'indice des aliments achetés au magasin, l'indice des aliments achetés au restaurant n'ayant progressé que de 0,3% (en raison notamment de l'élargissement de la taxe de vente aux repas de moins de 6\$ au Manitoba).

Les prix des légumes frais ont augmenté de 13,1% en moyenne, ce qui a été le principal facteur de la dernière hausse de l'indice des aliments achetés au magasin. De fortes majorations ont été

observées pour la plupart des légumes d'entreposage (choux, carottes, oignons et pommes de terre) avec le quasi-épuisement des stocks de l'an passé. Parallèlement, les prix des tomates ont fait un bond inhabituel de 52,6% au terme de la récolte des tomates de plein champ dans le sud des États-Unis. Les prix des légumes frais ont été en moyenne supérieurs de 25,8% à ceux de mai de l'année dernière.

Un autre facteur de l'augmentation de l'indice des aliments a été le relèvement des prix de la viande, en particulier le boeuf (demande accrue sur les marchés d'exportation), la dinde et la viande de salaison. Des hausses de prix ont également été observées pour les fruits frais (surtout les oranges), la soupe en boîte, les céréales de table et le sucre. La progression globale a été modérée quelque peu par la diminution des prix du poulet, du veau, de certains produits laitiers, des jus de fruits concentrés et des boissons gazeuses.

Les guerres de prix que se livrent depuis la fin de février les magasins d'alimentation des villes de l'Ouest canadien ont encore perdu de leur intensité. Par exemple, à Edmonton, l'indice des aliments achetés au magasin avait fléchi de 14,2% d'un mois à l'autre en mars, pour ensuite augmenter de 2,0% en avril et de 3,1% en mai; à Calgary, ce même indice avait fléchi de 9,5% en mars puis a progressé de 2,1% en avril et de 1,8% en mai. Une nouvelle guerre de prix s'est déclenchée à Thunder Bay, ce qui a provoqué une diminution de 2,1% des prix des aliments achetés au magasin.

Entre mai 1992 et mai 1993, l'indice des aliments a augmenté de 2,2%, ce qui est bien supérieur à la hausse de 1,0% enregistrée en avril. L'avance au cours du mois écoulé est le résultat du relèvement de 2,6% de l'indice des aliments achetés au magasin et de 1,5% de l'indice des aliments achetés au restaurant.

#### Indice d'ensemble sans les aliments

Entre avril et mai, l'indice d'ensemble sans les aliments a régressé de 0,1% sous l'effet surtout du recul de 1,0% de l'indice de l'habillement mais aussi en raison de la baisse de 0,1% de l'indice de l'habitation. Les augmentations des quatre autres composantes principales, notamment l'indice des loisirs, de la lecture et de la formation (0,4%) et l'indice des transports (0,1%), ont freiné la tendance globale à la baisse.

La chute de 1,0% de l'indice de l'habillement en mai a été précédée par des hausses de prix importantes en janvier et en février, par une faible augmentation en mars et par l'absence de mouvement en avril. Le dernier recul est dû aux rabais et soldes saisonniers, attribuable en partie à la faiblesse persistante de la demande. Des diminutions de prix ont été observées pour tous les articles vestimentaires. Les prix des vêtements pour femmes ont chuté de 0,8%, ceux pour hommes de 1,4%, ceux pour filles de 1,6%, et ceux pour garçons de 0,8%. Depuis mai de l'année dernière, l'indice de l'habillement a augmenté de 0,4% ce qui en fait la composante principale ayant le moins progressé sur douze mois.

Le déclin de 0,1% de l'indice de l'habitation est le résultat d'un certain nombre de mouvements en sens contraire. L'effet modérateur a surtout été exercé par les frais de logement en propriété (-0,3%) et les prix de certains produits comptés dans les dépenses de ménage (surtout les produits horticoles). L'intérieur de l'indice du logement en propriété, les frais d'entretien et de réparations ont baissé de même que les coûts des intérêts hypothécaires mais cela a été contrebalancé en partie par la hausse des prix des maisons neuves provoquée surtout par le renchérissement du bois de construction. Par ailleurs, l'indice de l'hébergement des voyageurs a progressé, les hôtels et les motels ayant commencé à appliquer leurs tarifs estivaux. D'autres augmentations ont été observées pour les frais de logement en location, les frais de

base pour le téléphone (Alberta et Colombie-Britannique), les produits ménagers en matière textile et certains outils à main.

La montée de 0,4% de l'indice des loisirs, de la lecture et de la formation est due principalement à l'augmentation de 0,5% de l'indice des loisirs. Le relèvement des frais de loisirs est le résultat de la hausse des droits d'entrée au base-ball, des tarifs de la télédistribution et des droits et cotisations pour l'utilisation des installations de loisirs. Les prix de certains articles de loisirs et de certains produits photographiques ont également augmenté. L'indice du matériel de lecture a quelque peu augmenté (0,3%), la taxe de vente de 7% du Manitoba s'appliquant désormais aux journaux et aux revues.

L'indice des transports a gagné 0,1%. L'effet de l'augmentation de 1,3% des prix de l'essence a été atténué dans une large mesure par le recul de 2,5% de l'indice des tarifs aériens. Les prix de l'essence, qui avaient fléchi au cours des quatre mois précédents, ont augmenté dans plusieurs régions du pays. La baisse de l'indice des tarifs aériens est due principalement à des diminutions saisonnières, en particulier sur les vols à destination du Sud.

Les augmentations de l'indice de la santé et des soins personnels (0,3%) et de l'indice des produits du tabac et des boissons alcoolisées (0,1%) ont accentué quelque peu la pression à la hausse sur l'indice d'ensemble sans les aliments. Dans le cas du premier indice, des majorations ont été observées pour les

### Indices des prix à la consommation et composantes principales

(1986 = 100)

Indices	Mai 1992	Avril 1993	Mai 1993	variation en %	
				Avril à mai 1993	Mai 1992 à mai 1993
				non désaisonnalisées	
<b>Ensemble</b>	<b>127,8</b>	<b>129,9</b>	<b>130,1</b>	<b>0,2</b>	<b>1,8</b>
Aliments	120,6	122,1	123,3	1,0	2,2
Habitation	126,1	127,8	127,7	-0,1	1,3
Habillement	129,8	131,6	130,3	-1,0	0,4
Transports	121,2	124,2	124,3	0,1	2,6
Santé et soins personnels	131,0	134,6	135,0	0,3	3,1
Loisirs, lecture et formation	131,3	134,4	134,9	0,4	2,7
Produits du tabac et boissons alcoolisées	168,8	171,5	171,7	0,1	1,7
Ensemble sans les aliments	129,4	131,7	131,6	-0,1	1,7
Ensemble sans les aliments et l'énergie	130,2	132,5	132,3	-0,2	1,6
Biens	123,7	125,5	125,8	0,2	1,7
Services	132,7	135,3	135,3	0,0	2,0
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation, par rapport à 1986	78,2	77,0	76,9		
Ensemble (1981 = 100)			172,3		

produits de soins personnels, les services de coiffure et les médicaments sur ordonnance et sans ordonnance. Dans le cas du second indice, la progression traduit surtout le renchérissement de la bière et des spiritueux servis dans les débits en raison de l'accroissement des dépenses d'exploitation. Parallèlement, les prix de la bière achetée au magasin ont fléchi, surtout au Québec, la concurrence sur ce marché étant toujours intense.

Au cours de la période de douze mois allant de mai 1992 à mai 1993, l'indice d'ensemble sans les aliments a augmenté de 1,7%, en baisse par rapport au taux d'accroissement de 2,0% du mois précédent. Au cours des cinq premiers mois de 1993, la moyenne des taux sur 12 mois s'établit aussi à 2,0%.

### Énergie

L'indice de l'énergie a avancé de 0,6% en mai alors qu'il avait reculé en février et en mars et augmenté de 0,2% en avril. La dernière hausse est due principalement à la majoration de 1,3% des prix de l'essence. Entre mai 1992 et mai 1993, l'indice de l'énergie a progressé de 2,5%. Au cours de chacun des trois mois précédents, les augmentations d'une année à l'autre avaient dépassé 3%.

### Indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie

L'indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie, qui était resté inchangé en avril, a fléchi de 0,2% en mai. Entre mai 1992 et mai 1993, l'indice s'est accru de 1,6%. Au cours des quatre mois précédents, les augmentations étaient comprises entre 1,9% et 2,2%.

### Biens et services

L'indice des biens, qui avait diminué de 0,2% en mars et de 0,1% en avril, a augmenté de 0,2% en mai. La dernière augmentation est due surtout au relèvement de 0,6% de l'indice des biens non durables attribuable surtout à la montée des prix des aliments achetés au magasin. L'indice des biens durables a progressé de 0,1% alors que l'indice des biens semi-durables a chuté de 0,8% en raison surtout de la diminution des prix des vêtements. L'indice des services est resté inchangé en mai après avoir à peine augmenté de 0,1% en avril.

D'une année à l'autre, la progression de l'indice des biens a été de 1,7% en mai contre 1,5% en avril. L'indice des services s'est accru de 2,0% en mai, soit un taux inférieur à celui de 2,3% observé en avril.

### Changements fiscaux

Au Manitoba, l'assiette de la taxe de vente provinciale de 7% a été élargie et comprend maintenant les grignotines, les médicaments sans ordonnance, les produits d'hygiène personnelle, les journaux, les revues, les fournitures scolaires, tous les repas au restaurant et les vêtements pour enfants dont le prix unitaire dépasse 100\$.

Une taxe provinciale de transit de 1,5 cent le litre d'essence a été imposée dans la grande région de Victoria. Auparavant, cette taxe ne s'appliquait que dans la région métropolitaine de Vancouver.

### Principaux facteurs des changements mensuels de l'indice d'ensemble, par ville

Dans les villes pour lesquelles on publie un IPC, les variations des indices d'ensemble entre avril et mai sont comprises entre une diminution de 0,2% à Thunder Bay et une augmentation de 0,5% à Charlottetown/Summerside et à Vancouver. Le recul à Thunder Bay est dû à une baisse inhabituelle de 1,5% de l'indice des aliments, en raison d'une guerre de prix. Des hausses très supérieures à la moyenne des indices des aliments à Charlottetown/Summerside et à Vancouver expliquent que les indices d'ensemble de ces villes aient progressé plus vite que la moyenne.

Entre mai 1992 et mai 1993, les augmentations des IPC des villes se sont situées entre 0,3% à Edmonton et 3,8% à Vancouver.

### St. John's

L'indice d'ensemble a progressé de 0,2% sous l'effet surtout de la montée des indices des aliments et de l'habitation. Le relèvement des prix des légumes frais, du pain et de la volaille explique la hausse de l'indice des aliments, alors que l'augmentation du logement en propriété et des prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager est à l'origine de l'accroissement de l'indice de l'habitation. Les prix de l'essence, du matériel de loisirs et des boissons alcoolisées servies dans les débits ont également augmenté. Toutes ces hausses ont été quelque peu contrebalancées par la baisse des prix des vêtements pour femmes, des produits de soins personnels et des cigarettes. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,5%.

### Charlottetown/Summerside

Le relèvement des prix des aliments, en particulier des légumes frais, des viandes de salaison et des préparations à base de viande, des fruits frais, des boissons gazeuses, du porc et des produits de boulangerie, explique en grande partie la montée de 0,5% de l'indice d'ensemble. L'augmentation des prix des boissons alcoolisées, des frais de logement en propriété, des tarifs de l'électricité et des produits et services de soins personnels a également exercé un effet d'entraînement notable. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,1%.

### Hallfax

La montée des prix des aliments, en particulier des légumes frais, des produits laitiers, du boeuf et du porc, explique dans une large mesure la progression de 0,2% de l'indice d'ensemble. La majoration des prix de l'essence a également été un facteur d'entraînement, de même que le relèvement des primes d'assurance-automobile et des prix du matériel de loisirs et des produits de soins personnels. La diminution des prix des vêtements pour femmes a eu un effet modérateur notable. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,6%.

### Saint John

L'indice d'ensemble est resté inchangé en raison d'un certain nombre de mouvements en sens contraire. Parmi les facteurs d'entraînement, mentionnons la montée des prix des aliments (notamment les légumes frais, le boeuf, les préparations à base de viande et le porc), la hausse des prix des produits de soins personnels et le relèvement des frais de loisirs. L'indice de l'habitation a quelque peu augmenté en raison de la montée des prix des articles ménagers en matière textile, des dépenses de ménage, des prix de l'équipement ménager et des frais d'hébergement des voyageurs. Ces augmentations ont été pratiquement effacées par la diminution des frais de logement en propriété. La baisse des prix des vêtements a eu un effet modérateur notable, tout comme le recul des tarifs aériens. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,4%.

### Québec

L'indice d'ensemble a fléchi de 0,1% en raison du recul des indices des aliments et des vêtements et de la diminution des prix de la bière achetée au magasin. Le recul de l'indice des aliments est dû surtout à la diminution des prix du boeuf, des légumes frais, des produits céréaliers et de boulangerie, des produits laitiers et du poulet. Ces diminutions ont été contrebalancées en grande partie par l'augmentation des prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager, des frais de logement en propriété et des prix des produits de soins personnels, des médicaments et des produits pharmaceutiques. La majoration des prix de l'essence et du matériel de loisirs a accentué la pression à la hausse. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,2%.

### Montréal

L'indice d'ensemble est resté inchangé, la progression des indices des aliments, des transports et de la santé et des soins personnels ayant été complètement effacée par le recul des composantes de l'habitation et de l'habillement. Dans le cas de l'indice des aliments, la montée découle principalement de la majoration des fruits et légumes frais et du boeuf alors que dans celui de l'indice des transports, l'avance est due au renchérissement de l'essence. La majoration des services de soins personnels et des médicaments et des produits pharmaceutiques est à l'origine de l'avance de l'indice de la santé et des soins personnels. Le recul de l'indice de l'habitation traduit la diminution des dépenses de ménage, des frais de logement en location et en propriété et des frais d'hébergement des voyageurs. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,7%.

### Ottawa

L'augmentation des prix des aliments, en particulier des fruits et légumes frais, de la volaille et du boeuf, et le relèvement des frais de logement en location et en propriété et des frais d'hébergement des voyageurs, expliquent pour une bonne part la progression de 0,2% de l'indice d'ensemble. La hausse des prix des articles d'ameublement, du matériel de loisirs, des cigarettes et des boissons alcoolisées a également eu un effet d'entraînement notable. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a grimpé de 2,4%.

## Toronto

L'indice d'ensemble est resté inchangé, l'avance de quatre des sept indices de composante principale ayant été effacée par le recul des indices de l'habillement et de l'habitation (l'indice des transports n'a pas bougé). L'indice des aliments a progressé, ce qui traduit la montée des prix des fruits et légumes frais, de la dinde, des repas au restaurant, des produits céréaliers, des viandes de salaison et du boeuf. Les prix du matériel de loisirs, les droits d'entrée au base-ball, les tarifs de la télédistribution et les frais d'utilisation d'installations de santé ont également été majorés. La pression à la hausse a été accentuée par le relèvement des prix des produits et services de soins personnels et par la montée des prix des boissons alcoolisées. La diminution des prix des vêtements, des frais de logement en propriété et des dépenses de ménage a complètement effacé ces hausses. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,3%.

## Thunder Bay

L'indice d'ensemble a chuté de 0,2%. L'effet modérateur a surtout été exercé par l'indice des aliments, les prix des produits laitiers, du boeuf et des fruits frais ayant diminué. La pression à la baisse a été accentuée par le recul des prix des vêtements pour hommes et pour femmes. L'indice de l'habitation n'a pas bougé, l'accroissement des prix de l'équipement ménager et des frais d'hébergement de voyageurs ayant contrebalancé le recul des frais de logement en propriété et des prix des articles ménagers en matière textile. Une hausse des frais de loisirs et des prix des journaux a été enregistrée, de même qu'un accroissement des prix des services de soins personnels et des médicaments sans ordonnance. Les prix des boissons alcoolisées et de l'essence ont également progressé. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a grimpé de 1,5%.

## Winnipeg

L'indice d'ensemble a progressé de 0,2%. L'indice des aliments a contribué plus que tout autre à cette progression, les prix des légumes frais et des repas au restaurant ayant augmenté. La taxe de vente

provinciale s'applique désormais aux repas au restaurant ce qui explique en grande partie la dernière augmentation. Les frais de loisirs ont augmenté de même que les prix des journaux et des revues, des médicaments et des produits pharmaceutiques et des produits et services de soins personnels. L'élargissement de l'assiette de la taxe de vente provinciale pour y inclure bon nombre de ces produits explique en partie la progression globale. La diminution des prix des vêtements, des boissons alcoolisées servies dans les débits et des articles d'ameublement et de l'équipement ménager a exercé un effet modérateur notable, de même que recul des frais de logement en propriété. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a grimpé de 3,4%.

## Regina

L'indice d'ensemble a grimpé de 0,4%, ce qui traduit la progression de six des sept indices de composantes principales. La composante de l'habitation a exercé la plus forte pression à la hausse, les prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager ayant augmenté de même que les frais de logement en propriété et les frais d'hébergement de voyageurs. L'indice des aliments a également avancé en raison surtout de la majoration des légumes frais. On a également observé une hausse des prix de l'essence et des frais de loisirs. La diminution des prix des vêtements pour hommes et pour femmes a eu un effet modérateur. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 3,4%.

## Saskatoon

La majoration des prix des aliments, en particulier des légumes frais et du boeuf, explique en grande partie la progression de 0,2% de l'indice d'ensemble. Des hausses de prix pour les boissons alcoolisées servies dans les débits, les articles d'ameublement et l'équipement ménager et l'hébergement des voyageurs ont également exercé un effet d'entraînement notable. La diminution des prix des vêtements et le recul des tarifs aériens ont freiné la progression de l'indice d'ensemble. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a grimpé de 2,8%.

### Edmonton

L'indice d'ensemble est resté inchangé sous l'effet d'un certain nombre de mouvements en sens contraire. Parmi les facteurs d'entraînement, mentionnons la montée des prix des aliments, en particulier des fruits et légumes frais, du boeuf, des produits céréaliers et des boissons gazeuses. Des augmentations ont également été observées pour les frais d'hébergement des voyageurs et les frais de logement en location et en propriété. La poussée à la hausse a été accentuée par le relèvement des frais de loisirs et la majoration des cigarettes et des médicaments sans ordonnance. Ces hausses ont été contrebalancées par la baisse des prix des vêtements et de l'essence et par la diminution des tarifs aériens. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a grimpé de 0,3%.

### Calgary

La montée de 0,4% de l'indice d'ensemble est le résultat de la progression des indices des aliments, des transports et de l'habitation. Dans le cas des aliments, des hausses de prix ont été enregistrées pour les légumes frais, le boeuf, la volaille, le sucre, les fruits frais et les repas au restaurant. La majoration des prix de l'essence explique le relèvement de l'indice des transports. L'avance de la composante de l'habitation traduit la hausse des tarifs de l'abonnement au téléphone, des tarifs du gaz naturel et des frais d'hébergement des voyageurs. La pression à la hausse a été accentuée par l'accroissement des frais de loisirs et la montée des prix des boissons alcoolisées servies dans les débits et des produits de soins personnels. Les prix des vêtements ont diminué. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,1%.

### Vancouver

L'indice d'ensemble a grimpé de 0,5%. L'indice des aliments a exercé la plus forte pression à la hausse, des majorations ayant été observées pour les légumes frais, le boeuf, les repas au restaurant, les fruits frais, les produits céréaliers et de boulangerie et le porc. La montée des frais de logement en propriété, des frais d'hébergement des voyageurs et des frais pour les soins d'enfants a également eu un effet d'entraînement notable. On a également observé une hausse des prix des boissons alcoolisées servies dans les débits et des cigarettes et un accroissement des frais de loisirs. La diminution des frais de transport (prix de l'essence et tarifs aériens) et le recul des prix des vêtements pour femmes et

pour filles ont aussi exercé un effet modérateur. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a grimpé de 3,8%.

### Victoria

L'indice d'ensemble a progressé de 0,4%. La montée de l'indice des aliments, en raison surtout du relèvement des prix des légumes frais, du boeuf et du porc, de même que l'accroissement des prix de l'essence, des boissons alcoolisées servies dans les débits et des cigarettes, expliquent en grande partie la progression globale. Un effet d'entraînement a aussi été exercé par la majoration des prix des médicaments et des produits pharmaceutiques et des produits et services de soins personnels. L'indice de l'habitation est resté inchangé, la hausse des frais d'hébergement de voyageurs, des frais de logement en location et des frais pour les soins d'enfants ayant été effacée par la baisse des frais de logement en propriété et des prix des articles ménagers en matière textile. Les prix des vêtements pour femmes et pour filles ont baissé. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,9%.

### Whitehorse

L'indice d'ensemble a progressé de 0,4%. Les principaux facteurs de cette progression sont la hausse des prix des aliments (en particulier des fruits et légumes frais, des boissons gazeuses, des produits de boulangerie, des produits laitiers et du sucre) et l'augmentation des frais d'habitation (surtout les frais de logement en location et les frais d'hébergement des voyageurs). On signale aussi un accroissement des prix des produits et services de soins personnels, des frais de loisirs et des prix des vêtements pour femmes. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,7%.

### Yellowknife

L'indice d'ensemble a progressé de 0,3%. L'indice des aliments a contribué plus que tout autre à cette progression, des hausses de prix ayant été observées pour les légumes frais, le lait, les produits de boulangerie, la dinde, le sucre et les jus de fruits. Un effet d'entraînement notable a également été exercé par l'accroissement des frais de loisirs et des prix de la bière servie dans les débits et des cigarettes. Le recul des tarifs aériens et des prix des produits de soins personnels a eu un effet modérateur. Depuis mai 1992, l'indice d'ensemble a grimpé de 1,7%.

Disponible de CANSIM dans les matrices 2201 à 2230.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nathalie Cyr au (613) 951-3350, Division des prix.

Le numéro de mai 1993 de *L'indice des prix à la consommation* (62-001, 9,30\$/93\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

### Indices des prix à la consommation pour les centres urbains

Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.<sup>1</sup>

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
<b>St. John's</b>								
Indice de mai 1993	124,0	117,6	119,0	131,7	119,2	128,2	131,7	151,4
Variation en % d'avril 1993	0,2	0,9	0,3	-1,1	0,3	-0,2	0,2	0,2
Variation en % de mai 1992	1,5	1,6	0,8	1,3	1,1	1,5	0,8	5,4
<b>Charlottetown/Summerside</b>								
Indice de mai 1993	129,1	129,8	121,2	126,5	117,5	139,6	134,6	189,0
Variation en % d'avril 1993	0,5	2,0	0,1	-1,0	-0,3	0,6	0,1	0,6
Variation en % de mai 1992	2,1	4,3	1,8	1,9	-0,3	3,9	1,9	0,8
<b>Halifax</b>								
Indice de mai 1993	127,0	129,8	119,9	127,4	119,0	131,0	130,5	171,4
Variation en % d'avril 1993	0,2	1,0	0,0	-1,6	0,5	0,7	0,5	0,0
Variation en % de mai 1992	0,6	1,1	0,4	0,2	-0,3	1,9	1,9	-0,4
<b>Saint John</b>								
Indice de mai 1993	126,8	126,6	121,1	130,0	119,8	133,6	129,2	172,6
Variation en % d'avril 1993	0,0	0,5	0,1	-2,0	-0,1	1,1	0,3	0,0
Variation en % de mai 1992	1,4	1,8	0,4	1,3	2,0	4,0	2,2	1,2
<b>Québec</b>								
Indice de mai 1993	128,9	118,9	127,7	135,9	117,5	137,0	137,7	168,3
Variation en % d'avril 1993	-0,1	-0,3	0,1	-0,7	0,1	0,5	0,1	-0,6
Variation en % de mai 1992	1,2	-0,1	1,1	1,1	1,3	4,1	2,8	0,1
<b>Montréal</b>								
Indice de mai 1993	131,0	121,8	130,4	135,8	119,4	136,6	140,7	174,4
Variation en % d'avril 1993	0,0	0,5	-0,3	-0,6	0,3	0,1	0,0	0,0
Variation en % de mai 1992	1,7	1,7	1,6	0,9	1,9	2,9	2,9	1,5
<b>Ottawa</b>								
Indice de mai 1993	130,2	125,9	127,9	130,0	124,5	140,1	134,4	165,6
Variation en % d'avril 1993	0,2	0,6	0,3	-0,5	-0,2	-0,3	0,3	0,3
Variation en % de mai 1992	2,4	7,9	1,3	0,5	1,1	4,2	2,6	0,7
<b>Toronto</b>								
Indice de mai 1993	131,3	124,7	130,5	127,8	126,4	138,1	136,4	165,6
Variation en % d'avril 1993	0,0	0,9	-0,2	-1,7	0,0	0,4	0,6	0,2
Variation en % de mai 1992	1,3	2,6	0,5	-1,2	1,9	2,3	2,8	2,1
<b>Thunder Bay</b>								
Indice de mai 1993	128,6	119,2	126,5	131,1	125,0	130,2	133,9	170,5
Variation en % d'avril 1993	-0,2	-1,5	0,0	-0,7	0,1	0,6	0,8	0,2
Variation en % de mai 1992	1,5	0,2	1,2	1,3	2,4	3,0	3,2	1,1

**Indices des prix à la consommation pour les centres urbains – fin**

Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.<sup>1</sup>

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
<b>Winnipeg</b>								
Indice de mai 1993	130,2	130,8	124,4	130,7	126,3	133,5	137,3	164,1
Variation en % d'avril 1993	0,2	1,6	-0,2	-1,0	-0,1	0,6	1,3	-1,0
Variation en % de mai 1992	3,4	5,7	1,0	1,2	6,9	3,2	5,6	0,9
<b>Regina</b>								
Indice de mai 1993	131,5	131,1	120,8	138,0	132,1	144,9	133,0	177,0
Variation en % d'avril 1993	0,4	0,6	0,5	-1,0	0,5	0,1	0,7	0,1
Variation en % de mai 1992	3,4	4,1	1,8	7,5	2,9	3,6	2,8	5,0
<b>Saskatoon</b>								
Indice de mai 1993	130,1	130,9	120,1	137,1	127,0	157,1	131,8	163,3
Variation en % d'avril 1993	0,2	1,8	0,1	-1,2	-0,2	0,3	0,1	0,7
Variation en % de mai 1992	2,8	4,3	0,3	7,7	4,2	2,8	3,0	3,2
<b>Edmonton</b>								
Indice de mai 1993	126,6	112,2	123,8	127,9	124,0	132,5	133,3	181,5
Variation en % d'avril 1993	0,0	1,8	0,1	-1,0	-1,0	0,1	0,2	0,1
Variation en % de mai 1992	0,3	-6,9	1,6	0,9	2,5	1,2	2,2	1,0
<b>Calgary</b>								
Indice de mai 1993	127,4	116,0	123,4	128,9	122,8	131,6	134,0	181,4
Variation en % d'avril 1993	0,4	1,3	0,3	-1,0	0,7	0,4	0,2	0,2
Variation en % de mai 1992	1,1	-3,5	1,0	1,2	3,8	3,2	3,6	1,5
<b>Vancouver</b>								
Indice de mai 1993	131,8	131,6	125,5	126,1	135,5	128,5	133,1	169,4
Variation en % d'avril 1993	0,5	2,5	0,3	-0,3	-0,3	0,2	0,2	0,7
Variation en % de mai 1992	3,8	3,7	3,5	1,4	5,7	3,5	3,3	3,4
<b>Victoria</b>								
Indice de mai 1993	129,9	130,7	122,2	127,8	132,3	128,4	132,7	167,9
Variation en % d'avril 1993	0,4	1,2	0,0	-0,5	0,8	0,5	0,0	0,7
Variation en % de mai 1992	2,9	4,1	2,3	1,4	3,9	2,7	3,0	2,3
<b>Whitehorse</b>								
Indice de mai 1993	124,9	119,5	124,0	131,4	115,9	126,9	126,7	150,2
Variation en % d'avril 1993	0,4	1,2	0,4	0,2	-0,3	1,2	0,4	0,0
Variation en % de mai 1992	1,7	3,2	1,3	2,0	1,8	-0,6	1,2	1,4
<b>Yellowknife</b>								
Indice de mai 1993	126,6	119,3	120,9	133,1	120,4	122,8	130,2	166,1
Variation en % d'avril 1993	0,3	1,9	0,0	0,0	-0,4	-0,6	0,5	0,2
Variation en % de mai 1992	1,7	0,3	0,7	3,3	2,4	3,3	3,0	3,2

<sup>1</sup> Pour les indices comparatifs des prix de détail par ville, se reporter au tableau 23 du numéro de Prix à la consommation et indices des prix de juillet-septembre 1992 (62-010, 17,25\$/69\$).

## Ventes de gaz naturel

Avril 1993 (préliminaires)

Les ventes de gaz naturel se sont stabilisées par rapport à avril 1992, faisant suite à des hausses très fortes de janvier à mars 1993.

En avril 1993, les ventes de gaz naturel incluant les ventes directes au Canada, ont atteint 5 030 millions de mètres cubes, une baisse de 0,1% par rapport au niveau enregistré en avril 1992.

Basées sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit: les ventes résidentielles, 1 299 millions de mètres cubes (-4,4%); les ventes commerciales, 1 008 millions de mètres cubes (-7,9%) et les ventes industrielles, incluant les ventes directes, 2 724 millions de mètres cubes (+5,5%).

La baisse des ventes résidentielles pour avril 1993 est le résultat de température plus chaude que les conditions normales pour le Québec, l'Ontario et le Manitoba.

Sur la base cumulative de 1993, les ventes de gaz naturel ont atteint 25 891 millions de mètres cubes, soit une hausse de 7,5% par rapport au niveau enregistré au cours de la période correspondante de 1992.

Basées sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit: les ventes résidentielles, 7 903 millions de mètres cubes (+10,6%); les ventes commerciales, 6 103 millions de mètres cubes (+5,9%) et les ventes industrielles incluant les ventes directes, 11 885 millions de mètres cubes (+6,4%).

Le numéro d'avril 1993 de *Services de gaz* (55-002, 12,70\$/127\$) paraîtra pendant la troisième semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

## Ventes de gaz naturel

Structure tarifaire	Avril 1992	Avril 1993 <sup>P</sup>	Avril 1992 à avril 1993	Cumulatif de l'année 1992	Cumulatif de l'année 1993	1992 à 1993
	milliers de mètres cubes		variations en %	milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Total</b>	<b>5 035 006</b>	<b>5 030 701</b>	<b>-0,1</b>	<b>24 080 297</b>	<b>25 890 598</b>	<b>7,5</b>
Résidentielles	1 358 287	1 298 861	-4,4	7 144 543	7 903 115	10,6
Commerciales	1 094 450	1 007 900	-7,9	5 761 136	6 102 703	5,9
Industrielles	2 080 038	2 079 334	5,5	9 120 146	9 164 206	6,4
Directes <sup>1</sup>	502 231	644 606		2 054 574	2 270 574	

## Ventes de gaz naturel par province

Structure tarifaire	Canada	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique
	milliers de mètres cubes						
<b>Total</b>	<b>5 030 701</b>	<b>540 245</b>	<b>2 080 810</b>	<b>126 810</b>	<b>349 081</b>	<b>1 402 042</b>	<b>531 835</b>
Résidentielles	1 298 861	77 530	708 862	44 304	76 682	247 127	144 356
Commerciales	1 007 900	158 204	450 478	43 300	48 038	199 967	107 913
Industrielles	2 079 334	301 948	696 569	38 706	3 036	954 948	84 100
Directes <sup>1</sup>	644 606	2 563	224 779	500	221 298	-	195 466
<b>Degrés-jours<sup>2</sup></b>							
Avril 1992	...	392	342	465	400	352	223
Avril 1993	...	364	305	411	400	385	240

<sup>1</sup> Représentent les livraisons directes de gaz pour la consommation quand les services de gaz agissent seulement comme transporteur.

<sup>2</sup> Une unité de mesure utilisée entre une température arbitraire, fixée à 18 degrés Celsius, et la température moyenne extérieure. Un degré-jour est calculé pour chaque degré en-dessous de 18 degrés Celsius pour les jours du mois. Une valeur plus haute indique un mois plus froid et le contraire s'applique pour un mois plus chaud.

... N'ayant pas lieu de figurer.

- Neant ou zéro.

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

**Nota :** Les chiffres révisés seront disponibles dans la publication *Services de gaz* (55-002) ainsi que sur CANSIM.

## Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada

1992

En 1992, la production d'énergie primaire a augmenté de 3,8% par rapport à l'année précédente. Le gaz naturel et les liquides de gaz naturel ont enregistré les plus fortes hausses. Depuis 1987, la demande canadienne de gaz naturel s'est accrue de 15%, alors que les exportations vers les États-Unis ont progressé de 70%.

### Production

En 1992, la production d'énergie primaire s'élève à 12 240 pétajoules (PJ), soit 3,8% de plus qu'en 1991. Sauf pour le charbon, toutes les formes d'énergie primaire enregistrent une hausse de production en 1992, le gaz naturel et les liquides de gaz naturel (LGN) augmentant de 10%, le pétrole brut, de 4%, et l'électricité primaire, de 1%. Le recul de la production de charbon (-12%) est attribuable à un marché du charbon faible à l'étranger et à une grève prolongée dans certaines mines de la Colombie-Britannique.

Dans l'ensemble de la production de 1992, le gaz naturel et les LGN interviennent pour 44%, le pétrole brut, pour 32%, le charbon, pour 13% et l'électricité primaire, pour 11%. En 1991, ces pourcentages s'élevaient respectivement à 41%, 32%, 15% et 12%.

### Exportations et importations

Les exportations de tous les produits énergétiques enregistrent une hausse de 6,1% en 1992, pour atteindre 5 729 PJ. La baisse de 20% des exportations de charbon est largement neutralisée par la progression des exportations d'électricité (29%), de gaz naturel et de LGN (21%) et de pétrole brut (10%).

Durant la même période, les importations diminuent de 2,5% pour se fixer à un niveau de 1916 PJ. En 1992, l'excédent de la balance commerciale du Canada (exportations moins importations), qui s'est établi à 3 813 PJ, est égal à 31% de la production globale d'énergie primaire du Canada.

#### Note aux utilisateurs

Le pétajoule (PJ) est une unité de mesure d'équivalent calorifique servant à comparer les différents combustibles. Un PJ équivaut à l'énergie nécessaire pour faire rouler 13 800 automobiles pendant une année en supposant que chaque automobile consomme 40 litres d'essence par semaine.

Les exportations de gaz naturel continuent à augmenter en 1992 pour atteindre 2 195 PJ, niveau équivalent à 93% des ventes de ce produit au pays. En 1991, ce pourcentage s'était fixé à 82%. Depuis 1987, la demande canadienne de gaz naturel s'est accrue de 15% alors que les exportations vers les États-Unis ont progressé de 70%.

### Consommation d'énergie

La consommation d'énergie par habitant (fondée sur la disponibilité brute et les estimations démographiques au milieu de l'année) en 1992 s'établit à 315 gigajoules, soit le même niveau que l'année précédente. (Soixante-douze gigajoules équivalent approximativement à l'énergie requise pour faire rouler une automobile moyenne pendant une année.) La demande finale globale progresse de 2% par rapport aux quantités de 1991.

On observe une augmentation de la consommation d'énergie dans tous les secteurs, sauf le secteur industriel. Les hausses les plus importantes sont enregistrées dans le secteur des transports et le secteur résidentiel. Dans les transports (incluant les pipelines), l'utilisation de gaz naturel comme carburant des turbines pour le transport du gaz naturel explique près de la moitié de la hausse.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 4950 à 4962 et 7976 à 8001.

Le numéro du quatrième trimestre de 1992 du *Bulletin trimestriel - Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada* (57-003, 31,75\$/127\$) paraîtra la première semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour en savoir davantage, communiquez avec Don Wilson au (613) 951-3566, Division de l'industrie. □

Disponibilité et écoulement d'énergie

	1991		1992		Quatrième trimestre de 1991 à 1992	1991 à 1992
	Quatrième trimestre de 1991	Cumulatif de l'année	Quatrième trimestre de 1992	Cumulatif de l'année		
	pétajoules*				variations en %	
<b>Primaire</b>						
Production	3 145	11 789	3 164	12 240	0,6	3,8
Exportations	1 191	4 802	1 324	5 203	2,5	8,4
Importations	472	1 611	418	1 561	-11,4	-3,1
Disponibilité	2 342	8 633	2 360	8 760	0,8	1,5
<b>Total primaire et secondaire</b>						
Exportations	1 150	5 400	1 460	5 729	0,7	6,1
Importations	566	1 965	505	1 916	-10,7	-2,5
Usage non énergétique	162	666	175	680	7,9	2,1
Écoulement final	1 679	6 221	1 724	6 328	2,6	1,7
Industriel	538	2 022	530	1 990	-1,4	-1,6
Transport	456	1 785	482	1 868	5,5	4,7
Domestique et ferme	396	1 362	414	1 403	4,5	3,0
Gouvernement et commercial	289	1 053	298	1 067	3,0	1,4

\* La pétajoule (PJ) est une unité de mesure d'équivalent calorifique servant à comparer les différents combustibles. Un PJ équivaut à l'énergie nécessaire pour faire rouler 13 800 automobiles pendant une année en supposant que chaque automobile consomme 40 litres d'essence par semaine.

## Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Mai 1993 (préliminaires)

L'indice total des salaires syndicaux (y compris les suppléments) des métiers du bâtiment au Canada (1986=100) a progressé de 0,8% en mai 1993 par rapport au niveau révisé de 131,8 en avril.

D'une année à l'autre, l'indice composite a augmenté de 1,6% ayant passé de 130,8 en mai 1992 à 132,9 en mai 1993.

Sur une base mensuelle, les indices pour les municipalités de l'Ontario paraissant au tableau ont augmenté, de même que celui de Saint-John. Ces

hausse reflètent l'entrée en vigueur des augmentations aux nouvelles conventions collectives qui expirent le 30 avril 1995.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 956, 958 et 2033 à 2038.**

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) paraîtra en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■

### Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, taux de base et suppléments

(1986 = 100)

	Mai 1992	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>p</sup>	Mai 1992 à mai 1993	Avril 1993 à mai 1993
	variations en %				
<b>Canada</b>	<b>130,8</b>	<b>131,8</b>	<b>132,9</b>	<b>1,6</b>	<b>0,8</b>
St. John's	124,5	125,6	125,6	0,9	-
Halifax	120,2	121,4	121,4	1,0	-
Saint John	130,8	135,3	135,7	3,7	0,3
Québec	139,4	138,5	138,5	-0,6	-
Chicoutimi	139,3	137,9	137,9	-1,0	-
Montréal	139,5	138,4	138,4	-0,8	-
Ottawa	135,3	136,5	139,5	3,1	2,2
Toronto	138,8	140,0	142,9	3,0	2,1
Hamilton	132,5	135,6	138,9	4,8	2,4
St. Catharines	135,5	136,5	139,8	3,2	2,4
Kitchener	130,7	134,5	137,7	5,4	2,4
London	134,5	135,4	138,6	3,0	2,4
Windsor	135,2	136,2	138,6	2,5	1,8
Sudbury	135,8	136,9	139,9	3,0	2,2
Thunder Bay	135,8	136,9	140,0	3,1	2,3
Winnipeg	120,3	121,9	121,9	1,3	-
Regina <sup>a</sup>	100,3	100,3	100,3	-	-
Saskatoon <sup>a</sup>	100,3	100,3	100,3	-	-
Calgary	122,5	125,5	125,5	2,4	-
Edmonton	120,0	121,8	121,8	1,5	-
Vancouver	128,5	128,5	128,5	-	-
Victoria	128,5	128,5	128,5	-	-

<sup>a</sup> Basés sur la rémunération horaire moyenne.

- Nil ou zéro.

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Statistiques démographiques trimestrielles, Canada, provinces et territoires

Janvier-mars 1993 (préliminaires)

Les estimations postcensitaires provisoires de la population du Canada, des provinces et des territoires au 1<sup>er</sup> avril 1993 sont maintenant disponibles. Les estimations présentées ci-dessous ont encore comme point de départ les données du Recensement de 1986 et ne tiennent compte d'aucune façon des résultats du Recensement de 1991. De plus, ces estimations seront mises à jour en septembre 1993 pour tenir compte du Recensement de 1991 ainsi que du sous-dénombrement net.

On estime à 27 743 000 la population du Canada au 1<sup>er</sup> avril 1993, soit 415 400 personnes de plus qu'à pareille date l'an passé. Cette hausse représente un taux d'accroissement annuel de 1,5% entre le 1<sup>er</sup> avril 1992 et le 31 mars 1993, niveau le plus élevé depuis le 1<sup>er</sup> avril 1968 (+1,7%).

Cette forte croissance est associée à la hausse de l'immigration. Au cours des 12 derniers mois, le Canada a accueilli 255 900 immigrants par rapport à 231 700 l'année précédente. L'émigration (44 400) est demeurée à peu près stable, alors qu'on observe d'une part une diminution des naissances, 403 300 comparativement à 404 500 en 1991-1992; d'autre part, les décès sont passés de 198 700 à 199 400.

Pour la première fois depuis 1983-1984, toutes les provinces enregistrent une croissance de leur population, variant de +0,0% en Saskatchewan à 2,8% en Colombie-Britannique.

Comme par le passé, plus de 95% des immigrants arrivés au cours des 12 derniers mois se sont établis dans quatre provinces soit: l'Ontario (54,8%), le Québec (18,6%), la Colombie-Britannique (14,8%) et l'Alberta (7,0%).

Entre le 1<sup>er</sup> avril 1992 et le 31 mars 1993, 347 100 personnes ont changé de province ou territoire de résidence comparativement à 355 200 en 1991-1992. La Colombie-Britannique (41 200), et l'Île-

du-Prince-Édouard (500) sont les seules à enregistrer un solde de migration interprovinciale positif.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 1 à 6, 397, 5731, 6516, 6981 et 6982.**

Ces estimations paraîtront dans la publication *Statistiques démographiques trimestrielles* (91-002, 7,50\$/30\$) qui sera diffusée d'ici peu.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada de votre région, ou avec N. Nault au (613) 951-2990, Centre canadien d'information sur la santé (naissances, décès et mariages); Lise Champagne au (613) 951-2320, Division de la démographie. ■

### Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre

Mai 1993

En mai 1993, les fabricants ont livré 1 496 959 mètres carrés de laine minérale de facteurs R12 (RSI 2,1) en nattes, une diminution de 36,6% par rapport à 2 361 328 mètres carrés livrés en mai 1992 et une diminution de 43,2% comparativement aux 2 636 881 mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons pour la période allant de janvier à mai 1993 se situent à 11 477 868 mètres carrés, soit une diminution de 0,5% comparativement à la même période en 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 40 et 122 (séries 32 et 33).**

Le numéro de mai 1993 de *Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre* (44-004, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

## Statistiques du téléphone

Avril 1993

Les 13 principaux réseaux téléphoniques au Canada ont déclaré des recettes d'exploitation totalisant 1 138,0 millions\$ en avril 1993, soit une diminution de 0,8% par rapport à avril 1992.

Les dépenses d'exploitation ont atteint 872,0 millions\$, soit une augmentation de 6,0% comparativement à avril 1992. Les revenus nets de ces réseaux ont totalisé 266,0 millions\$ représentant une diminution de 18,3% par rapport à avril 1992.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 355.

Le numéro d'avril 1993 de *Statistiques du téléphone* (56-002, 8,30\$/83\$) doit paraître prochainement.

Pour plus de renseignements, communiquez avec J.R. Slattery au (613) 951-2205, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

## Stocks de volailles congelées

1<sup>er</sup> juin 1993

Les chiffres préliminaires des stocks de volailles congelées au 1<sup>er</sup> juin 1993 et les chiffres révisés pour le 1<sup>er</sup> mai 1993 sont maintenant disponibles.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 5675 à 5677.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Conrad Barber-Dueck au (613) 951-2549, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

## Librairies de campus

1991-1992

Pendant l'année scolaire 1991-92, les ventes au détail totales des librairies de campus au Canada ont atteint 448 millions\$, soit une augmentation de 8% par rapport à l'année scolaire précédente.

Les ventes de manuels ont représenté 63% des ventes totales nettes; les autres livres, 7%; la papeterie et les fournitures, 9%; et les articles divers, 21%.

L'édition 1991-1992 de *Librairies de campus* (63-219, 22\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Division de l'industrie. ■

## Certains indices financiers

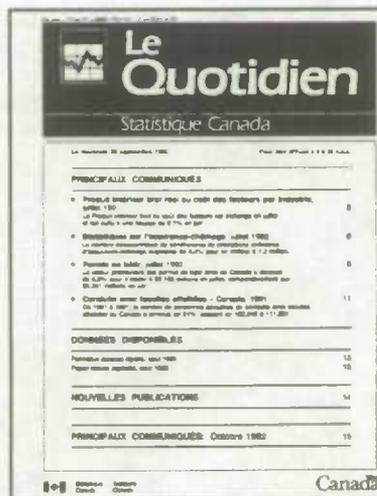
Mai 1993

Les données de mai 1993 concernant certains indices financiers sont maintenant disponibles.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 2031.

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) sera disponible en septembre.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Production mensuelle de boissons gazeuses,**  
mai 1993.

**Numéro de catalogue 32-001**

(Canada: 2,70\$/27\$; États-Unis: 3,20\$/32\$US;  
autres pays: 3,80\$/38\$US)

**Fruits et légumes en boîtes et congelés -**  
mensuel, avril 1993.

**Numéro de catalogue 32-011**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Industries de la fabrication des produits**  
**métalliques, 1990.**

**Numéro de catalogue 41-251**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US;  
autres pays: 49\$US)

**Production et expéditions de bouteilles de**  
**plastique formées par soufflage,** trimestre terminé  
le 31 mars, 1993.

**Numéro de catalogue 47-006**

(Canada: 6,75\$/27\$; États-Unis: 8\$/32\$US;  
autres pays: 9,50\$/38\$US)

**Librairies de campus,** année scolaire 1991-92.

**Numéro de catalogue 63-219**

(Canada: 22\$; États-Unis: 26\$US;  
autres pays: 31\$US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs  
Statistique Canada  
3<sup>e</sup> étage, imm. Viking  
Chemin Crosbie  
St. John's (T.-N.)  
A1B 3P2  
Appel local: 772-4073  
Télécopieur: 1-709-772-6433

### Maritimes

Services consultatifs  
Statistique Canada  
North American Life Centre  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### Québec

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, ouest boul. René-Lévesque  
Complexe Guy Favreau  
Suite 412, Tour est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### Région de la capitale nationale

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### Ontario

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, est avenue St. Clair  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### Manitoba

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344 rue Edmonton, Pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: 983-4020  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### Saskatchewan

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: 780-5405  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### Sud de l'Alberta

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs,  
Statistique Canada,  
Imm. Fédéral Centre Sinclair,  
757, ouest rue Hastings, suite 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
(sauf Atlin, C.-B.)  
Télécopieur: 1-604-666-4863  
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

### Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**


---

**Semaine du 21 au 25 juin 1993**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
21	<b>Comptes des revenus et dépenses (Produit intérieur brut)</b>	premier trimestre de 1993
21	<b>Comptes des flux financiers</b>	premier trimestre de 1993
21	<b>Balance des paiements Internationaux</b>	premier trimestre de 1993
21	<b>Commerce de détail</b>	avril 1993
22	<b>Commerce de gros</b>	avril 1993
23	<b>Permis de bâtir, sommaire annuel</b>	1992
24	<b>Opérations Internationales du Canada en valeurs mobilières</b>	avril 1993
25	<b>Indice des prix des produits industriels</b>	mai 1993
25	<b>Indice des prix des matières brutes</b>	mai 1993
25	<b>Profil de dépendance économique</b>	1991

---



# nique source mensuelle canadienne de renseignements détaillés sur les salaires!

**O**uvrez-vous au sein d'une entreprise, d'un syndicat ou de l'administration publique? Il vous faut alors bien saisir comment les fluctuations des salaires influent sur votre organisation. **Emploi, gains et durée du travail** est la revue qui vous aidera à évaluer les conséquences des fluctuations au chapitre des salaires et des traitements.

**Emploi, gains et durée du travail** est établi selon des données provenant de 42 000 entreprises canadiennes. C'est la plus vaste enquête mensuelle de conjoncture au pays. Et c'est la *seule source* de données sur la rémunération hebdomadaire ou horaire au Canada. Chaque numéro détermine le nombre d'employés rémunérés par industrie, la semaine de travail normale moyenne, la rémunération versée pour les heures supplémentaires, et bien d'autres éléments! Ces données portent sur 280 importants groupes d'activité!

Chaque mois, **Emploi, gains et durée du travail** renferme une brève section intitulée «Faits saillants» résumant les principaux développements survenus au cours du mois. Et chaque trimestre, vous trouverez une analyse fouillée sur une importante question dans le domaine du travail qui vous permettra d'approfondir votre connaissance du marché du travail au Canada.

## Utilisez **Emploi, gains et durée du travail** pour :

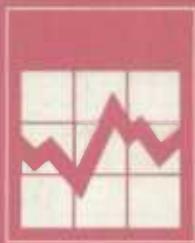
- mettre votre compagnie à l'abri des augmentations de coûts relatives à votre industrie ou des pertes causées par l'inflation au moment de signer des contrats qui s'étendent sur plusieurs années;
- renforcer votre position de négociation lors d'augmentations et de rajustements de traitements et de salaires;
- rendre plus concurrentielles vos soumissions contractuelles;
- préciser vos dépenses futures au chapitre des traitements et salaires.

**Emploi, gains et durée du travail** vous aidera à suivre l'évolution des salaires, à analyser la situation de l'emploi par industrie, à mesurer les résultats économiques de votre entreprise par rapport à la moyenne des entreprises des branches d'activité semblables et à développer les clauses à échelle mobile prévues dans les conventions à long terme.

Abonnez-vous à **Emploi, gains et durée du travail** (no 72-002 au Catalogue) pour 285 \$ (plus 19,95 \$ de TPS) au Canada, 342 \$ US aux États-Unis et 399 \$ US dans les autres pays. Si pour une quelconque raison vous n'êtes pas satisfait, vous pouvez annuler votre abonnement et nous vous rembourserons dans sa totalité la portion non utilisée de l'abonnement.

Pour commander, veuillez écrire à **Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6**, ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication). Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** ou expédiez votre commande par télécopieur au numéro **1-613-951-1584**. Veuillez ne pas envoyer de confirmation pour les commandes faites par téléphone ou télécopieur.





# Le Quotidien

Statistique Canada

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS

Le lundi 21 juin 1993

Pour être diffusé à 8 h 30

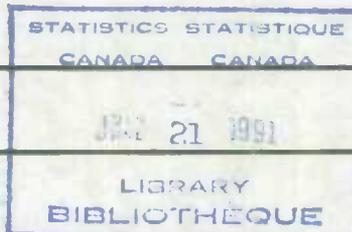


## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Comptes nationaux des revenus et dépenses, premier trimestre de 1993** 2  
Le PIB réel aux prix du marché, qui avait progressé de 0,7% au quatrième trimestre de 1992, s'accroît de 0,9% au premier trimestre de 1993.
- **Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre de 1993** 10  
Au premier trimestre, le déficit du compte courant, après désaisonnalisation, s'élève à 6,0 milliards\$, virtuellement le même qu'au trimestre précédent lorsqu'il avait atteint son niveau le plus bas en plus de deux ans.
- **Comptes des flux financiers, premier trimestre de 1993** 16  
Le total du financement obtenu sur les marchés financiers a augmenté au premier trimestre de 1993 pour atteindre son niveau le plus élevé depuis un an.
- **Commerce de détail, avril 1993** 21  
L'augmentation des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs (+3,8%) a conduit à la hausse de 1,0% des ventes désaisonnalisées du commerce de détail en avril. La tendance augmente constamment depuis avril 1992, en hausse de 0,3% en avril 1993.

## DONNÉES DISPONIBLES

Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé, mai 1993



24

## NOUVELLES PUBLICATIONS

25



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Comptes nationaux des revenus et dépenses

Premier trimestre de 1993

Le Produit intérieur brut aux prix du marché (PIB) augmente de 0,7% au premier trimestre de 1993 pour atteindre le taux annuel désaisonnalisé de 701 milliards\$. Le PIB aux prix de 1986 s'accroît de 0,9% (équivalant à un taux annuel composé de 3,8%), alors que l'indice implicite de prix diminue légèrement par rapport à son niveau du quatrième trimestre (graphiques 1 et 2).

L'expansion de l'activité économique au premier trimestre marque la poursuite du redressement observé au quatrième trimestre. Les dépenses des consommateurs, l'investissement des entreprises en machines et matériel et les exportations s'accroissent tous de façon sensible et le rythme de liquidation des stocks des entreprises ralentit.

Le seul agrégat de la demande globale en baisse est l'investissement en construction, dont le déclin prolongé se poursuit.

La demande intérieure finale augmente de 0,4% (graphique 3) et les importations réelles, de 2,5%, traduisant en cela la forte demande pour les biens. Le revenu du travail s'accroît de 1,1% et les bénéfices des sociétés progressent de 7,8%.

#### Agrégats de la demande

Les dépenses de consommation réelles augmentent sensiblement au premier trimestre après avoir marqué un palier au quatrième trimestre. Cette croissance se manifeste dans les ventes au détail, qui font un bond en janvier, se replient quelque peu en février et se stabilisent en mars. La progression trimestrielle traduit un gain réel important de 1,0% des achats de biens et une hausse plus modeste de 0,3% en volume des dépenses en services de consommation.

Les dépenses réelles en biens durables s'accroissent de 0,8% en dépit du recul des dépenses au titre des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires. Les dépenses en biens semi-durables progressent de 0,4%, en raison des hausses notables observées pour les chaussures, les vêtements pour hommes et garçons et les articles d'ameublement. Dans le cas des biens non durables, les dépenses sont en hausse pour l'électricité, le gaz

et les autres combustibles, les carburants, les aliments et les boissons.

Les dépenses de consommation au titre des services augmentent plus lentement, les hausses importantes pour les loyers bruts, les communications et les loisirs étant en partie contrebalancées par les baisses pour les services financiers, ceux reliés à l'automobile et quelques autres.

#### Agrégats de la demande finale en prix constants

	Aux prix de 1986	Aux prix du 4 <sup>e</sup> T. 1992 <sup>1</sup>
	Variation en % par rapport au trimestre précédent	
Dépenses personnelles	0,6	0,5
Biens durables	0,8	0,8
Biens semi-durables	0,4	0,3
Biens non durables	1,3	1,1
Services	0,3	0,2
Dépenses publiques courantes	0,7	0,7
Investissement des administrations	2,1	2,6
Investissement des entreprises	-0,9	-1,5
Construction résidentielle	-5,8	-6,3
Construction non résidentielle	-0,8	-0,8
Machines et matériel	2,3	3,2
<b>Demande intérieure finale</b>	<b>0,4</b>	<b>0,3</b>
Exportations de biens et services	1,4	1,6
Marchandises	1,6	1,8
Invisibles	0,5	0,4

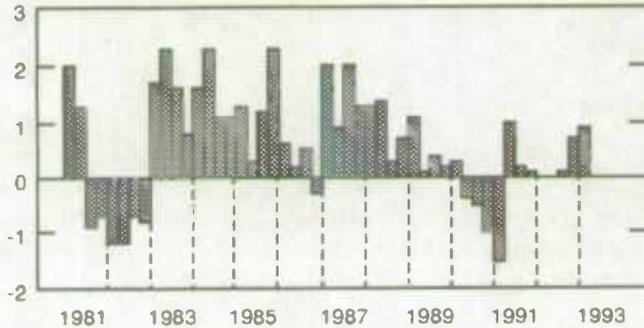
<sup>1</sup> Il s'agit ici de l'indice de volume en chaîne.

En dépit de la baisse des taux hypothécaires et de la faiblesse persistante du prix des maisons, l'investissement en construction résidentielle diminue de façon sensible au premier trimestre. Le recul survient après deux trimestres d'expansion modérée. Le principal facteur du repli au premier trimestre est la baisse des commissions immobilières, par suite du ralentissement marqué dans le marché de la revente.

En raison de la diminution du nombre de logements mis en chantier, la construction neuve diminue de 2,3%. Au taux annuel désaisonnalisé, le nombre de mises en chantier atteint 145 500 au premier trimestre, grimpe à 171 300 en avril et retombe à 147 600 en mai. Le déclin de la construction neuve au premier trimestre se concentre au Québec, en Ontario et dans les provinces de l'Atlantique.

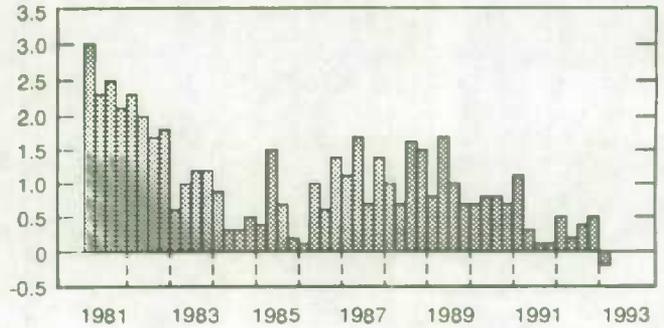
Graphique 1  
**PIB aux prix de 1986**

Variation trimestrielle en pourcentage



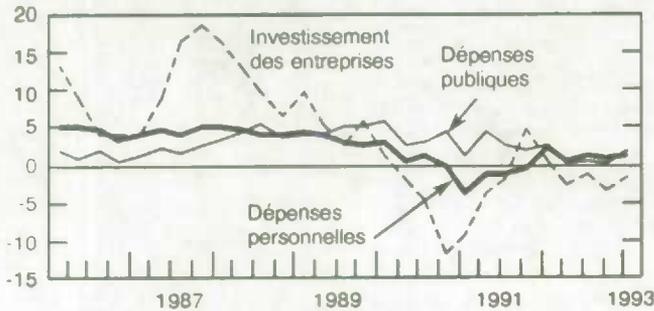
Graphique 2  
**Indice implicite de prix du PIB**

Variation trimestrielle en pourcentage



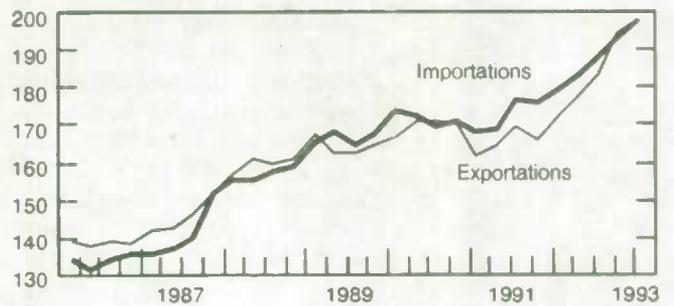
Graphique 3  
**Composantes de la demande intérieure finale aux prix de 1986**

Variation en pourcentage, année précédente

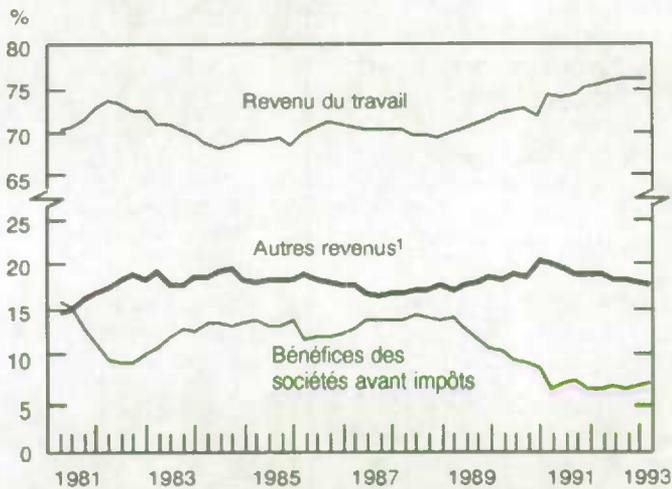


Graphique 4  
**Exportations et importations**

Milliards\$



Graphique 5  
**Revenu intérieur net au coût des facteurs, par part de distribution**



<sup>1</sup> Comprend les intérêts et revenus divers de placements, le revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole, le revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris, et l'ajustement de la valeur des stocks.

Le taux de vacance des appartements diminue légèrement, même s'il demeure assez élevé, et le nombre de logements individuels et attenants nouvellement terminés mais encore inoccupés est en hausse par rapport au quatrième trimestre. Les dépenses au titre des améliorations et modifications aux logements existants fléchissent aussi fortement au premier trimestre.

L'investissement des entreprises en usines et matériel s'accroît de 1,3% au cours du trimestre. Les achats de machines et de matériel augmentent de 2,3%, les entreprises ayant dépensé davantage pour la machinerie industrielle et l'équipement de bureau. Après une baisse considérable en 1992, l'investissement en construction non résidentielle diminue légèrement durant le trimestre. Le déclin se poursuit dans la construction de bâtiments alors qu'un faible gain s'observe dans les travaux de génie.

Les stocks non agricoles sont en baisse au premier trimestre, mais bien moins fortement qu'au quatrième trimestre. Ce mouvement des stocks entraîne un fort gain du PIB, de l'ordre de 0,9%.

La liquidation des stocks est surtout répandue chez les fabricants de biens non durables, et touche notamment le pétrole raffiné, le bois et les matériaux de construction. Les fabricants réduisent les stocks à un taux inférieur de plus de moitié à celui du quatrième trimestre. Il s'agit d'un treizième trimestre consécutif au cours duquel les fabricants liquident les stocks, et les dernières réductions touchent davantage les produits finis que les matières brutes ou les produits en cours.

Dans l'agriculture, les stocks augmentent faiblement sur une base désaisonnalisée. Dans l'attente d'information sur la récolte de 1993, les estimations des stocks agricoles reposent sur l'hypothèse que la récolte de céréales de cette année sera à peu près égale à la récolte moyenne des dix dernières années, ce qui suppose une augmentation en volume de l'ordre de 7% par rapport à la récolte de 1992.

Les importations réelles s'accroissent de 2,5% au cours du trimestre et les exportations réelles, de 1,4% (graphique 4). La hausse des importations provient surtout des pièces de véhicules, du pétrole brut et raffiné, des machines industrielles et de l'équipement de bureau.

Dans le cas des exportations, la progression est surtout imputable aux véhicules automobiles et aux pièces. Les exportations de matériel de télécommunication, d'avions et de gaz naturel sont aussi en hausse alors que celles de métaux précieux et d'alliages, de pâtes et papier, de bois de construction et de blé sont légèrement en baisse.

Étant donné la plus grande vigueur des importations, le solde du commerce de biens et services passe d'un excédent de 1,7 milliard\$ au quatrième trimestre à un déficit de 0,2 milliard\$ au premier (en dollars courants, au taux annuel désaisonnalisé).

## Indices de prix

L'indice implicite de prix du PIB diminue de 0,2% au premier trimestre. La baisse est en entier imputable à des déplacements de pondération dans les stocks et, à l'exclusion des stocks, l'indice s'accroît de 0,2%.

### Indices de prix trimestriels

	1992				1993
	I	II	III	IV	I
	Variation en % par rapport au trimestre précédent				
<b>Indices implicites de prix</b>					
Produit intérieur brut					
Au coût des facteurs	0,6	-0,2	0,4	0,5	-0,2
Impôts indirects moins subventions	-0,1	2,8	0,4	0,3	0,4
Aux prix du marché	0,5	0,2	0,4	0,5	-0,2
Dépenses personnelles					
Au coût des facteurs	0,3	0,3	0,5	0,5	0,1
Impôts indirects moins subventions	0,3	1,3	0,7	0,4	0,5
Aux prix du marché	0,3	0,4	0,6	0,5	0,2
<b>Indices de prix en chaîne</b>					
Dépenses personnelles	0,3	0,5	0,6	0,6	0,3
Dépenses publiques courantes	1,0	0,7	0,8	0,7	0,0
Construction résidentielle	-0,5	1,0	0,1	-0,2	0,8
Construction non résidentielle	0,3	0,6	0,3	-0,2	1,3
Machines et matériel	1,6	0,4	0,1	1,4	0,1
Demande intérieure finale	0,5	0,6	0,6	0,6	0,3
Exportations	1,5	1,2	1,2	3,1	0,4
Moins: importations	2,6	1,4	1,0	3,6	0,3
Produit intérieur brut <sup>1</sup>	1,0	0,8	0,8	1,5	0,3
<b>Indices de prix à pondération fixe</b>					
Dépenses personnelles	0,2	0,6	0,6	0,6	0,2
Indice de prix à la consommation	0,5	0,5	0,5	0,4	0,7
Indice de prix net <sup>2</sup>	0,3	0,3	0,4	0,3	0,6
Produit intérieur brut <sup>1</sup>	0,2	0,7	0,6	0,5	0,4

<sup>1</sup> Sans la valeur de la variation matérielle des stocks.

<sup>2</sup> Indice des prix à la consommation sans les impôts indirects et les subventions.

L'indice de prix en chaîne du PIB à l'exclusion des stocks s'accroît de 0,3%. Les prix à la consommation, ceux à l'exportation et ceux des biens d'investissement des entreprises sont tous en légère hausse. La faible inflation traduit le relâchement persistant sur le marché des facteurs de production et celui des biens.

Les augmentations de salaire négociées dans les grandes conventions collectives, selon Travail Canada, ne s'élèvent qu'à 1,3% en moyenne (au taux annuel composé) au premier trimestre, et l'indice à pondération fixe des gains horaires moyens établi par Statistique Canada augmente de 2,7% d'une année à l'autre.

### Agrégats du revenu

La rémunération des salariés s'accroît de 1,1% au premier trimestre. Cette hausse est surtout imputable au revenu supplémentaire du travail, les taux de cotisation des employeurs et des salariés au Régime de pensions du Canada et au Régime de rentes du Québec ainsi que le maximum des gains assurables aux fins du Programme d'assurance-chômage ayant été relevés. La rémunération totale par salarié progresse de 1,2% au premier trimestre et de 3,5% d'une année à l'autre.

Le total des heures de travail rémunérées se replie de 0,1% au cours du trimestre et d'encre 0,2% en avril et en mai. La faiblesse persistante de l'emploi est plus marquée dans les régions de l'Atlantique et des Prairies et au Québec.

Par branche d'activité, la hausse du revenu du travail touche surtout l'exploitation forestière, les administrations locales, le bâtiment, les transports et la fabrication. On enregistre des baisses dans le commerce de gros et de détail et l'administration fédérale.

Mesurés sur une base intérieure, en vue de l'estimation du Produit intérieur brut, les bénéfices des sociétés avant impôts se relèvent de 7,8% au premier trimestre. Sur une base nationale, qui tient compte des intérêts et dividendes nets reçus de l'étranger, les bénéfices progressent de 20,7%.

Le bond des bénéfices est particulièrement notable dans les branches du pétrole et du gaz naturel, des véhicules automobiles, pièces et accessoires, des boissons et du tabac, et des intermédiaires financiers comme les courtiers et négociants en valeurs mobilières. Après cette progression, les bénéfices sur une base intérieure ne totalisent toujours que 35 milliards\$ (au taux annuel désaisonnalisé), par comparaison à leur sommet de 68 milliards\$ atteint au début de 1989.

### Emploi et durée du travail

	1991				1992				1993
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I
	Variation en % par rapport au trimestre précédent								
Emploi rémunéré*	-1,3	0,4	-0,1	-0,6	-0,8	-0,3	0,4	0,1	0,1
Branches productrices de biens	-2,5	-0,3	-0,1	-1,9	-2,3	0,1	0,3	-0,4	0,1
Branches productrices de services	-0,8	0,6	-0,1	-0,1	-0,3	-0,4	0,4	0,2	0,1
Provinces de l'Atlantique	-1,2	-0,6	-0,6	0,5	-0,7	-0,6	0,4	-0,6	-0,6
Québec	-1,3	0,6	-0,6	-0,9	-0,3	-0,8	0,9	-0,6	0,0
Ontario	-2,5	0,2	0,5	-0,9	-1,2	-0,3	0,0	0,2	0,4
Provinces des Prairies	0,5	0,2	0,2	-0,9	-0,8	0,0	0,1	-0,5	-0,4
Colombie-Britannique	0,4	1,3	-0,9	1,2	-1,1	0,8	0,8	2,0	0,2
Plein temps	-1,8	-0,1	-0,3	0,0	-1,1	-0,2	-0,3	0,4	-0,1
Temps partiel	0,9	2,3	0,9	-2,7	0,3	-0,5	3,1	-1,4	0,5
Durée hebdomadaire moyenne du travail	-0,5	-0,4	-0,1	0,4	0,1	-0,2	-0,3	0,4	-0,1
Total, heures de travail rémunérées	-1,7	0,0	-0,2	-0,2	-0,7	-0,5	0,1	0,4	-0,1

\* Comprend les travailleurs rémunérés plus les propriétaires actifs ayant une main-d'œuvre rémunérée et exclut les employés en congé non payé. Les travailleurs occupant plus d'un emploi sont comptés deux fois. (Source: données de l'Enquête sur la population active.)

La montée des bénéfiques depuis environ un an résulte surtout de plus-values sur les stocks sous l'effet de la majoration des prix des matières brutes, plus-values qui sont prises en compte dans l'ajustement de la valeur des stocks. Les intérêts et revenus divers de placements, freinés par la chute des taux d'intérêt, demeurent presque inchangés au cours du trimestre tandis que le revenu comptable net des exploitants agricoles augmente de 15,2%.

Le revenu net des entreprises individuelles non agricoles progresse de 0,2% seulement, les gains dans les services socio-culturels, le commerce de détail et le revenu net de loyers étant effacés par les reculs dans le bâtiment et les services commerciaux.

Le revenu personnel augmente de 0,9% au cours du trimestre, ce qui traduit une hausse du revenu du travail et des paiements de transfert des administrations contrebalancée par la baisse des revenus de placements. Le revenu personnel disponible (après impôts) s'accroît de 1,1% au cours du trimestre, et le taux d'épargne personnelle augmente faiblement, passant de 10,5% au quatrième trimestre à 10,7% au premier.

Les dépenses totales du secteur des administrations, en dollars courants, sont en hausse de 1,1% au cours du trimestre, alors que les dépenses courantes en biens et services, les subventions aux entreprises, les transferts aux particuliers, le service de la dette publique et les dépenses de capital augmentent et que les subventions d'équipement et les transferts aux non-résidents sous forme d'aide extérieure diminuent.

Le total des recettes du secteur des administrations augmente de 0,4%, alors que les impôts directs des particuliers restent pratiquement inchangés et que ceux des sociétés et des entreprises publiques sont en forte hausse.

Le déficit fédéral, sur la base des comptes nationaux, s'accroît, passant de 29,2 milliards\$ au quatrième trimestre à 32,3 milliards\$ au premier, tandis que le déficit combiné des administrations provinciales, totalisant 17,9 milliards\$, est un peu plus bas que le trimestre précédent.

### Production par branche d'activité

La production de biens fait un bond de 1,8%, après un gain de 0,7% au quatrième trimestre de 1992. La progression est marquée par une forte croissance dans la fabrication, même si on observe

aussi beaucoup de fermeté dans les autres branches, la production de biens à l'exclusion du secteur manufacturier s'accroissant de 1,4%. La production des services augmente de 0,6%, après une hausse de 0,4% au trimestre précédent.

Dans la fabrication, la production de biens durables fait un bond de 3,9%, six des neuf grands groupes enregistrant des gains. Les fabricants de matériel de transport accroissent la production de 10,2%, répondant en cela à la très forte demande de produits automobiles en provenance des États-Unis. Les ventes intérieures de véhicules automobiles sont faibles mais s'améliorent considérablement durant le dernier mois du trimestre.

La production de biens non durables augmente de 0,1% seulement. Cette faiblesse est surtout imputable à la baisse de la production de pâtes et de papier journal, les exportations ayant fléchi au premier trimestre et les prix étant en baisse de 2,5%.

La production minière augmente de 2,5% après une chute de 2,4% au trimestre précédent.

Une plus forte demande de l'étranger pour le gaz naturel entraîne une augmentation de 1,5% de la production de pétrole brut et de gaz naturel. L'activité de forage fait un bond de 11,8% qui s'ajoute à celui de 23,4% observé au trimestre précédent lorsque le gouvernement de l'Alberta avait diminué les redevances.

La production de services progresse de 0,6%, alors que toutes les grandes branches d'activité accroissent la production davantage qu'au quatrième trimestre de 1992. Les ventes des grossistes et des détaillants augmentent de 1,1% et de 1,0% respectivement. Les courtiers en valeurs mobilières ont écoulé un volume en forte hausse d'obligations des administrations provinciales et de nouvelles actions des sociétés et le volume des transactions boursières est aussi en hausse. L'activité dans les affaires immobilières demeure faible pour un deuxième trimestre de suite.

### Révision des estimations des années précédentes

Les estimations révisées des comptes nationaux des revenus et dépenses pour la période de 1989 à 1992 sont diffusées en même temps que les résultats du premier trimestre de 1993. Les statistiques ont été révisées afin d'incorporer les données de base les plus à jour et les mouvements saisonniers révisés.

Les nouvelles estimations donnent une croissance économique un peu plus forte en 1989 et 1990 et un peu plus faible en 1992. Les révisions les plus importantes touchent les bénéfiques des sociétés avant impôts, en hausse de 1,5 milliard\$ en 1990 comme en 1991 et en baisse de 2,0 milliards\$ en 1992 par rapport aux estimations précédentes, la rémunération des salariés, en baisse de 2,2 milliards\$ en 1991 et 1,1 milliard\$ en 1992, et les dépenses publiques courantes en biens et services, en hausse de 1,7 milliard\$ en 1990, 2,3 milliards\$ en 1991 et 2,2 milliards\$ en 1992.

### Révisions à la croissance du PIB

	1989	1990	1991	1992
	Variation en % par rapport à l'année précédente			
<b>PIB aux prix courants</b>				
Estimation antérieure	7,3	2,8	1,0	1,9
Estimation révisée	7,4	3,1	0,7	1,9
Révision	0,1	0,3	-0,3	0,0
<b>PIB aux prix de 1986</b>				
Estimation antérieure	2,3	-0,5	-1,7	0,9
Estimation révisée	2,4	-0,2	-1,7	0,7
Révision	0,1	0,3	0,0	-0,2
<b>Indice implicite de prix du PIB</b>				
Estimation antérieure	4,8	3,2	2,8	1,0
Estimation révisée	4,8	3,3	2,5	1,1
Révision	--	0,1	-0,3	0,1

Les révisions apportées aux bénéfiques des sociétés et au revenu du travail traduisent les nouvelles données repères tirées des dossiers fiscaux alors que celles apportées aux dépenses publiques

proviennent surtout des états financiers des administrations provinciales et municipales.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 6701, 6702, 6704 à 6707, 6709 à 6716, 6718, 6720 à 6722, 6724 à 6727, 6729 à 6736, 6738, 6740, 6828 à 6839, 6846 et 7420 à 7432.**

Pour plus de renseignements sur le contenu de ce communiqué, communiquez avec à la Division des comptes nationaux et de l'environnement au (613) 951-3640, et demandez l'agent d'information.

Commandez l'édition du premier trimestre de 1993 de *Comptes nationaux des revenus et dépenses* (13-001, 25\$/100\$). Cette publication, qui contient 33 tableaux statistiques, doit paraître en juillet.

Un imprimé d'ordinateur (50\$/180\$) contenant 57 tableaux de données brutes et désaisonnalisées ainsi que des tableaux analytiques additionnels des CNRD est également disponible le jour de la parution auprès de la Division des comptes nationaux et de l'environnement.

Les utilisateurs peuvent se procurer l'ensemble complet des données des comptes nationaux trimestriels sur disquettes de micro-ordinateur grâce à un transfert par modem à 8h 30 le jour de la parution (125\$/500\$). Les disquettes sont aussi envoyées par la poste sept jours après la parution officielle (25\$/100\$).

Pour acquérir ces produits ou obtenir davantage de renseignements, communiquez avec la Division des comptes nationaux et de l'environnement au 613 (951-3640) et demander la responsable des services aux clients. □

**Produit intérieur brut en termes de revenus**

	1992				1993	Troisième trimestre 1992 au quatrième trimestre 1992	Quatrième trimestre 1992 au premier trimestre 1993
	Premier trimestre	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Premier trimestre		
désaisonnalisé au taux annuel							
	millions\$					variation en %	
Rémunération des salariés <sup>1</sup>	388 296	390 748	393 512	396 856	401 100	0,8	1,1
Bénéfices des sociétés avant impôts	31 308	32 848	30 824	32 732	35 284	6,2	7,8
Intérêts et revenus divers de placements	58 388	56 248	56 240	55 088	55 016	-2,0	-0,1
Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	4 328	4 204	3 472	2 872	3 308	-17,3	15,2
Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	36 808	36 980	37 164	37 520	37 612	1,0	0,2
Ajustement de la valeur des stocks	-2 772	-3 556	-3 676	-2 800	-4 648	876 <sup>2</sup>	-1 848 <sup>2</sup>
Revenu intérieur net au coût des facteurs	516 356	517 472	517 536	522 268	527 672	0,9	1,0
Impôts indirects moins subventions	83 144	83 520	85 424	87 112	86 228	2,0	-1,0
Provisions pour consommation de capital	81 196	81 860	82 624	83 812	84 580	1,4	0,9
Divergence statistique	3 176	2 536	2 844	3 284	2 968	440 <sup>2</sup>	-316 <sup>2</sup>
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>683 872</b>	<b>685 388</b>	<b>688 428</b>	<b>696 476</b>	<b>701 448</b>	<b>1,2</b>	<b>0,7</b>

<sup>1</sup> Y compris solde et indemnités militaires.

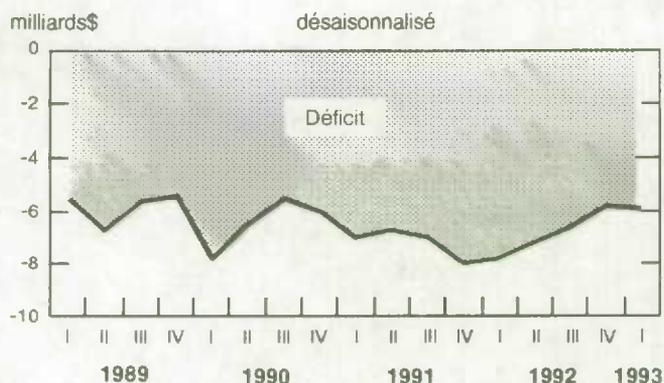
<sup>2</sup> Variation absolue en millions de dollars.

**Produit intérieur brut en termes de dépenses**

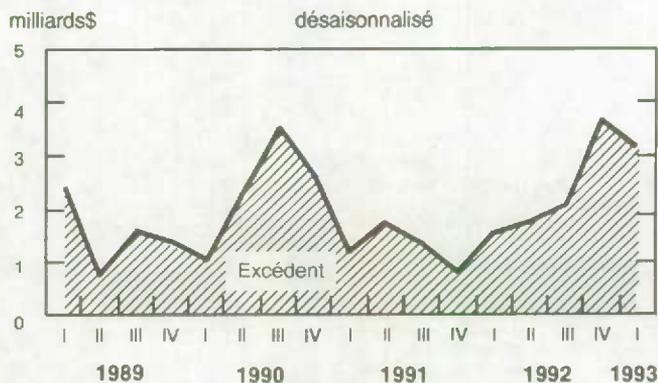
	1992				1993	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>
	1 <sup>er</sup> trim.	2 <sup>e</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	1 <sup>er</sup> trim.	1992 au 4 <sup>e</sup> trim. 1992	1992 au 1 <sup>er</sup> trim. 1993
	désaisonnalisé au taux annuel						
	millions\$ aux prix courants						variation en %
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	415 260	417 452	421 604	423 828	427 120	0,5	0,8
Biens durables	52 912	52 964	53 648	53 644	54 468	0,0	1,5
Biens semi-durables	37 408	37 672	38 460	38 604	38 816	0,4	0,5
Biens non durables	109 812	110 812	110 844	112 072	113 420	1,1	1,2
Services	215 128	216 004	218 652	219 508	220 416	0,4	0,4
Dépenses publiques courantes en biens et services	146 600	147 360	149 052	150 496	151 484	1,0	0,7
Investissement des administrations publiques en capital fixe	16 372	16 416	16 756	16 648	17 116	-0,6	2,8
Investissement des administrations publiques en stocks	144	-232	-92	20	-16	112 <sup>1</sup>	-36 <sup>1</sup>
Investissement des entreprises en capital fixe	115 324	113 144	112 932	112 360	111 092	-0,5	-1,1
Construction résidentielle	43 196	43 640	44 472	44 660	42 096	0,4	-5,7
Construction non résidentielle	33 272	30 700	29 316	27 468	27 588	-6,3	0,4
Machines et matériel	38 856	38 804	39 144	40 232	41 408	2,8	2,9
Investissement des entreprises en stocks	208	-556	-4 624	-5 260	-2 164	-636 <sup>1</sup>	3 096 <sup>1</sup>
Non agricoles	836	-1 076	-2 716	-4 876	-2 396	-2 160 <sup>1</sup>	2 480 <sup>1</sup>
Agricultures et céréales en circuit commercial	-628	520	-1 908	-384	232	1 524 <sup>1</sup>	616 <sup>1</sup>
Exportations de biens et services	172 500	177 256	183 648	194 388	197 912	5,8	1,8
Marchandises	147 672	151 928	157 908	168 760	172 000	6,9	1,9
Invisibles	24 828	25 328	25 740	25 628	25 912	-0,4	1,1
Moins: Importations de biens et services	179 360	182 920	188 004	192 720	198 132	2,5	2,8
Marchandises	141 540	145 020	149 628	154 164	159 440	3,0	3,4
Invisibles	37 820	37 900	38 376	38 556	38 692	0,5	0,4
Divergence statistique	-3 176	-2 532	-2 844	-3 284	-2 964	-440 <sup>1</sup>	320 <sup>1</sup>
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>683 872</b>	<b>685 388</b>	<b>688 428</b>	<b>696 476</b>	<b>701 448</b>	<b>1,2</b>	<b>0,7</b>
Demande intérieure finale	693 556	694 372	700 344	703 332	706 812	0,4	0,5
	millions\$ aux prix de 1986						
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	334 732	335 008	336 544	336 816	338 680	0,0	0,6
Biens durables	47 140	46 852	47 492	47 488	47 860	0,0	0,8
Biens semi-durables	29 252	29 548	30 076	30 116	30 228	0,1	0,4
Biens non durables	87 100	87 400	86 848	87 232	88 368	0,4	1,3
Services	171 240	171 208	172 128	171 780	172 224	-0,2	0,3
Dépenses publiques courantes en biens et services	116 736	116 460	116 820	117 188	118 052	0,3	0,7
Investissement des administrations publiques en capital fixe	16 456	16 596	17 228	17 188	17 556	-0,2	2,1
Investissement des administrations publiques en stocks	128	-204	-80	16	-16	96 <sup>1</sup>	-31 <sup>1</sup>
Investissement des entreprises en capital fixe	106 672	105 424	106 308	105 844	104 892	-0,4	-0,9
Construction résidentielle	32 548	32 640	32 944	32 964	31 048	0,1	-5,8
Construction non résidentielle	28 416	26 096	24 816	23 292	23 112	-6,1	-0,8
Machines et matériel	45 708	46 688	48 548	49 588	50 732	2,1	2,3
Investissement des entreprises en stocks	-736	-936	-4 156	-6 200	-1 380	-2 044 <sup>1</sup>	4 820 <sup>1</sup>
Non agricoles	328	-996	-1 232	-5 596	-1 508	-4 364 <sup>1</sup>	4 088 <sup>1</sup>
Agricultures et céréales en circuit commercial	-1 064	60	-2 924	-604	128	2 320 <sup>1</sup>	732 <sup>1</sup>
Exportations de biens et services	173 116	175 824	181 040	186 720	189 412	3,1	1,4
Marchandises	152 956	155 428	160 412	166 308	168 892	3,7	1,6
Invisibles	20 160	20 396	20 628	20 412	20 520	-1,0	0,5
Moins: Importations de biens et services	185 720	187 088	192 032	191 720	196 504	-0,2	2,5
Marchandises	149 876	151 764	156 708	157 424	162 456	0,5	3,2
Invisibles	35 844	35 324	35 324	34 296	34 048	-2,9	-0,7
Divergence statistique	-2 588	-2 060	-2 304	-2 648	-2 400	-344 <sup>1</sup>	248 <sup>1</sup>
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>558 796</b>	<b>559 024</b>	<b>559 368</b>	<b>563 004</b>	<b>568 282</b>	<b>0,7</b>	<b>0,9</b>
Demande intérieure finale	574 596	573 488	576 900	576 836	579 180	-0,0	0,4
	indices implicites de prix, 1986 = 100						
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	124,1	124,6	125,3	125,9	126,1	0,5	0,2
Dépenses publiques courantes en biens et services	125,6	126,5	127,6	128,4	128,3	0,6	-0,1
Investissement des administrations publiques en capital fixe	99,5	98,9	97,3	96,9	97,5	-0,4	0,6
Investissement des entreprises en capital fixe	108,1	107,3	106,2	106,2	105,9	0,0	-0,3
Exportations de biens et services	99,6	100,8	101,4	104,1	104,5	2,7	0,3
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>122,4</b>	<b>122,6</b>	<b>123,1</b>	<b>123,7</b>	<b>123,4</b>	<b>0,5</b>	<b>-0,2</b>
Demande intérieure finale	120,7	121,1	121,4	121,9	122,0	0,4	0,1

<sup>1</sup> Variation absolue en millions de dollars.

### Solde du compte courant



### Solde du commerce de marchandises



## Balance des paiements internationaux du Canada

Premier trimestre de 1993

Au premier trimestre, le déficit du compte courant, après désaisonnalisation, s'élève à 6,0 milliards\$, virtuellement le même qu'au trimestre précédent lorsqu'il avait atteint son niveau le plus bas en plus de deux ans.

Durant le trimestre en cours, l'excédent du commerce de marchandise se replie pour la première fois en plus d'un an, passant de 3,6 milliards\$ à 3,1 milliards\$. L'excédent demeure quand même substantiel avec une progression tant des exportations que des importations. La baisse du déficit au titre des opérations non commerciales découle de la hausse des rentrées sous forme de dividendes suite aux faibles entrées du quatrième trimestre. Les autres comptes n'ont presque pas varié par rapport au trimestre précédent.

Pour ce qui est du compte de capital, qui n'est pas désaisonnalisé, les non-résidents acquièrent un montant inégalé d'obligations canadiennes et en outre ils investissent considérablement dans les actions canadiennes. Les États-Unis et le Royaume-Uni ont été les plus actifs au chapitre des investissements nets en obligations, qui étaient à peu près réparties équitablement entre celles libellées en dollars canadiens et en dollars américains. Les investissements nets en actions canadiennes, en provenance des États-Unis en majeure partie, atteignent un sommet depuis la chute du marché boursier en 1987.

Inversement, les investisseurs canadiens accroissent considérablement leurs placements à l'étranger sous diverses formes, notamment les dépôts, les investissements directs et les actions.

### Compte courant, après désaisonnalisation

Le déficit de 6,0 milliards\$ du compte courant est le résultat d'un excédent de 3,1 milliards\$ du commerce et d'un déficit de 9,1 milliards\$ des opérations sur invisibles.

Les exportations de marchandises progressent de 1,9% pour s'établir à 43,0 milliards\$. L'accroissement des ventes à l'étranger est mené par les produits de l'automobile, spécialement les autos. Les exportations de bois progressent ainsi qu'un éventail de machinerie et équipement et les produits pétroliers. Les exportations en minerais et divers métaux sont à la baisse ainsi que le pétrole brut et la pâte de papier.

Les importations de marchandises augmentent de 3,4% pour se fixer à 39,9 milliards\$. Ces hausses des importations ont été enregistrées dans tous les principaux groupes de marchandises. Près des trois quarts de l'accroissement proviennent de pièces automobiles, des machines et équipement industriels et du pétrole brut. L'accroissement provient surtout des États-Unis.

Le déficit de 6,0 milliards\$ des revenus d'investissements, légèrement inférieur à celui du trimestre précédent, est attribuable à la forte hausse des rentrées sous forme de dividendes découlant des investissements directs.

Le déficit au titre des voyages s'accroît quelque peu pour s'établir à 2,0 milliards\$, correspondant à la moyenne trimestrielle de 1992. Le déficit net avec les États-Unis atteint 1,5 milliard\$ et celui avec les autres pays 0,5 milliard\$.

### Compte courant et compte de capital, avant désaisonnalisation

La baisse du déficit au compte courant, qui est passé de 9,8 milliards\$ au premier trimestre de 1992 à 7,7 milliards\$, est entièrement attribuable à un excédent plus élevé du commerce, les exportations ayant progressé plus rapidement que les importations.

### Engagements financiers

Pour ce qui est des engagements financiers, les achats nets d'obligations canadiennes par des non-résidents atteignent 22 milliards\$, les nouvelles émissions nettes intervenant pour 14 milliards\$ et les émissions en cours pour 8 milliards\$. Les provinces et leurs entreprises reçoivent la majeure partie du nouveau financement net par le biais d'obligations globales, c'est-à-dire des obligations de montants élevés émises sur plusieurs marchés, notamment le marché intérieur canadien. Quant à l'investissement net dans les émissions en cours, les non-résidents interviennent directement sur le marché intérieur pour acquérir les émissions fédérales.

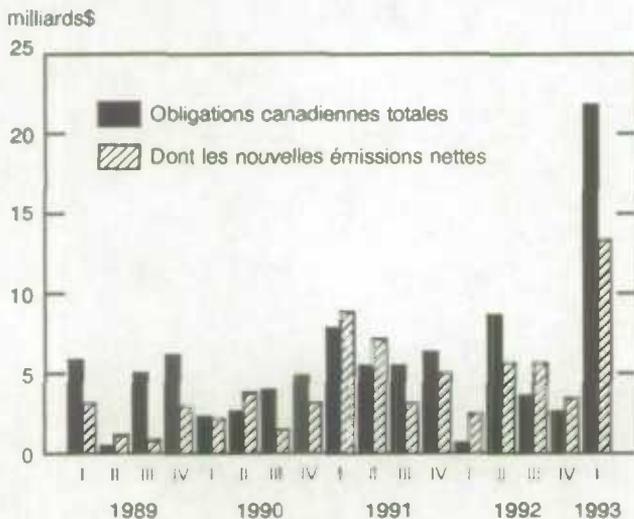
Les opérations en devises des banques à charte canadiennes avec les non-résidents se soldent par une sortie nette inégalée de 6,0 milliards\$, qui s'explique par la baisse du passif-dépôts et par la hausse des investissements au titre des valeurs mobilières. Au cours du trimestre, les banques réduisent également d'une somme de presque 1 milliard\$ les dépôts en devises canadiennes détenus par les non-résidents («autres engagements»). Ces sorties nettes pourraient être liées au fait que le produit de la vente de nouvelles émissions d'obligations a été partiellement redirigé vers l'étranger.

La valeur nette des actions canadiennes acquises par des investisseurs étrangers s'élève à 2,3 milliards\$, soit le placement trimestriel le plus élevé depuis la chute du marché boursier en 1987. Les investisseurs sont encore une fois, pour la majeure partie, des Américains. Pendant le trimestre, on observe une augmentation considérable de 7,5% du cours des actions canadiennes, calculé en fonction de l'indice TSE 300.

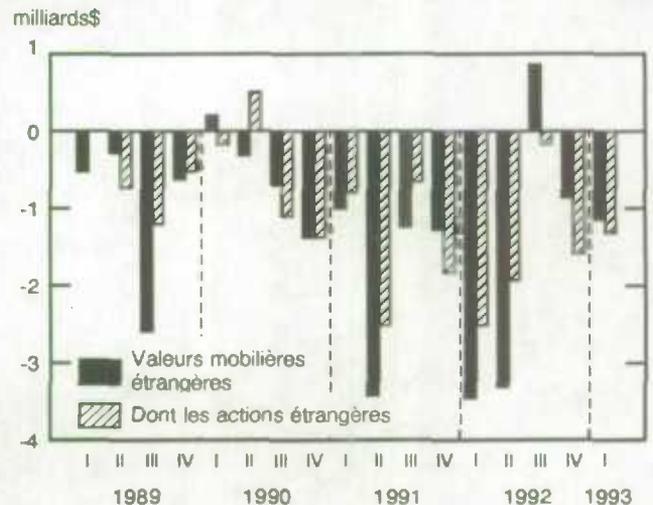
### Actifs financiers

Pour ce qui est des actifs financiers, on enregistre une hausse inégalée de \$4,6 milliards\$ des dépôts à l'étranger du secteur non bancaire canadien. À nouveau, cette sortie nette s'explique en partie par la réorientation vers l'étranger du produit de la vente de nouvelles émissions d'obligations.

### Investissements étrangers en obligations canadiennes



### Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères



Les investisseurs canadiens directs injectent 2,2 milliards\$ dans leurs opérations à l'étranger, ce qui représente la plus importante sortie trimestrielle en presque quatre ans. Au plan géographique, la répartition de ces investissements nets était très diversifiée.

Les résidents canadiens continuent d'accroître leur portefeuille d'actions étrangères en investissant encore 1,3 milliard\$ au premier trimestre. Cet investissement net se répartit à peu près également entre les actions américaines et celles des autres pays.

Pour la première fois en plus d'un an, on assiste à une hausse des réserves internationales du Canada, ce qui entraîne une sortie nette de 1,1 milliard\$. À la fin de mars 1993, les réserves atteignaient 16,5 milliards\$.

La divergence statistique (c'est-à-dire le poste d'équilibre net qui représente la différence des opérations enregistrées au compte courant et au compte de capital) s'élève à un débit net de 0,7 milliard\$.

Au premier trimestre, on constate un raffermissement du dollar canadien par rapport au dollar américain. Il s'agit d'un contraste frappant avec la dépréciation observée pendant la majeure partie de 1992. À l'issue du premier trimestre, le dollar canadien s'établit à 79,46 cents É.-U., soit une hausse par rapport au niveau de 78,68 cents É.-U. enregistré à la fin de décembre. Toutefois, en moyenne, le dollar canadien demeure sensiblement au même niveau qu'au trimestre précédent. Au cours du trimestre, il acquiert en outre de la valeur par rapport aux principales devises étrangères.

## Révisions

Les comptes de la balances des paiements ont fait l'objet d'une révision pour la période 1989 à 1992 afin de tenir compte de nouvelles sources d'information, telles que les derniers résultats des enquêtes annuelles et les données des dossiers administratifs.

En conséquence, l'excédent au compte de marchandise a été réduit au cours de ces quatre années, tout comme le déficit sur invisibles. Au total le déficit du compte courant a été augmenté pour 1989 et 1990 et réduit pour les deux années suivantes.

Au compte de capital, les créances canadiennes à l'étranger ont été augmentées se traduisant par des sorties nettes plus élevées. De la même façon, les engagements canadiens envers les non-résidents étaient plus élevés que ceux mesurés initialement, donnant lieu à des entrées nettes additionnelles sauf pour 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 1364, 1370, 2323 à 2329, 2331 à 2339, 2343 à 2349, 2353 à 2355 et 2357.**

Le numéro du premier trimestre de 1993 de la *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 27,50\$/110\$) paraîtra en juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lucie Laliberté au (613) 951-9055, Division de la balance des paiements. □

## Balance des paiements internationaux du Canada

	1992:I	1992:II	1992:III	1992:IV	1993:I	1991	1992
	non désaisonnalisé						
	millions\$						
<b>Compte courant</b>							
<b>Recettes</b>							
Exportations de marchandises	36 409	40 016	37 743	42 399	42 337	141 097	156 567
Invisibles:							
Services	5 156	6 583	8 012	5 630	5 424	24 024	25 381
Revenus de placements <sup>1</sup>	2 383	2 215	2 345	1 991	2 388	10 260	8 934
Transferts	1 125	1 079	1 052	1 105	1 029	3 955	4 361
Total des recettes au titre des invisibles	8 664	9 677	11 409	8 726	8 821	38 239	38 676
Total des recettes	45 073	49 693	49 153	51 125	51 156	179 336	195 243
<b>Paiements</b>							
Importations de marchandises	35 497	37 896	36 061	38 134	39 629	136 107	147 587
Invisibles:							
Services	9 770	9 585	9 738	9 069	9 927	36 069	38 162
Revenus de placements <sup>1</sup>	8 469	8 238	7 655	8 774	8 267	32 184	33 134
Transferts	1 159	848	1 065	971	989	4 011	4 043
Total des paiements au titre des invisibles	19 398	18 669	18 458	18 814	19 183	72 264	75 339
Total des paiements	54 894	56 565	54 519	56 948	58 813	208 371	222 926
<b>Soldes</b>							
Marchandises	+ 912	+ 2 120	+ 1 662	+ 4 265	+ 2 708	+ 4 990	+ 8 979
Invisibles	-10 734	-8 793	-7 049	-10 088	-10 363	-34 025	-36 663
Total du compte courant	-9 822	-6 672	-5 366	-5 823	-7 655	-29 035	-27 683
<b>Compte de capital<sup>2</sup></b>							
<b>Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets</b>							
Investissements directs à l'étranger <sup>1</sup>	-1 043	-697	-970	-1 790	-2 155	-6 200	-4 500
Valeurs de portefeuille:							
Obligations étrangères	-934	-1 374	+ 1 032	+ 728	+ 182	-1 113	-546
Actions étrangères	-2 529	-1 931	-170	-1 593	-1 305	-5 795	-6 223
Actif du gouvernement du Canada:							
Réserves officielles de change	+ 1 734	+ 689	+ 3 611	+ 953	-1 094	+ 2 630	+ 6 987
Prêts et souscriptions	-734	-217	-427	-317	-330	-1 785	-1 696
Dépôts non bancaires à l'étranger	+ 101	+ 999	-810	+ 1 347	-4 588	-386	+ 1 636
Autres créances	+ 103	-1 587	+ 1 189	+ 694	+ 2 302	+ 1 515	+ 399
Total des créances canadiennes, flux net	-3 303	-4 118	+ 3 454	+ 22	-6 987	-10 934	-3 945
<b>Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets</b>							
Investissements directs au Canada <sup>1</sup>	+ 1 155	+ 844	+ 1 616	+ 2 164	+ 135	+ 7 500	+ 6 000
Valeur de portefeuille:							
Obligations canadiennes	+ 678	+ 8 721	+ 3 726	+ 2 668	+ 21 786	+ 25 246	+ 15 794
Actions canadiennes	+ 294	+ 22	-223	+ 943	+ 2 263	-990	+ 1 036
Transactions en devises étrangères banques canadiennes avec les non-résidents <sup>3</sup>	+ 2 089	-1 580	-4 086	+ 27	-5 956	+ 5 382	-3 550
Effets du marché monétaire:							
Effets du gouvernement du Canada	+ 3 231	-278	-3 330	+ 2 292	+ 1 831	+ 2 288	+ 1 915
Autres effets	+ 1 603	+ 1 823	-677	+ 234	-2 001	+ 2 140	+ 2 983
Allocation de droits de tirage spéciaux	-	-	-	-	-	-	-
Autres engagements	+ 1 262	+ 1 151	-310	+ 1 501	-2 748	+ 2 882	+ 3 603
Total des engagements canadiens, flux net	+ 10 311	+ 10 703	-3 083	+ 9 650	+ 15 331	+ 44 448	+ 27 782
Total du compte capital, flux net	+ 7 008	+ 6 585	+ 371	+ 9 872	+ 6 343	+ 33 514	+ 23 837
Divergence statistique	+ 2 813	+ 87	+ 4 995	-4 049	-689	-4 479	+ 3 846

<sup>1</sup> Excluent les bénéficiaires non répartis.

<sup>2</sup> Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

<sup>3</sup> Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

- Nil ou zéro.

**Compte courant**

	1992:I	1992:II	1992:III	1992:IV	1993:I	1991	1992
	désaisonnalisé						
	millions\$						
<b>Recettes</b>							
Exportations de marchandises	36 918	37 982	39 477	42 190	43 000	141 097	156 567
Invisibles							
Services:							
Voyages	2 001	2 050	2 002	2 006	2 009	7 802	8 059
Transports	1 464	1 479	1 553	1 495	1 500	5 502	5 991
Services commerciaux	2 265	2 327	2 372	2 412	2 455	8 827	9 376
Opérations gouvernementales	213	208	218	218	237	868	856
Autres services	264	268	290	276	277	1 024	1 098
Total des services	6 207	6 331	6 435	6 408	6 477	24 024	25 381
Revenus de placements <sup>1</sup> :							
Intérêts	1 170	1 082	1 122	929	883	5 274	4 303
Dividendes	1 192	1 116	1 388	935	1 419	4 986	4 631
Total des revenus de placements	2 362	2 199	2 510	1 864	2 302	10 260	8 934
Transferts:							
Successions et capitaux des immigrants	453	474	408	416	421	1 480	1 751
Versements à des particuliers et institutions	255	259	261	267	295	967	1 042
Retenues fiscales canadiennes	506	360	268	434	392	1 507	1 569
Total des transferts	1 214	1 093	937	1 116	1 108	3 955	4 361
<b>Total des recettes au titre des invisibles</b>	<b>9 783</b>	<b>9 623</b>	<b>9 882</b>	<b>9 388</b>	<b>9 887</b>	<b>38 239</b>	<b>38 676</b>
<b>Total des recettes</b>	<b>46 701</b>	<b>47 606</b>	<b>49 359</b>	<b>51 578</b>	<b>52 887</b>	<b>179 336</b>	<b>195 243</b>
<b>Paiements</b>							
Importations de marchandises	35 385	36 255	37 407	38 541	39 860	136 107	147 587
Invisibles							
Services:							
Voyages	4 106	4 127	4 092	3 890	4 001	15 365	16 215
Transports	1 374	1 389	1 421	1 507	1 526	5 285	5 691
Services commerciaux	3 355	3 377	3 467	3 639	3 531	12 957	13 839
Opérations gouvernementales	402	362	368	377	388	1 617	1 510
Autres services	216	220	246	226	227	845	908
Total des services	9 453	9 475	9 595	9 639	9 673	36 069	38 162
Revenus de placements <sup>1</sup> :							
Intérêts	7 335	6 991	6 912	7 275	7 327	27 573	28 513
Dividendes	1 247	1 297	1 089	988	1 013	4 611	4 621
Total des revenus de placements	8 582	8 287	8 001	8 263	8 340	32 184	33 134
Transferts:							
Successions et capitaux des émigrants	76	79	87	82	80	299	324
Versements à des particuliers et institutions	284	285	285	287	298	1 078	1 141
Contributions officielles	694	401	612	548	511	2 272	2 255
Retenues fiscales étrangères	78	85	81	79	88	361	323
Total des transferts	1 132	850	1 064	996	978	4 011	4 043
<b>Total des paiements au titre des invisibles</b>	<b>19 166</b>	<b>18 612</b>	<b>18 661</b>	<b>18 899</b>	<b>18 990</b>	<b>72 264</b>	<b>75 339</b>
<b>Total des paiements</b>	<b>54 551</b>	<b>54 867</b>	<b>56 068</b>	<b>57 440</b>	<b>56 650</b>	<b>208 371</b>	<b>222 926</b>
<b>Soldes</b>							
Marchandises	+ 1 533	+ 1 727	+ 2 070	+ 3 649	+ 3 140	+ 4 990	+ 8 979
Invisibles:							
Services	-3 246	-3 143	-3 160	-3 232	-3 196	-12 045	-12 781
Revenus de placements <sup>1</sup>	-6 220	-6 089	-5 491	-6 400	-6 038	-21 924	-24 200
Transferts	+ 82	+ 243	-127	+ 120	+ 131	-56	+ 318
<b>Total au titre des invisibles</b>	<b>-9 383</b>	<b>-8 989</b>	<b>-8 779</b>	<b>-9 512</b>	<b>-9 103</b>	<b>-34 025</b>	<b>-36 663</b>
<b>Total du compte courant</b>	<b>-7 851</b>	<b>-7 261</b>	<b>-6 709</b>	<b>-5 863</b>	<b>-5 963</b>	<b>-29 035</b>	<b>-27 683</b>

<sup>1</sup> Excluent les bénéfices non répartis.

## Soldes de la balance des paiements – Révisions

	1989	1990	1991	1992
	millions\$			
<b>Compte courant</b>				
Marchandises (base de la balance des paiements)	-361	-466	-791	-507
Invisibles	-146	+ 228	+ 1,005	+ 1,387
Services	-125	-71	+ 238	+ 612
Voyages	-1	-	-	+ 136
Transports	-67	-1	+ 177	+ 332
Services commerciaux	+ 6	-6	+ 74	+ 14
Opérations gouvernementales	-27	-18	+ 31	+ 172
Autres services	-36	-45	-44	-42
Revenus de placements	+ 7	+ 336	+ 461	+ 692
Transferts	-28	-38	+ 306	+ 83
Solde du compte courant	-507	-238	+ 214	+ 880
<b>Compte de capital</b>				
Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets				
Investissements directs à l'étranger	-	+ 200	-1,800	-1,164
Valeurs de portefeuille:				
Obligations étrangères	-	-29	+ 15	-11
Actions étrangères	-18	+ 135	-86	-1,337
Réserves officielles de change	-	-	-	+ 8
Prêts et souscriptions du gouvernement du Canada	-	+ 11	-4	+ 29
Dépôts non bancaires à l'étranger	-309	-488	+ 53	+ 109
Autres créances	+ 22	-320	-1,095	-294
Total des créances canadiennes, flux net	-304	-491	-2,916	-2,659
Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets				
Investissements directs au Canada	-300	+ 880	+ 1,610	+ 1,283
Valeurs de portefeuille:				
Obligations canadiennes	+ 151	+ 546	-583	-2,430
Actions canadiennes	-	-	-	+ 2
Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents	+ 12	-	+ 425	+ 3
Effets du marché monétaire:				
Effets du gouvernement du Canada	-	+ 808	-	-
Autres effets	-	-	-	-88
Autres engagements	+ 290	+ 173	-66	+ 415
Total des engagements canadiens, flux net	+ 153	+ 2,407	+ 1,385	-813
Total du compte de capital, flux net	-152	+ 1,915	-1,531	-3,472
Divergence statistique	+ 658	-1,677	+ 1,316	+ 2,592

- Nil ou zéro.

## Comptes des flux financiers

Premier trimestre de 1993

Le total du financement obtenu sur les marchés financiers a augmenté au premier trimestre de 1993 pour atteindre son niveau le plus élevé depuis un an.

### Secteurs non financiers canadiens

Le total du financement obtenu sur les marchés du crédit par les secteurs non financiers canadiens s'élève à 120,3 milliards\$ au premier trimestre de 1993, après désaisonnalisation au taux annuel (voir graphique 1). Il s'agit là d'une hausse marquée par rapport au quatrième trimestre de 1992, le financement s'élevait alors à 86,8 milliards\$. Les obligations émises par les administrations et leurs entreprises ont représenté 62% du financement total obtenu. Les fonds sous forme d'autres instruments comme les actions, le crédit à la consommation et les Bons du Trésor ont également affiché des hausses importantes. Il s'agit du niveau de financement le plus élevé enregistré depuis le deuxième trimestre de 1992, traduisant ainsi l'accélération de l'activité économique observée au cours des six derniers mois et des plus grands besoins d'emprunts des administrations.

Parmi les plus importants développements dans le domaine financier au cours du trimestre, mention-

nons: l'assouplissement des conditions sur le marché monétaire et le raffermissement de la devise canadienne; le renforcement de la demande de fonds par les sociétés privées non financières; la hausse marquée des fonds empruntés par les entreprises publiques; la multiplication par deux des emprunts sur les marchés du crédit par l'administration fédérale.

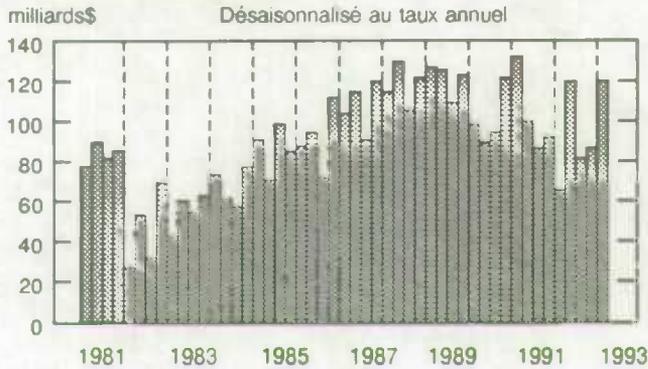
La baisse à long terme des taux d'intérêt nominaux, brusquement interrompue au début du quatrième trimestre de 1992, a repris en décembre et s'est poursuivie jusqu'à la fin du premier trimestre de 1993. Cela a entraîné le rétablissement d'une courbe de rendement ascendante, les taux à court terme atteignant leurs plus bas niveaux au premier trimestre de 1993, et ce depuis la période d'août-septembre de l'année précédente. Les taux d'intérêt ont été en baisse pour l'ensemble des échéances offertes au cours du trimestre. Le taux de base des prêts aux entreprises atteint un plancher de 6% au premier trimestre de 1993; un niveau aussi bas ne s'était pas vu depuis bien avant le sommet historique observé en 1981. Par ailleurs, bien qu'ils aient chuté, les taux hypothécaires n'ont pas atteint le niveau observé à l'été de 1992. La détente sur le marché monétaire est survenu alors que le dollar canadien se stabilisait en décembre 1992; ce dernier est demeuré relativement élevé au cours des trois premiers mois de l'année. Il a progressé lentement pendant presque tout le trimestre, passant de 78,7 cents US à la fin de 1992 à 79,5 cents le 31 mars 1993.

### Fonds obtenus sur les marchés du crédit par les secteurs non financiers

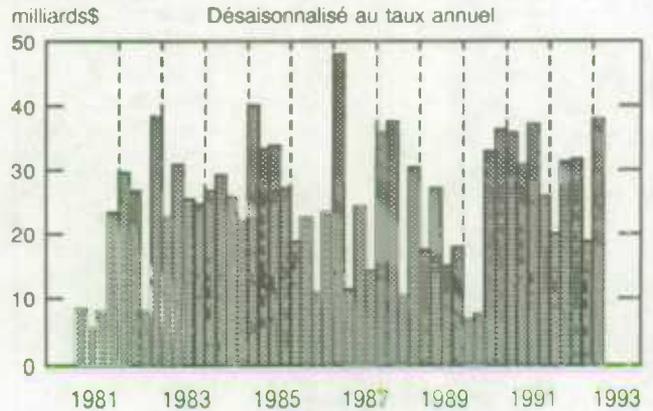
	1990		1991			1992			1993	
	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I
<b>Total du financement (% du PIB)</b>	<b>18,2</b>	<b>19,9</b>	<b>14,7</b>	<b>12,7</b>	<b>13,6</b>	<b>9,6</b>	<b>17,6</b>	<b>11,9</b>	<b>12,5</b>	<b>17,1</b>
<b>Répartition sectorielle (% du total)</b>										
Particuliers et entreprises individuelles	27,9	11,9	22,7	25,3	22,9	30,3	17,4	29,0	33,0	21,6
Sociétés privées non financières	22,8	33,4	3,2	-0,3	18,0	9,6	14,1	15,9	4,0	16,0
Entreprises publiques non financières	4,0	14,2	8,6	8,1	3,7	15,3	4,4	5,0	-1,0	10,2
Administration fédérale	29,8	27,0	30,9	43,3	27,7	30,6	26,1	38,6	21,8	31,4
Autres paliers d'administration	15,5	13,4	34,5	23,6	27,7	14,2	38,0	11,5	42,2	20,9
<b>Total</b>	<b>100,0</b>									

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

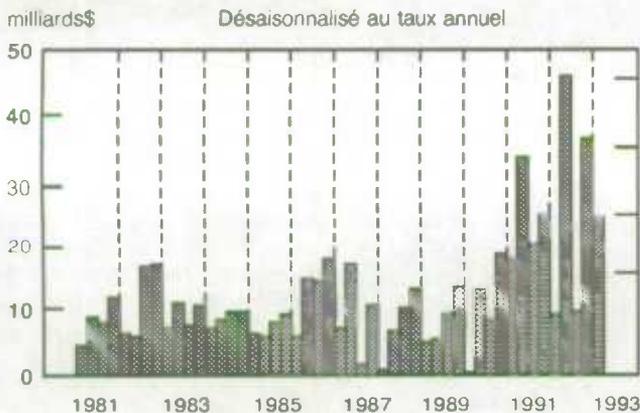
Graphique 1  
**Total du financement obtenu auprès des marchés financiers par les secteurs non financiers canadiens**



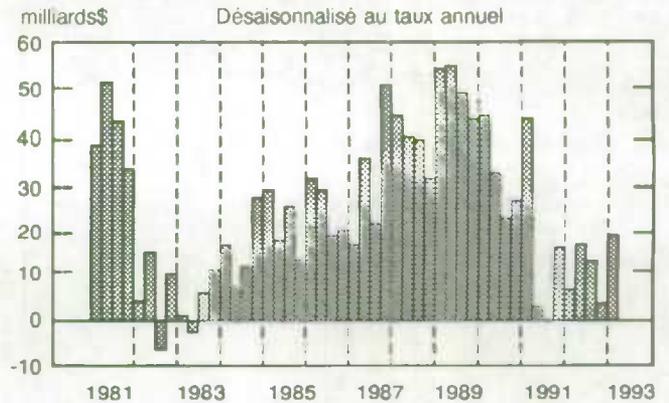
Graphique 2  
**Fonds obtenus par l'administration fédérale**



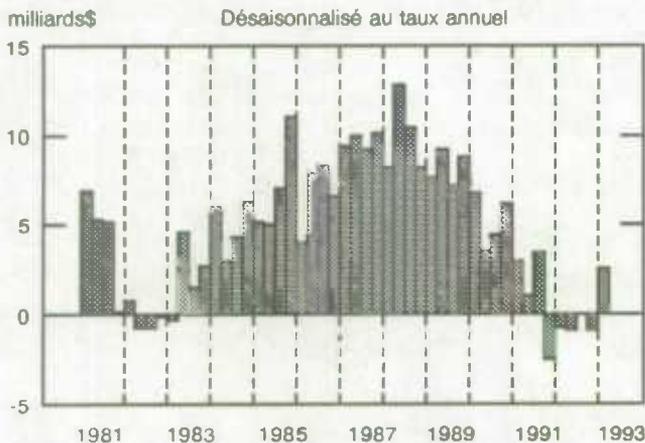
Graphique 3  
**Fonds obtenus par les autres paliers d'administration publique**



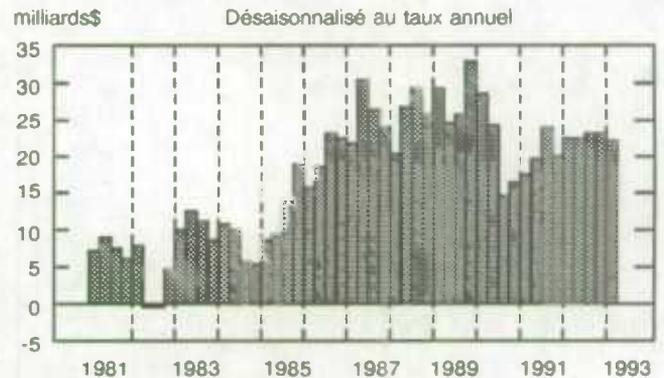
Graphique 4  
**Fonds obtenus par les sociétés privées non financières**



Graphique 5  
**Crédit à la consommation dans le secteur des particuliers**



Graphique 6  
**Emprunts hypothécaires dans le secteur des particuliers**



### Administration fédérale

Les emprunts de l'administration fédérale ont augmenté de façon marquée par rapport au quatrième trimestre (voir graphique 2), traduisant l'augmentation du déficit. Bien que les émissions d'effets à court terme aient été élevées, la plus grande part du financement a été obtenue sous forme d'obligations négociables. La composition du financement entre ces deux instruments n'a pas beaucoup changé par rapport aux deux trimestres précédents, malgré les mouvements notables des taux du marché depuis l'été 1992. On a cependant observé des échéances plus longues pour les obligations émises ce trimestre comparativement au trimestre précédent.

### Autres paliers d'administration

La demande de fonds par les autres paliers d'administration a ralenti quelque peu au premier trimestre, après avoir atteint un niveau relativement élevé au trimestre précédent (voir graphique 3). Les émissions d'obligations étaient la principale source de financement. On assiste à une baisse de la demande d'emprunts nets par le secteur des administrations provinciales, la dette à court terme ayant été remplacée par une dette à plus long terme. Toutefois, les fonds obtenus ont été supérieurs au déficit cumulé des provinces.

### Sociétés privées non financières

Les emprunts des sociétés privées non financières se sont accrus (voir graphique 4), avec la hausse notable des investissements des entreprises au titre des machines et matériel et le ralentissement dans la réduction du niveau des stocks. L'encours de la dette des sociétés sur le marché du crédit au premier trimestre de 1993 s'est accru, après un remboursement net au quatrième trimestre de 1992. Les émissions d'actions ont surpassé le niveau atteint au trimestre précédent. Cette hausse des émissions a été conforme au maintien du cours relativement élevé des actions et à la progression attendue des bénéficiaires, ceux des sociétés s'étant légèrement accrus.

### Entreprises publiques non financières

Les emprunts des entreprises publiques non financières ont augmenté de façon marquée au

premier trimestre de 1993, tout comme en 1992. Cette demande de financement provenait surtout des entreprises des administrations provinciales. Les émissions nettes d'obligations ont représenté la plus grande part des fonds obtenus par ces entreprises au cours du trimestre.

### Particuliers

La demande globale de fonds dans le secteur des particuliers fléchit au premier trimestre de 1993. La dette sur le crédit à la consommation a augmenté de façon modérée (voir graphique 5), reflétant la hausse des dépenses personnelles en biens de consommation. Les emprunts hypothécaires ont ralenti, traduisant ainsi le recul de la construction résidentielle et la lenteur du marché de la revente des logements (voir graphique 6). Néanmoins, la croissance des emprunts a été supérieure à celle du revenu après impôts, de sorte que le ratio du crédit à la consommation et de la dette hypothécaire au revenu personnel disponible atteint 86,1%.

Commandez l'édition du premier trimestre de 1993 des *Comptes des flux financiers* (13-014, 25\$/100\$). Cette publication, qui présente un aperçu du premier trimestre et 40 tableaux analytiques et statistiques, doit paraître en juillet. Un imprimé d'ordinateur (50\$/180\$) contenant les matrices détaillées des flux financiers est également disponible auprès de la Division des comptes nationaux et de l'environnement. Les utilisateurs peuvent acheter les données des flux financiers sur des disquettes de micro-ordinateur grâce à un transfert par modem à 8 h 30 le jour de la parution (300\$/1 200\$). Les disquettes sont également envoyées par la poste sept jours après la date de parution officielle (60\$/240\$). Pour acheter ces produits ou obtenir davantage de renseignements, veuillez communiquer avec la responsable des services aux clients au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

Pour plus de renseignements sur le contenu de ce communiqué, veuillez vous adresser à la Division des comptes nationaux et de l'environnement (613-951-3640) et demander l'agent d'information. □

## Dettes en pourcentage du revenu

	1991				1992				1993
	Premier trimestre	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Premier trimestre	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Premier trimestre
<b>Particuliers et entreprises individuelles</b>									
Dettes									
Crédit à la consommation	98,8	99,0	99,8	99,1	99,1	99,1	99,3	99,2	99,8
Hypothèques	273,8	278,8	284,9	290,0	295,6	301,2	306,9	312,6	318,1
Total	372,5	377,8	384,7	389,1	394,7	400,3	406,2	411,8	417,9
Revenu personnel disponible	462,5	468,4	469,5	463,8	468,0	478,1	481,2	480,4	485,6
Dettes par rapport au revenu (%)	80,6	80,7	81,9	83,9	84,4	83,7	84,4	85,7	86,1
Dettes par rapport au PIB (%)	55,8	55,8	56,7	57,2	57,7	58,4	59,0	59,1	59,6
<b>Administration fédérale<sup>~</sup></b>									
Dettes	324,1	331,5	340,5	346,7	351,7	359,5	367,4	372,1	381,6
Dettes par rapport au PIB (%)	48,6	49,0	50,2	50,9	51,4	52,5	53,4	53,4	54,4
<b>Autres paliers d'administration</b>									
Dettes	168,3	177,3	182,8	189,6	192,8	205,1	208,4	218,4	224,7
Dettes par rapport au PIB (%)	25,2	26,2	26,9	27,9	28,2	29,9	30,3	31,4	32,0
<b>Sociétés privées non financières</b>									
Dettes	344,0	343,0	341,2	343,5	343,9	347,0	349,1	348,8	353,6
Dettes par rapport au PIB (%)	51,6	50,7	50,3	50,5	50,3	50,6	50,7	50,1	50,4
<b>Produit intérieur brut (PIB)</b>	<b>667,4</b>	<b>676,9</b>	<b>678,8</b>	<b>680,6</b>	<b>683,9</b>	<b>685,4</b>	<b>688,4</b>	<b>696,5</b>	<b>701,4</b>

<sup>\*</sup> Seulement Crédit à la consommation et Hypothèques.

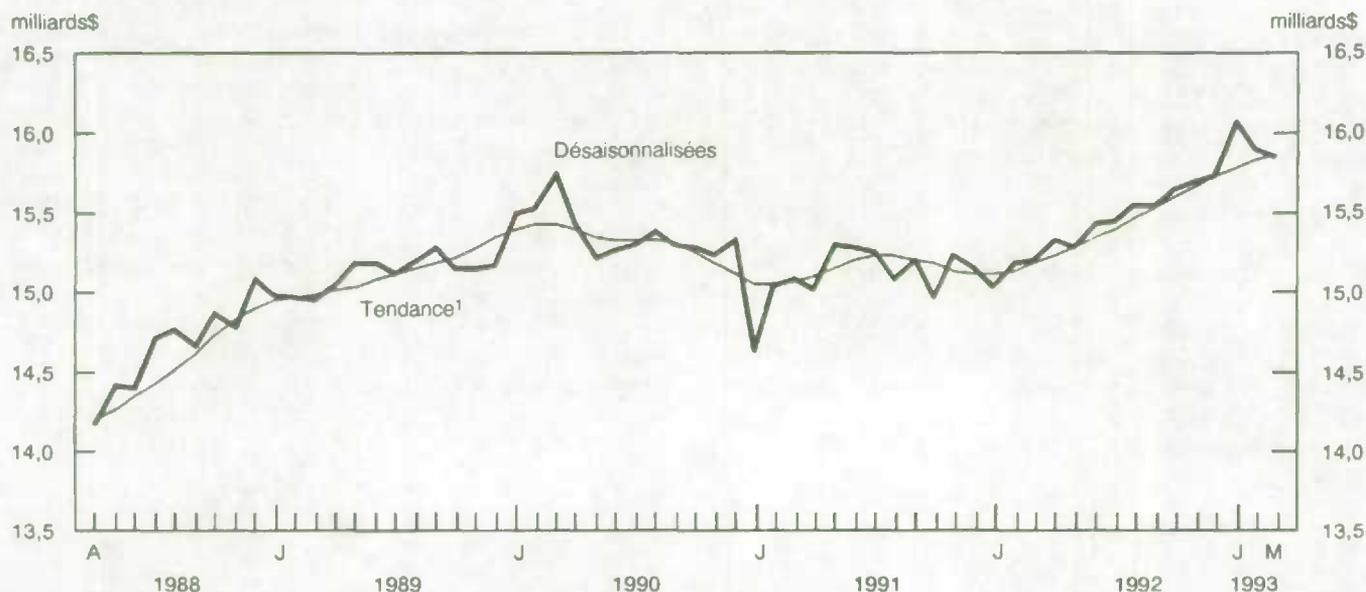
<sup>~</sup> Base de comptabilité nationale, excluant les régimes de pensions de la fonction publique.  
Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

Tableau sommaire du marché financier

	1992				1993
	Premier trimestre	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Premier trimestre
	désaisonnalisé				
millions\$					
<b>Particuliers et entreprises individuelles</b>					
Financement:	19 912	20 876	23 656	28 644	25 956
Crédit à la consommation	-700	-908	-64	-916	2 448
Emprunts bancaires	32	368	1 420	1 616	1 784
Autres emprunts	-1 916	-1 264	-816	5 044	-992
Hypothèques	22 668	22 508	23 108	23 104	21 980
Obligations	-172	172	8	-204	736
<b>Sociétés privées non financières</b>					
Financement:	6 280	16 932	12 964	3 472	19 188
Emprunts bancaires	27 152	-14 176	3 140	8 588	4 644
Autres emprunts	-3 744	2 036	800	3 288	-3 824
Autres effets à court terme	-31 608	6 948	-8 232	-30 916	1 232
Hypothèques	10 052	3 816	5 736	8 008	7 780
Obligations	-4 660	8 044	4 424	8 464	84
Actions	9 088	10 264	7 096	6 040	9 272
<b>Entreprises publiques non financières</b>					
Financement:	10 028	5 352	4 120	-872	12 252
Emprunts bancaires	-588	-496	-1 640	1 848	-976
Autres emprunts	400	-1 116	924	-56	-464
Autres effets à court terme	744	396	264	1 852	908
Hypothèques	-12	-12	-12	-8	-20
Obligations	9 484	6 580	2 184	-5 488	12 804
Actions	-	-	2 400	980	-
<b>Administration fédérale</b>					
Financement:	20 116	31 388	31 556	18 928	37 712
Autres emprunts	-4	-	-	-4	-
Effets à court terme - Canada	19 552	15 176	9 636	7 544	14 180
Obligations d'épargne du Canada	-452	576	-376	-5 448	132
Obligations négociables	1 020	15 636	22 296	16 836	23 400
<b>Autres paliers d'administration publique</b>					
Financement:	9 332	45 748	9 396	36 676	25 184
Emprunts bancaires	272	100	-716	1 172	-640
Autres emprunts	1 520	-736	76	192	-956
Effets à court terme	-3 820	19 176	-12 660	11 992	-11 716
Obligations provinciales	8 872	25 784	19 768	22 596	36 044
Obligations municipales	2 440	1 468	3 176	788	2 420
Autres obligations	48	-44	-248	-64	32
<b>Financement total des secteurs non financiers canadiens</b>					
	<b>65 668</b>	<b>120 296</b>	<b>81 692</b>	<b>86 848</b>	<b>120 292</b>
Crédit à la consommation	-700	-908	-64	-916	2 448
Emprunts bancaires	26 868	-14 204	2 204	13 224	4 812
Autres emprunts	-3 744	-1 080	984	8 464	-6 236
Effets à court terme - Canada	19 552	15 176	9 636	7 544	14 180
Autres effets à court terme	-34 684	26 520	-20 628	-17 072	-9 576
Hypothèques	32 708	26 312	28 832	31 104	29 740
Obligations	16 580	58 216	51 232	37 480	75 652
Actions	9 088	10 264	9 496	7 020	9 272

- Nil ou zéro.

## Ventes au détail



Les données avant 1991 ont été ajustées pour supprimer la taxe de vente fédérale afin qu'elles soient comparables à janvier 1991 et aux données subséquentes.

¹ La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

## Commerce de détail

Avril 1993 (préliminaires)

Les ventes désaisonnalisées du commerce de détail ont augmenté de 1,0% en avril pour totaliser 16,1 milliards\$. Elles font suite à des changements de -0,1% en mars, -1,1% en février et de +2,2% en janvier. Cependant, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, les ventes du commerce de détail enregistrent une hausse modeste de 0,3% en avril. La tendance des ventes totales continue d'augmenter constamment depuis avril 1992, en hausse de 0,3% en avril 1993.

### Désaisonnalisées

La plupart des groupes de commerce ont rapporté des ventes plus élevées en avril. Par ordre d'importance en dollars, les augmentations les plus significatives ont été déclarées par les véhicules automobiles (+2,2%) et «autres» magasins (+1,5%). Les diminutions les plus significatives ont été enregistrées par les aliments (-0,3%) et les médicaments (-0,5%).

La hausse des ventes des détaillants de produits de véhicules automobiles en avril a contrebalancé les baisses déclarées au cours des deux derniers mois. Le nombre de véhicules automobiles neufs a augmenté de 1,0% en avril. Les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont enregistré une forte hausse de 3,8% en avril après un gain de 0,5% en mars.

La tendance des détaillants de produits de véhicules automobiles augmente en avril, montrant quinze augmentations consécutives mensuelles. Toutefois le taux de changement ralenti, d'une augmentation de 0,7% en janvier à 0,3% en avril.

Les ventes du secteur des aliments ont chuté de 0,3% pour un troisième mois consécutif. Les ventes plus faibles des supermarchés d'alimentation et épiceries ont causé ces baisses. Les supermarchés d'alimentation et épiceries avaient enregistré des ventes plus élevées depuis juillet 1992.

Le taux de changement de la tendance du secteur des aliments demeure positif depuis décembre 1991 mais diminue depuis octobre 1992.

---

### Provinces et territoires

En avril, des ventes plus élevées ont été déclarées dans neuf provinces et territoires, s'échelonnant de +6,0% au Nouveau-Brunswick à +0,2% au Manitoba. Des diminutions ont été enregistrées en Colombie-Britannique (-3,1%), au Yukon (-1,1%) et en Saskatchewan (-0,3%).

### Tendance

La tendance des ventes du commerce de détail demeure positive, avec des hausses mensuelles s'échelonnant entre +0,2% et +0,5% depuis mars 1992. La tendance augmente de 0,3% en avril 1993. (La tendance aplanit les mouvements mensuels irréguliers qui ne sont pas maintenus au cours d'une longue période.)

### Disponible de CANSIM dans les matrices 2299 et 2398 à 2417.

Les estimations non désaisonnalisées et désaisonnalisées du commerce de détail en dollars constants ainsi que les indices de prix pour avril 1993 et les estimations révisées des mois précédents seront disponibles sur CANSIM ou sur demande le 28 juin 1993.

Le numéro d'avril 1993 du *Commerce de détail* (63-005, 18,20\$/182\$) sera diffusé pendant la première semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Pierre Desjardins au (613) 951-9236, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. □

**Ventes au détail**

Groupe de commerce	Avril 1992 <sup>r</sup>	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>p</sup>	Avril 1992 à avril 1993	Avril 1992 <sup>r</sup>	Janvier 1993 <sup>r</sup>	Février 1993 <sup>r</sup>	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>p</sup>	Mars à avril 1993	Avril 1992 à avril 1993	
	millions\$				millions\$				variation en %			
	non désaisonnalisées				désaisonnalisées							
<b>Aliments</b>												
Supermarchés d'alimentation et épiceries	3 719	3 668	3 891	4,6	3 768	3 972	3 916	3 897	3 880	-0,4	3,0	
Tous les autres magasins d'alimentation	267	259	294	10,1	270	275	263	287	290	1,1	7,7	
<b>Médicaments</b>												
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	852	946	950	11,6	880	950	965	978	973	-0,5	10,6	
<b>Vêtements</b>												
Magasins de chaussures	127	100	135	6,8	130	134	132	126	133	5,0	2,4	
Magasins de vêtements pour hommes	121	104	130	7,5	137	143	144	144	145	0,7	5,5	
Magasins de vêtements pour dames	292	256	304	3,8	301	310	308	302	307	1,8	2,0	
Autres magasins de vêtements	299	283	322	7,8	325	344	339	338	342	1,3	5,2	
<b>Meubles</b>												
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	577	621	650	12,7	637	684	675	682	699	2,5	9,7	
Magasins d'accessoires d'ameublement	171	166	177	3,6	181	181	181	184	185	0,4	2,4	
<b>Véhicules automobiles</b>												
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	3 652	3 525	3 958	8,4	3 168	3 345	3 265	3 282	3 405	3,8	7,5	
Stations-service	1 097	1 151	1 133	3,2	1 162	1 201	1 215	1 209	1 196	-0,9	3,1	
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	856	821	922	7,7	851	904	917	905	911	0,6	6,9	
<b>Marchandises diverses</b>												
Magasins de marchandises diverses	1 632	1 460	1 639	0,5	1 751	1 797	1 752	1 748	1 751	0,2	-	
<b>Magasins de détail non classés ailleurs</b>												
Autres magasins de produits semi-durables	468	450	525	12,3	512	567	564	566	574	1,5	12,2	
Autres magasins de produits durables	355	330	380	7,0	417	432	432	434	440	1,3	5,3	
Autres magasins de vente au détail n.c.a.	764	701	791	3,4	841	855	839	829	842	1,6	0,1	
<b>Total, ventes au détail</b>	<b>15 250</b>	<b>14 843</b>	<b>16 203</b>	<b>6,3</b>	<b>15 331</b>	<b>16 094</b>	<b>15 924</b>	<b>15 911</b>	<b>16 075</b>	<b>1,0</b>	<b>4,9</b>	
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	11 598	11 318	12 245	5,6	12 162	12 746	12 659	12 630	12 669	0,3	4,2	
Marchandises genre grands magasins	4 894	4 716	5 214	6,5	5 271	5 540	5 490	5 502	5 549	0,9	5,3	
<b>Provinces et territoires</b>												
Terre-Neuve	270	251	274	1,6	275	282	269	275	277	0,9	0,7	
Île-du-Prince-Édouard	62	58	66	7,4	65	68	71	67	70	4,4	7,4	
Nouvelle-Écosse	503	471	536	6,4	506	527	512	513	529	3,0	4,5	
Nouveau-Brunswick	385	374	429	11,6	392	408	403	404	429	6,0	9,3	
Québec	3 941	3 617	4 156	5,4	3 792	3 974	3 892	3 862	3 939	2,0	3,9	
Ontario	5 587	5 467	5 937	6,3	5 697	5 923	5 866	5 936	5 976	0,7	4,9	
Manitoba	514	510	560	9,0	516	556	550	555	556	0,2	7,7	
Saskatchewan	446	437	463	3,8	450	466	469	466	467	-0,3	3,6	
Alberta	1 565	1 525	1 664	6,4	1 596	1 701	1 659	1 611	1 679	4,2	5,2	
Colombie-Britannique	1 930	2 086	2 070	7,3	1 990	2 135	2 180	2 172	2 105	-3,1	5,8	
Yukon	16	15	15	-2,3	17	16	17	17	17	-1,1	-3,3	
Territoires du Nord-Ouest	32	30	33	4,4	34	33	33	33	34	3,5	-0,5	

<sup>p</sup> Nombres préliminaires.  
<sup>r</sup> Nombres révisés.  
 -- Nombres infimes.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé

Mai 1993

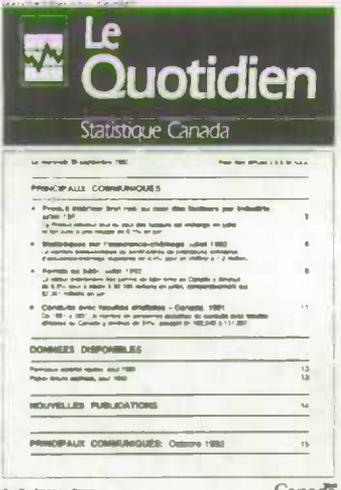
Les livraisons intérieures canadiennes ont totalisé 180 876 milliers de mètres carrés de boîtes et d'emballages en carton ondulé en mai 1993, soit une augmentation de 12,9% par rapport à 160 237 milliers de mètres carrés livrés en mai 1992.

De janvier à mai 1993, les livraisons intérieures

des fabricants ont augmenté de 9,1% pour atteindre 865 875 milliers de mètres carrés comparativement à 793 907<sup>r</sup> (révisé) milliers de mètres carrés pour la même période de l'année 1992.

Le numéro de mai 1993 de *Boîtes et emballages en carton ondulé* (36-004, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■



**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Industries des produits en caoutchouc et en matière plastique, 1990.**

**Numéro de catalogue 33-250**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US; autres pays: 49\$US).

**Industries des produits raffinés du pétrole et du charbon, 1990.**

**Numéro de catalogue 45-250**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US; autres pays: 49\$US).

**Industries chimiques, 1990.**

**Numéro de catalogue 46-250**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US; autres pays: 49\$US).

**Opérations des transporteurs aériens au Canada, avril-juin 1992.**

**Numéro de catalogue 51-002**

(Canada: 24,25\$/97\$; États-Unis: 29\$US/116\$US; autres pays: 34\$US/136\$US).

**Statistiques des prix de la construction, premier trimestre de 1993.**

**Numéro de catalogue 62-007**

(Canada: 18\$/72\$; États-Unis: 21,50\$US/86\$US; autres pays: 25,25\$US/101\$US).

**Commerce de détail, mars 1993.**

**Numéro de catalogue 63-005**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$US/218\$US; autres pays: 25,50\$US/255\$US).

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



---

### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



**plus que jamais,  
la planification  
stratégique  
nécessite des  
renseignements  
fiables sur  
le commerce . . .**

**Mettez nos données  
à votre service!**

## **. . . Et nous les avons.**

À la Division du commerce international de Statistique Canada, nous vérifions, rassemblons et analysons chaque mois les données de centaines de milliers de documents douaniers. Les statistiques sur bande, sur sortie imprimée, sur microfiche, sur disquette ou sous forme de publications peuvent servir à:

- ✓ déterminer les parts de marché
- ✓ dégager les tendances sur les marchés intérieurs et étrangers
- ✓ gérer les stocks et planifier la production
- ✓ décrire le commerce de marchandises

### **Avez-vous besoin d'un rapport spécial répondant parfaitement à vos besoins?**

#### **Nous l'avons!**

Si vous vous intéressez à une marchandise ou à un pays particulier, un rapport mensuel, trimestriel ou annuel sur les exportations/importations vous serait peut être utile. Nous pouvons vous produire un rapport sur mesure. Les données peuvent être présentées en fonction des variables:

- ✓ état américain de destination
- ✓ quantité expédiée
- ✓ mode de transport
- ✓ classe du SH
- ✓ pays d'origine/de destination
- ✓ valeur des marchandises expédiées

### **Avez-vous besoin de données sur l'ensemble du commerce mondial?**

#### **Nous les avons!**

Notre Base de données sur le commerce mondial donne accès à une matrice complète de données sur les flux des échanges pour 160 pays, 600 groupes de marchandises et 300 branches d'activité. Cette base de données comparables sur le commerce est la plus complète qui soit.

### **Avez-vous besoin d'une base de données complète offrant des statistiques actuelles sur le commerce?**

#### **Nous l'avons!**

TIERS est notre nouveau progiciel donnant accès à des données très détaillées sur les importations et les exportations, et ce pour 200 pays et plus de 15,000 marchandises. Les mises à jour s'effectuent mensuellement, à peine 48 heures après la diffusion des données, ce qui vous permet d'accéder sans délai aux variables quantité, valeur, province, année et code d'état américain.

---

Pour recevoir gratuitement le Catalogue des produits et services de la Division du commerce international ou pour consulter un expert technique qui vous renseignera sur ce que nous avons à vous offrir, veuillez communiquer avec:

Sous-section de l'information sur le commerce,  
Division du commerce international,  
9-B2 immeuble Jean-Talon, Tunney's Pasture,  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6,  
Tél. : (613) 951-9647, Téléc. : (613) 951-0117.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 22 juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



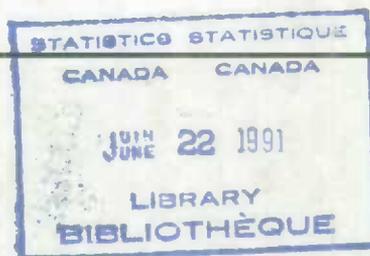
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Commerce de gros, avril 1993** 2  
 Les ventes désaisonnalisées des marchands de gros sont estimées à 16,2 milliards\$ en avril, en baisse de 2,3% par rapport au mois précédent. Ceci fait suite à un gain de 0,3% en mars et à un déclin de 0,2% en février.
- **L'Industrie du pétrole brut et du gaz naturel: volume et valeur de la production marchande; dépenses en immobilisations et d'exploitation, 1992 et 1991** 5  
 La production de pétrole brut et de gaz naturel a augmenté de 6,9% par rapport à 1991, tandis que les dépenses en immobilisations et d'exploitation ont diminué de 23,0%.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Production et disposition des produits du tabac, mai 1993 7
- Livraisons de laminés d'acier, avril 1993 7
- Transporteurs aériens - Statistiques sur la base tarifaire, troisième trimestre de 1992 7

## NOUVELLES PUBLICATIONS 8



---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

### Commerce de gros

Avril 1993 (Préliminaires)

Les estimations désaisonnalisées indiquent que les ventes des marchands de gros s'élèvent à 16,2 milliards\$ en avril, soit 2,3% de moins que le mois précédent. Ceci fait suite à un gain de 0,3% en mars et à un déclin de 0,2% en février.

#### Désaisonnalisées

En avril, sept des neuf groupes de commerce ont enregistré des ventes inférieures. En valeur absolue, la diminution des ventes la plus importante comparativement au mois précédent provient des grossistes en autres machines, matériel et fournitures (-3,9%) et les grossistes de produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac (-2,8%). Après avoir enregistré quatre hausses consécutives de leurs ventes, les grossistes en bois et matériaux de construction ont chuté de 4,2%.

La plus forte augmentation mensuelle a été signalée par les grossistes de produits divers (produits agricoles et de papiers, fournitures agricoles, produits chimiques d'usage ménager et industriel, etc.), affichant un gain de 1,2%.

À l'échelle régionale, sept des provinces et territoires ont enregistré des ventes inférieures comparativement au mois précédent, s'échelonnant de -1,4% en Alberta à -4,0% en Ontario.

En avril, les stocks des marchands de gros s'élèvent à 26,0 milliards\$, en hausse de 1,3% par rapport au mois précédent.

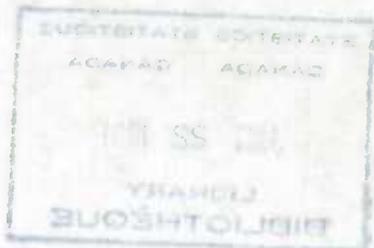
Le rapport des stocks sur les ventes à la fin du mois d'avril a augmenté à 1,60:1 en regard au mois précédent, soit 1,54:1.

Les grossistes font l'achat et la vente de marchandises pour un large éventail d'entreprises et d'individus dans divers secteurs de l'économie. En outre, les grossistes achètent à partir d'un réseau d'importateurs, de fabricants et d'autres grossistes. Ils vendent à d'autres grossistes, à des détaillants, à des particuliers pour usage personnel ainsi qu'aux marchés étrangers.

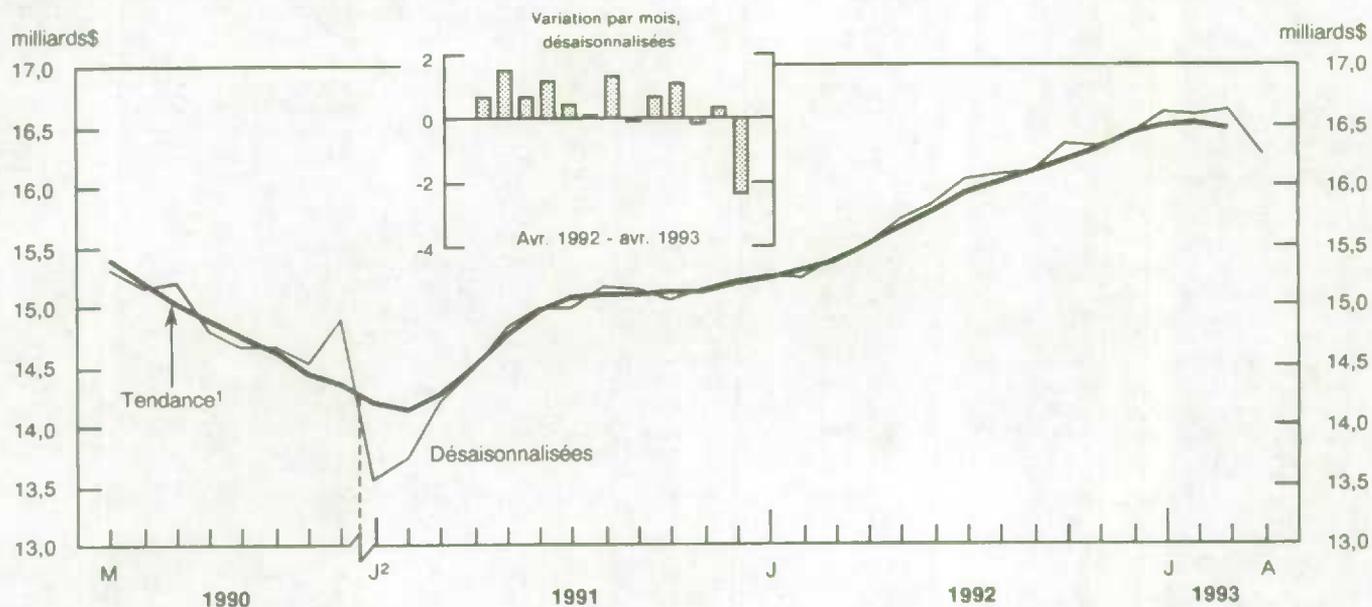
**Disponible de CANSIM dans les matrices 59, 61, 648 et 649.**

L'édition d'avril de *Commerce de gros* (63-008, 14,40\$/144\$) paraîtra la deuxième semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

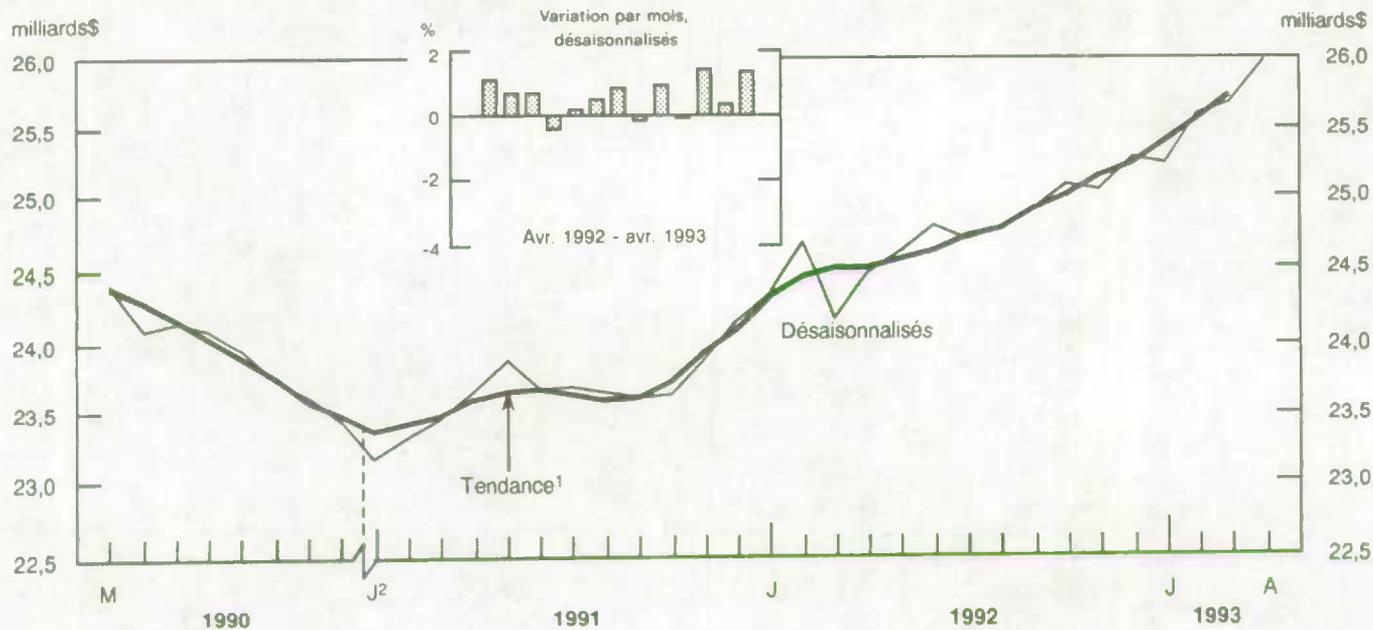
Pour plus de renseignements, communiquez avec Larry Murphy au (613) 951-3542 ou Gilles Berniquez au (613) 951-3540, Division de l'industrie. □



Ventes des marchands de gros



Stocks des marchands de gros



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

<sup>2</sup> Avant 1991, les données incluent la taxe de vente fédérale. La taxe sur les produits et services qui lui a succédé n'est pas incluse en 1991 et dans les données ultérieures.

**Ventes des marchands de gros**

	Avril	Mars	Avril	Avril	Avril	Janvier	Février	Mars	Avril	Mars	Avril
	1992	1993 <sup>r</sup>	1993 <sup>p</sup>	1992	1992	1993 <sup>r</sup>	1993 <sup>r</sup>	1993 <sup>r</sup>	1993 <sup>p</sup>	1993	1992
	non désaisonnalisées			désaisonnalisées			désaisonnalisées				
	millions\$		%	millions\$	%	millions\$	%	%			
<b>Groupe de commerce</b>											
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	3 989	4 245	4 284	7,4	3 953	4 395	4 412	4 399	4 278	-2,8	8,2
Vêtement et articles de mercerie	350	557	411	17,4	369	450	438	435	429	-1,4	16,2
Articles ménagers	516	588	547	6,0	541	592	597	595	575	-3,4	6,3
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	2 000	2 110	1 874	-6,3	1 821	1 801	1 771	1 798	1 746	-2,9	-4,1
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	1 100	1 165	1 154	4,9	1 081	1 178	1 151	1 145	1 141	-0,4	5,5
Bois et matériaux de construction	1 433	1 503	1 627	13,5	1 420	1 603	1 630	1 682	1 611	-4,2	13,4
Machines, matériel et fournitures agricoles	443	324	423	-4,7	354	354	361	345	348	0,9	-1,6
Autres machines, matériel et fournitures	3 551	4 215	3 480	-2,0	3 488	3 618	3 631	3 652	3 509	-3,9	0,6
Produits divers	2 576	2 684	2 692	4,5	2 464	2 608	2 580	2 567	2 598	1,2	5,4
<b>Total, ensemble des commerces</b>	<b>15 960</b>	<b>17 391</b>	<b>16 491</b>	<b>3,3</b>	<b>15 490</b>	<b>16 599</b>	<b>16 572</b>	<b>16 619</b>	<b>16 235</b>	<b>-2,3</b>	<b>4,8</b>
<b>Provinces et territoires</b>											
Terre-Neuve	141	152	157	11,3	162	171	171	172	177	3,2	9,7
Île-du-Prince-Édouard	41	35	36	-11,6	43	42	42	41	40	-3,3	-8,7
Nouvelle-Écosse	340	344	348	2,4	340	376	373	354	345	-2,6	1,4
Nouveau-Brunswick	239	227	225	-5,8	249	245	246	239	232	-2,9	-6,9
Québec	3 880	4 098	3 916	0,9	3 840	3 968	3 943	4 021	3 940	-2,0	2,6
Ontario	6 727	7 489	6 843	1,7	6 384	6 951	6 909	6 907	6 628	-4,0	3,8
Manitoba	520	556	578	11,2	519	575	576	588	586	-0,3	13,0
Saskatchewan	440	459	496	12,7	460	492	504	513	520	1,5	13,1
Alberta	1 484	1 541	1 511	1,8	1 427	1 515	1 519	1 495	1 474	-1,4	3,3
Colombie-Britannique	2 130	2 470	2 362	10,9	2 048	2 242	2 269	2 269	2 271	0,1	10,9
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	18	19	20	6,9	18	23	21	20	21	4,5	16,7

**Stocks des marchands de gros**

<b>Groupe de commerce</b>											
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	2 857	3 065	3 278	14,7	2 884	3 288	3 268	3 195	3 301	3,3	14,4
Vêtement et articles de mercerie	866	951	931	7,5	841	952	945	929	910	-2,0	8,2
Articles ménagers	1 155	1 188	1 250	8,3	1 155	1 112	1 143	1 188	1 250	5,3	8,3
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	3 601	3 970	4 176	16,0	3 535	3 560	3 799	3 830	4 073	6,3	15,2
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	2 120	2 134	2 228	5,1	2 050	2 188	2 155	2 159	2 162	0,1	5,4
Bois et matériaux de construction	2 660	2 805	2 899	9,0	2 522	2 525	2 556	2 650	2 682	1,2	6,3
Machines, matériel et fournitures agricoles	1 506	1 299	1 282	-14,9	1 416	1 272	1 291	1 235	1 209	-2,2	-14,6
Autres machines, matériel et fournitures	7 250	7 139	7 198	-0,7	7 056	7 061	7 114	7 103	7 020	-1,2	-0,5
Produits divers	3 059	3 487	3 475	13,6	2 983	3 285	3 323	3 372	3 385	0,4	13,5
<b>Total, ensemble des commerces</b>	<b>25 075</b>	<b>26 038</b>	<b>26 718</b>	<b>6,6</b>	<b>24 442</b>	<b>25 243</b>	<b>25 592</b>	<b>25 662</b>	<b>25 992</b>	<b>1,3</b>	<b>6,3</b>

<sup>r</sup> Estimations révisées.

<sup>p</sup> Estimations préliminaires.

-- Nombres infimes.

## L'industrie du pétrole brut et du gaz naturel

1992 (Préliminaires) et 1991 (Finales)

La production de pétrole brut et de gaz naturel a augmenté de 6,9% par rapport à 1991, tandis que les dépenses en immobilisations et d'exploitation ont diminué de 23,0%.

### Volume et valeur de production marchande

Les valeurs totales des productions marchandes de pétrole brut, du gaz naturel et des produits de gaz naturel ont augmenté de 6,9% de plus qu'en 1991.

Les chiffres révisés indiquent que la production de pétrole brut au Canada, en 1992, a été de 93 256 milliers de mètres cubes, soit une hausse de 3,9% par rapport à 1991. La valeur de cette production totalise 10,908 millions\$, soit une augmentation de 4,3% comparativement à 1991.

La production de gaz naturel en 1992 a été de 116 664 millions de mètres cubes, une hausse de 10,8% par rapport à 1991. La valeur de cette production atteint 5,923 millions\$.

La production de produits de gaz naturel en 1992 a atteint 26 734 milliers de mètres cubes, une hausse de 7,3% par rapport à 1991. Cette production est évaluée à 2,435 millions\$, une augmentation de 11,8% comparativement à 1991.

### Dépenses en immobilisations et d'exploitation

Les dépenses en immobilisations de l'industrie canadienne du pétrole brut et du gaz naturel ont totalisé 6,0 milliards\$ en 1992, une baisse de 23,0%. Les dépenses d'exploitation (excluant les redevances) ont diminué de 2,0% à 7,2 milliards\$.

Les dépenses en immobilisations du secteur conventionnel (excluant les sables bitumineux) ont diminué de 20,0%, passant de 6,7 milliards\$ en 1991 à 5,3 milliards\$ en 1992. Ces dépenses sont reliées à l'acquisition et à la location de terrains (droits miniers), l'exploration géologique et géophysique, aux forages d'exploration, aux forages de mise en valeur, à l'équipement utilisé dans les chantiers, à la récupération assistée et aux usines de traitement du gaz naturel.

Les dépenses en immobilisations du secteur non conventionnel ont diminué de 41,4%, passant de 1,1 milliard\$ en 1991 à 0,6 milliard\$ en 1992. Ces dépenses sont reliées à l'exploration et la délimitation du forage, la recherche et le développement, le coût des installations, la machinerie et matériel outillage, les bâtiments et les équipements pour le contrôle de la pollution.

Les dépenses d'exploitation de secteur conventionnel ont diminué de 2,9%, passant de 5,8 milliards\$ en 1991 à 5,6 milliards\$ en 1992. Ces dépenses sont reliées à l'exploitation des usines de traitement du gaz naturel, à l'exploitation des champs et des puits et aux taxes.

Les dépenses d'exploitation du secteur non conventionnel ont atteint 1,6 milliard\$, une hausse de 1,6%. Ces dépenses sont reliées aux taxes, à l'administration et à la location de terrains, aux coûts de revendication et à d'autres opérations.

L'édition 1992 de la publication *L'industrie du pétrole brut et du gaz naturel* (26-213, 26\$) paraîtra au cours de la troisième semaine de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567. Division de l'industrie. □

## Volume et valeur de production marchande

	Pétrole brut		Gaz naturel		Produits de gaz naturel <sup>1</sup>	
	milliers de m <sup>3</sup>	millions\$	millions de m <sup>3</sup>	millions\$	milliers de m <sup>3</sup>	millions\$
<b>1992<sup>P</sup></b>						
Saskatchewan	13 355,1	1 415,9	6 182,1	327,5	128,8	12,4
Alberta	74 505,0	8 823,9	95 180,3	4 940,8	25 798,1	2 346,4
Colombie-Britannique	2 060,3	262,8	14 292,8	588,0	772,1	72,5
Autres Provinces et Territoires	3 335,4	405,2	1 008,3	67,0	35,5	3,6
Canada	93 255,8	10 907,8	116 663,5	5 923,3	26 734,5	2 434,9
<b>1991<sup>I</sup></b>						
Saskatchewan	12 390,1	1 186,5	6 041,8	332,3	122,0	10,8
Alberta	72 477,7	8 675,4	85 477,3	4 435,4	24 107,5	2 103,8
Colombie-Britannique	2 046,2	266,1	12 933,8	564,4	654,2	59,8
Autres provinces et territoires	2 874,4	328,4	790,8	62,0	35,1	3,7
Canada	89 788,4	10 456,4	105 243,7	5 394,1	24 918,8	2 178,1

<sup>1</sup> Excluant la quantité et la valeur du soufre élémentaire.

<sup>P</sup> Données préliminaires.

<sup>I</sup> Données finales.

## Dépenses en immobilisations et d'exploitation

	Terres du Canada		Provinces		Canada	
	1991 <sup>I</sup>	1992 <sup>P</sup>	1991 <sup>I</sup>	1992 <sup>P</sup>	1991 <sup>I</sup>	1992 <sup>P</sup>
millions\$						
<b>Immobilisations</b>						
Conventionnel	747,8	829,6	5 913,2	4 497,4	6 661,0	5 327,0
Non conventionnel	-	-	1 090,5	639,1	1 090,5	639,1
Total	747,8	829,6	7 003,7	5 136,5	7 751,5	5 966,1
<b>Exploitation<sup>2</sup></b>						
Conventionnel	92,7	136,5	5 696,0	5 483,4	5 788,7	5 619,9
Non conventionnel	-	-	1 554,1	1 579,2	1 554,1	1 579,2
Total	92,7	136,5	7 250,1	7 062,6	7 342,8	7 199,1

<sup>1</sup> Les «terres du Canada» incluent le large des côtes Est et Ouest, la Baie d'Hudson, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et les îles de l'Arctique.

<sup>2</sup> N'inclut pas les redevances.

<sup>P</sup> Données préliminaires.

<sup>I</sup> Données finales.

- Néant ou zéro.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Production et disposition des produits du tabac

Mai 1993

En mai 1993, les firmes canadiennes ont produit 4,01 milliards de cigarettes, ce qui représente une diminution de 4,5% par rapport aux 4,20<sup>r</sup> (révisés) milliards de cigarettes produites un an plus tôt.

La production cumulative pour 1993 est de 20,75 milliards de cigarettes, une augmentation de 6,7% comparativement aux 19,45<sup>r</sup> milliards de cigarettes produites pour la même période en 1992.

Les ventes canadiennes en mai ont atteint 2,91 milliards de cigarettes comparativement à 2,94 milliards en mai 1992, soit une diminution de 1,0%.

Le total des ventes canadiennes cumulatives pour 1993 est de 12,37 milliards de cigarettes, une baisse de 13,2% comparativement à 14,25<sup>r</sup> milliards pour la même période en 1992.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 46.

Le numéro de mai 1993 de *Production et disposition des produits du tabac* (32-022, 5\$/50\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Livraisons de laminés d'acier

Avril 1993

Les livraisons de laminés d'acier pour le mois d'avril 1993 ont totalisé 1 157 215 tonnes métriques, soit une diminution de 1,9% sur le total du mois précédent qui était de 1 180 095 tonnes métriques et une augmentation de 11,4% sur le total de 1 039 011 tonnes métriques du mois d'avril 1992.

Le total cumulatif pour les quatre premiers mois de 1993 est de 4 464 053 tonnes métriques, comparativement à 3 820 233 tonnes métriques pour la même période en 1992, une augmentation de 16,9%.

#### Disponible de CANSIM dans les matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).

Le numéro d'avril 1993 de *Fer et acier primaire* (41-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Transporteurs aériens – Statistiques sur la base tarifaire

Troisième trimestre de 1992 (Préliminaires)

Les estimations provisoires du troisième trimestre de 1992 sur la répartition tarifaire sont maintenant disponibles.

Au cours de cette période, 69,3% des passagers voyageant sur des services intérieurs réguliers se sont prévalus de tarifs réduits, selon les données fournies par les quatre transporteurs aériens canadiens principaux – AirBC, Air Canada, les Lignes aériennes Canadien International et Time Air. Ce niveau est inférieur au sommet record de 71,2% enregistré pour le troisième trimestre de 1991, mais reste supérieur au niveau enregistré en 1990 et au cours de toutes les années antérieures depuis 1983.

Les passagers utilisant des tarifs réduits ont représenté 74,0% du volume des passagers-kilomètres au cours du troisième trimestre de 1992, ce qui est inférieur au niveau record de 76,6% enregistré au cours de la même période en 1991. Toutefois, ce niveau est encore supérieur à celui observé au cours de toutes les années antérieures.

Le taux le plus élevé pour l'utilisation des tarifs réduits a été enregistré sur les services long-courriers dans le secteur intérieur sud (la zone libéralisée), où 74,7% des passagers ont profité d'un tarif réduit.

Le tarif moyen (tous types de tarifs) payé par les passagers pour l'ensemble des paires de villes intérieures s'élevait à 179\$, ce qui représente une légère baisse par rapport au tarif moyen de 180\$ observé en 1991, et une diminution de 7,7% par rapport à la moyenne de 194\$ observée en 1990.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lisa Di Piéto au (819) 997-6176 ou Bradley Snider au (819) 997-1989, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 31-001**

(Canada: 17,30\$/173\$; États-Unis: 20,80\$/208\$US; autres pays: 24,20\$/242\$US).

**Taux d'utilisation de la capacité industrielle au Canada, premier trimestre de 1993.**

**Numéro de catalogue 31-003**

(Canada: 11\$/44\$; États-Unis: 13,25\$/53\$US; autres pays: 15,50\$/62\$US)

**Lampes électriques (ampoules et tubes), mai 1993.**

**Numéro de catalogue 43-009**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US; autres pays: 7\$/70\$US)

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 44-004**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US; autres pays: 7\$/70\$US)

**Indice des prix des entrées dans l'agriculture, premier trimestre de 1993.**

**Numéro de catalogue 62-004**

(Canada: 18\$/72\$; États-Unis: 22\$/88\$US; autres pays: 25\$/100\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



# Le Quotidien

STATISTIQUE STATISTIQUE

CANADA CANADA

Le 23 juin

## Statistique Canada

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

Le mercredi 23 juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



### COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

#### ● Permis de bâtir, 1992

3

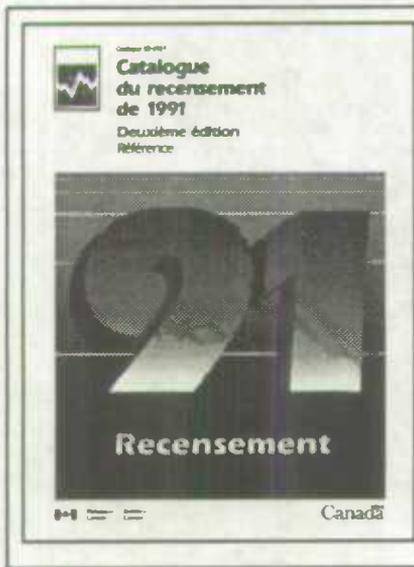
La valeur totale des permis de bâtir émis au Canada s'est établie à 27,0 milliards\$ en 1992, en baisse de 5,2% si on la compare aux 28,5 milliards\$ en 1991. La baisse d'activité en 1992 était entièrement attribuable à la diminution de 16,9% enregistrée dans le secteur non résidentiel.

### DONNÉES DISPONIBLES

Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises (grands transporteurs), premier trimestre de 1993

5

(suite à la page 2)



#### Catalogue du recensement de 1991

Deuxième édition

La deuxième édition du *Catalogue du recensement de 1991* est maintenant disponible. Elle décrit les produits et services du Recensement de la population de 1991, du Recensement de l'agriculture, du Programme d'enquêtes postcensitaires et du Programme statistique sur l'équité en matière d'emploi.

Les utilisateurs y trouveront des précisions sur la disponibilité, les prix, le mode de diffusion (support papier ou électronique), le contenu et les numéros au catalogue des produits et services.

Le *Catalogue du recensement de 1991* comprend aussi des symboles, des graphiques, des cartes, un glossaire des termes géographiques et des notes sur la qualité des données pour aider les utilisateurs à en savoir plus long sur les produits et services du recensement de Statistique Canada.

Pour obtenir un exemplaire de la deuxième édition du *Catalogue du recensement de 1991* (92-302F, 15\$), communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada



---

---

**DONNÉES DISPONIBLES - fin**

Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses, avril 1993  
Restaurants, traiteurs et tavernes, avril 1993

5

5

---

**NOUVELLES PUBLICATIONS**

6

---

**CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX**

7

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Permis de bâtir

1992

La valeur totale des permis de bâtir émis au Canada s'est établie à 27,0 milliards\$ en 1992, en baisse de 5,2% si on la compare aux 28,5 milliards\$ en 1991. Bien que la construction affiche un recul depuis 1989, il est à noter que les baisses annuelles s'amointrissent toujours davantage.

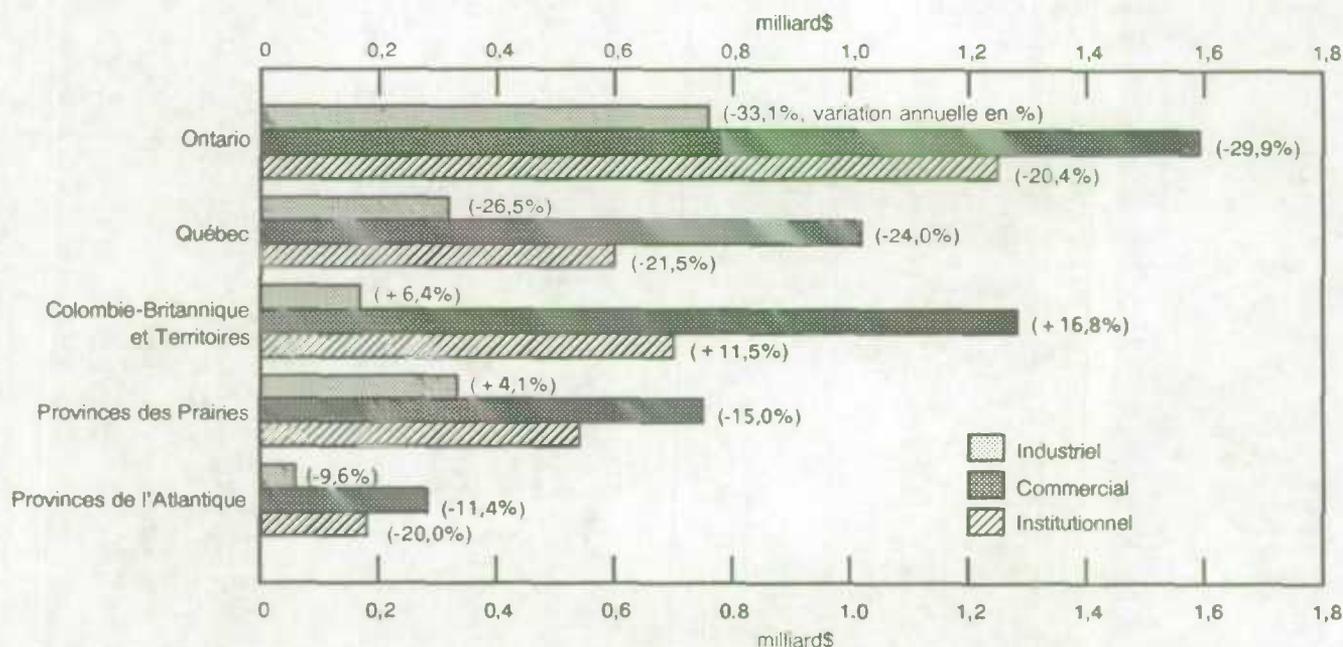
La baisse d'activité en 1992 était entièrement attribuable à la diminution de 16,9% enregistrée dans le secteur non résidentiel qui totalisait 9,8 milliards\$. Ce sont les projets commerciaux et industriels qui ont le plus contribué à la baisse totale du secteur non résidentiel (à 75,0%). La surabondance de locaux résultant de la faiblesse des secteurs commercial et industriel spécialement au Québec et en Ontario, est en grande partie responsable de la piètre performance du secteur de la construction non résidentielle. Quant au secteur résidentiel, ce dernier a affiché une hausse de 3,2% pour se situer à 17,2 milliards\$.

Le nombre d'unités de logement autorisées en 1992 était en hausse de 1,5% pour s'établir à 169 000 unités. Il s'agit de la première hausse annuelle au cours des cinq dernières années. La hausse de 1,5% est totalement attribuable au secteur du logement unifamilial (+4,4%). Le secteur du logement multifamilial a enregistré quant à lui, une baisse de 1,9%.

### Provinces et territoires

L'Ontario (-17,0%), le Québec (-16,0%) et Terre Neuve (-11,8%) ont rapporté les plus fortes baisses de la valeur totale des permis de bâtir en 1992. Particulièrement dans ces régions, les très hauts taux d'inoccupation des logements et des immeubles à bureaux, ainsi que les conditions difficiles du marché de l'emploi ont eu effet négatif sur l'activité de la construction.

Valeur et variation annuelle des permis non résidentiels émis par région, 1992



Par contre, la Colombie-Britannique (+21,9%), l'Alberta (+17,7%) et les Territoires du-Nord-Ouest (+11,5%) ont affiché de fortes hausses de la valeur totale des permis de bâtir. L'intense activité du marché de l'habitation en Colombie-Britannique et le niveau soutenu des ventes de nouvelles propriétés en Alberta ont été favorisés par les taux hypothécaires les plus bas en 25 ans, des programmes d'aide du gouvernement fédéral et de l'immigration élevée spécialement en Colombie-Britannique.

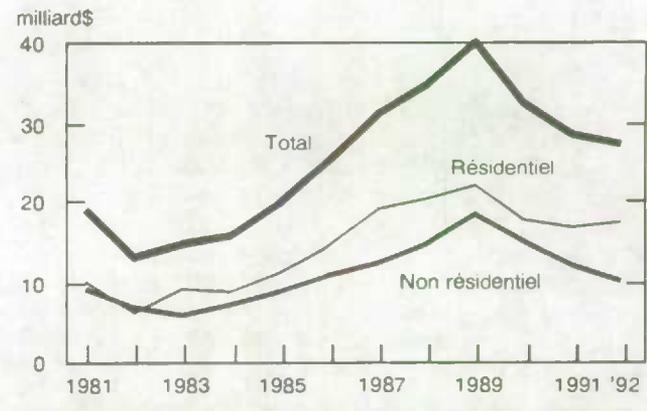
### Régions métropolitaines

Les régions métropolitaines ont enregistré une diminution de 6,9% de la valeur totale des permis de bâtir, pour se fixer à 18,4 milliards\$. La région métropolitaine de Toronto (4,3 milliards\$) s'est retrouvée encore une fois au premier rang des intentions de construction en 1992 et ce, malgré une diminution de 19,3%. La région métropolitaine de Vancouver (3,6 milliards\$) a rapporté une hausse de 20,4%, alors que la région métropolitaine de Montréal (2,4 milliards\$) a enregistré une baisse de 20,9%.

En termes de la valeur moyenne par personne des projets résidentiels, la région métropolitaine de Vancouver (1 439\$) s'est classée au 1<sup>er</sup> rang suivie des régions de Calgary (1 034\$) et de Hull (1 015\$). En ce qui concerne la valeur moyenne par personne des projets non résidentiels, la région de Vancouver (772\$) venait au 1<sup>er</sup> rang pour une deuxième année consécutive, suivie des régions de Thunder Bay (609\$) et de Victoria (580\$).

### Valeur des permis de bâtir émis au Canada

(en dollars courants)



La publication annuelle *Permis de bâtir* 1992 (64-203, 56\$) paraîtra dans la dernière semaine de juin.

Pour de plus amples renseignements sur les statistiques, communiquez avec Monique Lavigne au (613) 951-2583. En ce qui concerne l'analyse, communiquez avec Nathalie Léveillé au (613) 951-2025, Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital.

### Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels<sup>1</sup>

	Résidentiel			Non résidentiel			Total		
	1991	1992	1991 à 1992	1991	1992	1991 à 1992	1991	1992	1991 à 1992
	millions\$	millions\$	variation en %	millions\$	millions\$	variation en %	millions\$	millions\$	variation en %
<b>Canada</b>	<b>16 631,7</b>	<b>17 160,8</b>	<b>3,2</b>	<b>11 836,3</b>	<b>9 834,3</b>	<b>-16,9</b>	<b>28 468,0</b>	<b>26 995,1</b>	<b>-5,2</b>
Terre-Neuve	160,0	160,6	0,4	115,0	81,8	-28,8	275,0	242,5	-11,8
Île-du-Prince-Édouard	60,5	69,8	15,4	60,6	62,3	2,7	121,1	132,1	9,0
Nouvelle-Écosse	390,7	422,6	8,2	243,6	182,4	-25,1	634,3	604,9	-4,6
Nouveau-Brunswick	219,7	255,5	16,3	194,2	198,2	2,1	413,9	453,7	9,6
Québec	3 702,3	3 307,1	-10,7	2 539,3	1 938,1	-23,7	6 241,6	5 245,2	-16,0
Ontario	7 018,9	6 362,0	-9,4	4 978,9	3 601,0	-27,7	11 997,8	9 962,9	-17,0
Manitoba	251,6	307,1	22,1	309,6	234,2	-24,4	561,1	541,2	-3,5
Saskatchewan	90,8	155,2	70,9	236,7	167,8	-29,1	327,5	323,1	-1,3
Alberta	1 359,2	1 881,1	38,4	1 280,1	1 224,4	-4,3	2 639,3	3 105,6	17,7
Colombie-Britannique	3 328,2	4 173,1	25,4	1 803,3	2 082,5	15,5	5 131,5	6 255,5	21,9
Yukon	27,2	44,3	63,0	46,5	26,9	-42,0	73,7	71,2	-3,3
Territoires du Nord-Ouest	22,6	22,5	-0,8	28,5	34,6	21,3	51,2	57,1	11,5

<sup>1</sup> Les chiffres peuvent ne pas correspondre à la somme des éléments en raison de l'arrondissement.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises (grands transporteurs)

Premier trimestre de 1993

Les résultats de l'enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises, couvrant les activités des transporteurs pour compte d'autrui qui génèrent des recettes de 25 millions\$ ou plus par année, sont disponibles pour le premier trimestre de 1993. Les recettes de ces transporteurs représentent plus du tiers de l'industrie du camionnage pour compte d'autrui.

Au cours du premier trimestre de 1993, 52 grands transporteurs gagnant 25 millions\$ ou plus par année, ont enregistré des recettes d'exploitation de 748 millions\$ et ont dépensé 752 millions\$ en frais d'exploitation. Le ratio d'exploitation pour le premier trimestre de 1993 était de 1,00, une légère amélioration du ratio d'exploitation enregistré au premier trimestre de 1991 et 1992 (1,01).

Les 34 grands transporteurs de marchandises générales ont enregistré un ratio d'exploitation de 1,00, leur meilleure performance financière depuis le troisième trimestre de 1990. Toutefois, les 18 grands transporteurs de marchandises spécialisées ont eu un ratio d'exploitation de 1,01, leur premier déficit d'exploitation depuis le quatrième trimestre de 1990.

Pour plus d'information, procurez-vous le *Bulletin de service Transport terrestre et maritime* (50-002, 9,40\$/75\$), qui sera disponible en septembre, ou communiquez avec Dan Calof au (613) 951-2519, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

### Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses

Avril 1993

La production de bois d'oeuvre dans les scieries à l'est des Rocheuses a augmenté de 14,4% pour atteindre 2 330 248 mètres cubes en avril 1993 comparativement à 2 037 718 mètres cubes en avril 1992, après révisions.

Les stocks en main totalisaient 3 112 552 mètres cubes en avril 1993, une augmentation de 7,5% comparativement à 2 895 525 mètres cubes en avril 1992.

La production cumulative a atteint 8 800 084 mètres cubes en 1993, soit une hausse de 13,4% par rapport à la valeur révisée de 7 761 192 mètres cubes pour la même période en 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 53 (sauf les séries 1,2, 2,2 et 3,2) et 122 (série 2).**

Le numéro d'avril 1993 de *Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses* (35-002, 10\$/100\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Restaurants, traiteurs et tavernes

Avril 1993

Pour le mois d'avril 1993, les recettes des restaurants, traiteurs et tavernes se sont élevées à 1 605 millions\$, soit une hausse de 8,9% par rapport aux recettes de 1 474 millions\$ enregistrées pour la période correspondante de l'an dernier.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 52.**

Le numéro d'avril 1993 de *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes* (63-011, 6,10\$/61\$) doit paraître dans trois semaines. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec William Birbeck au (613) 951-3506, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Exploitation forestière, 1990.**  
**Numéro de catalogue 25-201**  
(Canada: 30\$; États-Unis: 36\$US;  
autres pays: 42\$US)

**Situation du sucre, mai 1993.**  
**Numéro de catalogue 32-013**  
(Canada: 5 \$/50 \$; États-Unis: 6\$US/60 \$ US;  
autres pays: 7 \$US/70\$US)

**Boîtes et emballages en carton ondulé, mai 1993.**  
**Numéro de catalogue 36-004**  
(Canada: 5\$/50 \$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Permis de bâtir, avril 1993.**  
**Numéro de catalogue 64-001**  
(Canada: 22,10\$/221\$; États-Unis: 26,50\$US/265\$US;  
autres pays: 30,90\$US/309\$US)

**Exportations par pays, janvier-mars 1993.**  
**Numéro de catalogue 65-003**  
(Canada: 82,75\$/331\$; États-Unis: 99,25\$US/397\$US;  
autres pays: 115,75\$US/463\$US)

**Catalogue du recensement de 1991,**  
deuxième édition.  
**Numéro de catalogue 93-302F**  
(Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US;  
autres pays: 21\$US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



---

### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve et Labrador**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
3<sup>e</sup> étage, imm. Viking  
Chemin Crosbie  
St. John's (T.-N.)  
A1B 3P2  
Appel local: 772-4073  
Télécopieur: 1-709-772-6433

### **Maritimes**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
North American Life Centre  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, ouest boul. René-Lévesque  
Complexe Guy Favreau  
Suite 412, Tour est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, est avenue St. Clair  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344 rue Edmonton, Pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: 983-4020  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: 780-5405  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs,  
Statistique Canada,  
Imm. Fédéral Centre Sinclair,  
757, ouest rue Hastings, suite 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
(sauf Atlin, C.-B.)  
Télécopieur: 1-604-666-4863  
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

**Appareils de télécommunications pour les malentendants**  
Sans frais: 1-800-363-7629



# Decouvrez les faits réels qui touchent 20% de la population active



**I**l est parfois difficile de se tenir informé des derniers développements survenus dans le dossier de l'emploi. Heureusement, il existe maintenant une nouvelle publication pour combler cette lacune.

*Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992, (Avec les données historiques de 1987)* fournit des données fiables, des comparaisons pertinentes et des analyses concises sur l'évolution du niveau d'emploi dans le secteur public.

Cette publication est une source de données factuelles. *Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992* vous offre les statistiques les plus récentes sur l'emploi dans le secteur public et, **POUR LA PREMIÈRE FOIS, UNE COUVERTURE COMPLÈTE DU SECTEUR PUBLIC** et les nouvelles **DONNÉES SUR LES RÉGIONS MÉTROPOLITAINES DE RECENSEMENT** pour les administrations fédérale et locales.

Cet ouvrage de référence inestimable vous aidera à :

- représenter graphiquement l'emploi total dans le secteur public, à l'échelle nationale, provinciale et locale;
- établir des comparaisons directes entre les niveaux d'emploi dans les administrations fédérale, provinciales, interprovinciales et municipales.

**Ne ratez pas l'occasion** d'en savoir davantage sur la situation actuelle de l'emploi afin de pouvoir prendre des décisions éclairées sur les stratégies d'emploi à adopter pour le secteur public dans les années 1990.

*Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire d'Emploi et rémunération dans le secteur public.*

*Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992* (n° 72-209 au Catalogue) est vendu seulement 39 \$ l'exemplaire au Canada (TPS en sus), 47 \$ US aux États-Unis et 55 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à : **Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus proche (la liste figure dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, composez sans frais le **1-800-267-6677** et faites débiter votre carte VISA ou MasterCard. Il est aussi possible de passer votre commande par télécopieur au **(613) 951-1584**.



# Le Quotidien

Statistique Canada

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS

Le jeudi 24 juin 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

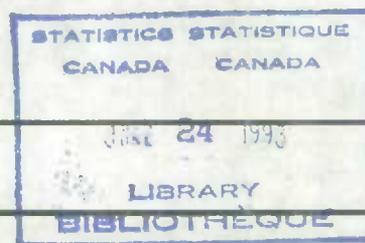
- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, avril 1993** 2  
En avril 1993, les non-résidents achètent des valeurs mobilières canadiennes pour un montant net de 1.6 milliard\$, une baisse marquée par rapport aux achats nets anormalement élevés observés plus tôt cette année, soit 8,0 milliards\$ en moyenne par mois.
- **Pétrole brut et gaz naturel, avril 1993** 6  
La production de gaz naturel marchand a augmenté de 12,8% et la production de pétrole brut et d'hydrocarbures a connu une hausse de 3,9% par rapport à avril 1992.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 19 juin 1993 7
- Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 14 juin 1993 7
- Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique, avril 1993 7
- Contre-plaqués de construction, avril 1993 7
- Opérations des transporteurs aériens au Canada, avril-juin 1992 8
- Statistiques de l'exploitation ferroviaire, janvier 1993 8
- Morbidité hospitalière et interventions chirurgicales, 1990-1991 9

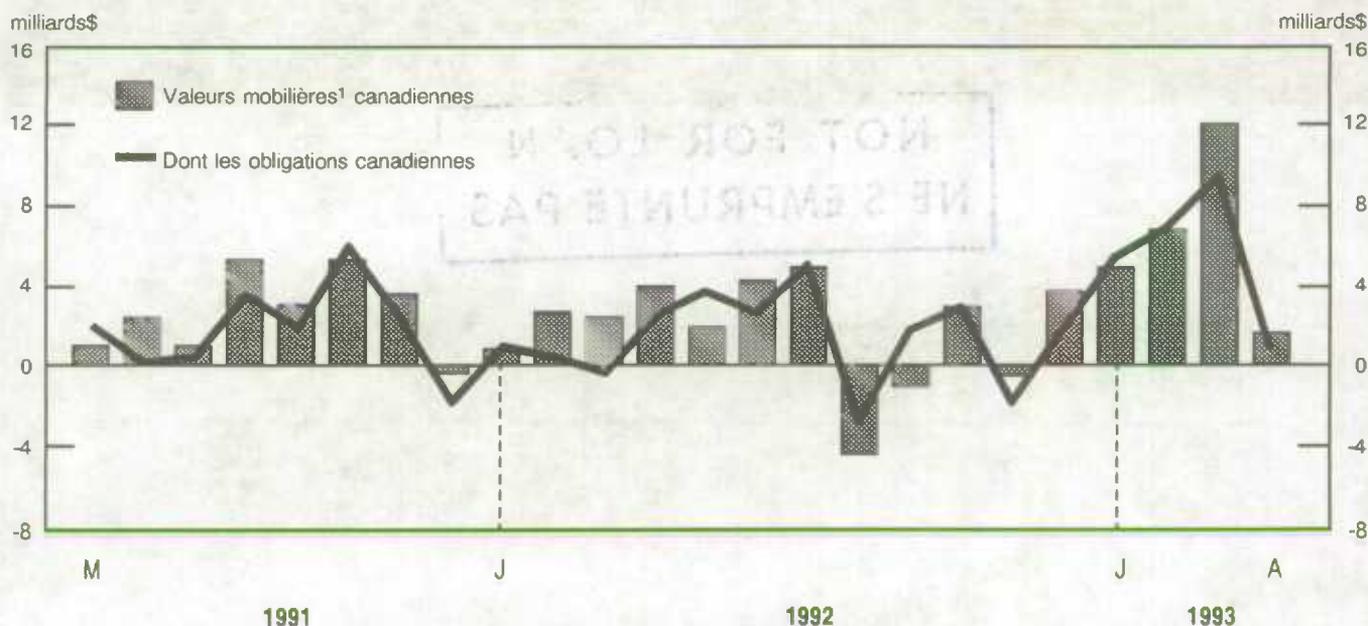
## NOUVELLES PUBLICATIONS

10



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Transactions nettes des non-résidents en valeurs mobilières canadiennes



<sup>1</sup> Les valeurs mobilières canadiennes incluent les obligations, actions et effets du marché monétaire canadien.

### Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Avril 1993

En avril 1993, les non-résidents achètent des valeurs mobilières canadiennes pour un montant net de 1,6 milliard\$, une baisse marquée par rapport aux achats nets anormalement élevés observés plus tôt cette année, soit 8,0 milliards\$ en moyenne par mois.

En avril, les placements nets étrangers sont dirigés vers les obligations (0,7 milliard\$), les actions (0,6 milliard\$) et les instruments du marché monétaire du Canada (0,3 milliard\$). Par ailleurs, les résidents canadiens vendent des valeurs mobilières étrangères pour un montant net de 0,2 milliard\$, après cinq mois d'achats nets qui totalisent 2,2 milliards\$.

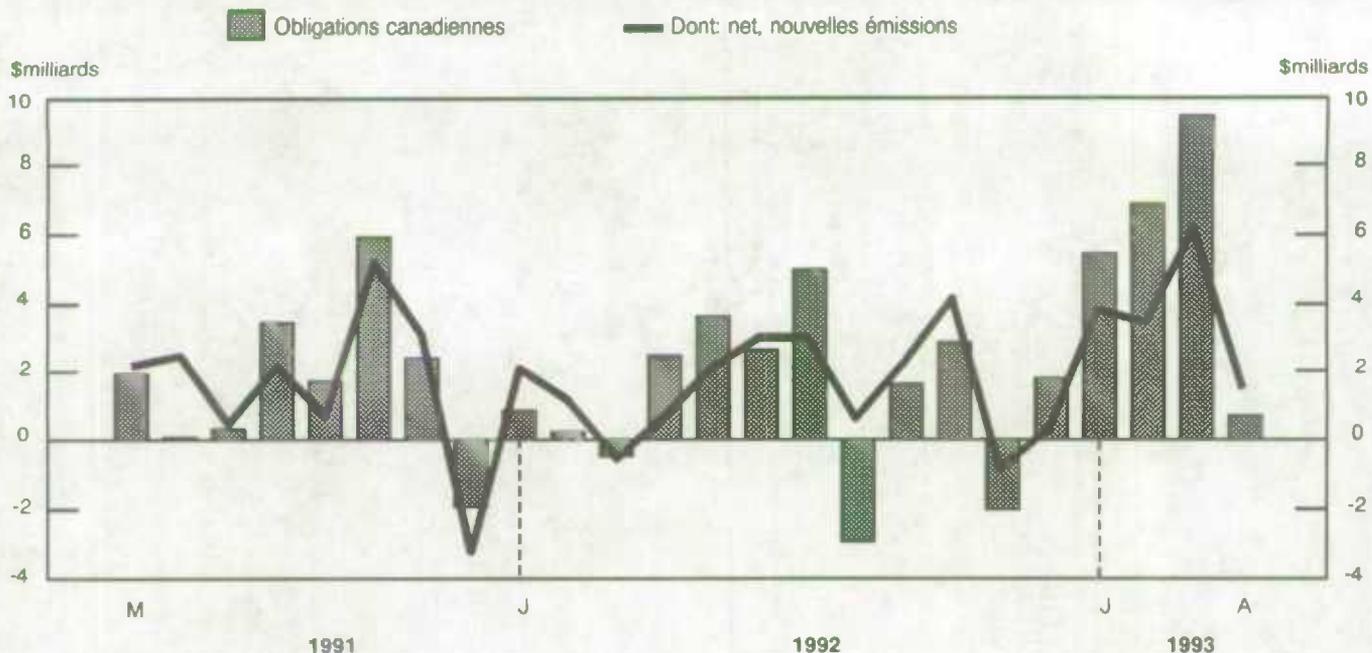
#### Obligations canadiennes

Les non-résidents achètent pour 3,5 milliards\$ de nouvelles émissions brutes, montant bien inférieur à la moyenne de 6,2 milliards\$ enregistrée pour les trois

premiers mois de 1993. Après remboursements de 2,1 milliards\$ en avril, les placements étrangers en nouvelles émissions nettes s'établissent à 1,4 milliard\$. Les trois quarts environ des nouvelles obligations nettes sont émises sur les marchés extérieurs par des sociétés, le reste étant émis par des entreprises fédérales. Il faut signaler l'absence totale des provinces et de leurs entreprises sur les marchés extérieurs; au cours des trois premiers mois de 1993, elles avaient accumulé pour plus de 10 milliards\$ de nouvelles émissions nettes.

Par région, les placements en nouvelles émissions nettes continuent de provenir des États-Unis (80%). Tout comme au cours du premier trimestre de l'année, les deux tiers des nouvelles émissions brutes sont libellées en dollars américains, le reste étant réparti entre le dollar canadien et d'autres devises. En raison de la stabilité des taux d'intérêt sur les obligations canadiennes et américaines à long terme, les différentiels favorisant les placements au Canada demeurent inchangés.

Transactions nettes des non-résidents en obligations canadiennes en circulation



<sup>1</sup> Le net, nouvelles émissions, est composé des nouvelles émissions moins les remboursements.

En avril, sur le marché secondaire, les non-résidents vendent des obligations canadiennes d'une valeur nette de 0,7 milliard\$, soit le premier retrait net depuis novembre 1992. Au cours de la période décembre 1992 à mars 1993, les non-résidents avaient accumulé pour près de 10 milliards\$ d'émissions canadiennes en circulation. En avril, des placements nets provenant d'Europe (0,5 milliard\$) sont plus qu'atténués par des ventes nettes du Japon (0,5 milliard\$), d'autres pays de l'Asie (0,6 milliard\$) et des États-Unis (0,1 milliard\$).

Les échanges bruts avec les non-résidents sur le marché secondaire canadien des obligations atteignent le montant considérable de 49 milliards\$ en avril, en baisse de 30% toutefois par rapport au record enregistré en mars 1993.

**Marché monétaire canadien**

Les placements nets étrangers de 0,3 milliard\$ sur le marché monétaire canadien suivent un placement net de 1,6 milliard\$ en mars. En avril, des placements nets en Bons du Trésor du gouvernement du Canada (0,5 milliard\$) sont en partie atténués par un désinvestissement net des autres effets (0,1 milliard\$).

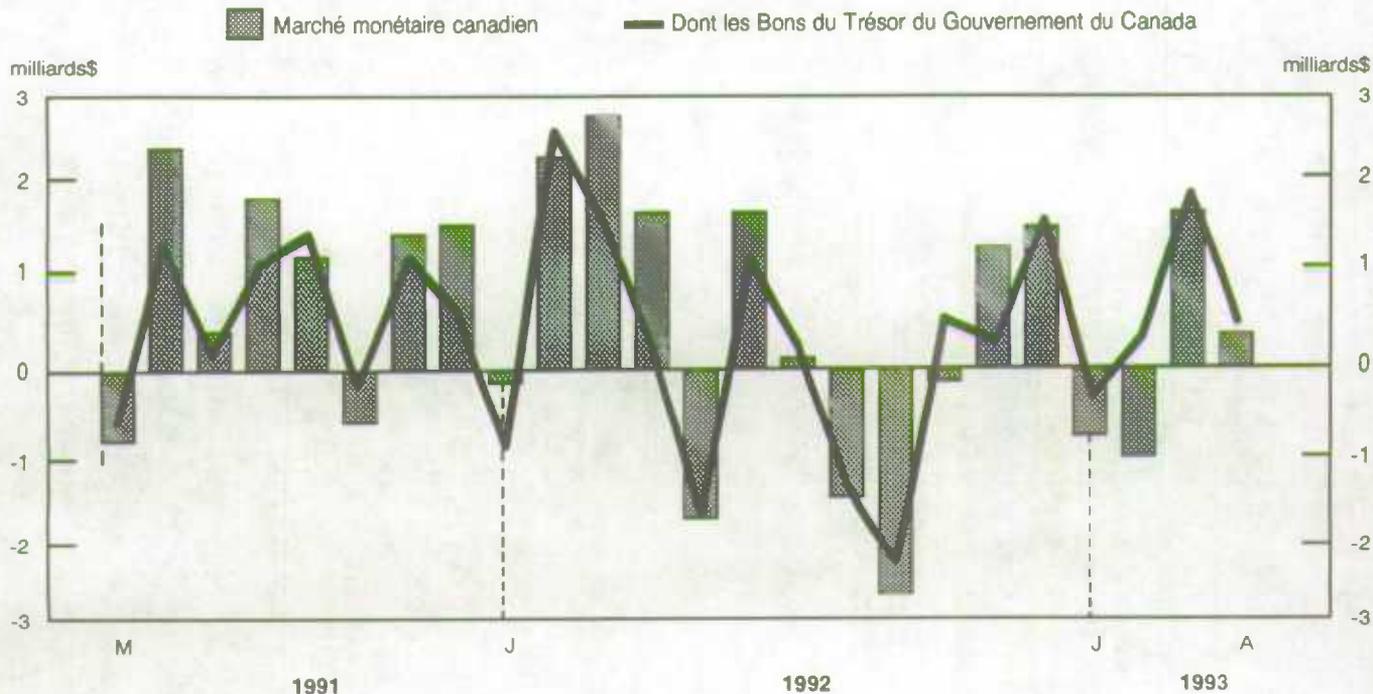
Par région, les ventes nettes des effets canadiens à court terme des résidents des États-Unis et du Royaume-Uni atteignent 1,1 milliard\$, tandis que les achats nets des résidents d'autres pays totalisent 1,4 milliard\$. Les échanges bruts demeurent élevés à 39 milliards\$, tout comme la moyenne des échanges enregistrés au cours des trois premiers mois de l'année.

**Actions canadiennes**

En avril, les non-résidents ajoutent 0,6 milliard\$ à leurs avoirs d'actions canadiennes, portant ainsi à 3,8 milliards\$ leurs placements nets au cours des sept derniers mois. Les résidents américains continuent de représenter la majeure partie (80%) des placements nets observés en avril, avec 20% des placements provenant d'investisseurs outremer.

La valeur brute des échanges en actions canadiennes avec les non-résidents demeure élevée à 4,5 milliards\$, montant légèrement inférieur au montant record qui a été enregistré en mars 1993 et qui n'a jamais été égalé en cinq ans et demi.

Transactions nettes des non-résidents en effets du marché monétaire



Le cours des actions canadiennes, mesuré par l'indice TSE 300, continue de progresser pour ajouter un taux de 5,2% en avril à la hausse de 9,0% observée au cours des deux mois précédents.

**Valeurs mobilières étrangères**

En avril, les résidents canadiens réduisent leurs avoirs de valeurs mobilières étrangères de 0,2 milliard\$, soit la première réduction nette en six mois. Les ventes nettes modestes se composent d'obligations et d'actions étrangères.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 2330.**

Le numéro d'avril 1993 de *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002, 15,80\$/158\$) paraîtra en juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Don Granger au (613) 951-1864, Division de la balance des paiements. □

Opérations Internationales du Canada en valeurs mobilières

Période	Valeurs mobilières canadiennes					Valeurs mobilières étrangères				
	Obligations				Effets du marché monétaire (nettes)	Actions (nettes)	Total	Obliga- tions (nettes)	Actions (nettes)	Total
	Émissions en circu- lation (nettes)	Nouvelles émissions	Rembour- sements	Obliga- tions totales						
\$ millions										
<b>Janvier à avril</b>										
1991	-78	10 394	-7 198	3 118	6 440	305	9 864	-1 099	-3 381	-4 479
1992	7 701	22 060	-7 286	22 476	177	2 835	25 486	299	-1 236	-936
<b>1991</b>										
Avril	692	3 964	-1 201	3 454	-493	-123	2 839	-603	-507	-1 110
Mai	-169	2 881	-793	1 919	-790	-236	893	-371	-763	-1 134
Juin	-2 294	3 535	-1 143	99	2 341	10	2 449	70	-1 171	-1 101
Juillet	-99	2 456	-2 011	346	405	186	937	-491	94	-397
Août	1 397	2 970	-891	3 476	1 751	121	5 348	430	-592	-162
Septembre	1 071	3 571	-2 918	1 723	1 135	148	3 006	-540	-146	-686
Octobre	787	6 251	-1 083	5 954	-608	-60	5 286	1 102	-550	553
Novembre	-663	4 883	-1 846	2 373	1 356	-65	3 664	-256	-787	-1 043
Décembre	1 325	1 885	-5 158	-1 948	1 477	23	-449	-300	-473	-773
<b>1992</b>										
Janvier	-1 196	3 356	-1 289	870	-131	-2	737	-392	-700	-1 091
Février	-892	2 924	-1 784	248	2 243	162	2 652	169	-877	-709
Mars	190	1 811	-2 436	-435	2 722	100	2 387	-708	-782	-1 490
Avril	1 825	2 303	-1 688	2 440	1 606	11	4 058	-165	-852	-1 016
Mai	1 559	3 916	-1 854	3 620	-1 662	-27	1 931	-454	-533	-987
Juin	-333	7 294	-4 311	2 650	1 601	35	4 286	-755	-539	-1 294
Juillet	1 979	5 368	-2 395	4 969	106	-161	4 915	321	-205	115
Août	-3 443	2 469	-1 913	-2 888	-1 442	-47	-4 376	-65	92	27
Septembre	-517	3 420	-1 260	1 642	-2 672	-27	-1 057	777	-129	648
Octobre	-1 269	6 104	-1 955	2 880	-127	162	2 915	598	-226	372
Novembre	-1 091	466	-1 360	-1 985	1 212	210	-563	38	-380	-342
Décembre	1 485	3 142	-2 872	1 756	1 441	556	3 752	95	-820	-725
<b>1993</b>										
Janvier	1 671	4 774	-980	5 464	-774	305	4 995	-85	-8	-92
Février	3 412	5 843	-2 423	6 832	-1 012	986	6 807	437	-790	-353
Mars	3 315	7 918	-1 739	9 494	1 615	954	12 063	-168	-399	-567
Avril	-694	3 524	-2 143	688	347	552	1 586	117	69	186

Note: Un signe moins indique l'achat de valeurs mobilières auprès des non-résidents, i.e. une sortie de capital du Canada.

## Pétrole brut et gaz naturel

Avril 1993 (préliminaires)

Les estimations préliminaires indiquent que la production de gaz naturel marchand a enregistré une hausse de 12,8% comparativement au mois d'avril 1992, atteignant 10,9 milliards de mètres cubes. La production cumulative pour l'année 1993 totalise 43,1 milliards de mètres cubes, une augmentation de 10,1% par rapport à la période précédente. Environ 60% de cette forte hausse de production est allée à l'exportation.

Les exportations de gaz ont augmenté de 10,3% comparativement à avril 1992 pour atteindre 5,3 milliards de mètres cubes. Les exportations cumulatives sont de 21,3 milliards de mètres cubes, soit une hausse de 12,5%.

La production de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents en avril a atteint 8,4 millions de mètres cubes, soit une hausse de 3,9% par rapport au mois d'avril 1992. Les données cumulatives pour 1993 sont de 33,5 millions de mètres cubes, soit une augmentation de 1,2% en regard de la période correspondante.

Les importations de pétrole brut (2,4 millions de mètres cubes) ont augmenté de 5,7% par rapport au mois d'avril 1992. Incluant cette hausse, les chiffres

cumulatifs pour les importations sont de 10,9 millions de mètres cubes, soit une hausse de 15,9%. Cette augmentation des importations se traduit par une hausse de 6,7% des arrivages aux raffineries. Plus particulièrement, les raffineries de la région de l'Atlantique ont enregistré une hausse de production pour les quatre premiers mois de 1993 comparativement à cette période pour 1992. Une hausse similaire pour les exportations des produits pétroliers raffinés a été rapportée par ces raffineries.

Les exportations de pétrole brut (3,9 millions de mètres cubes) représentent une baisse de 7,3% en avril 1993. Sur la base annuelle, les exportations cumulatives à 16,0 millions de mètres cubes sont à la baisse de 2,7%.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 530 et 539.**

L'édition d'avril 1993 de *Enquête mensuelle sur la production de pétrole brut et de gaz naturel* (26-006, 10\$/100\$) paraîtra au mois d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

## Pétrole brut et gaz naturel

	Avril 1992	Avril 1993	Avril 1992 à avril 1993	Janvier à avril 1992	Janvier à avril 1993	Janvier- avril 1992 à janvier- avril 1993
	milliers de mètres cubes		variation en %	milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Pétrole brut<sup>1</sup></b>						
Production	8 053,0	8 370,6	3,9	33 115,5	33 500,3	1,2
Exportations	4 199,8	3 893,5	-7,3	16 433,4	15 994,2	-2,7
Importations	2 245,4	2 374,5	5,7	9 387,6	10 878,1	15,9
Aux raffineries	6 206,0	6 285,8	1,3	26 271,1	28 032,3	6,7
	millions de mètres cubes		variation en %	millions de mètres cubes		variation en %
<b>Gaz naturel<sup>2</sup></b>						
Production de gaz	9 648,1	10 882,7	12,8	39 126,9	43 082,3	10,1
Exportations	4 809,4	5 302,6	10,3	18 902,9	21 258,9	12,5
Ventes <sup>3</sup>	5 035,0	5 030,7	-0,1	24 112,0	25 713,5	6,6

<sup>1</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, etc.

<sup>2</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, carburant utilisé par les gazoducs, les pertes dans les gazoducs, les fluctuations de pression dans les réseaux, etc.

<sup>3</sup> Incluant les ventes directes.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 19 juin 1993 (préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 19 juin 1993 a atteint 285 155 tonnes métriques, soit 4,0% de plus que la production de 274 309 tonnes métriques de la semaine précédente et 1,9% de moins que la production de 290 719 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 19 juin 1993 est de 6 711 384 tonnes métriques, une augmentation de 3,7%, comparativement à 6 470 478 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 14 juin 1993

Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,6 millions de tonnes métriques au cours de la période de sept jours se terminant le 14 juin 1993, une augmentation de 6,3% par rapport à la même période l'an dernier.

Le trafic rail-route a augmenté de 12,4% et les chargements des wagons rails-routes ont augmenté de 9,0% au cours de la même période l'an dernier.

Du 1<sup>er</sup> janvier au 14 juin 1993, les chargements de marchandises payantes ont enregistré une perte de 5,2% comparativement au niveau atteint un an plus tôt.

Le trafic rail-route englobe les remorques et les conteneurs des wagons plats. Les données du trafic rail-route sont incluses dans les chargements du trafic. Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section du transport de surface, Division des transports. ■

### Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique

Avril 1993

En avril 1993, la production de bois d'oeuvre et de traverses en Colombie-Britannique a atteint 2 971 442 mètres cubes comparativement à 2 911 580 mètres cubes en avril 1992, soit une augmentation de 2,1%.

De janvier à avril 1993, la production totalise 11 749 947 mètres cubes comparativement à 11 339 091 mètres cubes pour la même période en 1992, soit une augmentation de 3,6%.

Disponible de CANSIM dans la matrice 53, (séries 1,2, 2,2 et 3,2).

Le numéro d'avril 1993 de *Production, livraisons, et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique* (35-003, 7,10\$/71\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, Région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver (C.-B.) V6C 3C9. ■

### Contre-plaqués de construction

Avril 1993

Les usines canadiennes ont produit 153 921 mètres cubes de contre-plaqués de construction en avril 1993, soit une diminution de 10,3% par rapport à 171 606 mètres cubes en avril 1992.

De janvier à avril 1993, la production a atteint 622 281 mètres cubes, une diminution de 2,0% en regard des 635 157 mètres cubes produits durant la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 122 (niveau 1).

Le numéro d'avril 1993 de *Contre-plaqués de construction* (35-001 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, Région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver (C.-B.) V6C 3C9. ■

## Opérations des transporteurs aériens au Canada

Avril-juin 1992

Au cours du deuxième trimestre de 1992, et ce pour la première fois depuis le premier trimestre de 1990, les transporteurs aériens canadiens ont déclaré une hausse trimestrielle (d'au moins 1%) du nombre de passagers-kilomètres réalisés sur les services réguliers.

Après deux années de baisses quasi soutenues des activités, le nombre de passagers-kilomètres réalisés sur les services réguliers des transporteurs aériens canadiens au cours du deuxième trimestre de 1992 était de 8% au-dessous du sommet atteint au deuxième trimestre de 1990. Le nombre de passagers transportés au cours du deuxième trimestre de 1992 était de 11% au-dessous de celui atteint au cours du deuxième trimestre de 1990.

Chacun des principaux transporteurs, Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International Ltée (LACI), et leurs réseaux de transporteurs affiliés ont déclaré des hausses du nombre de passagers-kilomètres réalisés sur les services réguliers. Ces augmentations totalisaient 11% pour les affiliés d'Air Canada, 19% pour les partenaires de Canadien, et 14% pour Air Canada et LACI. Pour les deux trimestres précédents, les partenaires de Canadien avaient déclaré une augmentation d'environ 35%, due, en grande partie, à une hausse de nouvelles activités dans leur système.

Avec des augmentations similaires à la fois pour les passagers-kilomètres et pour la capacité, Air Canada a maintenu un coefficient de remplissage (passagers-kilomètres divisés par sièges-kilomètres disponibles) de 67%, le même que celui observé au deuxième trimestre de 1991. Ceci était cependant inférieur au niveau de 70% observé au cours des années antérieures. LACI a augmenté son coefficient de remplissage de 59% au deuxième trimestre de 1991 à 68% au deuxième trimestre de 1992.

Les pertes d'exploitation des transporteurs aériens canadiens ont grimpé de 197%, soit de 23 millions\$ au deuxième trimestre de 1991 à 67 millions\$ au deuxième trimestre de 1992. Les pertes d'exploitation d'Air Canada ont augmenté de 23 millions\$ à 84 millions\$. Quoique les recettes d'exploitation d'Air Canada aient diminué de 10 millions\$, ses dépenses d'exploitation ont augmenté de 50 millions\$.

Au cours du deuxième trimestre de 1992, l'indice des tarifs de la classe économique pour les services intérieurs réguliers a diminué de 2% par rapport à l'année précédente, alors que l'indice des tarifs réduits a diminué de près de 13%. Pour les marchés internationaux, l'indice des tarifs réduits a diminué d'environ 7%, alors que l'indice des tarifs économiques a montré peu de changement par rapport à l'année précédente.

Au cours du deuxième trimestre de 1992, 68% des passagers des vols intérieurs réguliers ont profité de tarifs réduits, en regard de 64% en 1991. Dans les marchés internationaux, près de quatre passagers sur cinq (78%) ont voyagé à tarif réduit.

Le numéro de avril-juin 1992 de *Opérations des transporteurs aériens au Canada* (51-002, 24,25\$/97\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec T. Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

## Statistiques de l'exploitation ferroviaire

Janvier 1993

Les sept principales sociétés ferroviaires ont déclaré une perte d'exploitation totalisant 38,1 millions\$ en janvier 1993. Les recettes brutes d'exploitation ont diminué de 63,9 millions\$ ou de 11,5% par rapport à janvier 1992 pour atteindre 491,4 millions\$.

Les tonnes-kilomètres de marchandises payantes ont diminué de 9,7%. Les trains-kilomètres ont baissé de 5,3%, alors que les wagons-kilomètres ont diminué de 9,1% par rapport à janvier 1992.

Toutes les données de 1992 ont été révisées.

## Disponible de CANSIM dans la matrice 142.

Le numéro de janvier 1993 de *Statistiques de l'exploitation ferroviaire* (52-003, 10,50\$/105\$) qui paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. ■

---

## Morbidité hospitalière et interventions chirurgicales

1990-1991

Les hôpitaux canadiens font état de 3,6 millions de radiations et de 41,4 millions de jours de soins en 1990-1991. (Par radiation, on entend la sortie ou le décès d'un malade hospitalisé.) Le taux de radiation des hôpitaux diminue, passant de 14,8 (pour 100 000 habitants) en 1980-1981 à 13,6 en 1990-1991. Les taux par âge reculent modérément durant les dix dernières années dans tous les groupes, sauf le groupe des personnes de 65 ans et plus dont le taux demeure stable. Si on aborde la question sous un autre angle, les personnes de 65 ans et plus expliquent 48% de l'ensemble des jours d'hospitalisation en 1980-1981 et 56%, en 1990-1991. La durée du séjour régresse toutefois durant la période, passant de 26 jours en 1980-1981 à 21 jours en 1990-1991, la durée de l'hospitalisation demeurant stable dans tous les autres groupes d'âge.

Dans la moitié (50%) des radiations des hôpitaux (1,8 million), il y a eu au moins une intervention chirurgicale. Bien que le nombre de radiations par suite d'une intervention chirurgicale se soit accru de 3% depuis 1980-1981, le taux (7,3 pour 100 000) lui a reculé de 7%. Le taux de radiation avec intervention chirurgicale est plus élevé chez l'homme de 65 ans et plus et chez la femme de 25 à 34 ans. Dans ce dernier groupe, près du tiers des interventions chirurgicales sont en fait des interventions obstétricales. Les taux d'intervention chirurgicale diminuent modérément depuis 1980-1981 dans les groupes d'âge autres que celui des personnes de 55 à 64 ans, où le taux demeure stable, et celui des 65 ans et plus, où le taux augmente quelque peu.

Pour en savoir davantage, communiquez avec la Section des demandes d'information au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Bulletin de service Avlation**, vol. 25, n° 6,  
juin 1993.

**Numéro de catalogue 51-004**

(Canada: 9,30\$/93\$; États-Unis: 11,20\$/112\$US;  
autres pays: 13\$/130\$US)

**Statistiques de l'exploitation ferroviaire**, vol. 72,  
n° 12, décembre 1992.

**Numéro de catalogue 52-003**

(Canada: 10,50\$/105\$; États-Unis: 12,60\$/126\$US;  
autres pays: 14,70\$/147\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

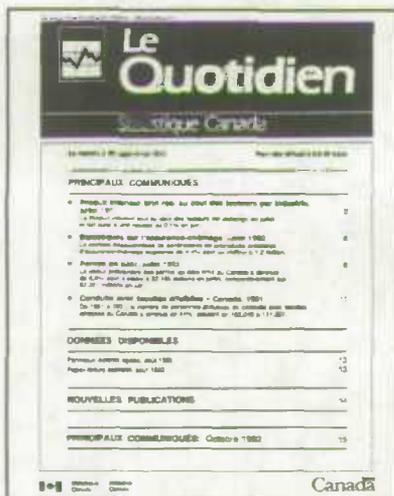
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

Statistique Canada

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



Le vendredi 25 juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Profil de dépendance économique, 1991** 3  
En moyenne, les Canadiens ont reçu 23,47\$ en paiements de transfert pour chaque 100\$ de revenu d'emploi gagné en 1991. Terre-Neuve était la province la plus dépendante des paiements de transfert et les Territoires du Nord-Ouest, les moins dépendants.
- **Indice des prix des produits industriels, mai 1993** 5  
En mai 1993, l'indice n'enregistre aucune variation de prix après avoir régressé de 0,2% (révisé) en avril. La baisse d'avril était la première en douze mois.
- **Indice des prix des matières brutes, mai 1993** 7  
L'indice des prix des matières brutes a enregistré une hausse de 1,2% en mai 1993, surtout en raison de l'augmentation de 5,3% de l'indice du bois. Depuis mai 1992, l'indice a progressé de 9,3% avec, en tête, l'indice du bois qui a augmenté de 43,3%.

(suite à la page 2)

### Découvrir la puissance des données régionales

La Division des données régionales et administratives de Statistique Canada produit une large gamme d'information sur plus de 18 millions de déclarants.

Les produits peuvent être conçus pour répondre à un besoin spécifique en matière de données. Ces données sont développées pour les clients individuels selon leurs besoins spécifiques en termes de contenu, de géographie et de format.

Les données sont disponibles pour plus de 23 000 régions postales au Canada, allant du niveau national au niveau des itinéraires de facteur.

Le *Quotidien* d'aujourd'hui présente le Profil de dépendance économique, un instrument qui mesure la dépendance d'une région par rapport aux paiements de transfert. Par exemple, pour chaque 100\$ de revenu d'emploi gagné en 1991, les Canadiens ont reçu 23,47\$ en paiements de transfert.

Pour plus d'information sur les divers produits et services, communiquez avec le Service à la clientèle de la Division des données régionales et administratives au (613) 951-9720. Télécopieur (613) 951-4745.



---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

Revenus et dépenses des administrations publiques (Base des comptes nationaux), premier trimestre de 1993	9
Dette à long terme des administrations locales, mai 1993	9
Liste des hôpitaux, 1992	9
Liste des établissements de soins pour bénéficiaires internes, 1992	9
Stocks de viandes congelées, 1 <sup>er</sup> juin 1993	9

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

10

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 28 juin au 2 juillet 1993

---

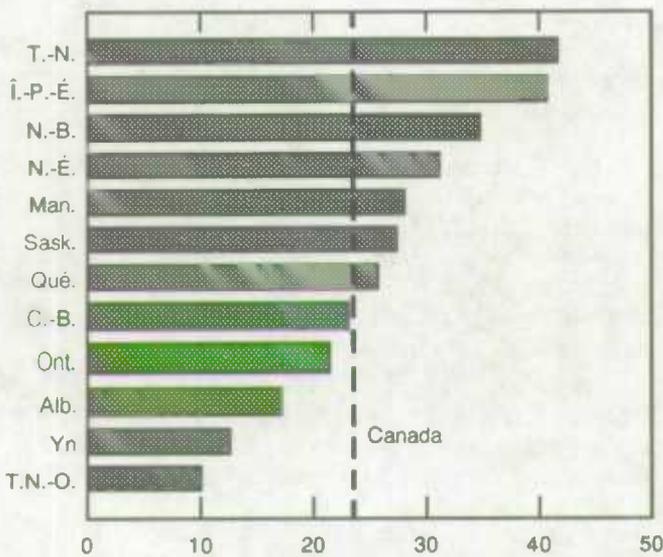
11

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Profil de dépendance économique 1991

En moyenne, les Canadiens ont reçu 23,47\$ en paiements de transfert pour chaque 100\$ de revenu d'emploi gagné en 1991. Terre-Neuve était la province la plus dépendante des paiements de transfert et les Territoires du Nord-Ouest les moins dépendants.

#### Rapports de dépendance économique, 1991



#### Rapports de dépendance économique pour les provinces et territoires

En moyenne, les Canadiens ont reçu 23,47\$ en paiements de transfert pour chaque 100\$ de revenu d'emploi gagné en 1991.

Les déclarants de Terre-Neuve étaient les plus dépendants des paiements de transfert en 1991, en recevant 41,66\$ en paiements de transfert pour chaque 100\$ de revenu d'emploi gagné. Ce ratio élevé était dû principalement à la dépendance sur les prestations d'assurance-chômage, lesquelles ont contribué 19,45\$ au montant des paiements de transfert reçus à Terre-Neuve.

#### Note aux utilisateurs

Le rapport de dépendance économique (RDE) est défini comme étant le montant en dollars attribuable aux paiements de transfert reçus pour chaque 100\$ de revenu d'emploi. Par exemple, pour chaque 100\$ de revenu d'emploi gagné en 1991, les Canadiens ont reçu 23,47\$ en paiements de transfert. Le RDE est calculé en divisant la somme totale des paiements de transfert par le montant total des revenus d'emploi, et en multipliant ce résultat par 100.

Les paiements de transfert englobent les prestations d'assurance-chômage, les allocations familiales, les crédits pour la taxe sur les produits et services, les crédits d'impôt pour enfants, les pensions de sécurité de vieillesse, les prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec, les revenus d'autres régimes de pension, les revenus non imposables et les crédits d'impôt provinciaux.

Les composantes du revenu non imposable sont les indemnités pour accidents du travail, les versements nets de suppléments fédéraux, les prestations d'aide sociale et les revenus non imposables en vertu d'une convention fiscale.

Les Territoires du Nord-Ouest ont eu le Ratio de dépendance économique (RDE) le moins élevé en recevant 9,91\$ en paiements de transfert pour chaque 100\$ de revenu d'emploi gagné.

#### Rapports de dépendance économique pour les Régions métropolitaines de recensement (RMR) (Région avec une population de 100 000 ou plus)

En 1991, le RDE était le plus élevé dans la RMR de Victoria avec 31,63. La raison principale était les pensions qui ont contribué 23,78 au ratio. Les composantes des pensions étaient les suivantes: sécurité de vieillesse à 5,30, Régime de pension du Canada à 5,81, et autres pensions à 12,67.

Les déclarants de la RMR de Calgary ont reçu les montants les moins élevés de paiements de transfert, 14,19\$ pour chaque 100\$ de revenu d'emploi gagné en 1991.

Pour les hommes, le RDE le plus élevé se trouvait à Victoria avec 28,91, et le plus bas à Calgary avec 11,73. Pour les femmes, le RDE le plus élevé se trouvait à Trois-Rivières avec 42,37, et le plus bas à Calgary avec 19,00.

**Rapport de dépendance économique, classements des Régions métropolitaines de recensement (RMR) par rang**

RMR	Ratio 1991
Victoria	31,63
St. Catharines-Niagara	30,39
Windsor	27,45
Trois-Rivières	27,23
Chicoutimi-Jonquière	26,51
Sherbrooke	26,44
Saint John	25,79
Winnipeg	25,64
St. John's	25,57
Thunder Bay	24,40
London	23,51
<b>Canada</b>	<b>23,47</b>
Sudbury	23,35
Hamilton	23,22
Montréal	22,95
Saskatoon	21,74
Québec	21,50
Ottawa-Hull (Ontario)	20,72
Regina	20,56
Halifax	20,51
Kitchener	19,47
Vancouver	18,70
Ottawa-Hull (Québec)	18,34
Oshawa	17,43
Edmonton	17,42
Toronto	16,33
Calgary	14,19

**Rapports de dépendance économique pour les villes de taille moyenne.**

(Une ville de taille moyenne est une ville avec une population de 10 000 déclarants ou plus, et qui ne fait pas partie d'une RMR).

Parmi les villes de taille moyenne, les déclarants de Glace Bay, Nouvelle Écosse, ont eu le RDE le plus élevé, avec 56,44. Ce ratio élevé était dû à la dépendance des déclarants sur les prestations d'assurance-chômage (11,87), le revenu non imposable et les crédits d'impôt provincial (12,45).

Parmi les villes de taille moyenne, le RDE le moins élevé était à Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest avec 4,59.

**Ratio de dépendance économique, villes de taille moyenne par rang**

	Ratio 1991
Glacé Bay (Nouvelle-Écosse)	56,44
Shawinigan (Québec)	47,18
Penticton (Colombie-Britannique)	43,57
Grand-mère (Québec)	41,54
Sidney (Colombie-Britannique)	41,45
Sydney (Nouvelle-Écosse)	41,03
Port Colborne (Ontario)	38,34
Summerside (Île-du-Prince-Édouard)	38,06
Lindsay (Ontario)	37,88
Fort Erie (Ontario)	36,43

**Rapports de dépendance économique pour les Régions de tri d'acheminement (RTA)**

(Une Région de tri d'acheminement est le niveau de géographie représenté par les trois premiers caractères du code postal).

Les RTA de R3B et R3A à Winnipeg, Manitoba, étaient les plus dépendantes des paiements de transfert. Leurs RDE étaient de 96,28 et 94,07 respectivement. Ces ratios élevés étaient dû principalement à la composante du revenu non imposable du RDE, lequel avait contribué 50,31 au RDE de R3A, et 43,29 au RDE de R3B.

Les RTA de T9L à Fort McMurray, Alberta, et T8W à Grande Prairie, Alberta, étaient les moins dépendantes des paiements de transfert. Leurs RDE étaient de 3,26 et de 3,95 respectivement.

**Ratio de dépendance économique, selon les 10 premières régions de tri d'acheminement (RTA) par rang**

RTA	Ville	Ratio 1991
R3B	Winnipeg	96,28
R3A	Winnipeg	94,07
B1N	Sydney	72,46
P1P	Gravenhurst	71,08
V9K	Qualicum Beach	70,11
V6A	Vancouver	67,03
T4J	Ponoka	66,10
R2W	Winnipeg	64,59
V9P	Parksville	64,40
B1V	Sydney Mines	64,29

Pour plus d'information sur les divers produits et services, communiquez avec le Service à la clientèle de la Division des données régionales et administratives au (613) 951-9720. Télécopieur (613) 951-4745. ■

## Indice des prix des produits industriels

Mai 1993 (préliminaires)

En mai 1993, l'indice n'enregistre aucune variation de prix après avoir régressé de 0,2% (révisé) en avril. La baisse d'avril était la première en 12 mois.

Selon les chiffres provisoires, l'indice des prix des produits industriels (IPPI, 1986 = 100) demeure inchangé par rapport au niveau révisé de 112.1 enregistré en avril. Les indices de 13 des 21 grands groupes de produits augmentent alors que quatre diminuent et quatre n'enregistrent aucune variation. Les variations d'un mois à l'autre les plus importantes sont observées pour l'indice des sciages, produits de scierie et divers produits du bois (-5,7%), l'indice des voitures, camions et autre matériel de transport (+0,6%) et l'indice de la viande, du poisson et des produits laitiers (+1,2%).

En mai, la valeur du dollar américain progresse de 1,0% par rapport au dollar canadien, ce qui fait augmenter la valeur du prix des exportations libellées en dollars américains. Cette appréciation influence plus particulièrement l'indice des voitures, camions et autre matériel de transport. Entre mai 1992 et mai 1993, le cours du dollar américain par rapport au dollar canadien augmente de 5,9%.

L'IPPI s'établit en mai 1993 à un niveau de 3,2% supérieur à celui de mai 1992. Il s'agit là du plus faible changement d'une année à l'autre enregistré depuis octobre 1992. Dans le cas des produits finis, la baisse est attribuable à des réductions de prix en février et en mars (durant les deux premiers mois, les prix avaient à nouveau progressé). Pour les produits semi-finis, le prix des produits de première étape régresse depuis septembre 1992, en raison de la baisse du prix des pâtes de bois et du prix du métal. Le prix des produits semi-finis de deuxième étape, soutenu par la hausse du prix du bois résineux, commence à baisser en avril à cause du renversement de l'évolution du prix du bois.

## Le prix du bois continue de baisser

L'indice des prix des sciages, produits de scierie et divers produits du bois recule de 5,7%, ce qui constitue une seconde baisse mensuelle de plus de 5%. Il demeure néanmoins supérieur de 19,5% au niveau enregistré en mai 1992. Le recul est surtout attribuable à une chute de 9,1% du prix du bois résineux. Les baisses sont comprises entre près de 30% dans les Prairies à moins de 4,5% en Colombie-Britannique et dans les provinces de l'Atlantique.

## Changements significatifs concernant d'autres indices

L'indice des prix des voitures, camions et autre matériel de transport augmente de 0,6% en mai en raison des effets de la variation de la valeur du dollar canadien sur le prix des exportations.

L'indice des prix de la viande, du poisson et des produits laitiers progresse de 1,2% en mai. Cette hausse est en grande partie attribuable aux augmentations de 2,8% du prix du boeuf et du veau et de 5,0% du prix du porc. Depuis janvier 1992, le prix du porc s'est accru de 29,9% et celui du boeuf et du veau, de 17,2%. Cette accroissement a pour conséquence une hausse de 8,6% de l'indice des prix de la viande, du poisson et des produits laitiers.

L'indice des prix des produits métalliques primaires régresse de 0,5% en mai, ce qui constitue la quatrième baisse mensuelle consécutive. Cette baisse s'explique par le recul des prix des produits du cuivre et d'alliage de cuivre (-5,6%), des produits du nickel (-2,4%) et des produits de l'aluminium (-0,7%). Cependant, le prix des produits du fer et de l'acier augmente de 0,1% et celui des autres produits de métal non ferreux, de 2,2%. Ces hausses sont en grande partie attribuables à l'augmentation du prix des métaux précieux.

## Disponible de CANSIM dans les matrices 2000 à 2008.

Le numéro de mai 1993 de *Indices des prix de l'industrie* (62-011, 18,20\$/182\$) paraîtra à la fin de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour en savoir davantage, communiquez avec la Sous-section de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. □

**Indices des prix des produits industriels**  
(1986 = 100)

Indice	Importance relative <sup>1</sup>	Mai 1992	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>p</sup>	Mai 1992 à mai 1993	Avril 1993 à mai 1993
variation en %						
<b>Indice des prix des produits industriels - Total</b>	<b>100,0</b>	<b>108,6</b>	<b>112,1</b>	<b>112,1</b>	<b>3,2</b>	<b>0,0</b>
IPPI - Total excluant les produits du pétrole et du charbon	93,6	110,2	113,6	113,5	3,0 <sup>a</sup>	-0,1
<b>Produits semi-finis</b>	<b>60,4</b>	<b>106,9</b>	<b>110,5</b>	<b>110,1</b>	<b>3,0</b>	<b>-0,4</b>
Produits semi-finis de première étape	13,4	104,5	101,6	101,3	-3,1	-0,3
Produits semi-finis de deuxième étape	47,0	107,5	113,1	112,6	4,7	-0,4
<b>Produits finis</b>	<b>39,6</b>	<b>111,3</b>	<b>114,6</b>	<b>115,0</b>	<b>3,3</b>	<b>0,3</b>
Aliments de consommation et aliments pour animaux	9,9	116,0	118,3	118,8	2,4	0,4
Matériel capitalisé	10,4	111,2	115,1	115,5	3,9	0,3
Tous les autres produits finis	19,3	109,0	112,4	112,8	3,5	0,4
<b>Agrégations des produits:</b>						
Viande, poisson et produits laitiers	7,4	110,5	115,1	116,5	5,4	1,2
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	6,3	114,3	115,4	115,7	1,2	0,3
Boissons	2,0	122,1	123,8	123,8	1,4	0,0
Tabac et produits du tabac	0,7	146,8	154,7	154,9	5,5	0,1
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,1	113,7	113,9	113,9	0,2	0,0
Produits textiles	2,2	109,1	109,4	109,4	0,3	0,0
Produits en tricot et vêtements	2,3	114,2	114,0	113,9	-0,3	-0,1
Sciages, produits de scienc et divers	4,9	114,1	144,5	136,3	19,5	-5,7
Meubles et articles d'ameublement	1,7	117,7	118,6	118,6	0,8	0,0
Papier et produits connexes	8,1	104,5	104,6	105,0	0,5	0,4
Impression et édition	2,7	127,7	131,8	133,5	4,5	1,3
Produits métalliques primaires	7,7	102,3	99,1	98,6	-3,6	-0,5
Semi-produits métalliques	4,9	111,6	113,1	113,4	1,6	0,3
Machines et matériel	4,2	116,8	118,5	118,6	1,5	0,1
Voitures, camions et autres	17,6	103,5	108,9	109,5	5,8	0,6
Appareils électriques et de télécommunications	5,1	111,1	111,4	111,3	0,2	-0,1
Produits minéraux non métalliques	2,6	110,2	111,1	111,2	0,9	0,1
Produits du pétrole et du charbon <sup>2</sup>	6,4	86,5	90,9	91,2	5,4	0,3
Produits chimiques	7,2	113,2	114,9	115,0	1,6	0,1
Produits manufacturiers divers	2,5	111,7	113,7	114,0	2,1	0,3
Divers produits non manufacturiers	0,4	70,1	78,9	79,9	14,0	1,3

<sup>1</sup> Les poids sont dérivés de la matrice «production» du tableau des entrées-sorties de 1986.

<sup>2</sup> L'indice du mois courant est estimé.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>a</sup> Chiffre arrondi.

## Indice des prix des matières brutes

Mai 1993 (préliminaires)

L'indice des prix des matières brutes a enregistré une hausse de 1,2% en mai 1993, surtout en raison de l'augmentation de 5,3% de l'indice du bois. Depuis mai 1992, l'indice a progressé de 9,3% avec, en tête, l'indice du bois qui a augmenté de 43,3%.

D'après les chiffres préliminaires, l'indice des prix des matières brutes (IPMB, 1986=100) a atteint 115,2 en mai 1993, soit une augmentation de 1,2% par rapport au mois précédent. Cinq des sept indices majeurs ont enregistré des hausses, la plus importante étant celle du bois (5,3%). D'autre part, l'indice des métaux non ferreux et l'indice des combustibles minéraux ont enregistré des baisses inférieures à 1%.

### Cinq indices en hausse, deux en baisse

Par rapport au mois de mai 1992, l'IPMB a progressé de 9,3%, principalement en raison des augmentations des indices du bois (43,3%), et des animaux et substances animales (4,9%). L'effet à la hausse a été partiellement atténué par la baisse de 4,2% de l'indice des métaux non ferreux. Les mouvements de ces groupes majeurs expliquent en grande partie la progression actuelle de l'IPMB qui remonte au mois de janvier 1992.

L'indice du bois a progressé de 5,3% en mai 1993, en raison de l'augmentation de 7,0% de l'indice des billes et billots, qui poursuit sa croissance entreprise en décembre 1991. Par rapport à mai 1992, l'indice du bois a augmenté de 43,3%, en raison de la hausse d'environ 60% de l'indice des billes et billots.

L'indice des animaux et substances animales a connu une légère progression de 1,0% en mai 1993 qui est attribuable en grande partie à l'augmentation de l'indice des bovins (3,8%). De mai 1992 à mai 1993, l'indice des animaux et substances animales a progressé de 4,9% principalement en raison des

augmentations des indices des bovins et veaux (15,6%) et du porc destiné à l'abattage (4,8%).

L'indice des substances végétales est en hausse de 1,5% en mai 1993, principalement à cause de la forte augmentation de l'indice du sucre non raffiné (19,1%). D'autre part, l'indice des céréales a chuté de 2,3%. Par rapport à mai 1992, l'indice des substances végétales a augmenté de 4,3%, en raison de la hausse des indices du sucre non raffiné (36,0%), des oléagineux (10,4%), et du tabac en feuilles (9,7%). Cependant, la croissance de l'indice fut atténuée par la diminution des indices des céréales (-6,1%), et des fruits frais (-18,0%).

L'indice des combustibles minéraux a diminué de 0,5% en mai 1993, suite à une diminution de 0,6% de sa principale composante, l'indice des huiles minérales brutes et une baisse de 1,0% de l'indice du gaz naturel. L'indice des combustibles minéraux a augmenté de 2,6% depuis mai 1992; bien que les trois composantes de cet indice ont connu des hausses, sa progression est surtout attribuable à l'augmentation de 2,5% de l'indice des huiles minérales brutes.

Quant à l'indice des métaux non ferreux, il a enregistré une baisse de 0,8% en mai 1993 suite à la diminution des indices des concentrés de cuivre (-7,5%) et de nickel (-3,8%). Ces diminutions ont été partiellement atténuées par l'augmentation de l'indice des métaux précieux (10,0%). Au cours des douze derniers mois, l'indice des métaux non ferreux a diminué de 4,2%, principalement à cause de la baisse des indices des concentrés de cuivre (-15,8%), de zinc (-22,3%) et de nickel (-19,3%), et des matériaux d'aluminium (-7,9%). Ces baisses ont été atténuées par une hausse des indices des métaux précieux (14,4%) et des concentrés radio-actifs (33,1%).

### Disponible de CANSIM dans la matrice 2009.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. □

**Indice des prix des matières brutes**  
(1986 = 100)

Index	Importance relative <sup>1</sup>	Mai 1992	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>p</sup>	Mai 1992 à mai 1993	Avril 1993 à mai 1993
<b>Ensemble des matières brutes</b>	<b>100</b>	<b>105,4</b>	<b>113,8</b>	<b>115,2</b>	<b>9,3</b>	<b>1,2</b>
Total, sauf combustibles minéraux	68	106,6	117,3	119,6	12,2	2,0
Combustibles minéraux	32	103,0	106,2	105,7	2,6	-0,5
Substances végétales	10	93,0	95,6	97,0	4,3	1,5
Animaux et substances animales	26	105,8	109,9	111,0	4,9	1,0
Bois	13	133,3	181,4	191,0	43,3	5,3
Matières ferreuses	4	94,7	99,7	100,2	5,8	0,5
Métaux non ferreux	13	96,6	93,2	92,5	-4,2	-0,8
Minéraux non métalliques	3	99,9	99,6	99,7	-0,2	0,1

<sup>1</sup> Données arrondies.

<sup>p</sup> Données préliminaires.

<sup>r</sup> Données révisées.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Revenus et dépenses des administrations publiques (Base des comptes nationaux)

Premier trimestre de 1993

Les estimations détaillées des revenus et dépenses des administrations publiques fédérale, provinciales et locales sur la base des comptes nationaux pour le trimestre se terminant le 31 mars 1993 sont maintenant disponibles. Des données révisées portant sur les trimestres terminés du 31 mars 1989 jusqu'au 31 décembre 1992 sont également disponibles.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 2711 à 2713.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul Blouin au (613) 951-8563 ou James Temple au (613) 951-1832, Section des administrations publiques, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Patricia Phillips, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes au (613) 951-0767. ■

### Dette à long terme des administrations locales

Mai 1993

Les estimations de la dette à long terme des administrations locales pour toutes les provinces, à l'exception de l'Ontario, sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec T. Moore au (613) 951-8561, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Patricia Phillips au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes. ■

### Liste des hôpitaux

1992

La liste des hôpitaux renferme le nom, l'adresse, la catégorie, le genre, le type de propriété et le nombre de lits des 1 211 hôpitaux en activité qui sont approuvés ou titulaires d'un permis délivré par une administration provinciale, ou encore exploités par le

gouvernement fédéral. De ces hôpitaux, 1 048 sont publics, 58, privés à but lucratif, et 105, fédéraux.

Pour en savoir davantage, communiquez avec la Sous-section des demandes d'information au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé. Télécopieur (613) 951-0792. ■

### Liste des établissements de soins pour bénéficiaires internes

1992

La liste des établissements de soins pour bénéficiaires internes comprend le nom, l'adresse, les principales caractéristiques, le genre de propriété et le nombre de lits de 6 203 établissements. Ces établissements sont financés, approuvés ou titulaires d'un permis délivré par le ministère provincial ou territorial de la Santé ou des Services sociaux. De façon générale, les soins qui y sont dispensés sont d'un niveau inférieur à celui des hôpitaux. Seuls les établissements qui sont dotés d'au moins quatre lits et qui offrent un niveau minimal de soins sont retenus.

Parmi les établissements de la liste, on retrouve les établissements pour les personnes âgées (2 465), les personnes ayant un retard de développement (1 539), les personnes atteintes d'un handicap physique (153), celles atteintes d'incapacité mentale (674), les enfants ayant des troubles émotifs (686), les toxicomanes et les alcooliques (292), les délinquants (162) et les itinérants (35). Il y a également 197 autres établissements, dont les foyers pour enfants et les maisons pour mères célibataires.

Pour en savoir davantage, communiquez avec la Sous-section des demandes d'information au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé. Télécopieur (613) 951-0792. ■

### Stocks de viandes congelées

1<sup>er</sup> juin 1993

Les stocks de viandes congelées dans les entrepôts frigorifiques au 1<sup>er</sup> juin totalisaient 33 360 tonnes métriques, comparativement à 30 680 tonnes métriques le mois précédent et à 30 270 tonnes métriques un an plus tôt.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 87 et 9517 à 9525.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bob Freeman au (613) 951-2508, Division de l'agriculture. ■

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Production et disposition des produits du tabac,**  
mai 1993.

**Numéro de catalogue 32-022**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Contre-plaqué de construction,** avril 1993.

**Numéro de catalogue 35-001**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Production, livraisons et stocks en main des  
scieries en Colombie-Britannique,** avril 1993.

**Numéro de catalogue 35-003**

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$US;  
autres pays: 9,90\$/99\$US)

**Fer et acier primaire,** avril 1993.

**Numéro de catalogue 41-001**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Indices des prix de l'industrie,** avril 1993.

**Numéro de catalogue 62-011**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$/218\$US;  
autres pays: 25,50\$/255\$US)

**Permis de bâtir, sommaire annuel,** 1992.

**Numéro de catalogue 64-203**

(Canada: 56\$; États-Unis: 67\$US;  
autres pays: 78\$US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

**Semaine du 28 juin au 2 juillet 1993**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Juin</b>		
28	Emploi, gains et durée du travail	avril 1993
28	Ventes de produits pétroliers raffinés	mai 1993
29	Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales	recensement de 1991 des peuples autochtones
30	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	avril 1993
30	Statistiques sur l'assurance-chômage	avril 1993
30	Série de rapports sur les grandes cultures, n°4: Superficie enssemencée des principales grandes cultures	
30	Principaux communiqués	juillet 1993

---



# LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1992



Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché 1992** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

## ***Vous cherchez . . .***

. . . des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?

. . . des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela . . . et plus encore :

- dépenses personnelles
- taille et composition des ménages
- traitements et salaires
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché 1992** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (TPS de 7 % en sus) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

***Pour  
partir du  
bon pied !***



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 28 juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

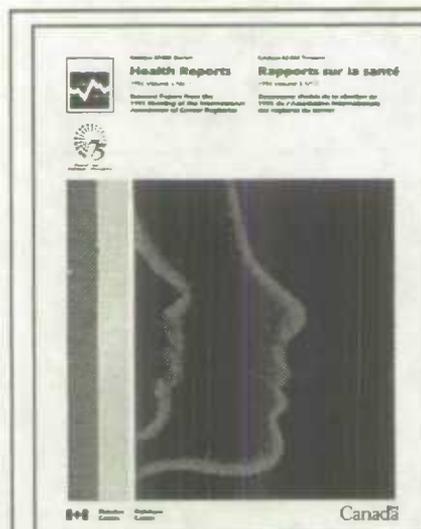
NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Emploi, gains et durée du travail, avril 1993** 3  
Le nombre désaisonnalisé de salariés inscrits sur la liste de paye pour l'ensemble des industries était estimé à 9 996 000, pratiquement inchangé par rapport à mars. Pendant les six derniers mois, l'emploi a connu une augmentation moyenne mensuelle de 0,2%.
- **Ventes de produits pétroliers raffinés, mai 1993** 7  
Les ventes désaisonnalisées de produits pétroliers raffinés pour le mois de mai 1993 ont totalisé 6,5 millions de mètres cubes, soit aucun changement par rapport au mois d'avril 1993. Par contre, les ventes étaient à la baisse pour mars (-0,4%) et avril (-5,4%).

(suite à la page 2)



### Rapports sur la santé

Premier trimestre de 1993

En juin 1992, le Conseil canadien des registres du cancer et Statistique Canada ont été les hôtes du congrès annuel de l'Association internationale des registres du cancer. Un numéro spécial de *Rapports sur la santé*, le premier du genre, renferme les résumés de 18 des documents choisis.

Le thème de la conférence était la collaboration entre les individus, les organismes et les autorités responsables de la lutte anticancéreuse. Parmi les sujets traités, il y avait l'enregistrement des cas et la qualité des données à l'échelle internationale, le cancer selon les sièges, le cancer de l'enfant et le cancer chez différents groupes ethniques et professionnels. La série d'articles aborde sous un jour nouveau les tendances observées pour les nouveaux cas et traitements, les causes possible et la survie.

Le numéro du premier trimestre de 1993 de *Rapports sur la santé* (82-003, 26\$/104\$) vol. 5, n° 1, est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour en savoir davantage, communiquez avec la Section des demandes d'information au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé.



---

## DONNÉES DISPONIBLES

Papier-toiture asphalté, mai 1993	9
Batteries d'accumulateurs électriques, mai 1993	9

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

10

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

11

### Profils du recensement sur disque compact-ROM

Recensement du Canada de 1991

Les *Profils 2A du recensement de 1991* sont maintenant disponibles sur disque compact-ROM.

Les profils, produits à partir des données recueillies au Recensement de 1991, regroupent des centaines de caractéristiques sur la culture, la démographie, le logement, les familles et l'économie, et ce, sur un seul disque. Les données sont diffusées à l'échelle d'un grand choix de régions géographiques, notamment le Canada, les circonscriptions électorales fédérales, les divisions et subdivisions de recensement, les agglomérations de recensement et les secteurs de dénombrement.

Le disque compact-ROM est accompagné de matériel de référence tel que le fichier d'information géographique, le Dictionnaire du recensement de 1991 et le Répertoire des totalisations du recensement de 1991.

Les *Profils 2B* seront mis en vente lors de la seconde diffusion des *Profils du recensement de 1991* sur disque compact-ROM, soit à la fin de 1993. Le prix d'abonnement inclut les deux disques.

Pour commander les *Profils du recensement de 1991* sur disque compact-ROM ou pour avoir plus d'information, communiquez avec le bureau de Statistique Canada de votre région.

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Emploi, gains et durée du travail

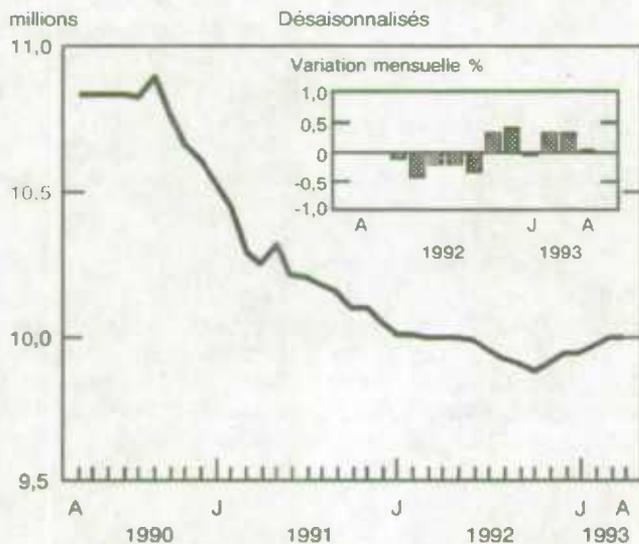
Avril 1993

Le nombre désaisonnalisé de salariés inscrits sur la liste de paye pour l'ensemble des industries était estimé à 9 996 000, pratiquement inchangé par rapport à mars. Pendant les six derniers mois, l'emploi a connu une augmentation moyenne mensuelle de 0,2%.

#### Désaisonnalisées

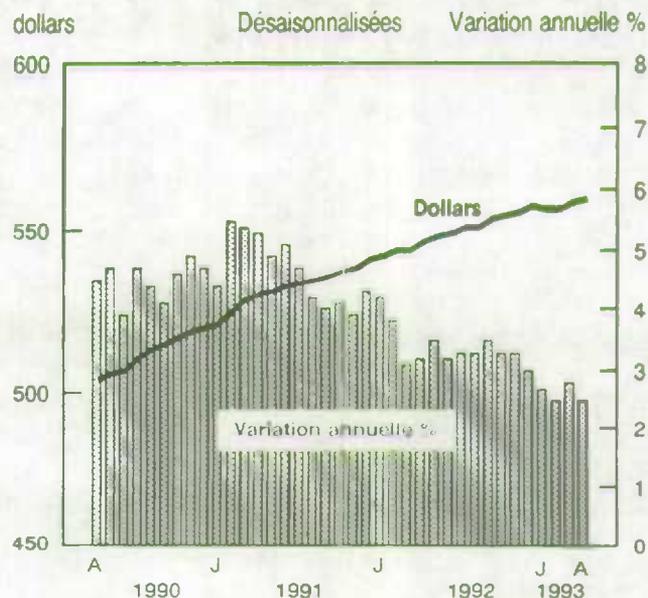
En avril, des gains ont été enregistrés à l'Île-du-Prince-Édouard, en Ontario et en Colombie-Britannique, pendant que les autres provinces et les territoires enregistraient de faibles baisses.

### EERH salariés, ensemble des industries



Sur une base annuelle, la rémunération hebdomadaire moyenne (non ajustée pour l'inflation) a augmenté de 2,5% par rapport à avril 1992. Comparativement à la moyenne nationale, l'augmentation de la rémunération hebdomadaire moyenne a été plus élevée à Terre-Neuve, à l'Île-du-Prince-Édouard, au Nouveau-Brunswick et en Ontario.

### EERH rémunération hebdomadaire moyenne, ensemble des industries



La rémunération horaire moyenne pour les salariés rémunérés à l'heure pour l'ensemble des industries a augmenté de 2% par rapport à avril 1992. La croissance annuelle de la rémunération horaire moyenne a diminué depuis novembre 1992.

L'ensemble des industries correspond à la somme de toutes les industries, à l'exception de l'agriculture, de la pêche et du piégeage, des ménages privés et du personnel militaire.

#### Branche productrice de biens

En avril, l'emploi a diminué, après avoir connu des augmentations pendant deux mois successifs. Les pertes d'emploi ont été observées dans toute la branche productrice de biens à l'exception des mines, carrières et puits de pétrole.

La rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés et les heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure ont démontré très peu de changement en avril.

#### Branche productrice de services

L'emploi continuait à s'améliorer en avril en enregistrant pour un sixième mois consécutif des gains mensuels. Ces gains furent observés dans le

commerce de détail, dans les finances, assurances et affaires immobilières. Une diminution du nombre de salariés dans les services aux entreprises a ralenti l'augmentation de l'emploi dans la branche productrice de services.

Les heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure dans le commerce de détail, des services aux entreprises et des services divers ont augmenté en avril. Les heures hebdomadaires moyennes dans le commerce de détail augmentent depuis septembre 1992. Pour les autres industries de la branche productrice de services, les heures hebdomadaires moyennes étaient légèrement à la baisse.

### Non désaisonnalisées

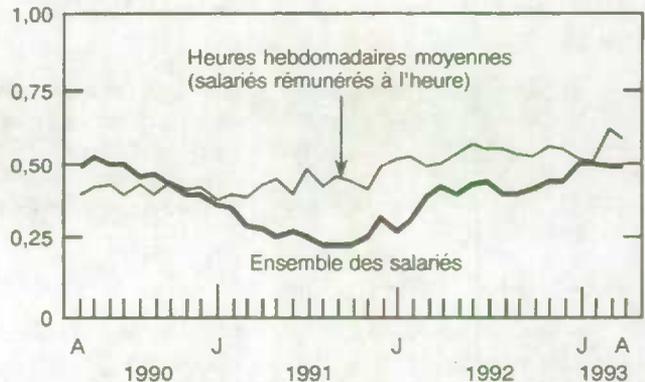
Pendant deux mois consécutifs, l'emploi de l'ensemble des industries a enregistré des augmentations annuelles attribuables principalement à la branche productrice de services. Ceci fut observé pour la dernière fois en octobre 1990. La hausse était répartie dans plus de la moitié des industries.

L'emploi au niveau des entreprises ayant moins de 200 salariés est demeuré plus élevé que celui des entreprises ayant plus de 200 salariés. En avril, au niveau des petites entreprises, l'emploi affichait une augmentation d'une année à l'autre de 67 000, comparativement à une diminution de 51 000 salariés pour les grandes entreprises.

L'indice à pondération fixe de la rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés a augmenté de 2,7% depuis avril 1992. L'indice à pondération variable de la rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble de salariés, enregistrait une plus faible augmentation, soit de 1,9% pour la même période. Pour un quatrième mois consécutif, l'indice à pondération variable de la rémunération

### Indice de diffusion, Ensemble des industries

Valeur d'indice de diffusion



hebdomadaire moyenne démontrait un taux de croissance à la baisse dû à un changement compositionnel de l'emploi vers des industries à salaires moindres. (Les séries à pondération fixe tiennent compte des changements compositionnels de l'emploi entre les industries, les provinces, les territoires, les employés et les salariés rémunérés à l'heure).

Disponible de CANSIM dans les matrices 4285 à 4466, 9438 à 9452 et 9639 à 9911.

Les données sont présentées dans la publication *Emploi, gains et durée du travail* (72-002, 28,50\$/285\$) et sous forme de totalisations spéciales.

Pour plus de renseignements sur le présent communiqué ou sur notre programme de produits et services, communiquez avec Mike MacKinnon au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087. □

Emploi, gains et durée du travail

Groupe industriel - C.T.I. de 1980 - Canada	Nombre de salariés			Rémunération hebdomadaire		
	Février 1993	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>p</sup>	Février 1993	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>p</sup>
	désaisonnalisées					
	milliers			dollars		
<b>Ensemble des industries</b>	<b>9 966</b>	<b>9,992</b>	<b>9,996</b>	<b>557,07</b>	<b>558,56</b>	<b>559,47</b>
	29	26	4	0,56	1,49	0,91
<b>Branches productrices de biens</b>	<b>2 299</b>	<b>2,302</b>	<b>2,284</b>	<b>694,44</b>	<b>698,52</b>	<b>700,11</b>
	7	3	-18	2,22	4,08	1,59
Exploitation forestière et service forestiers	59	58	58	703,93	710,93	707,44
	1	-1	0	8,45	7,00	-3,49
Mines, carrières et puits de pétrole	121	122	123	958,31	953,06	952,23
	0	1	1	8,65	-5,25	-0,83
Industries manufacturières	1 591	1,592	1,571	668,16	671,28	673,21
	6	1	-21	2,83	3,12	1,93
<b>Biens non durables</b>	<b>742</b>	<b>754</b>	<b>741</b>	<b>629,72</b>	<b>630,53</b>	<b>634,52</b>
	2	12	-13	4,99	0,81	3,99
Biens durables	848	841	833	701,91	707,27	706,92
	4	-7	-8	2,21	5,36	-0,35
Construction	393	398	393	640,06	647,66	648,69
	0	5	-5	-0,12	7,60	1,03
<b>Branches productrices de services</b>	<b>7 660</b>	<b>7,687</b>	<b>7,717</b>	<b>515,52</b>	<b>517,08</b>	<b>518,10</b>
	22	27	30	-0,10	1,56	1,02
Transports, communications et autres services publics	817	821	819	707,04	711,74	716,04
	2	4	-2	-0,78	4,70	4,30
Commerce	1 867	1,872	1,887	409,72	409,02	410,98
	7	5	15	1,47	-0,70	1,96
Commerce de gros	572	578	577	594,39	591,24	593,78
	4	6	-1	-0,06	-3,15	2,54
Commerce de détail	1 299	1,296	1,312	328,43	328,95	330,73
	6	-3	16	2,34	0,52	1,78
Finances, assurances et affaires immobilières	658	660	665	614,04	616,06	617,21
	-3	2	5	-2,19	2,02	1,15
Services aux entreprises	494	510	504	573,31	583,55	585,81
	12	16	-6	-0,66	10,24	2,26
Services d'enseignement et services annexes	925	927	927	670,38	671,23	672,76
	-3	2	0	2,56	0,85	1,53
Services de santé et services sociaux	1 123	1,123	1,127	497,79	498,19	501,48
	6	0	4	0,12	0,40	3,29
Hébergement et restauration	692	706	704	215,72	217,22	217,34
	5	14	-2	-1,15	1,50	0,12
Services divers	493	495	499	375,81	383,28	384,03
	-4	2	4	5,25	7,47	0,75
Administration publique	715	714	712	737,38	737,81	734,32
	-2	-1	-2	0,04	0,43	3,49
<b>Ensemble des industries - Provinces et territoires</b>						
Terre-Neuve	136	135	134	516,61	523,09	530,67
	-1	-1	-1	3,55	6,47	7,59
Île-du-Prince-Édouard	40	39	39	454,03	456,24	458,20
	1	-1	2	3,05	2,21	1,96
Nouvelle-Écosse	284	284	281	490,43	495,81	495,74
	0	0	-3	-2,39	5,38	-0,07
Nouveau-Brunswick	227	229	227	501,11	500,87	509,95
	1	2	-2	-0,27	-0,24	9,08
Québec	2 405	2 397	2 394	540,48	542,66	543,63
	3	0	0	-2,28	2,18	0,97
Ontario	3 963	4 009	4 012	587,26	590,09	590,68
	13	0	0	-0,15	2,83	0,59
Manitoba	381	377	377	491,58	491,13	492,87
	0	-4	0	0,07	-0,45	1,74
Saskatchewan	298	298	297	471,14	473,37	473,36
	1	0	-1	0,12	2,43	-0,21
Alberta	964	963	960	557,97	554,66	554,91
	5	-1	-3	4,16	-3,31	0,25
Colombie-Britannique	1 235	1 243	1 250	558,88	556,43	557,58
	4	0	0	7,07	-2,45	1,15
Yukon	11	11	11	689,74	685,46	682,78
	-1	0	0	-4,21	-4,28	-2,68
Territoires du Nord-Ouest	21	21	21	715,78	717,55	716,11
	1	0	0	3,01	1,77	-1,44

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.  
<sup>r</sup> Chiffres révisés.  
<sup>\*</sup> Ensemble des salariés

**Emploi, gains et durée du travail – fin**

Groupe industriel - Canada C.T.I. de 1980	Février 1993	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>p</sup>	Février 1992 à février 1993	Mars 1992 à mars 1993	Avril 1992 à avril 1993
	<b>non désaisonnalisées</b>					
<b>Emploi, ensemble des salariés</b>	<b>milliers</b>			<b>variation annuelle en %</b>		
Ensemble des industries	9 715	9 825	9 876	-0,5	0,1	0,2
Branches productrices des biens	2 161	2 181	2 201	-2,5	-1,3	-2,8
Industries manufacturières	1 540	1 551	1 554	-0,9	-0,5	-1,9
Branches productrices des services	7 553	7 644	7 675	0,1	0,5	1,1
<b>Rémunération hebdomadaire moyenne</b>	<b>dollars</b>					
<b>Ensemble des salariés</b>						
Ensemble des industries	554,20	556,77	559,31	2,3	2,8	2,4
Branches productrices des biens	700,25	704,22	704,72	2,3	2,9	2,9
Industries manufacturières	672,86	676,53	676,87	2,9	3,4	3,2
Branches productrices des services	512,41	514,70	517,62	2,5	2,8	2,5
<b>Heures hebdomadaires moyennes, salariés rémunérés à l'heure</b>	<b>heures</b>					
Ensemble des industries	29,8	30,2	30,3	-0,5	0,9	0,5
Branches productrices des biens	37,9	38,3	38,3	0,1	1,2	1,5
Industries manufacturières	38,3	38,6	38,6	0,4	1,4	1,6
Branches productrices des services	26,5	26,9	27,0	-0,7	1,0	0,6
	Février 1993		Mars 1993 <sup>r</sup>			Avril 1993 <sup>p</sup>
<b>Indices de diffusion de l'emploi, ensemble des salariés</b>		0,49		0,48		0,48
Ensemble des industries		0,50		0,45		0,45
Branches productrices des biens		0,51		0,43		0,47
Industries manufacturières		0,48		0,50		0,51
<b>Indices de diffusion des heures hebdomadaires moyennes, salariés rémunérés à l'heure</b>		0,50		0,61		0,58
Ensemble des industries		0,50		0,62		0,64
Branches productrices des biens		0,52		0,64		0,63
Industries manufacturières		0,50		0,60		0,53
	Février 1993		Mars 1993 <sup>r</sup>			Avril 1993 <sup>p</sup>
<b>La pondération fixe de la rémunération hebdomadaire, variation annuelle pour l'ensemble des salariés</b>	<b>variation annuelle en %</b>					
Ensemble des industries		2,4		2,6		2,7
Branches productrices des biens		1,5		2,3		2,3
Industries manufacturières		2,0		2,3		1,9
Branches productrices des services		2,8		2,8		2,9
<b>La pondération courante de la rémunération hebdomadaire, variation annuelle pour l'ensemble des salariés</b>		2,1		2,3		1,9
Ensemble des industries		1,3		2,1		2,1
Branches productrices des biens		1,8		2,2		2,1
Industries manufacturières		2,5		2,5		2,1
Branches productrices des services						

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

\* Excluant le temps supplémentaire.

## Ventes de produits pétroliers raffinés

Mai 1993 (préliminaires)

Les ventes désaisonnalisées de produits pétroliers raffinés pour le mois de mai 1993 ont totalisé 6,5 millions de mètres cubes, soit aucun changement par rapport au mois d'avril 1993. Par contre, les ventes étaient à la baisse pour mars (-0,4%) et avril (-5,4%).

### Désaisonnalisées

Trois des quatre produits principaux ont enregistré une augmentation des ventes en mai: les mazouts légers (+7,3%), le carburant diesel (+4,6%) et l'essence pour moteurs (+0,3%). Les ventes pour «tous les autres produits raffinés» et les mazouts lourds ont chuté de 5,8% et de 4,7% respectivement.

L'augmentation de mai pour l'essence à moteurs fait suite à une diminution au cours des deux mois précédents. Le gain en mai 1993 de 4,6% pour le carburant diesel contraste avec la baisse de 2,3% pour avril.

### Non désaisonnalisées

Les ventes totales des produits pétroliers indiquent une baisse de 2,2%, comparativement au mois de mai 1992, pour atteindre un volume de 6,4 millions de mètres cubes. Des quatre produits

principaux, seulement les mazouts lourds ont enregistré une perte (-27,9%), la cause première est le résultat d'une diminution des importations. Les trois autres produits principaux ont rapporté une augmentation des ventes: le carburant diesel (+5,7%), les mazouts légers (+5,4%) et l'essence pour moteurs (+2,8%).

Les ventes cumulatives des produits pétroliers raffinés pour les cinq premiers mois de 1993 totalisent 32,1 millions de mètres cubes, soit une diminution de 0,3% par rapport à la même période de 1992. Les mazouts lourds sont, le facteur majeur contribuant à cette diminution en chutant de 13,9% comparativement à la même période de 1992. Les trois autres produits principaux ont enregistré une augmentation: le carburant diesel de 4,1%, l'essence pour moteurs de 1,5% et les mazouts légers de 0,1%.

Les chiffres préliminaires pour les mazouts légers et les mazouts lourds sont sujets à des variations et des révisions mensuelles significatives.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 628 à 642 et 644 à 647.**

L'édition de mai 1993 de la publication *Enquête mensuelle sur les produits pétroliers raffinés* (45-004, 18,20\$/182\$) paraîtra au mois d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie. □

**Ventes des produits pétroliers raffinés**

	Février 1993 <sup>r</sup>	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>P</sup>	Avril 1993 à mai 1993
	milliers de mètres cubes				variation en %
	désaisonnalisées				
<b>Total, tous les produits</b>	<b>6 846,4</b>	<b>6 821,1</b>	<b>6 450,2</b>	<b>6 450,5</b>	<b>0,0</b>
Essence pour moteurs	2 898,5	2 809,9	2 791,9	2 799,1	0,3
Carburant diesel	1 378,2	1 378,3	1 346,5	1 408,4	4,6
Mazouts légers	515,3	507,6	451,6	484,8	7,3
Mazouts lourds	571,3	657,9	569,0	542,0	-4,7
Tous les autres produits raffinés	1 483,1	1 467,4	1 291,2	1 216,2	-5,8
	Mai 1992	Mai 1993 <sup>P</sup>	Janvier à mai 1992	Janvier à mai 1993 <sup>P</sup>	Janvier- mai 1992 à janvier- mai 1993
	non désaisonnalisées				
<b>Total, tous les produits</b>	<b>6 544,8</b>	<b>6 397,8</b>	<b>32 198,1</b>	<b>32 088,0</b>	<b>-0,3</b>
Essence pour moteurs	2 775,4	2 852,1	13 054,3	13 255,6	1,5
Carburant diesel	1 480,1	1 565,0	6 050,5	6 301,0	4,1
Mazouts légers	271,8	286,6	3 290,0	3 291,8	0,1
Mazouts lourds	735,8	530,5	3 714,8	3 197,0	-13,9
Tous les autres produits raffinés	1 281,7	1 163,6	6 088,5	6 042,6	-0,8

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Papier-toiture asphalté

Mai 1993

Les livraisons de bardeaux d'asphalte se sont inscrites à 4 658 744 paquets métriques en mai 1993, soit une diminution de 13,0% par rapport à 5 354 818 paquets métriques en mai 1992.

De janvier à mai 1993, les livraisons ont totalisé 14 244 939 paquets métriques, soit une diminution de 10,1% comparativement à 15 845 236 paquets métriques pour la même période en 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 32 et 122 (séries 27 et 28).**

Le numéro de mai 1993 de *Papier-toiture asphalté* (45-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie.

### Batteries d'accumulateurs électriques

Mai 1993

En mai 1993, les manufacturiers canadiens de batteries d'accumulateurs électriques ont vendu 119 875 batteries d'automobiles et des batteries à grande capacité commerciale pour remplacement, soit une augmentation de 2,7% par rapport à 116 770<sup>r</sup> (révisé) batteries vendues le même mois de l'année précédente.

De janvier à mai 1993, le total cumulatif d'unités vendues des batteries pour automobiles et des batteries à grande capacité commerciale pour remplacement a atteint 555 747 comparativement à 674 716<sup>r</sup> pour la même période en 1992, soit une diminution de 17,6%.

Les données sur les ventes d'autres types de batteries sont également disponibles.

Le numéro de mai 1993 de *Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques* (43-005, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent au (613) 951-3523, Division de l'industrie.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Statistiques économiques agricoles – Mises à jour, juin 1993.**

**Numéro de catalogue 21-603F**

(Canada: 26\$/104\$; États-Unis: 31,25\$/125\$US; autres pays: 36,50\$/146\$US)

**Industries du meuble et des articles d'ameublement, 1990.**

**Numéro de catalogue 35-251**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US; autres pays: 49\$US)

**Rapports sur la santé, vol. 5, n° 1, premier trimestre de 1993**

**Numéro de catalogue 82-003**

(Canada: 26\$/104\$; États-Unis: 31,25\$/125\$US; autres pays: 36,50\$/146\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

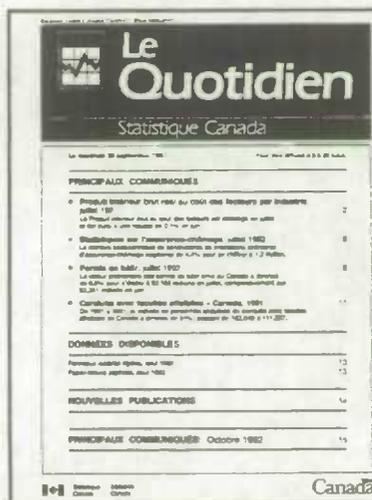
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs  
Statistique Canada  
3<sup>e</sup> étage, imm. Viking  
Chemin Crosbie  
St. John's (T.-N.)  
A1B 3P2  
Appel local: 772-4073  
Télécopieur: 1-709-772-6433

### Maritimes

Services consultatifs  
Statistique Canada  
North American Life Centre  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### Québec

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, ouest boul. René-Lévesque  
Complexe Guy Favreau  
Suite 412, Tour est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### Région de la capitale nationale

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### Ontario

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, est avenue St. Clair  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### Manitoba

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344 rue Edmonton, Pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: 983-4020  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### Saskatchewan

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: 780-5405  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### Sud de l'Alberta

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### Colombie-Britannique et Yukon

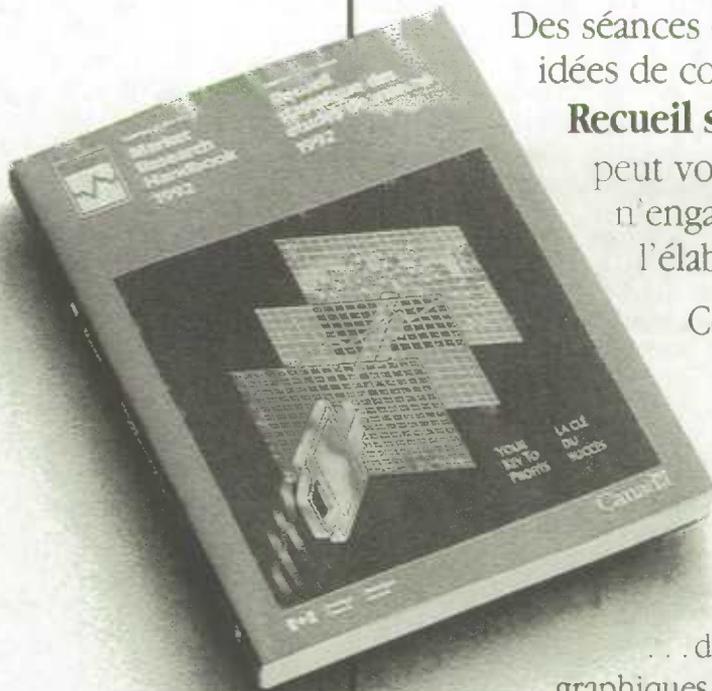
Services consultatifs,  
Statistique Canada,  
Imm. Fédéral Centre Sinclair,  
757, ouest rue Hastings, suite 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
(sauf Atlin, C.-B.)  
Télécopieur: 1-604-666-4863  
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

### Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629



# LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1992



Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché 1992** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

## *Vous cherchez . . .*

. . . des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?

. . . des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela . . . et plus encore :

- dépenses personnelles
- taille et composition des ménages
- traitements et salaires
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché 1992** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (TPS de 7 % en sus) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

*Pour  
partir du  
bon pied !*



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 29 juin 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales, Enquête auprès des peuples autochtones de 1991

- Près du tiers des populations comprenant les Indiens de l'Amérique du Nord, les Inuit et les Métis âgés de 5 ans et plus parlaient une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. Parmi les adultes âgés de 15 ans et plus, cette proportion s'établissait à 36% alors qu'elle était de 21% chez les enfants âgés de 5 à 14 ans.
- Des adultes autochtones âgés de 15 ans et plus, 3% ont déclaré être atteints de la tuberculose. Chez la population canadienne âgée de 15 ans et plus, la fréquence de la tuberculose était de moins de 1%.
- Chez les autochtones âgés de 15 ans et plus, 67% estimaient que leur communauté avait un problème de chômage, 61% un problème de consommation abusive d'alcool et 25% un problème de suicide.
- Les adultes autochtones âgés de 15 ans et plus ont proposé d'accroître la surveillance policière, d'offrir du counselling familial, d'améliorer les services communautaires et plus d'emplois pour résoudre les problèmes de leur communauté.

(suite à la page 2)



### Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Enquête auprès des peuples autochtones de 1991

L'information de cette publication provient de l'Enquête auprès des peuples autochtones de 1991.

Les tableaux de données renferment de l'information à l'échelle du Canada, des provinces et territoires, de 11 régions métropolitaines de recensement sélectionnées, soit à l'intérieur ou à l'extérieur des réserves et établissements indiens. Ils présentent également des données sur les adultes et les enfants, selon la population autochtone et le groupe autochtone.

Pour obtenir un exemplaire de *Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales* (89-533, 45\$), voir «Pour commander les publications». Si vous désirez plus de renseignements, communiquez avec le Programme des enquêtes postcensitaires au (613) 951-4414.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

**DONNÉES DISPONIBLES**

---

Produits de gypse, mai 1993	8
Panneaux isolants rigides, mai 1993	8
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, mai 1993	8
Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, mai 1993	8
Commerce de détail, niveau infra-provincial, 1990	9

---

**NOUVELLES PUBLICATIONS** 10

---

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales

Enquête auprès des peuples autochtones de 1991

Le *Quotidien* d'aujourd'hui met en relief des données sur la langue, la tradition, la santé, les habitudes de vie et les préoccupations sociales recueillies auprès de 625 710 personnes qui, lors de l'Enquête auprès des peuples autochtones de 1991, ont dit s'identifier à un groupe autochtone (c'est-à-dire qu'elles se sont considérées comme étant des Indiens de l'Amérique du Nord, des Métis ou des Inuit).

Les personnes qui se sont identifiées à un groupe autochtone représentaient environ 63% du nombre total de personnes qui, au Recensement de la population de 1991, ont répondu être d'origine autochtone et/ou être inscrites aux termes de la *Loi sur les Indiens du Canada*.

Des renseignements supplémentaires sont disponibles dans *Le Quotidien* du 30 mars 1993 dans lequel ont été annoncé les premiers résultats de l'Enquête auprès des peuples autochtones.

### Près du tiers des répondants parlaient une langue autochtone

Près du tiers (171 090) des personnes âgées de 5 ans et plus qui se sont considérées comme étant autochtones parlaient une langue autochtone assez bien pour soutenir une conversation. Parmi les adultes de 15 ans et plus, 36% ou 139 375 parlaient une langue autochtone, ce qui était le cas de 21% ou 31 715 des enfants de 5 à 14 ans.

### Les Indiens de l'Amérique du Nord

Des personnes âgées de 5 ans et plus qui s'identifiaient comme Indiens de l'Amérique du Nord, 34% parlaient une langue autochtone. Toutefois, parmi les Indiens de l'Amérique du Nord qui vivaient dans les réserves et les établissements indiens, près de 60% parlaient une langue autochtone, les langues les plus fréquemment citées étant le cri (46%) et l'ojobwa (17%).

Des 253 760 Indiens de l'Amérique du Nord âgés de cinq ans et plus qui vivaient hors des réserves, 19% disaient parler une langue autochtone, les langues les plus fréquentes étant le cri (44%) et l'ojobwa (20%).

### Capacité de parler une langue autochtone

	Total	Nombre	%
<b>Population autochtone totale de 5 ans et plus</b>	<b>537 060<sup>1</sup></b>	<b>171 090</b>	<b>31,9</b>
Indiens de l'Amérique du Nord	396 335	133 800	33,8
Vivant dans des réserves et établissements indiens	142 575	84 665	59,4
Hors des réserves	253 760	49 140	19,4
Métis	116 140	16 305	14,0
Inuit	30 050	21 700	72,2
<b>Enfants autochtones de 5 à 14 ans</b>	<b>148 160<sup>1</sup></b>	<b>31 715</b>	<b>21,4</b>
Indiens de l'Amérique du Nord	107 970	24 035	22,3
Vivant dans des réserves et établissements indiens	40 500	17 945	44,3
Hors des réserves	67 465	6 095	9,0
Métis	31 985	1 580	4,9
Inuit	9 245	6 190	67,0
<b>Adultes autochtones de 15 ans et plus</b>	<b>388 900<sup>1</sup></b>	<b>139 375</b>	<b>35,8</b>
Indiens de l'Amérique du Nord	288 365	109 765	38,1
Vivant dans des réserves et établissements indiens	102 075	66 720	65,4
Hors des réserves	186 295	43 045	23,1
Métis	84 155	14 725	17,5
Inuit	20 805	15 510	74,5

<sup>1</sup> Les répondants se sont identifiés à plus d'un groupe autochtone; par conséquent, la somme des chiffres des groupes est supérieure à la population totale.

Chez les enfants autochtones de 5 à 14 ans qui s'identifiaient comme Indiens de l'Amérique du Nord, l'écart entre ceux qui vivaient dans les réserves indiennes et ceux qui vivaient hors des réserves était encore plus prononcé que dans la population adulte pour ce qui était de la capacité de parler une langue autochtone. Des 40 500 enfants qui s'identifiaient comme Indiens de l'Amérique du Nord et qui vivaient dans les réserves et les établissements indiens, 44% déclaraient parler une langue autochtone, comparativement à 9% des enfants de leur âge qui s'identifiaient comme Indiens de l'Amérique du Nord et qui vivaient hors des réserves.

Chez les adultes âgés de 15 ans et plus qui s'identifiaient comme Indiens de l'Amérique du Nord et qui vivaient dans les réserves et les établissements indiens, 65% déclaraient parler une langue autochtone. Des 186 295 adultes qui s'identifiaient comme Indiens de l'Amérique du Nord et qui vivaient hors des réserves, 23% disaient être capables de parler une langue autochtone.

#### Le cri et le michif étaient les langues parlées par les Métis

Des 116 140 personnes âgées de 5 ans et plus qui s'identifiaient comme des Métis, 14% déclaraient parler une langue autochtone.

Des enfants Métis âgés de 5 à 14 ans, 5% déclaraient parler une langue autochtone. Parmi les adultes Métis âgés de 15 ans et plus, 18%

déclaraient parler une langue autochtone: 70% d'entre eux disaient parler le cri et 6% le michif.

#### Trois Inuit sur quatre parlaient une langue autochtone

La majorité des personnes de 5 ans et plus qui s'identifiaient comme Inuit parlaient une langue autochtone. Des 30 050 Inuit âgés de 5 ans et plus, 72% parlaient une langue autochtone, dont 96% l'inuktitut.

Contrairement aux personnes qui s'identifiaient comme Indiens de l'Amérique du Nord ou comme Métis, les enfants Inuit âgés de 5 à 14 ans et les adultes Inuit âgés de 15 ans et plus montre une capacité très semblable de parler une langue autochtone. Deux tiers (67%) des enfants Inuit âgés de 5 à 14 ans déclaraient parler une langue autochtone. Quant aux adultes Inuit, 75% disaient être capables d'en faire autant.

#### Les rhumatismes et l'arthrite étaient les problèmes de santé les plus fréquemment déclarés

Des professionnels de la santé ont diagnostiqué un problème de santé chronique chez 31% des 388 900 personnes âgées de 15 ans et plus qui s'identifiaient à un groupe autochtone; 33% des Métis, 30% des Indiens de l'Amérique du Nord et 23% des Inuit ont déclaré un problème de santé chronique.

#### Problèmes de santé chroniques

	Total		Indiens de l'Amérique du Nord vivant dans des réserves et établissements indiens		Indiens de l'Amérique du Nord vivant hors des réserves		Métis		Inuit	
	nombre	%	nombre	%	nombre	%	nombre	%	nombre	%
<b>Population autochtone totale de 15 ans et plus</b>	<b>388 900</b>	<b>100,0</b>	<b>102 075</b>	<b>100,0</b>	<b>186 295</b>	<b>100,0</b>	<b>84 155</b>	<b>100,0</b>	<b>20 805</b>	<b>100,0</b>
Diabète	23 255	6,0	8 635	8,5	9 790	5,3	4 670	5,5	405	1,9
Hypertension	44 735	11,5	13 110	12,8	20 635	11,1	9 555	11,4	1 995	9,6
Arthrite/rhumatisme	57 995	14,9	14 410	14,1	27 870	15,0	14 375	17,1	2 150	10,3
Maladie de cœur	25 580	6,6	6 940	6,8	11 695	6,3	5 905	7,0	1 275	6,1
Bronchite	32 650	8,4	6 190	6,1	17 040	9,1	8 875	10,5	1 035	5,0
Emphysème/essoufflement	22 155	5,7	6 785	6,6	9 685	5,2	4 835	5,7	1 120	5,4
Asthme	22 135	5,7	4 545	4,5	11 375	6,1	5 755	6,8	690	3,3
Tuberculose	11 655	3,0	3 445	3,4	4 970	2,7	2 075	2,5	1 350	6,5
Épilepsie/crises d'épilepsie	5 910	1,5	1 640	1,6	2 870	1,5	1 030	1,2	380	1,8

Des adultes âgés de 15 ans et plus qui s'identifiaient à un groupe autochtone, 15% ont déclaré souffrir de l'arthrite ou des rhumatismes, ce qui était le cas de 10% des adultes Inuit et de 17% des adultes Métis. Selon l'Enquête sociale générale de 1991, 14% de la population totale canadienne âgée de 15 ans et plus avait déclaré souffrir d'arthrite ou de rhumatismes (la différence dans la répartition des groupes d'âge a été ajustée de façon à permettre les comparaisons entre les deux populations).

Des adultes âgés de 15 ans et plus qui s'identifiaient à un groupe autochtone, 6% ont déclaré être atteints du diabète, en comparaison avec 2% de la population totale du Canada âgée de 15 ans et plus, selon l'Enquête sociale générale de 1991 (les chiffres ont été ajustés en fonction de la différence dans la répartition des groupes d'âge). Ce problème de santé chronique a également été signalé par 9% des personnes qui s'identifiaient comme Indiens de l'Amérique du Nord et qui vivaient dans les réserves ou les établissements indiens et par 2% des adultes Inuit.

Des adultes âgés de 15 ans et plus qui s'identifiaient à un groupe autochtone, 3% ont déclaré être atteints de la tuberculose. Ce problème de santé chronique a été déclaré par moins de 1% de la population totale du Canada âgée de 15 ans et plus. La tuberculose a également été signalée par 3% des adultes qui s'identifiaient comme Indiens de

l'Amérique du Nord et qui vivaient dans les réserves et les établissements indiens et par 7% des adultes Inuit.

### Les problèmes sociaux auxquels font face les communautés autochtones...

On a demandé aux adultes de 15 ans et plus qui s'identifiaient à un groupe autochtone ce qu'ils pensaient des problèmes sociaux des autochtones de leur communauté.

Quelque 67% des adultes qui s'identifiaient à un groupe autochtone estimaient que leur communauté autochtone avait un problème de chômage. Le chômage préoccupait 78% de ceux qui s'identifiaient comme Indiens de l'Amérique du Nord et qui vivaient dans les réserves et les établissements Indiens et 75% des adultes Inuit.

La consommation abusive d'alcool représentait aussi un problème d'ordre social pour 61% des adultes qui s'identifiaient à un groupe autochtone et pour 73% des adultes qui s'identifiaient comme Indiens de l'Amérique du Nord et qui vivaient dans les réserves et les établissements indiens.

Des adultes qui s'identifiaient à un groupe autochtone, 25% ont déclaré que leur communauté était aux prises avec un problème de suicide. C'était aussi ce qu'ont répondu 41% des adultes Inuit.

### Problèmes sociaux auxquels font face les communautés autochtones

	Total		Indiens de l'Amérique du Nord vivant dans des réserves et établissements indiens		Indiens de l'Amérique du Nord vivant hors des réserves		Métis		Inuit	
	nombre	%	nombre	%	nombre	%	nombre	%	nombre	%
<b>Population autochtone totale de 15 ans et plus</b>	<b>388 900</b>	<b>100,0</b>	<b>102 075</b>	<b>100,0</b>	<b>186 295</b>	<b>100,0</b>	<b>84 155</b>	<b>100,0</b>	<b>20 805</b>	<b>100,0</b>
<b>Préoccupations sociales<sup>1</sup></b>										
Suicide	98 690	25,4	35 195	34,5	38 005	20,4	18 200	21,6	8 575	41,2
Chômage	261 100	67,1	79 900	78,3	112 195	60,2	56 330	66,9	15 505	74,5
Violence familiale	152 435	39,2	44 975	44,1	67 820	36,4	32 805	39,0	9 040	43,5
Agressions sexuelles	95 400	24,5	29 555	29,0	40 605	21,8	19 350	23,0	7 305	35,1
Abus de drogues	186 425	47,9	60 010	58,8	80 390	43,2	38 060	45,2	10 195	49,0
Abus d'alcool	237 680	61,1	74 715	73,2	104 280	56,0	49 520	58,8	11 980	57,6
Viol	58 120	14,9	16 735	16,4	24 725	13,3	12 305	14,6	5 190	24,9

<sup>1</sup> Personnes qui déclarent que cette préoccupation sociale est un problème auquel font face les autochtones de leur communauté.

**... et les solutions proposées par les peuples autochtones**

On a demandé aux adultes âgés de 15 ans et plus qui s'identifiaient à un groupe autochtone de proposer des façons de résoudre les problèmes sociaux auxquels, à leur avis, leur communauté faisait face. Les solutions mises de l'avant allaient d'une plus grande surveillance policière au counselling familial en passant par de meilleurs services communautaires et plus d'emplois.

Parmi les adultes qui s'identifiaient comme Indiens de l'Amérique du Nord et qui vivaient dans les réserves et les établissements indiens, 17% ont proposé d'accroître la surveillance policière et 14% d'offrir du counselling familial pour résoudre les problèmes sociaux de leur communauté autochtone.

Des adultes qui s'identifiaient comme Inuit, 13% ont proposé d'améliorer les services communautaires et 12% d'offrir plus d'emplois pour venir à bout des problèmes sociaux auxquels, à leur avis, leur communauté faisait face.

**Solutions proposées par les autochtones pour résoudre les problèmes sociaux**

	Total		Indiens de l'Amérique du Nord vivant dans des réserves et établissements indiens		Indiens de l'Amérique du Nord vivant hors des réserves		Métis		Inuit	
	nombre	%	nombre	%	nombre	%	nombre	%	nombre	%
<b>Population autochtone totale de 15 ans et plus</b>	<b>388 900</b>	<b>100,0</b>	<b>102 075</b>	<b>100,0</b>	<b>186 295</b>	<b>100,0</b>	<b>84 155</b>	<b>100,0</b>	<b>20 805</b>	<b>100,0</b>
<b>Solutions proposées</b>										
Exercer une plus grande surveillance policière	39 425	10,1	17 810	17,4	13 200	7,1	6 245	7,4	2 380	11,4
Ouvrir des refuges pour femmes battues	22 390	5,8	6 790	6,7	10 600	5,7	3 910	4,6	1 215	5,8
Offrir des services de counselling familial	40 815	10,5	14 255	14,0	16 495	8,9	8 705	10,3	1 805	8,7
Offrir d'autres types de services de counselling	34 895	9,0	8 690	8,5	17 075	9,2	7 385	8,8	2 330	11,2
Améliorer les services communautaires	38 260	9,8	10 465	10,3	17 140	9,2	8 515	10,1	2 795	13,4
Créer plus d'emplois	30 385	7,8	7 170	7,0	14 055	7,5	7 225	8,6	2 450	11,8
Améliorer l'enseignement	28 835	7,4	3 615	3,5	16 450	8,8	8 180	9,7	1 415	6,8

**Enquête auprès des peuples autochtones de 1991**

Une enquête à grande échelle a été menée après le Recensement de 1991 auprès des personnes se déclarant d'ascendance autochtone et/ou disant être inscrites aux termes de la Loi sur les Indiens du Canada. Cette enquête, l'Enquête auprès des peuples autochtones, a été élaborée avec les organismes autochtones et des ministères. Elle a permis de recueillir de l'information sur des sujets tels que l'emploi, la scolarité, la langue, la tradition, la santé, les habitudes de vie et les préoccupations sociales, la mobilité, le logement, l'incapacité, le revenu et les dépenses auprès des personnes qui s'identifiaient comme des Indiens de l'Amérique du Nord, des Métis ou des Inuit.

**Autres produits à venir de l'Enquête auprès des peuples autochtones de 1991**

**Date de diffusion**

**Produits**

Scolarité, travail et activités connexes, revenu et dépenses	Été 1993
Mobilité et incapacité	Automne 1993
Logement	Décembre 1993
Profil collectif	1 <sup>er</sup> trimestre de 1994
Profil statistique des Indiens de l'Amérique du Nord	Automne 1994
Profil statistique des Métis	Automne 1994
Profil statistique des Inuit	Automne 1994
Fichier de microdonnées	Printemps 1994

**Réserves et établissements indiens partiellement dénombrés**

On comptait 78 réserves et établissements indiens partiellement dénombrés au Recensement de 1991 – on estime à environ 38 000 le nombre de personnes omises. Puisque l'échantillon de l'Enquête auprès des peuples autochtones (EAPA) provient du Recensement de 1991, ces 78 réserves et établissements ne figurent pas dans les tableaux de l'EAPA.

Par ailleurs, il y avait 181 autres réserves et établissements indiens regroupant environ 20 000 personnes où le dénombrement n'était pas permis ou a été interrompu avant que tous les questionnaires ne puissent être remplis. Par conséquent, les tableaux de l'EAPA ne présentent pas de données à leur sujet.

Il y a 14 autres communautés autochtones partiellement dénombrées dans l'EAPA et par conséquent les tableaux ne présentent pas de données à leur sujet.

La liste des réserves et des établissements indiens partiellement dénombrés, ainsi que la liste des autres communautés autochtones (regroupant environ 2 000 personnes) qui ont été partiellement dénombrées, sont maintenant disponibles dans Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales (89-533, 45\$).

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Produits de gypse

Mai 1993

En mai 1993, les fabricants ont livré 16 376 milliers de mètres carrés de panneaux muraux ordinaires de gypse, soit une baisse de 32,2% des 24 157 milliers de mètres carrés livrés en mai 1992 et une baisse de 3,0% des 16 876 milliers de mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons jusqu'à la fin de mai pour l'année 1993 étaient de 86 585 milliers de mètres carrés, ce qui représente une diminution de 6,2% comparativement à la même période pour 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 39 et 122 (série 11).**

Le numéro de mai 1993 de *Produits de gypse* (44-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

### Panneaux isolants rigides

Mai 1993

Les livraisons de panneaux isolants rigides totalisaient 2 722 milliers de mètres carrés (base 12,7 mm) en mai 1993, soit une augmentation de 0,4% par rapport aux 2 712 milliers de mètres carrés (base 12,7 mm) livrés en mai 1992.

De janvier à mai 1993, les livraisons cumulatives ont atteint 12 428 milliers de mètres carrés (base 12,7 mm) comparativement à 11 739 milliers de mètres carrés (base 12,7 mm) pour la même période en 1992, une augmentation de 5,9%.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 31 (série 1) et 122 (séries 4 à 7).**

Le numéro de mai 1993 de *Panneaux isolants rigides* (36-002, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Mai 1993

Les données sur les livraisons de fil d'acier et de certains produits de fil métallique pour le mois de mai 1993 sont maintenant disponibles. Des données statistiques relatives à la production et aux exportations pour certains produits sont également disponibles.

Les livraisons ont atteint 64 367 tonnes métriques durant le mois de mai 1993, soit une augmentation de 4,1% comparativement aux 61 847 tonnes métriques livrées durant le mois précédent.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 122 (série 19).**

Le numéro de mai 1993 de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique* (41-006, 5\$/50\$), paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

### Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané

Mai 1993

La production de fromage fondu en mai 1993 a été de 6 542 986 kilogrammes, soit une augmentation de 51,2% par rapport au mois précédent et une diminution de 4,5% comparativement au même mois en 1992. La production totale pour 1993 est de 31 375 051 kilogrammes comparativement à 30 011 824<sup>r</sup> kilogrammes pour la même période en 1992.

La production de poudre de lait écrémé instantané a pour sa part été de 331 810 kilogrammes, une augmentation de 19,1% par rapport au mois précédent et une diminution de 18,5% comparativement au même mois en 1992. La production totale pour 1993 est de 1 870 807 kilogrammes comparativement à 1 986 848 kilogrammes pour la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 188 (série 1,10).

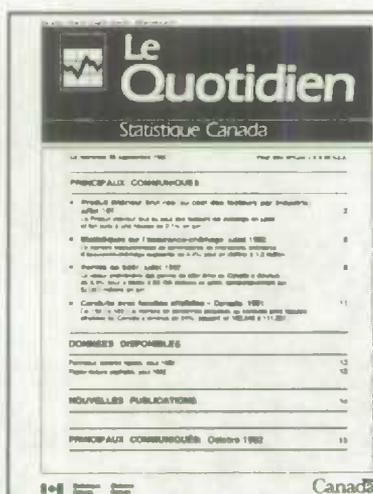
Le numéro de mai 1993 de *Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané* (32-024, 5\$/50\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Commerce de détail, niveau infra-provincial 1990

Des estimations sur le nombre de point de vente au détail, les ventes annuelles et les ventes annuelles moyennes par point de vente sont disponibles pour 1990 au niveau infra-provincial pour les provinces d'Alberta et du Nouveau-Brunswick.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Katherine Blais au (613) 951-0822, Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses**, avril 1993.

**Numéro de catalogue 35-002**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$; autres pays: 14\$/140\$)

**Statistiques de l'exploitation ferroviaire**, vol. 73, n° 1, janvier 1993.

**Numéro de catalogue 52-003**

(Canada: 10,50\$/105\$; États-Unis: 12,60\$/126\$; autres pays : 14,70\$/147\$)

**Causes de décès, 1991.**

**Numéro de catalogue 84-208**

(Canada: 30\$; États-Unis: 36\$; autres pays: 42\$)

**Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales**, enquête auprès des peuples autochtones de 1991.

**Numéro de catalogue 89-533**

(Canada: 45\$; États-Unis: 54\$; autres pays: 63\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



# Le Quotidien

Statistique Canada

NOT FOR LOAN  
NE S'EMPRUNTE PAS

Le mercredi 30 juin 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie, avril 1993** 3  
Le Produit intérieur brut au coût des facteurs est inchangé en avril, faisant suite à un gain de 0,6% en mars et une croissance mensuelle moyenne de 0,4% depuis décembre.
- **Statistiques sur l'assurance-chômage, avril 1993** 7  
Le nombre désaisonnalisé de bénéficiaires de prestations ordinaires d'assurance-chômage demeure pratiquement inchangé en avril 1993 pour s'établir à 1,1 million. Entre novembre 1992 et mars 1993, le nombre de bénéficiaires avait diminué de façon continue.
- **Série de rapports sur les grandes cultures, n° 4 – Estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures au Canada, 1993** 9  
En 1993, les exploitants agricoles canadiens ont ensemencé une superficie record de 10,3 millions d'acres de canola, une hausse de 2,4 millions d'acres par rapport à l'an dernier. La superficie ensemencée en blé est en baisse de 9,4% pour se fixer à 32,2 millions d'acres.
- **Permis de bâtir résidentiels, mai 1993 (estimations anticipées)** 10  
La valeur et le nombre de logements autorisés des permis de bâtir résidentiels augmentaient, en mai, de 1,4% et 1,3% respectivement, par rapport au mois d'avril 1993. Ces hausses étaient entièrement attribuables au secteur du logement unifamilial.

(suite des principaux communiqués à la page 2)

### La culture en perspective

Été 1993

Le numéro d'été de La culture en perspective présente des articles sur l'édition du périodique et l'environnement, la population active du secteur culturel, la fréquentation des établissements du patrimoine et les diplômés en beaux-arts et en arts appliqués.

Le numéro d'été 1993 de La culture en perspective, vol. 5, n° 1 (87-004, 6,25\$/25\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Claire McCaughey au (613) 951-1562, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS – fin**

---

- **La culture en perspective, été 1993** 12  
L'édition canadienne du périodique a réalisé des progrès en vue de réduire l'incidence de ses activités sur l'environnement. En 1991-1992, elle a utilisé du papier recyclé dans une proportion de 20% par rapport à 12% l'année précédente.
- 

**DONNÉES DISPONIBLES**

---

Données sur la profession (Classification type des professions de 1991), recensement de 1991	13
Finances des entreprises publiques fédérales, exercice clos le plus près du 31 décembre 1991 (Données actuelles)	13
Charbon et coke, avril 1993	13
Énergie électrique, avril 1993	14
Ciment, mai 1993	14
Production de fruits et légumes, juillet 1993	14

---

**NOUVELLES PUBLICATIONS** 15

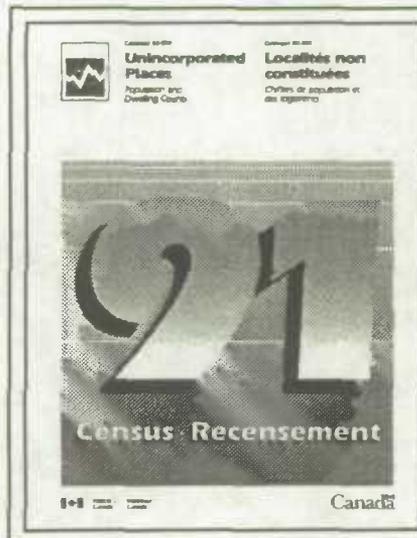
---

**CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX** 16

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: juillet 1993** 17

---



**Localités non constituées**  
Recensement du Canada de 1991

La publication *Localités non constituées* est maintenant disponible. Une localité non constituée représente un groupe d'au moins cinq logements occupés, situé dans une région rurale. En outre, elle doit être connue localement sous un nom précis, sans toutefois avoir d'administration locale ni de limites légales.

La publication présente les chiffres de population de 1991 pour toutes les localités non constituées au Canada, selon la province et par ordre alphabétique. Elle permet aussi de savoir dans quelles subdivisions de recensement se trouvent les localités non constituées.

Pour commander un exemplaire de *Localités non constituées* (93-306, 45\$), communiquez avec le bureau de Statistique Canada de votre région.

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

### Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie

Avril 1993

Le Produit intérieur brut au coût des facteurs est inchangé en avril, faisant suite à un gain de 0,6% en mars et une croissance mensuelle moyenne de 0,4% depuis décembre.

#### Désaisonnalisées

La pause en avril est principalement attribuable à une baisse de 0,8% dans la production de biens, qui avait augmenté fortement de 1,0% en mars et dominé la reprise au cours des derniers mois. La production de services s'accroît de 0,3%, faisant suite à des hausses semblables en février et mars.

#### Industries productrices de biens

La baisse dans la production de biens fait suite à une croissance de 0,6% par mois en moyenne depuis novembre dernier et est concentrée dans la fabrication et la construction. Les mines constituent la seule industrie majeure productrice de biens à enregistrer un gain.

Les manufacturiers réduisent leur production de 1,0%, faisant suite à une forte hausse de 1,9% en mars. Le recul se retrouve principalement dans les biens durables où une production moindre de bois, de matériel de transport et de produits électriques est responsable d'environ 70% du recul global dans le secteur manufacturier. Malgré cela, des baisses, plus faibles, sont nombreuses alors que 17 des 21 groupes principaux produisent moins en avril. Une production accrue de machinerie et équipement modère la perte.

La production de bois chute de 4,9% alors que les opérateurs de scieries et les producteurs de plaqués et contreplaqués réduisent considérablement leur production. Entre septembre 1992 et mars 1993, la production des scieries s'est accrue de 9,0% alors que bondissent la demande et les prix. Des exportations plus faibles de produits du bois et une chute de la construction domestique freinent la demande en avril et les prix reculent de 2,7%.

Les fabricants de matériel de transport abaissent leur production de 1,7% après plusieurs hausses mensuelles consécutives. Les fabricants de pièces automobiles diminuent leur production de 2,9% alors que l'assemblage de véhicules est de 2,6% moins élevé. Les exportations de véhicules automobiles diminuent en avril après avoir affiché plusieurs gains importants depuis novembre.

La production de produits électriques chute de 1,8%, faisant suite à un gain de 4,2% en mars. La plus grande partie de la faiblesse est attribuable à une production moindre d'équipement électronique, en particulier, l'équipement de télécommunications. Un faible gain dans l'équipement de bureau modère la baisse. Les livraisons à l'étranger d'équipement électronique faiblissent depuis le début de l'année.

Après s'être accrue en février et mars, la production de machinerie et équipement augmente à nouveau en avril (+3,2%), la seule augmentation importante parmi les principales industries de la fabrication.

La construction recule de 1,2%, faisant suite à une baisse de 0,4% en mars. En dépit d'une amélioration des ventes de maisons neuves en mars et avril, la construction résidentielle diminue de 1,6% en raison principalement d'une baisse dans la construction de maisons individuelles. Le stock de maisons individuelles et jumelées inhabitées demeure élevé au cours des derniers mois. La construction non résidentielle diminue de 4,7% après une baisse de 1,3% en mars.

La production minière s'accroît de 1,2%, une quatrième hausse mensuelle consécutive. Une hausse de 1,5% de la production de pétrole brut et de gaz naturel contribue le plus à la hausse. Une production accrue des mines de fer et une activité de forage plus forte aident également. Des baisses dans les mines d'or et autres mines de métaux modèrent le gain.

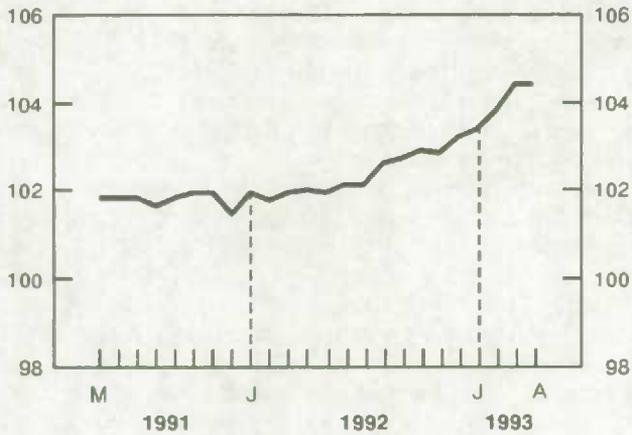
Ailleurs dans le secteur des biens, la production des services publics recule de 1,4% après une baisse de 1,8% en mars. La production d'électricité et la distribution de gaz sont tous les deux à la baisse en avril. La production forestière chute de 4,9% reflétant la faiblesse dans les scieries et la construction, de même qu'une demande plus faible à l'étranger pour les produits du bois.

**Produit intérieur brut**

Données désaisonnalisées aux prix de 1986

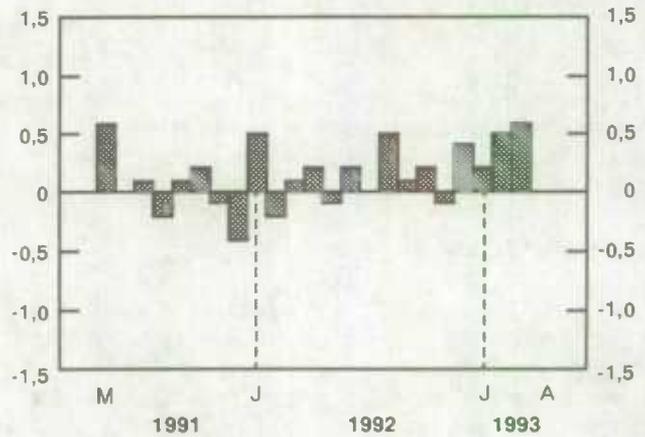
**Ensemble**

Indice (janvier 1991 = 100)



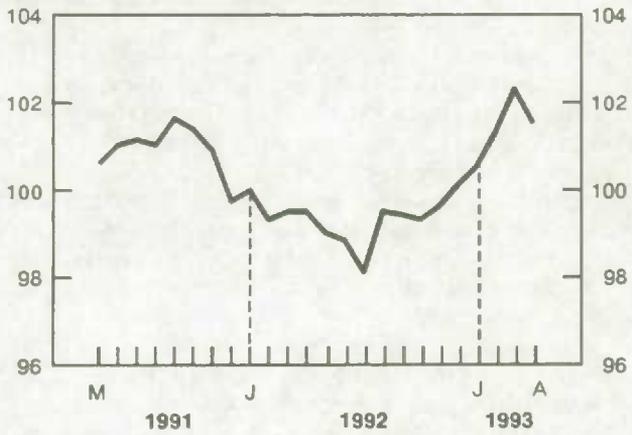
**Ensemble**

Variation en %



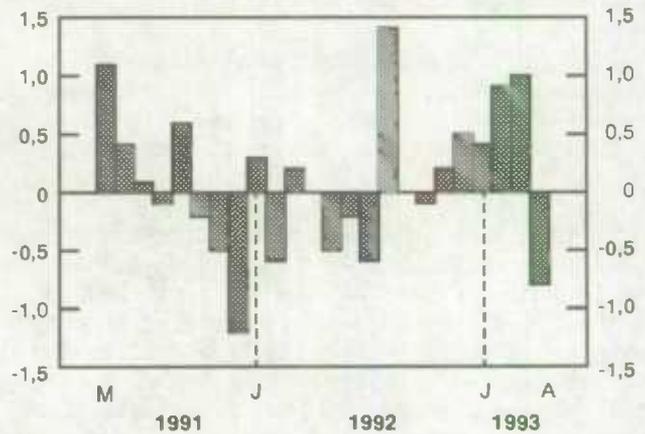
**Biens**

Indice (janvier 1991 = 100)



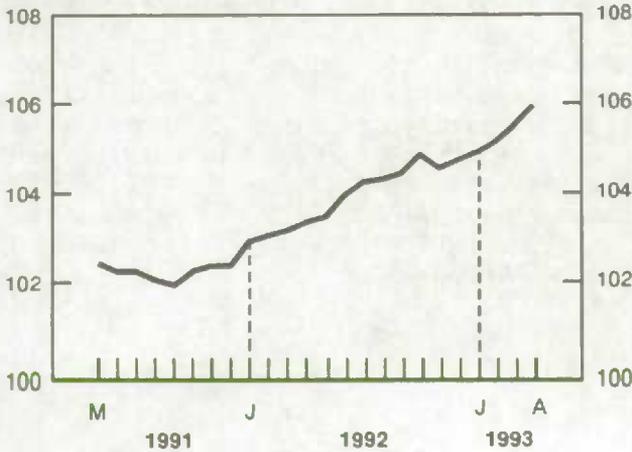
**Biens**

Variation en %



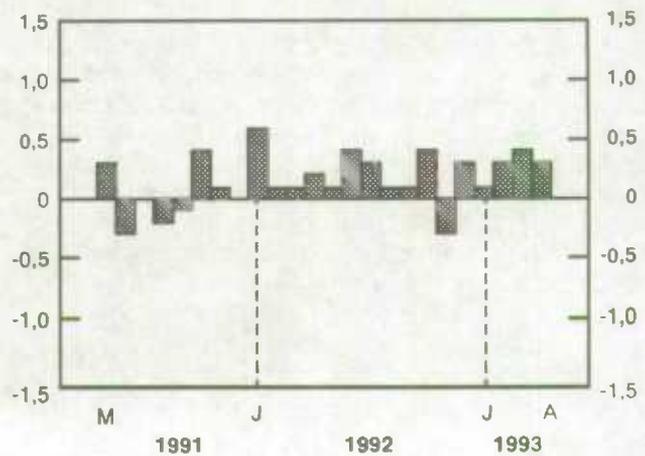
**Services**

Indice (janvier 1991 = 100)



**Services**

Variation en %



## Industries productrices de services

Les services progressent pour un cinquième mois consécutif et les finances, assurances et affaires immobilières sont responsables d'environ 60% de la hausse. On enregistre également des gains appréciables dans les services socio-culturels, commerciaux et personnels ainsi que dans le commerce de détail. Les communications rebondissent après avoir baissé en mars, mais le commerce de gros et le transport et l'entreposage baissent de façon marquée. L'administration publique diminue pour un cinquième mois consécutif.

Une activité accrue des agents immobiliers domine le gain de 0,8% dans les finances, assurances et affaires immobilières. Le marché de la revente de maisons rebondit dans la plupart des provinces en avril, après un affaissement à la fin de l'année dernière quand les taux d'intérêt ont bondi pendant quelques mois. Malgré le gain, l'immobilier demeure inférieur à son niveau d'il y a un an. L'activité des fonds mutuels est à la hausse pour un troisième mois consécutif alors que les actifs continuent de croître rapidement. Ces gains ont plus que neutralisé la baisse dans les services de courtage qui diminuent à la suite d'une pléthore de nouvelles émissions de titres corporatifs et d'obligations provinciales en mars.

Stimulés par des gains généralisés, les services socio-culturels, commerciaux et personnels progressent de 0,8%, un troisième gain mensuel consécutif. Les services de divertissement progressent de 4,8% après avoir diminué en février et mars. Une plus forte assistance aux événements sportifs et des ventes accrues par les corporations de loteries sont responsables de la majeure partie du gain. Les services d'hébergement et de restauration augmentent de 0,9%, en raison d'un accroissement des dépenses dans les restaurants.

Les détaillants augmentent leur production de 1,1% en avril alors que treize des 18 groupes de commerce enregistrent des ventes plus élevées comparativement à dix en mars. Les concessionnaires de véhicules automobiles accroissent le plus leurs ventes alors que les achats d'autos et de camions neufs sont en hausse pour un deuxième mois consécutif.

Les grossistes enregistrent une baisse de la production pour un deuxième mois consécutif, diminuant de 1,0%. Il n'y a que trois des onze groupes de commerce qui affichent des ventes plus élevées en avril. Les grossistes en bois d'oeuvre, machinerie et équipement et alimentation enregistrent les plus fortes baisses.

Les services de transports et entreposage reculent de 0,6% après une amélioration les deux mois précédents. Le transport baisse de 0,8% par suite d'une diminution dans le camionnage. La production des pipelines ralentit à 0,7%, faisant suite à des gains moyens de 4,0% les deux mois précédents alors que s'atténuent les demandes domestique et étrangère pour le gaz naturel.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 4670 à 4674.**

L'édition d'avril 1993 de la publication *Produit intérieur brut par industrie* (15-001, 12,70\$/127\$) paraîtra au mois de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Girard au (613) 951-9145, Division des mesures et de l'analyse des industries. □

**Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie au prix de 1986**

	Avril 1992	Janvier 1993	Février 1993	Mars 1993	Avril 1993
	désaisonnalisées				
	millions\$				
<b>Ensemble</b>	<b>500 717,2</b>	<b>507 278,3</b>	<b>509 601,1</b>	<b>512 493,5</b>	<b>512 259,1</b>
<b>Secteur des entreprises:</b>	<b>408 777,1</b>	<b>414 187,3</b>	<b>416 552,0</b>	<b>419 498,4</b>	<b>419 300,1</b>
<b>Biens:</b>	<b>165 033,2</b>	<b>166 618,3</b>	<b>168 063,9</b>	<b>169 725,4</b>	<b>168 342,5</b>
Agriculture	10 795,4	10 419,6	10 612,0	10 491,7	10 485,1
Pêche et piégeage	922,3	853,5	859,6	848,7	843,9
Exploitation forestière	2 431,4	2 906,6	2 935,5	2 989,7	2 842,8
Industries minières	20 354,2	20 161,4	20 682,4	21 174,7	21 432,3
Industries manufacturières	84 755,9	88 210,3	88 435,8	90 082,8	89 163,2
Construction	29 540,1	27 565,5	27 664,2	27 563,3	27 226,0
Autres industries de services publics	16 233,9	16 501,4	16 874,4	16 574,5	16 349,2
<b>Services:</b>	<b>243 743,9</b>	<b>247 569,0</b>	<b>248 488,1</b>	<b>249 773,0</b>	<b>250 957,6</b>
Transports et entreposage	21 872,0	21 780,4	22 111,0	22 207,7	22 076,9
Communications	19 409,3	19 658,8	19 778,8	19 616,9	19 727,2
Commerce de gros	29 305,2	30 195,7	30 263,0	30 213,7	29 920,7
Commerce de détail	29 993,7	30 923,8	30 641,1	30 731,0	31 066,2
Finances, assurances et affaires immobilières	82 843,8	83 931,8	84 412,7	85 532,1	86 230,3
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	60 319,9	61 078,5	61 281,5	61 471,6	61 936,3
<b>Secteur non commercial:</b>	<b>91 940,1</b>	<b>93 091,0</b>	<b>93 049,1</b>	<b>92 995,1</b>	<b>92 959,0</b>
<b>Biens:</b>	<b>930,6</b>	<b>913,7</b>	<b>931,8</b>	<b>935,4</b>	<b>908,9</b>
<b>Services:</b>	<b>91 009,5</b>	<b>92 177,3</b>	<b>92 117,3</b>	<b>92 059,7</b>	<b>92 050,1</b>
Administrations publiques	33 979,3	34 379,9	34 315,1	34 239,5	34 173,5
Services socio-culturels et personnels	53 583,1	54 220,8	54 229,2	54 220,8	54 256,8
Autres services	3 447,1	3 576,6	3 573,0	3 599,4	3 619,8
<b>Autres agrégations:</b>					
Industries de biens	165 963,8	167 532,0	168 995,7	170 660,8	169 251,4
Industries de services	334 753,4	339 746,3	340 605,4	341 832,7	343 007,7
Production industrielle	122 274,6	125 786,8	126 924,4	128 767,4	127 853,6
Manufacturiers de biens non durables	39 405,5	39 898,6	39 675,8	40 413,8	40 181,9
Manufacturiers de biens durables	45 350,4	48 311,7	48 760,0	49 669,0	48 981,3

## Statistiques sur l'assurance-chômage

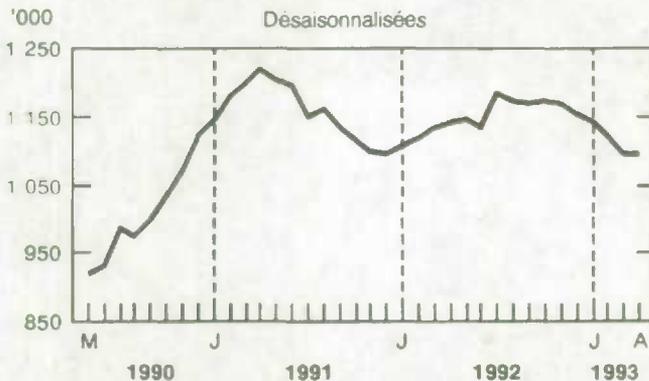
Avril 1993

Le nombre désaisonnalisé de bénéficiaires de prestations ordinaires d'assurance-chômage demeure pratiquement inchangé en avril 1993, pour s'établir à 1,1 million. Entre novembre 1992 et mars 1993, le nombre de bénéficiaires avait diminué de façon continue.

### Désaisonnalisées

Pour la semaine se terminant le 17 avril 1993, les estimations préliminaires montrent que le nombre de bénéficiaires de prestations ordinaires d'assurance-chômage totalise 1 093 000, demeurant pratiquement inchangé en regard du mois dernier.

### Bénéficiaires touchant des prestations ordinaires d'assurance-chômage



Entre mars et avril 1993, le nombre de bénéficiaires de prestations ordinaires a progressé de 6,5% au Yukon, de 1,9% à l'Île-du-Prince-Édouard et de 1,4% à Terre-Neuve. Il a diminué de 2,8% en Alberta, de 1,2% dans les Territoires du Nord-Ouest et de 1,1% au Manitoba. Dans les autres provinces, les variations étaient inférieures à un point de pourcentage.

### Non désaisonnalisées

En avril 1993, le nombre total de bénéficiaires (incluant toutes les personnes ayant bénéficié de prestations ordinaires ou de prestations spéciales d'assurance-chômage) totalise à 1 468 000, une diminution de 6,3% en regard du même mois l'an dernier. Durant la même période, le nombre d'hommes ayant reçu des prestations d'assurance-

### Note aux utilisateurs

Le nombre de bénéficiaires représente l'ensemble des personnes admissibles aux prestations d'assurance-chômage pour une semaine bien précise du mois.

Les prestations versées, le nombre de semaines de prestations et le nombre de demandes reçues sont des données fondées sur l'ensemble du mois. Ces données sont habituellement considérées comme étant finales. Le nombre de jours ouvrables disponibles durant le mois pour le traitement des demandes et pour le paiement des prestations influence le niveau et la tendance de ces données. Lorsqu'on compare les variations mensuelles de ces données, il est donc fréquent d'observer des tendances différentes avec le nombre de bénéficiaires.

Les montants déboursés par le Régime d'assurance-chômage incluent les sommes d'argent allouées aux institutions pour la formation des bénéficiaires (depuis février 1991) et les montants alloués pour les projets d'aide au travail indépendant (depuis juin 1992).

chômage a reculé de 7,0% pour atteindre 862 000, alors que le nombre de femmes bénéficiaires a diminué de 5,2% pour s'établir à 606 000.

Les montants totaux déboursés par le Régime d'assurance-chômage en avril 1993 sont de 1,7 milliard\$, en baisse de 3,8% en regard d'avril 1992. Depuis le début de 1993, ces montants ont totalisé 7,4 milliards\$, en baisse de 1,8% comparativement à la même période l'an dernier. Au cours de cette même période, le montant des prestations hebdomadaires moyennes a augmenté de 3,1%, à 265,12\$, alors que le nombre de semaines de prestations versées a reculé de 5,1% totalisant 27,1 millions.

Un total de 225 000 demandes de prestations d'assurance-chômage a été reçu en avril 1993, en baisse de 13,8% en regard du même mois l'an dernier. Entre janvier et avril 1993, un total de 1 067 000 demandes a été reçu. Ceci représente une diminution de 17,2% en regard de la même période en 1992 où un nombre plus élevé que normal de demandes de prestations d'assurance-chômage avait été reçu.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 26 (série 1,6), 5700 à 5717 ainsi que 5735 et 5736.**

Des données détaillées pour février, mars et avril 1993 seront publiées dans le numéro d'avril 1993 de *Statistiques sur l'assurance-chômage* (73-001, 14,70\$/147\$) qui paraîtra en juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Carole Lacroix au (613) 951-4039 ou André Picard au (613) 951-4045, Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087. □

**Statistiques sur l'assurance-chômage**

		Avril 1992	Février 1993	Mars 1993	Avril 1993	Mars 1993 à avril 1993
désaisonnalisées						variation en %
<b>Prestations ordinaires</b>						
Bénéficiaires	'000	1 141	1 119 <sup>r</sup>	1 092 <sup>P</sup>	1 093 <sup>P</sup>	0,0
Montant versé	'000\$	1 243 261	1 256 708	1 253 605	1 242 549	-0,9
Semaines de prestations	'000	4 957	4 903	4 895	4 839	-1,1
						Avril 1992 à avril 1993
non désaisonnalisées						variation en %
Ensemble bénéficiaires	'000	1 566	1 559 <sup>r</sup>	1 522 <sup>P</sup>	1 468 <sup>P</sup>	-6,3
Bénéficiaires ordinaires	'000	1 289	1 312 <sup>r</sup>	1 281 <sup>P</sup>	1 234 <sup>P</sup>	-4,3
Demandes reçues	'000	261	225	262	225	-13,8
Montant versé	'000\$	1 796 585	1 768 434	2 069 103	1 728 918	-3,8
Semaines de prestations	'000	6 778	6 448	7 530	6 272	-7,5
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	256,05	266,02	265,44	264,70	3,4
Janvier à avril						1992 à 1993
		1992	1993			
						variation en %
<b>Cumulatif</b>						
Bénéficiaires - Moyenne	'000	1 582		1 528 <sup>P</sup>		-3,4
Demandes reçues	'000	1 289		1 067		-17,2
Montant versé	'000\$	7 539 301		7 401 292		-1,8
Semaines de prestations	'000	28 534		27 083		-5,1
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	257,13		265,12		3,1

<sup>P</sup> Nombres provisoires.

<sup>r</sup> Nombres rectifiés.

L'«ensemble des bénéficiaires» inclut tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (ex: dû à un licenciement) ou des prestations spéciales (ex: pour cause de maladie).

## Série de rapports sur les grandes cultures, n° 4 – Estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures au Canada

1993

En 1993, les exploitants agricoles canadiens ont ensemencé une superficie record de 10,3 millions d'acres de canola, une hausse de 2,4 millions d'acres par rapport à l'an dernier. La superficie ensemencée en blé est en baisse de 9,4%, pour se fixer à 32,2 millions d'acres.

Les exploitants agricoles de l'Ouest ont augmenté leur superficie totale en grains et jachère, renversant la tendance à la baisse des trois dernières années. Cette superficie totalise 79,2 millions d'acres, une hausse de 2,4% par rapport à 1992 et s'établit à un niveau juste au-dessus de la superficie du Recensement de 1991 de 78,7 millions d'acres.

### Canola et lin

Les producteurs de l'Ouest ont ensemencé un record de 10,3 millions d'acres de canola, en hausse de 30,5%, comparativement au niveau de l'année précédente. Cette augmentation est supérieure à celle que les producteurs avaient rapporté comme intentions d'ensemencement à la fin de mars 1993. La plus grande superficie ensemencée en canola avant 1993 était de 9,1 millions d'acres en 1988. La superficie en lin a augmenté de 80,3% pour s'établir à 1,3 millions d'acres, retournant ainsi à un niveau traditionnel (la moyenne des superficies des cinq dernières années, de 1988 à 1992, est de 1,3 million d'acres).

### Cultures spécialisées

Les producteurs de l'Ouest ont ensemencé des superficies record de pois secs, de lentilles et d'alpiste des Canaries. Avec 1,3 million d'acres ensemencées, les pois secs sont à la hausse de 85,2% par rapport à l'an dernier. La superficie de lentilles est de 920 milliers d'acres, en hausse de 230

milliers d'acres par rapport à la superficie de 1992. La superficie d'alpiste des Canaries a augmenté de 33,9% pour s'établir à 312 milliers d'acres en 1993. Des augmentations furent enregistrées pour la graine de moutarde et la graine de tournesol, atteignant 465 milliers d'acres et 230 milliers d'acres respectivement.

### Blé, avoine et orge

Dans l'Ouest du Canada, les exploitants agricoles ont diminué la superficie de blé de printemps à 27,7 millions d'acres, une baisse de 10,1% par rapport au niveau de l'année dernière. Le blé durum a chuté de 1,9% à 3,7 millions d'acres, le plus bas niveau depuis 1983. La superficie en orge est en hausse de 13,4% par rapport à l'an passé, se situant à 10,3 millions d'acres. En 1993, la superficie ensemencée en avoine est de 3,9 millions d'acres, enregistrant une hausse de 8,9%, comparativement à l'an dernier et retournant au niveau de 1988-1989.

### Maïs-grain et soya

Dans l'Est du Canada, la superficie ensemencée en maïs-grain a diminué de 2,4%, pour s'établir à 2,5 millions d'acres. La superficie ensemencée au Québec a diminué de 4,2%. Cela constitue la première baisse des superficies ensemencées en maïs-grain dans cette province depuis 1972. Les producteurs de l'Est canadien ont ensemencé une superficie record de 1,9 million d'acres de soya, une hausse de 16,5% par rapport à l'an dernier.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 1025 à 1043, 1045 à 1048, 1050, 1051 et 3541 à 3565.

La publication *Série de rapports sur les grandes cultures, n° 4 – Estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures au Canada, 1993* (22-002, 124\$/80\$), est maintenant disponible.

Des copies de cette publication sont disponibles par télécopieur pour les abonnés. Pour tout renseignement supplémentaire, communiquez avec la Section des cultures au (613) 951-8717, Division de l'agriculture. ■

## Permis de bâtir résidentiels

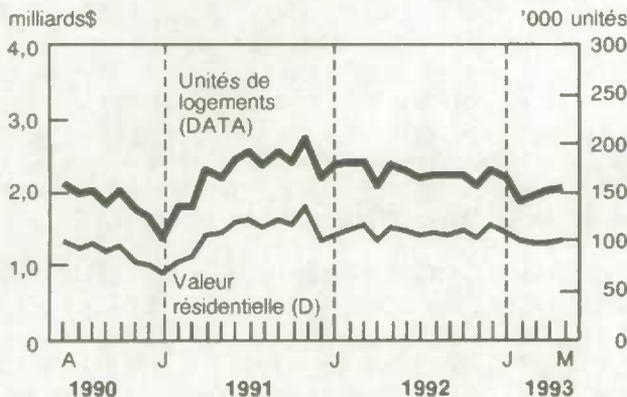
Mai 1993 (Estimations anticipées)

La valeur et le nombre de logements autorisés des permis de bâtir résidentiels augmentaient, en mai, de 1,4% et 1,3% respectivement, par rapport au mois d'avril 1993. Ces hausses étaient entièrement attribuables au secteur du logement unifamilial.

### Secteur résidentiel

La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir résidentiels en mai totalisait 1 292 millions\$, en hausse de 1,4% par rapport à la valeur révisée des permis de bâtir du mois d'avril 1993 (1 274 millions\$). Cette hausse était entièrement attribuable au secteur du logement unifamilial, en hausse de 5,8%, comparativement au secteur du logement multifamilial qui a enregistré une baisse de 7,6%.

### Valeur des permis de bâtir résidentiels et nombre d'unités de logement autorisées



Note: Données révisées pour avril, données anticipées pour mai.

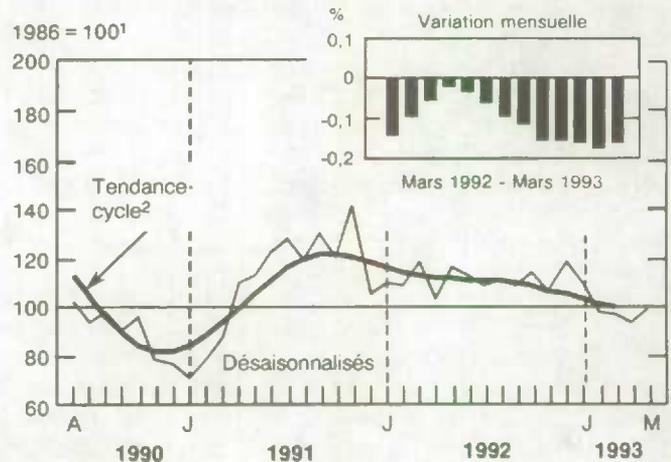
DATA : Désaisonnalisées à un taux annuel  
D : Désaisonnalisée à un taux mensuel

Le nombre anticipé de logements autorisés était en hausse de 1,3% en mai 1993 pour se fixer à environ 152 000 unités à un taux annuel, comparativement au niveau révisé de 150 000 unités en avril. La hausse de 6,7% dans le secteur du logement unifamilial a été partiellement contrebalancée par la baisse de 4,5% enregistrée dans le secteur du logement multifamilial.

## Indice des permis de bâtir résidentiels

L'indice de la construction (à l'exception des projets d'ingénierie) était en hausse de 5,4% en mai 1993 pour se situer à 98,1, reflétant ainsi une première hausse mensuelle au cours des cinq derniers mois. Malgré cette hausse, l'indice de la construction a diminué de 16,6% par rapport au niveau de décembre 1992 (117,6).

### Indice des permis de bâtir résidentiels



<sup>1</sup> Cette série est dégonflée à l'aide de l'indice des prix des intrants dans le secteur de la construction, soit le coût du matériel et de la main-d'oeuvre.

<sup>2</sup> La tendance-cycle exprime la valeur désaisonnalisée des permis de bâtir, nette de toutes variations irrégulières qui peuvent influencer la tendance à court terme. Afin de minimiser le nombre de faux signaux dans l'activité de la construction, la tendance-cycle est publiée avec deux mois de retard.

La tendance à court terme de l'indice de la construction du secteur résidentiel continue à afficher une baisse depuis octobre 1991, ayant diminué en moyenne de 1,4% par mois. Cette dernière est passée d'un niveau de 120,6 à 98,9 sur la période d'octobre 1991 à mars 1993; ce qui représente une diminution d'environ 18,0%. Plus particulièrement, la tendance a affiché une baisse de 1,6% en mars 1993 par rapport au niveau de février (100,5).

L'estimation anticipée des permis de bâtir est produite à partir d'une réponse supérieure à 90,0% des municipalités enquêtées.

Le communiqué sur l'estimation préliminaire des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels du mois de mai sera diffusé le 16 juillet.

Pour de plus amples renseignements en ce qui concerne l'analyse, communiquez avec Nathalie Léveillé au (613) 951-2025, Section des indicateurs courants de l'investissement et du stock de capital.

**Valeur des permis de bâtir résidentiels (estimation anticipée)**

	Valeur			
	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>a</sup>	Avril 1993 <sup>r</sup> à mai 1993 <sup>a</sup>	Mai 1992 à mai 1993
	milliers\$		variation en %	
<b>Canada</b>				
Désaisonnalisées	1 274 094	1 291 791	1,4	-12,8
Brutes	1 762 864	1 714 872	-2,7	-9,2

<sup>a</sup> Chiffres anticipés.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

**Nombre d'unités de logements autorisées (estimation anticipée)**

	Taux annuel			
	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>a</sup>	Avril 1993 <sup>r</sup> à mai 1993 <sup>a</sup>	Mai 1992 à mai 1993
	unités		variation en %	
<b>Canada</b>				
Désaisonnalisées	150 108	152 100	1,3	-13,8
Brutes	211 356	193 944	-8,2	-10,5

<sup>a</sup> Chiffres anticipés.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## La culture en perspective

Été 1993

L'édition canadienne du périodique a réalisé des progrès en vue de réduire l'incidence de ses activités sur l'environnement. En 1991-1992, elle a utilisé du papier recyclé dans une proportion de 20%, par rapport à 12% l'année précédente. L'encre à base d'huile végétale a figuré pour 31%, contre 22% en 1990-1991.

Le numéro d'été de *La culture en perspective* présente des articles sur l'édition du périodique et l'environnement, la population active du secteur culturel, la fréquentation des établissements du patrimoine, et les diplômés en beaux-arts et en arts appliqués.

### Population active du secteur culturel

D'après les données du recensement, la population active du secteur culturel a progressé de 14% entre 1986 et 1991, passant de 314 000 à 358 000. Le nombre de professionnels a grimpé de 19% dans les domaines artistique et littéraire, soit plus de deux fois la hausse observée pour les autres professionnels du secteur culturel. La proportion de femmes actives dans le secteur culturel était presque deux fois celle des hommes (19% contre 10%).

### Fréquentation des établissements du patrimoine

En 1990-1991, la fréquentation des établissements du patrimoine s'est maintenue dans l'ensemble, 57 millions de visites ayant été déclarées. Toutefois, elle n'était pas la même pour toutes les provinces et les catégories d'établissements (par exemple les musées, les lieux historiques, les archives, etc.).

### Diplômés en beaux-arts et en arts appliqués

Les inscriptions aux programmes de beaux-arts et d'arts appliqués ont plus que doublé au cours des deux dernières décennies. Un récent rapport sur les diplômés indique qu'en 1988, seulement 33% des diplômés en beaux-arts et en arts appliqués qui travaillaient à plein temps occupaient un emploi directement lié à leurs études. C'était toutefois une hausse par rapport à 23% en 1984.

Le numéro d'été 1993 de *La culture en perspective*, vol. 5, n° 1 (87-004, 6,25\$/25\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Claire McCaughey au (613) 951-1562, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. ■

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Données sur la profession (Classification type des professions de 1991)

Recensement de 1991

Les données sur la profession du Recensement de 1991 sont maintenant établies selon la Classification type des professions (CTP) de 1991. La CTP de 1991 présente une nouvelle structure qui classe les données sur les professions et fournit une liste plus récente de titres d'emploi et de descriptions de professions.

Les données y sont également structurées selon la Classification nationale des professions (CNP) qu'utilise Emploi et Immigration Canada.

Une trousse de diffusion, contenant des données détaillées sur les professions et recoupées par sexe, à l'échelle du Canada, des provinces et territoires, est offerte selon la CTP de 1991 et la CNP. On peut commander séparément les données à l'échelle des régions métropolitaines de recensement.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec votre centre régional de consultation de Statistique Canada. ■

### Finances des entreprises publiques fédérales

Exercice clos le plus près du 31 décembre 1991  
(Données actuelles)

En 1991, les bénéfices après impôts des entreprises publiques fédérales (y compris les autorités monétaires) s'élevaient à 2 135 millions\$, soit une diminution de 3 509 millions\$ ou 62,2% par rapport à l'année précédente.

Le total des revenus a atteint 25 878 millions\$, ce qui correspond à une baisse de 2 902 millions\$ ou 10,1% par rapport à 1990, tandis que le total des dépenses a augmenté de 1 175 millions\$ ou 5,1% pour atteindre 24 104 millions\$ au cours de l'exercice.

La dette brute (total du passif) des entreprises publiques fédérales s'élevait à 88 370 millions\$ à la fin de 1991, un accroissement de 3 445 millions\$ ou 4,1% par rapport à l'année précédente.

Des révisions ont été apportées aux données pour les années 1974 à 1990 afin de garantir la cohérence des séries dans le temps.

Disponible de CANSIM dans les matrices 3201 à 3240.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul Gratton au (613) 951-1816 ou Richard Sauriol au (613) 951-1829, Section des actifs publics, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Patricia Phillips, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes au (613) 951-0767. ■

### Charbon et coke

Avril 1993

La production canadienne de charbon a totalisé 5 371 kilotonnes en avril 1993, en baisse de 10,7% par rapport à la même période en 1992. La production cumulative pour les quatre premiers mois de 1993 totalise 22 709 kilotonnes, soit une diminution de 9,1% en un an.

En avril 1993, les exportations ont diminué à 2472 kilotonnes (14,2%) et les importations ont fait une baisse de 50,4% à 606 kilotonnes. De janvier à avril 1993, les exportations se situent à 8 211 kilotonnes, soit 25,4% de moins que le niveau atteint un an plus tôt.

La production de coke a augmenté à 310 kilotonnes, une différence de 6,2% comparativement à avril 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 9.

Le numéro d'avril 1993 de *Statistiques du charbon et du coke* (45-002,10\$/100\$) doit paraître au cours de la première semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

## Énergie électrique

Avril 1993

La production nette d'énergie électrique au Canada en avril 1993 a diminué à 39 980 gigawatt-heures (GWh), une diminution de 0,05% comparativement à avril 1992. Les exportations ont diminué de 1,2%, pour atteindre 2 146 GWh, alors que les importations sont passées de 566 GWh à 782 GWh.

Les données cumulatives pour les quatre premiers mois de 1993 montrent une production nette de 185 305 GWh, soit une augmentation de 2,0% en regard de la période correspondante de 1992. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une augmentation de 14,0% pour s'inscrire à 9 737 GWh et les importations ont subi une diminution de 0,6%, pour atteindre 2 640 GWh.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 3987 à 3999.

Le numéro d'avril 1993 de *Statistiques de l'énergie électrique* (57-001, 9\$/90\$) doit paraître au cours de la première semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

## Ciment

Mai 1993

En mai 1993, les fabricants canadiens ont livré 912 713 tonnes métriques de ciment, ce qui représente une hausse de 4,7% par rapport aux 871 865 (révisé) tonnes métriques livrées en mai 1992 et une augmentation de 38,0% des 661 456 tonnes métriques livrées le mois précédent.

De janvier à mai 1993, les livraisons étaient de 2 628 445 tonnes métriques, comparativement à 2 594 739 tonnes métriques pour la même période de 1992, soit une augmentation de 1,3%.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 92 et 122 (série 35).

Le numéro de mai 1993 de *Ciment* (44-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

## Production de fruits et légumes

Juillet 1993

Les estimations les plus récentes de la production et la valeur des fruits et de la superficie, la production et la valeur des légumes au Canada sont maintenant disponibles, de même que les estimations pour les fruits de conserves 1991 et les estimations pour les légumes de conserve 1992.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 1371 à 1395, 1397 à 1399, 1401 à 1406, 5587 à 5590, 5593 à 5610, 5614 à 5620, 5623, 5624 et 5627.

Pour plus de renseignements, commandez la publication *Production de fruits et légumes* (22-003, 18\$/72\$) qui sera disponible en juillet.

Pour plus de renseignements, communiquez avec G. Mason au (613) 951-0574, Division de l'agriculture. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Série de rapports sur les grandes cultures, n° 4 – Estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures au Canada, 1993. Numéro de catalogue 22-002**  
(Canada: 12\$/80\$; États-Unis: 14\$/96\$US; autres pays: 16\$/112\$US)

**La statistique hospitalière: rapport annuel préliminaire, 1990-1991. Numéro de catalogue 83-241**  
(Canada: 15\$)

**La culture en perspective, vol. 5. n° 2, été 1993. Numéro de catalogue 87-004**  
(Canada: 6,25\$/25\$; États-Unis: 7,50\$/30\$US; autres pays: 8,75\$/35\$US)

**Localités non constituées, recensement de 1991. Numéro de catalogue 93-306**  
(Canada: 45 \$; États-Unis: 54\$US; autres pays: 63\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

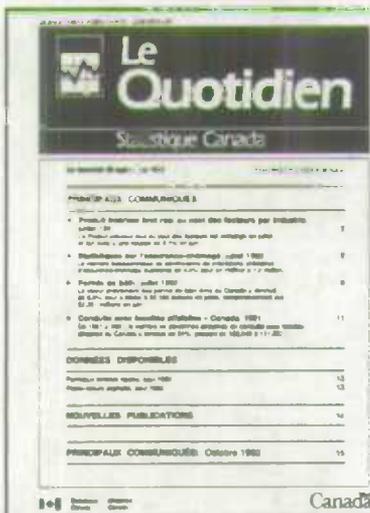
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve et Labrador**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
3<sup>e</sup> étage, imm. Viking  
Chemin Crosbie  
St. John's (T.-N.)  
A1B 3P2  
Appel local: 772-4073  
Télécopieur: 1-709-772-6433

### **Maritimes**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
North American Life Centre  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, ouest boul. René-Lévesque  
Complexe Guy Favreau  
Suite 412, Tour est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, est avenue St. Clair  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344 rue Edmonton, Pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: 983-4020  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: 780-5405  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs,  
Statistique Canada,  
Imm. Fédéral Centre Sinclair,  
757, ouest rue Hastings, suite 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
(sauf Atlin, C.-B.)  
Télécopieur: 1-604-666-4863  
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais: 1-800-363-7629

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: JUILLET 1993**


---

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Juillet</b>		
6	Estimations du revenu du travail	avril 1993
6	Statistiques sur la criminalité canadienne	1992
6	Enquête sur les anticipations à court terme	
7	Indice de l'offre d'emploi	juin 1993
8	Indice des prix des logements neufs	mai 1993
9	La population active	juin 1993
9	Ventes de véhicules automobiles neufs	mai 1993
9	Indice des prix des produits agricoles	mai 1993
12	Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine	mai 1993
13	Voyages entre le Canada et les autres pays	mai 1993
14	Indicateur avancé composite du Canada	juin 1993
15	Indice des prix à la consommation	juin 1993
16	Communiqué préliminaire sur le commerce international de marchandises du Canada	mai 1993
16	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	mai 1993
16	Permis de bâtir	mai 1993
19	Ventes des grands magasins - Communiqué provisoire	juin 1993
19	Ventes de gaz naturel	mai 1993
20	Revenu et démographie selon les quartiers	1991
20	Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction	juin 1993
22	Commerce de détail	mai 1993
22	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	mai 1993
23	Commerce de gros	mai 1993
28	Statistiques sur l'assurance-chômage	mai 1993
28	Indice des prix des produits industriels	juin 1993
28	Indice des prix des matières brutes	juin 1993
29	Emploi, gains et durée du travail	mai 1993
29	Ventes de produits pétroliers raffinés	juin 1993
29	Pétrole brut et gaz naturel	mai 1993
30	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	mai 1993
30	Principaux communiqués	août 1993

**Note aux utilisateurs:** Ce calendrier est disponible sur **CANSIM** et peut être imprimé en utilisant la commande **DATES**. Communiquez avec Jacques Lefebvre au (613) 951-1088, Division des communications.



STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA

**JURISTAT**

1010143887

## Votre source de renseignements la plus complète sur la justice

Nous sommes régulièrement troublés par des nouvelles à propos de l'escalade du taux de la criminalité, du coût élevé de l'administration de notre système judiciaire et bien d'autres messages alarmants. Pour obtenir une vue d'ensemble, vous avez besoin d'une source sûre – **JURISTAT**.

Publié par le Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ), le bulletin **JURISTAT** vise à vous aider à comprendre les différents problèmes et questions se rapportant au système judiciaire canadien, tels que :

- les services correctionnels pour adultes
- les services policiers
- les tribunaux pour adultes et l'aide juridique
- la justice pour les jeunes

**JURISTAT** traite en profondeur d'un seul sujet à la fois et couvre ainsi plus de 23 thèmes par année. Rapport concis et facile à consulter, il présente les données les plus récentes disponibles, vous en propose des analyses approfondies et les illustrent sur tableaux et graphiques pour

que vous en dégagiez les principaux détails d'un seul coup d'oeil. Vous découvrirez d'intéressantes conclusions, telles que :

- les services judiciaires au Canada ont coûté plus de 7,7 milliards de dollars et ont employé 113 597 personnes.
- en 1990, plus de 108 000 véhicules à moteur ont été déclarés volés au Canada. En moyenne, près d'un véhicule volé sur quatre n'a pas été retrouvé entre 1980 et 1990.

**JURISTAT** est l'outil essentiel pour tous ceux qui ont à planifier, à établir, à administrer et à évaluer des programmes et des projets. Il se révèle également des plus utiles pour les chercheurs ou tous ceux qui ont un certain intérêt pour le système judiciaire du Canada.

Fiez-vous à cette mine de renseignements qu'est **JURISTAT**! Agissez maintenant et abonnez-vous à **JURISTAT** (n° 85-002 au Catalogue), 90 \$ au Canada (TPS en sus), 108 \$ US aux États-Unis et 126 \$ US dans les autres pays.



### Pour commander

Écrivez à :

Vente des publications  
Statistique Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

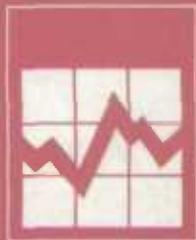
ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste apparaît dans la présente publication.

Pour commander plus rapidement, composez sans frais le numéro

**1-800-267-6677**

utilisez votre carte **VISA** ou **MasterCard** ou télécopiez votre commande au

**(613) 951-1584**



# Le Quotidien

Statistique Canada

## Index des communiqués Juin 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Acier en formes primaires</b>	avril 1993	le 10 juin 1993
	semaine se terminant le 29 mai 1993 (préliminaires)	le 3 juin 1993
	semaine se terminant le 5 juin 1993 (préliminaires)	le 10 juin 1993
	semaine se terminant le 12 juin 1993 (préliminaires)	le 17 juin 1993
<b>Ampoules électriques et tubes Avoirs dans les REÉR</b>	mai 1993	le 24 juin 1993
<b>Avortements thérapeutiques</b>	31 décembre 1992	le 17 juin 1993
	1991	le 7 juin 1993
<b>Balance des paiements internationaux du Canada</b>	premier trimestre de 1993	le 21 juin 1993
<b>Batteries d'accumulateurs électriques</b>	avril 1993	le 7 juin 1993
	mai 1993	le 28 juin 1993
<b>Bilan des investissements internationaux du Canada – Données historiques</b>	1926 à 1992	le 16 juin 1993
<b>Bouteilles de plastiques formées par soufflage</b>	premier trimestre 1993	le 14 juin 1993
<b>Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation</b>	juin 1993	le 16 juin 1993
<b>Canada – États-Unis: comparaisons de prix et de volume fondées sur les parités de pouvoir d'achat</b>		le 14 juin 1993
<b>Caractéristiques des voyageurs internationaux</b>	1992	le 8 juin 1993
<b>Catalogue du recensement</b>	1991	le 23 juin 1993



Index des communiqués, juin 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
Certains appareils électriques ménagers	avril 1993	le 8 juin 1993
Certains indices financiers	mai 1993	le 18 juin 1993
Charbon et coke	mars 1993	le 7 juin 1993
Charbon et coke	avril 1993	le 30 juin 1993
Chargements ferroviaires	avril 1993	le 10 juin 1993
	période de sept jours se terminant le 7 juin 1993	le 17 juin 1993
	période de dix jours se terminant le 31 mai 1993	le 10 juin 1993
	période de sept jours se terminant le 14 juin 1993	le 24 juin 1993
	période de sept jours se terminant le 21 mai 1993	le 3 juin 1993
Ciment	avril 1993	le 2 juin 1993
	mai 1993	le 30 juin 1993
Commerce de détail	avril 1993	le 21 juin 1993
Commerce de détail, niveau infra-provincial	1990	le 29 juin 1993
Commerce de gros	avril 1993	le 22 juin 1993
Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada	avril 1993	le 17 juin 1993
Comptes des flux financiers	premier trimestre de 1993	le 21 juin 1993
Comptes nationaux des revenus et dépenses	premier trimestre de 1993	le 21 juin 1993
Consommation apparente des aliments par personne	1991-1992	le 10 juin 1993
Contre-plaques de construction	avril 1993	le 24 juin 1993
Découvrir la puissance des données régionales		le 25 juin 1993
Dettes à long terme des administrations locales	mai 1993	le 25 juin 1993
Développement du registre canadien du cancer	1969-1988	le 16 juin 1993
Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada	1992	le 18 juin 1993
Données sur la profession (Classification type des professions)	Recensement de 1991	le 30 juin 1993
Écoles, travail et décrochage	1991	le 16 juin 1993
Édition du périodique	1991-1992	le 9 juin 1993
Emploi, gains et durée du travail	avril 1993	le 28 juin 1993
Énergie électrique	mars 1993	le 2 juin 1993
	avril 1993	le 30 juin 1993
Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	avril 1993	le 17 juin 1993
Enquête sur la population active	mai 1993	le 4 juin 1993

Index des communiqués, juin 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Enquête sur la superficie en fruits et légumes</b>	1993	le 7 juin 1993
<b>Enquête sur les anticipations à court terme</b>		le 2 juin 1993
<b>Enquête sur les cinémas et enquête sur la distribution de productions cinématographiques</b>	1991-1992	le 17 juin 1993
<b>Fil d'acier et certains produits de fil métallique</b>	avril 1993	le 2 juin 1993
<b>Fil d'acier et certains produits de fil métallique</b>	mai 1993	le 29 juin 1993
<b>Finances des entreprises publiques fédérales - Données actuelles</b>	1991 (exercice clos le plus près du 31 décembre)	le 30 juin 1993
<b>Fruits et légumes transformés</b>	avril 1993	le 14 juin 1993
<b>Huiles et corps gras</b>	avril 1993	le 11 juin 1993
<b>Indice de l'offre d'emploi</b>	mai 1993	le 2 juin 1993
<b>Indice de prix des exportations canadiennes et des importations</b>	avril 1993	le 17 juin 1993
<b>Indice des prix à la consommation</b>	mai 1993	le 18 juin 1993
<b>Indice des prix des logements neufs</b>	avril 1993	le 10 juin 1993
<b>Indice des prix des matières brutes</b>	mai 1993	le 25 juin 1993
<b>Indice des prix des produits agricoles</b>	avril 1993	le 9 juin 1993
<b>Indice des prix des produits industriels</b>	mai 1993	le 25 juin 1993
<b>Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction</b>	mai 1993	le 18 juin 1993
<b>indices des prix des matières brutes</b>	mai 1993 (premières estimations)	le 9 juin 1993
<b>L'emploi et le revenu en perspective</b>	été 1993	le 8 juin 1993
<b>L'évolution des salaires durant sept décennies</b>		le 8 juin 1993
<b>L'indicateur composite</b>	mai 1993	le 10 juin 1993
<b>L'industrie des cultures de serre</b>	1992	le 2 juin 1993
<b>L'industrie des pépinières canadiennes</b>	1992	le 8 juin 1993
<b>L'industrie du pétrole brut et du gaz naturel: volume et valeur de la production marchande; dépenses en immobilisations et d'exploitation</b>	1992 et 1991	le 22 juin 1993
<b>L'Observateur économique canadien</b>	juin 1993	le 17 juin 1993
<b>La culture en perspective</b>	été 1993	le 30 juin 1993
<b>La revue laitière</b>	avril 1993	le 11 juin 1993
<b>Langue, tradition, santé, habitudes de vie et préoccupations sociales, enquête auprès des peuples autochtones</b>	1991	le 29 juin 1993

**Index des communiqués, juin 1993**

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Le transport ferroviaire au Canada</b>	1991 (préliminaires)	le 3 juin 1993
<b>Les boissons gazeuses</b>	mai 1993	le 15 juin 1993
<b>Les revenus de placements des Canadiens</b>		le 15 juin 1993
<b>Les statistiques de meunerie et de broyage</b>	avril 1993	le 11 juin 1993
<b>Librairies de campus</b>	1991-1992	le 18 juin 1993
<b>Liste des établissements de soins pour bénéficiaires internes</b>	1992	le 25 juin 1993
<b>Liste des hôpitaux</b>	1992	le 25 juin 1993
<b>Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé</b>	mai 1993	le 21 juin 1993
<b>Livraisons de laine minérale</b>	mai 1993	le 18 juin 1993
<b>Livraisons de laminés d'acier</b>	avril 1993	le 22 juin 1993
<b>Livraisons des principales céréales</b>	avril 1993	le 16 juin 1993
<b>Localités non constituées</b>	Recensement de 1991	le 30 juin 1993
<b>Morbidité hospitalière et interventions chirurgicales</b>	1990-1991	le 24 juin 1993
<b>Opérations des transporteurs aériens au Canada</b>	avril-juin 1992	le 24 juin 1993
<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières</b>	avril 1993	le 24 juin 1993
<b>Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres</b>	avril 1993	le 14 juin 1993
<b>Panneaux isolants rigides</b>	avril 1993	le 2 juin 1993
<b>Panneaux isolants rigides</b>	mai 1993	le 29 juin 1993
<b>Papier-toiture asphalté</b>	avril 1993	le 2 juin 1993
	mai 1993	le 28 juin 1993
<b>Permis de bâtir</b>	avril 1993 (préliminaires)	le 11 juin 1993
	1992	le 23 juin 1993
<b>Permis de bâtir résidentiels</b>	mai 1993 (estimations anticipées)	le 30 juin 1993
<b>Pétrole brut et gaz naturel</b>	mars 1993	le 14 juin 1993
	avril 1993	le 24 juin 1993
<b>Prix moyens de certaines entrées agricoles</b>	mai 1993	le 9 juin 1993
<b>Production annuelle de volaille et d'œufs</b>	1992	le 9 juin 1993
<b>Production d'œufs</b>	avril 1993	le 10 juin 1993
<b>Production de champignons au Canada</b>	1992 (préliminaires)	le 16 juin 1993
<b>Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané</b>	avril 1993	le 2 juin 1993
	mai 1993	le 29 juin 1993
<b>Production de fruits et légumes</b>	juillet 1993	le 30 juin 1993

Index des communiqués, juin 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Production et disposition des produits du tabac</b>	mai 1993	le 22 juin 1993
<b>Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique</b>	avril 1993	le 24 juin 1993
<b>Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie</b>	avril 1993	le 30 juin 1993
<b>Produits de gypse</b>	mai 1993	le 29 juin 1993
<b>Profil de dépendance économique</b>	1991	le 25 juin 1993
<b>Profil du revenu de la population active</b>	1991	le 16 juin 1993
<b>Rapports sur la santé</b>		le 28 juin 1993
<b>Recensement du Canada de 1991 - Religions, familles, fécondité et lieu de travail</b>		1 <sup>er</sup> juin 1993
<b>Revenus et dépenses des administrations publiques (Base des comptes nationaux)</b>	premier trimestre de 1993	le 25 juin 1993
<b>Série de rapports sur les grandes cultures, n<sup>o</sup> 4 - Estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures au Canada</b>	1993	le 30 juin 1993
<b>Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois</b>	avril 1993	le 9 juin 1993
<b>Statistiques de l'exploitation ferroviaire</b>	décembre 1992 janvier 1993	le 15 juin 1993 le 24 juin 1993
<b>Statistiques démographiques trimestrielles, Canada, provinces et territoires</b>	janvier-mars 1993	le 18 juin 1993
<b>Statistiques du téléphone</b>	avril 1993	le 18 juin 1993
<b>Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain</b>	avril 1993	le 9 juin 1993
<b>Statistiques hospitalières, rapport annuel</b>	1990-1991 (préliminaires)	le 3 juin 1993
<b>Statistiques sur l'assurance-chômage</b>	avril 1993	le 30 juin 1993
<b>Statistiques sur l'aviation civile canadienne</b>	premier trimestre de 1993	le 10 juin 1993
<b>Stocks de viandes congelées</b>	1 <sup>er</sup> juin 1993	le 25 juin 1993
<b>Stocks de volailles congelées</b>	1 <sup>er</sup> juin 1993	le 18 juin 1993
<b>Système d'extraction des statistiques agricoles</b>		le 11 juin 1993
<b>Tableaux sommaires de base</b>	Recensement de 1991	le 17 juin 1993
<b>Taux d'utilisation de la capacité industrielle</b>	premier trimestre de 1993	le 3 juin 1993



**Index des communiqués, juin 1993**

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Transport du pétrole par pipelines</b>	mars 1993	le 4 juin 1993
<b>Transporteurs aériens – Statistiques sur la base tarifaire</b>	troisième trimestre de 1992	le 22 juin 1993
<b>Tuyaux et tubes en acier</b>	avril 1993	le 11 juin 1993
<b>Ventes de gaz naturel</b>	avril 1993	le 18 juin 1993
<b>Ventes de produits pétroliers raffinés</b>	mai 1993	le 28 juin 1993
<b>Ventes de sucre</b>	mai 1993	le 7 juin 1993
<b>Ventes de véhicules automobiles neufs</b>	avril 1993	le 9 juin 1993
<b>Ventes des grands magasins</b>	mai 1993	le 17 juin 1993
<b>Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine</b>	avril 1993	le 10 juin 1993
<b>Voyages des Canadiens au pays</b>	quatrième trimestre de 1992	le 16 juin 1993
<b>Voyages entre le Canada et les autres pays</b>	avril 1993	le 11 juin 1993